

mega macs 66



Quick Start Guide

QSMM66V6500ML0222S0
460 993-60 / 02.22

	5-30	Schnellstartanleitung	DE
	31-54	Quick Start Guide	EN
	55-80	Notice d'utilisation	FR
	81-106	Guida di avvio rapido	IT
	107-132	Guía de instalación rápida	ES
	133-158	Snelstart-gids	NL
	159-184	Skrócona instrukcja obsługi	PL
	185-208	Lynstartvejledning	DA
	209-232	Snabbguide	SV
	233-258	Guia rápido de introdução	PT
	259-282	Kolay kullanım kılavuzu	TR
	283-306	Návod k rychlému spuštění	CS
	307-332	Gyorsindítási útmutató	HU
	333-356	Pika-aloitusohje	FI
	357-382	Ghid de pornire rapida	RO
	383-406	Návod na rýchly štart	SK
	407-435	Συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας	EL

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Schnellstartanleitung	6
1.1	Hinweise zur Verwendung der Schnellstartanleitung	6
1.2	Funktionsumfang	6
2	Sicherheitshinweise	7
2.1	Sicherheitshinweise Verletzungsgefahr	7
2.2	Sicherheitshinweise für mega macs 66	7
2.3	Sicherheitshinweise Prüf-/Messgeräte	8
3	Produktbeschreibung	9
3.1	Lieferumfang	9
3.1.1	Lieferumfang prüfen	9
3.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	10
3.3	Nutzung der Bluetooth®-Funktion	10
3.4	Display	10
3.4.1	Gerät bedienen	11
3.5	Anschlüsse mega macs 66	12
4	Installation Treiberpaket Hella Gutmann Drivers	14
4.1	Systemvoraussetzung Hella Gutmann Drivers	14
4.2	Treiberpaket Hella Gutmann Drivers installieren	14
5	Inbetriebnahme	15
5.1	Akku laden	15
5.2	Gerät einschalten	15
5.3	Lizenzen freigeben	16
5.4	Gerät ausschalten	16
6	Gerät konfigurieren	17
6.1	Schnittstellen konfigurieren	17
6.1.1	Ethernet konfigurieren	17
6.1.2	Bluetooth®-Adapter konfigurieren	17
6.1.3	WLAN-Schnittstelle suchen und einrichten	18
7	Mit dem Gerät arbeiten	20
7.1	Symbole	20
7.1.1	Symbole allgemein	20
7.1.2	Symbole im Hauptmenü	22
7.1.3	Symbole in Fahrzeugauswahl	23
7.1.4	Symbole in Fahrzeuginformationen	24
7.2	Diagnose	26
7.2.1	Fahrzeugdiagnose vorbereiten	26
7.2.2	Diagnose durchführen	27
7.3	Fahrzeuginformationen aufrufen	28
7.4	Oszilloskop	28
7.4.1	Messung mit Oszilloskop durchführen	28

1 Zu dieser Schnellstartanleitung

Originalanleitung

In der Schnellstartanleitung haben wir für Sie die wichtigsten Informationen in einer übersichtlichen Form zusammengefasst, um Ihnen den Start mit unserem Diagnosegerät mega macs 66 so angenehm und reibungslos wie möglich zu gestalten.

1.1 Hinweise zur Verwendung der Schnellstartanleitung

Diese Schnellstartanleitung enthält wichtige Informationen für die Bedienersicherheit.

Unter **www.hella-gutmann.com/manuals** stehen Ihnen sämtliche Handbücher, Anleitungen, Nachweise und Listen zu unseren Diagnosegeräten sowie Tools und mehr zur Verfügung.

Besuchen Sie auch unsere Hella Academy unter **www.hella-academy.com** und erweitern Sie Ihr Wissen mit hilfreichen Online-Tutorials und weiteren Trainingsangeboten.

Lesen Sie die Schnellstartanleitung komplett durch. Beachten Sie im Besonderen die ersten Seiten mit den Sicherheitsrichtlinien. Sie dienen ausschließlich zum Schutz während der Arbeit mit dem Gerät.

Um einer Gefährdung von Personen und Ausrüstung oder einer Fehlbedienung vorzubeugen, empfiehlt es sich, während der Verwendung des Geräts die einzelnen Arbeitsschritte noch einmal gesondert nachzuschlagen.

Das Gerät darf nur von einer Person mit Kfz-technischer Ausbildung verwendet werden. Informationen und Wissen, die diese Ausbildung beinhaltet, werden in dieser Schnellstartanleitung nicht noch einmal aufgeführt.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Schnellstartanleitung sowie am Gerät selbst vorzunehmen. Wir empfehlen Ihnen daher die Überprüfung auf etwaige Aktualisierungen. Im Falle des Weiterverkaufs oder einer anderen Form der Weitergabe ist diese Schnellstartanleitung dem Gerät beizulegen.

Die Schnellstartanleitung ist jederzeit griffbereit und zugänglich und während der gesamten Lebensdauer des Geräts aufzubewahren.

1.2 Funktionsumfang

Der Funktionsumfang der Software kann abhängig vom Land, von den erworbenen Lizenzen und/oder der optional erhältlichen Hardware variieren. Daher kann diese Dokumentation Funktionen beschreiben, die auf der individuellen Software nicht verfügbar sind. Fehlende Funktionen können über den Erwerb einer entsprechenden kostenpflichtigen Lizenz und/oder zusätzlicher Hardware freigeschaltet werden.

2 Sicherheitshinweise

2.1 Sicherheitshinweise Verletzungsgefahr

  	Bei Arbeiten am Fahrzeug besteht Verletzungsgefahr durch rotierende Teile oder Wegrollen des Fahrzeugs. Deshalb Folgendes beachten: • Das Fahrzeug gegen Wegrollen sichern. • Automatikfahrzeuge zusätzlich in Parkposition bringen. • Das Start/Stop-System deaktivieren, um einem unkontrollierten Motorstart zu vermeiden. • Das Anschließen des Geräts an das Fahrzeug nur bei ausgeschalteter Zündung durchführen. • Bei laufendem Motor nicht in rotierende Teile greifen. • Die Kabel nicht in der Nähe von rotierenden Teilen verlegen. • Die hochspannungsführenden Teile auf Beschädigung prüfen.
---	--

2.2 Sicherheitshinweise für mega macs 66

  	Um eine fehlerhafte Handhabung und daraus resultierende Verletzungen des Anwenders oder eine Zerstörung des Geräts zu vermeiden, Folgendes beachten: • Die Funktionen und Menüs auf dem Touchscreen-Display nur mit sauberen Fingern auswählen. Kein Werkzeug, z.B. Schraubendreher, verwenden. • Nur Original-Netzteil an Netzkabel einstecken (Versorgungsspannung 10-15 V). • Das TFT-Display/Gerät vor längerer Sonneneinstrahlung schützen. • Das Gerät und die Anschlusskabel vor heißen Teilen schützen. • Das Gerät und die Anschlusskabel vor rotierenden Teilen schützen. • Die Anschlusskabel/Zubehörteile regelmäßig auf Beschädigung prüfen (Zerstörung des Geräts durch Kurzschluss). • Den Anschluss des Geräts nur nach Handbuch durchführen. • Das Gerät vor Flüssigkeiten wie Wasser, Öl oder Benzin schützen. Der mega macs 66 ist nicht wasserdicht. • Das Gerät vor harten Schlägen schützen und nicht fallen lassen. • Das Gerät nicht selbst öffnen. Das Gerät darf nur durch die von Hella Gutmann autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Beschädigung des Schutzsiegels oder nicht erlaubten Eingriffen in das Gerät erlöschen die Garantie und Gewährleistung. • Bei Störungen am Gerät umgehend Hella Gutmann oder einen Hella Gutmann-Handelspartner benachrichtigen.
---	--

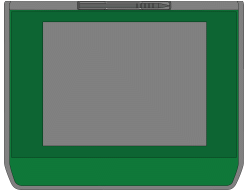
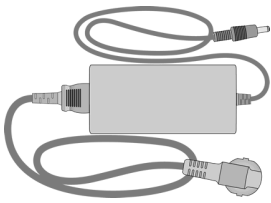
DE 2.3 Sicherheitshinweise Prüf-/Messgeräte



- Die Messungen nur an Stromkreisen durchführen, die *nicht* direkt mit der Netzspannung verbunden sind.
- Niemals die max. zugelassene Spannungsbelastung von 160 V Wechselspannung (AC) bzw. 200 V Gleichspannung (DC) überschreiten.
- Die aufgedruckten Spannungsgrenzen auf den Anschlusskabeln nicht überschreiten.
- Die zu messenden Spannungen müssen doppelt bzw. verstärkt von gefährlicher Netzspannung getrennt sein. Die auf den Messkabeln aufgedruckten Spannungsgrenzen dürfen nicht überschritten werden. Bei gleichzeitiger Messung von positiver und negativer Spannung darauf achten, dass der erlaubte Messbereich von 200 V/DC / 160 V nicht überschritten wird.
- Niemals Messungen am Zündsystem durchführen.
- Die Prüf- und Messgeräte regelmäßig auf Beschädigung prüfen.
- Die Prüf- und Messgeräte immer zuerst an das Messtechnikmodul (MT 66) anschließen.
- Während der Messung die Anschlüsse/Messpunkte nicht berühren.

3 Produktbeschreibung

3.1 Lieferumfang

Anzahl	Bezeichnung	
1	mega macs 66	
1	Diagnosemodul DT 66	
1	Bluetooth®-Adapter	
1	OBD- und Diagnosestecker	
1	USB-Kabel für Anschluss an PC	
1	Netzteil und -kabel mega macs 66	
1	Bedienstift	
1	HGS-Datenträger	
1	Schnellstartanleitung	

3.1.1 Lieferumfang prüfen

Den Lieferumfang bei oder sofort nach der Anlieferung prüfen, damit etwaige Schäden sofort reklamiert werden können.

Um den Lieferumfang zu prüfen, wie folgt vorgehen:

1. Das Anlieferungspaket öffnen und anhand des beiliegenden Lieferscheins auf Vollständigkeit prüfen.

Wenn äußerliche Transportschäden erkennbar sind, dann im Beisein des Zustellers das Anlieferungspaket öffnen und das Gerät auf verdeckte Beschädigungen prüfen. Alle Transportschäden des Anlieferungspakets und Beschädigungen des Geräts vom Zusteller mit einem Schadenprotokoll aufnehmen lassen.

2. Das Gerät aus der Verpackung nehmen.

	VORSICHT Kurzschlussgefahr durch lose Teile im oder am Gerät Gefahr der Zerstörung des Geräts/der Fahrzeugelektronik Das Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn lose Teile im oder am Gerät vermutet werden. In diesem Fall sofort den Hella Gutmann-Reparaturservice oder einen Hella Gutmann-Handelspartner benachrichtigen.
---	--

3. Das Gerät auf mechanische Beschädigung und durch leichtes Schütteln auf lose Teile im Inneren prüfen.

3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der mega macs 66 ist ein mobiles Gerät zur Erkennung und Behebung von Fehlern an elektronischen Systemen beim Kraftfahrzeug.

Das Gerät bietet den Zugang zu umfangreichen technischen Daten, z.B. Schaltplänen und Inspektionsdaten, Einstellwerten und Fahrzeugsystem-Beschreibungen. Viele Daten werden direkt online von der Hella Gutmann-Diagnosedatenbank auf das Gerät übertragen. Deshalb muss das Gerät permanent online sein.

Das Gerät ist nicht dafür geeignet, elektrische Maschinen und Geräte oder die Hauselektrik instand zu setzen. Geräte von anderen Herstellern werden nicht unterstützt.

Wenn das Gerät in einer nicht von Hella Gutmann angegebenen Weise verwendet wird, dann kann der Schutz des Geräts beeinträchtigt werden.

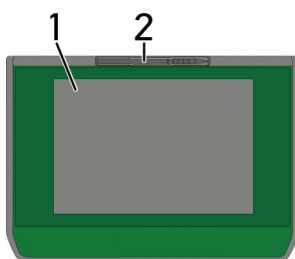
Das Gerät ist für den Einsatz im Industriebereich vorgesehen. Außerhalb von industriellen Umgebungen, z.B. in Gewerbe- und Wohnmischgebieten, müssen evtl. Maßnahmen zur Funkentstörung getroffen werden.

3.3 Nutzung der Bluetooth®-Funktion

Die Nutzungsbestimmungen der Bluetooth®-Funktion können in manchen Ländern durch entsprechende Gesetze oder Verordnungen eingeschränkt oder nicht erlaubt sein.

Vor der Nutzung der Bluetooth®-Funktion, die geltenden Bestimmungen im jeweiligen Land beachten.

3.4 Display



	Bezeichnung
1	TFT-Display (Touchscreen)
2	Bedienstift

3.4.1 Gerät bedienen

**WICHTIG**

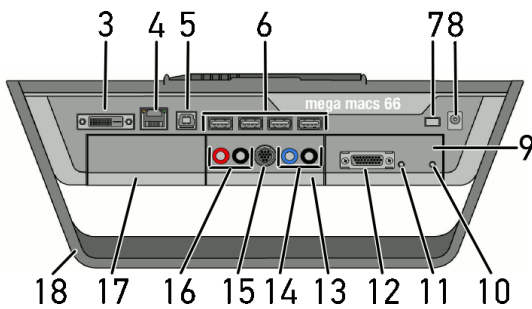
Beschädigung oder Zerstören des Displays

Display niemals mit Werkzeug oder spitzem Metallstift bedienen.

Bedienstift oder Finger verwenden.

Das Gerät ist mit einem Touchscreen-Display ausgestattet. Sämtliche Menüs und Funktionen können durch leichtes Antippen mit dem Bedienstift, dem Finger oder über die Pfeiltasten ▼ ▲ ausgewählt bzw. aktiviert werden.

3.5 Anschlüsse mega macs 66



	Bezeichnung
3	DVI-D-Schnittstelle Über die DVI-D-Schnittstelle können digitale Signale übertragen werden. Diese können auf einem Bildwiedergabegerät, z.B. Bildschirm oder Beamer, dargestellt werden.
4	Ethernet-Schnittstelle Über die Ethernet-Schnittstelle kann das Gerät mit folgender Hardware verbunden werden: • PC • Drucker • Netzwerk
5	USB-Device-Schnittstelle Über die USB-Device-Schnittstelle können Daten zwischen Gerät und PC getauscht werden.
6	4x USB-Host-Schnittstelle Über die USB-Host-Schnittstellen (kurz: USB-Schnittstellen) kann ein externer Drucker angeschlossen werden.
7	Hauptschalter Hier kann das Gerät komplett ausgeschaltet werden.
8	Spannungsversorgungs-Buchse Hier kann das Gerät mit Spannung versorgt und der interne Akku aufgeladen werden.
9	Diagnosemodul DT 66 Das DT 66 diagnostiziert die Fahrzeug-Elektronik und leitet die Daten an das Gerät weiter.
10	Grüne LED Die grüne LED signalisiert ein eingeschaltetes und betriebsbereites Kommunikationsmodul.
11	Ein/Aus-Taste Hier kann das Diagnosemodul ein- bzw. ausgeschaltet werden, wenn es nicht im Modulschacht eingesteckt ist.
12	ST2-Anschluss Hier kann der ST2-Stecker angeschlossen werden.
13	Messtechnikmodul MT 66 In diesem Modul ist ein 2-Kanal-Scope für u.a. folgende Messgrößen enthalten: • Spannung • Strom (über Strommesszange) • Widerstand
14	Anschlüsse Scope 1 Hier können Messkabel an Scope 1 angeschlossen werden. • blau = Signal • schwarz = Masse

	Bezeichnung
15	ST3-Anschluss Hier können zusätzliche Messkomponenten, z.B. eine Strommesszange, angeschlossen werden.
16	Anschlüsse Scope 2 Hier können Messkabel an Scope 2 angeschlossen werden. • rot = Signal • schwarz = Masse
17	Zusätzlicher Modulschacht Hier kann ein weiteres Modul eingeschoben werden.
18	Stellbügel Über den Stellbügel kann das Gerät aufgestellt, getragen oder im Fahrzeug auf dem Lenkrad fixiert werden.
	Intern: 1x WLAN, 2x Bluetooth®-Modul Alle drahtlosen Anschlüsse sind im Gerät integriert und permanent eingeschaltet.

4 Installation Treiberpaket Hella Gutmann Drivers

4.1 Systemvoraussetzung Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 oder höher
- Windows-Administrator-Rechte

4.2 Treiberpaket Hella Gutmann Drivers installieren

Um alle von Hella Gutmann bereitgestellten Daten zum jeweiligen Fahrzeug zu erhalten, muss das Gerät über eine ständige Online-Verbindung verfügen und das Treiberpaket Hella Gutmann Drivers installiert sein. Um die Verbindungskosten gering zu halten, empfiehlt Hella Gutmann eine DSL-Verbindung und eine Flatrate.

1. Hella Gutmann Drivers auf den Büro- oder Werkstattrechner installieren.

Das Treiberpaket des Hella Gutmann Drivers befindet sich auf dem beiliegenden HGS-Datenträger.

2. Das Gerät mit einem internetfähigen PC verbinden.



Wenn das Verbindungssymbol  in der oberen Symbolleiste von Schwarz nach Grün wechselt, dann ist die Online-Verbindung erfolgreich eingerichtet und aktiv.

5 Inbetriebnahme

Dieses Kapitel beschreibt, wie das Gerät ein- und ausgeschaltet wird sowie alle notwendigen Schritte, um das Gerät erstmalig zu verwenden.

5.1 Akku laden

Vor Inbetriebnahme des Geräts integrierten Akku bei ausgeschaltetem Gerät mindestens 8...10 h laden.

Um Akku zu laden, wie folgt vorgehen:

1. Hauptschalter bis zum Einrasten eindrücken.
Stromkreis zum Akku ist jetzt geschlossen.
2. Spannungsversorgungs-Stecker in Buchse von Gerät einstecken.
3. Netzstecker in Steckdose einstecken.
Akku wird geladen.

5.2 Gerät einschalten



HINWEIS

- Bei erstmaligem Gerätestart und nach einem Software-Update müssen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der Fa. Hella Gutmann Solutions GmbH vom Gerätenutzer bestätigt werden. Sonst stehen einzelne Gerätefunktionen nicht zur Verfügung.
- Bei erstmaligem Gerätestart muss ebenfalls der Auftragsverarbeitungsvertrag der Fa. Hella Gutmann Solutions GmbH vom Gerätenutzer bestätigt werden. Dieser regelt den Umgang mit personenbezogenen Daten im Sinne der DSGVO.

Um Gerät einzuschalten, wie folgt vorgehen:

1. Hauptschalter bis zum Einrasten eindrücken.
Gerät schaltet in Standby-Modus.
2. Display leicht berühren.
AGB werden angezeigt.
3. AGB durchlesen und am Ende des Textes bestätigen.
Benutzerauswahl-Fenster wird angezeigt. Zu allen in der Car History gespeicherten Daten wird der jeweilige Benutzername hinterlegt. Bei späteren Rückfragen lässt sich schneller herausfinden, wer die Reparatur durchgeführt hat.
4. Auf doppelklicken.
5. Benutzername eingeben.
6. Über Eingabe bestätigen.
7. Ggf. Kontrollkästchen **Angemeldet bleiben** aktivieren.
Wenn Kontrollkästchen **Angemeldet bleiben** aktiviert ist, dann ist zukünftig beim Einschalten keine Benutzerauswahl notwendig.
Auftragsverarbeitungsvertrag wird angezeigt.
8. Auftragsverarbeitungsvertrag durchlesen und am Ende des Textes bestätigen und zustimmen.
9. Über Eingabe bestätigen.
Eingabe wird automatisch gespeichert. Hauptmenü wird angezeigt.

Jetzt kann mit dem Gerät gearbeitet werden.

5.3 Lizenzen freigeben

**HINWEIS**

Damit sämtliche erworbene Lizenzen in vollem Umfang verwendet werden können, muss das Gerät vor der 1. Inbetriebnahme mit dem HGS-Server verbunden werden.

Um das Gerät mit dem HGS-Server zu verbinden, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü **Einstellungen > Verträge** auswählen.
2. Registerkarte **>Lizenz<** auswählen.
3. Über  **Meine Lizenzen** abrufen.
Daten werden heruntergeladen. Erworbene Lizenzen werden angezeigt.
4. Das Gerät aus- und wieder einschalten.

Jetzt kann mit dem Gerät in vollem Umfang gearbeitet werden.

5.4 Gerät ausschalten

**HINWEIS**

Im normalen Arbeitsbetrieb genügt es, das Gerät über  auszuschalten. Für Transport und Lagerung muss das Gerät über den Hauptschalter ausgeschaltet werden, damit es sich nicht durch äußere Einflüsse ungewollt wieder einschaltet.

Um Gerät auszuschalten, wie folgt vorgehen:

1. Über  Gerät ausschalten.
2. Sicherheitsabfrage beachten.
3. Über  Gerät ausschalten. Über  Vorgang abbrechen.
Nach Ausschalten befindet sich das Gerät im Standby-Modus.

6 Gerät konfigurieren

Über das Hauptmenü **>Einstellungen<** werden sämtliche Schnittstellen und Funktionen konfiguriert.

6.1 Schnittstellen konfigurieren

Hier können die Schnittstellen für Drucker, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN und UMTS-Modul konfiguriert werden.

Sämtliche Schnittstellen des Geräts werden über **Einstellungen > Schnittstellen** konfiguriert.

Wenn mehrere Verbindungsmöglichkeiten zu Geräten oder Tools bestehen, dann wird immer die schnellste und stabilste Verbindung bevorzugt.

Die Verbindungshierarchie lautet wie folgt:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Ethernet konfigurieren

Hier können Einstellungen zum Netzwerk vorgenommen werden.

Um Gerät über Ethernet-Schnittstelle mit Netzwerk (Router) zu verbinden, wie folgt vorgehen:

1. Ethernet-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in Ethernet-Anschluss von Gerät und Gegenstelle einstecken.
2. Im Hauptmenü **Einstellungen > Schnittstellen** auswählen.
3. Registerkarte **>Ethernet<** auswählen.
4. Unter **IP-Adressmodus** über  Liste öffnen.

Wenn **>automatisch beziehen (DHCP)<** (empfohlen) ausgewählt ist, dann vergibt der DHCP-Server des Netzwerks dem mega macs 66 automatisch eine IP-Adresse. Diese Auswahl ist ab Werk eingestellt.

Wenn **>manuell festlegen<** ausgewählt ist, dann muss unter **mega macs-IP-Adresse** eine *freie* IP-Adresse des Netzwerks eingetragen werden, z.B.: IP-Adresse: *192.168.246.002*

5. **>automatisch beziehen (DHCP)<** (empfohlen) oder **>manuell festlegen<** auswählen.
Auswahl wird automatisch gespeichert.

6.1.2 Bluetooth®-Adapter konfigurieren

Hier kann der Bluetooth®-Adapter konfiguriert werden.

Das integrierte Bluetooth®-Modul ermöglicht eine Funkverbindung mit einem PC, auf dem das Treiberpaket Hella Gutmann Drivers installiert ist.

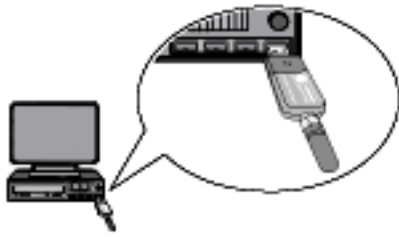
6.1.2.1 Bluetooth®-Adapter suchen

**HINWEIS**

Wenn das Gerät mit einem Bluetooth®-Adapter ausgeliefert wurde, dann sind beide Geräte schon ab Werk einander zugeordnet.

Um Bluetooth®-Adapter zu suchen, wie folgt vorgehen:

1. Bluetooth®-Adapter in USB-Anschluss von PC einstecken.



2. Im Hauptmenü **Einstellungen > Schnittstellen** auswählen.
 3. Registerkarte **>Bluetooth<** auswählen.
 4. Kontrollkästchen aktivieren, um Einstellungen durchführen zu können.
Wenn am Gerät zuvor WLAN aktiviert war, dann wird eine Sicherheitsabfrage angezeigt.
 5. Sicherheitsabfrage beachten.
 6. Über ✓ Sicherheitsabfrage bestätigen.
 7. Über 🔍 **Bluetooth®-Adapter suchen**.
 8. Hinweisfenster beachten.
 9. Über ✓ Hinweisfenster bestätigen.
Verbindung wird hergestellt und Bluetooth®-Adapter werden gesucht.
Wenn die Verbindung über Gerät zum Bluetooth®-Adapter erfolgreich eingerichtet ist, dann wird eine Auswahlliste der gefundenen Bluetooth®-Adapter angezeigt.
 10. Gewünschten Bluetooth®-Adapter auswählen.
Auswahl wird automatisch gespeichert.
- Im Feld **Bluetooth®-Adapter-Adresse** wird die automatisch zugeordnete Bluetooth®-Adapter-Adresse angezeigt.

6.1.3 WLAN-Schnittstelle suchen und einrichten

Um Gerät über WLAN mit Netzwerk (Router) zu verbinden, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü **Einstellungen > Schnittstellen** auswählen.
2. Registerkarte **>WLAN<** auswählen.
3. Kontrollkästchen aktivieren, um Einstellungen durchführen zu können.
Wenn am Gerät zuvor Bluetooth® oder UMTS aktiviert war, dann wird eine Sicherheitsabfrage angezeigt.
4. Sicherheitsabfrage beachten.
5. Über ✓ Sicherheitsabfrage bestätigen.
6. Unter **IP-Adressmodus** über ▼ Liste öffnen.
Wenn **>automatisch beziehen (DHCP)<** (empfohlen) ausgewählt ist, dann vergibt der DHCP-Server des Netzwerks dem mega macs 66 automatisch eine IP-Adresse. Diese Auswahl ist ab Werk eingestellt.
Wenn **>manuell festlegen<** ausgewählt ist, dann muss unter **mega macs-IP-Adresse** eine *freie* IP-Adresse des Netzwerks eingetragen werden, z.B.: IP-Adresse: 192.168.246.002
7. **>automatisch beziehen (DHCP)<** (empfohlen) oder **>manuell festlegen<** auswählen.
Auswahl wird automatisch gespeichert.
8. Über 🔍 **Drahtlosnetzwerk einrichten**.
Drahtlosnetzwerke werden gesucht.
Wenn die Suche über Gerät zum Drahtlosnetzwerk erfolgreich beendet ist, dann wird eine Auswahlliste der gefundenen Drahtlosnetzwerke angezeigt.
9. Gewünschtes Drahtlosnetzwerk auswählen.
10. Hinweis- und Anweisfenster beachten.

11. Über ✓ Hinweis- und Anweisfenster bestätigen.

12. WLAN-Passwort eingeben.

13. Über ✓ Passwort bestätigen.
Eingabe wird automatisch gespeichert.

Wenn die Verbindung zum Netzwerk erfolgreich eingerichtet wurde, dann wird Folgendes angezeigt:

- unter **Drahtlosnetzwerk (SSID)** der Name des ausgewählten Drahtlosnetzwerks
- unter **WLAN-Sicherheit** das Sicherheitssystem des ausgewählten Drahtlosnetzwerks
- unter **Gutmann Portal-IP-Adresse** die IP-Adresse des installierten Hella Gutmann Drivers

14. In Kopfzeile rechts  -Symbol anklicken, um Verbindungsstatus zu prüfen.

Wenn unter **Verbindung** *Datenserver* und unter **WLAN** *verbunden* steht, dann ist eine Verbindung zwischen Gerät und Internet vorhanden.

Jetzt kann WLAN genutzt werden.

7 Mit dem Gerät arbeiten

7.1 Symbole

7.1.1 Symbole allgemein

Symbole	Bezeichnung
	Ausschalten Hier kann das Gerät ausgeschaltet werden.
	Enter Hier kann ein ausgewähltes Menü aufgerufen werden.
	Bestätigen Hier kann u.a. Folgendes durchgeführt werden: • Ausgewählte Funktion starten. • Aktuelle Eingabe bestätigen. • Menü-Auswahl bestätigen.
	Abbrechen Hier kann u.a. Folgendes abgebrochen werden: • aktive Funktion • Eingabe
	Start Hier kann eine Funktion oder ein Vorgang gestartet werden.
	Löschen Hier können Daten oder Eingaben gelöscht werden.
	Pfeiltasten Hier kann der Cursor in Menüs oder Funktionen navigiert werden.
	Drucken Hier kann der aktuelle Fensterinhalt gedruckt werden.
	Hilfe Hier können das Benutzerhandbuch und die Erklärungen zu den einzelnen Menüs bzw. Funktionen aufgerufen werden.
	virtuelle Tastatur Hier kann die virtuelle Tastatur für Texteingabe geöffnet werden.
	Auswahlfenster Hier kann ein Auswahlfenster geöffnet werden.

Symbole	Bezeichnung
	Alles auswählen Hier können alle verfügbaren Elemente ausgewählt werden.
	Alles abwählen Hier können alle verfügbaren Elemente abgewählt werden.
	Ansicht vergrößern Hier kann die aktuelle Ansicht vergrößert werden.
	Ansicht verkleinern Hier kann die aktuelle Ansicht verkleinert werden.

7.1.2 Symbole im Hauptmenü

Symbole	Bezeichnung
	Home Hier kann direkt zum Hauptmenü zurückgekehrt werden.
	Fahrzeugauswahl Hier kann ein Fahrzeug ausgewählt oder auf die Car History zugegriffen werden. Erst wenn ein Fahrzeug ausgewählt ist, dann sind folgende fahrzeugabhängige Funktionen verfügbar: • Diagnose • Fahrzeuginformationen
	Diagnose Hier sind fahrzeugspezifische Steuergerätediagnosen hinterlegt, z.B.: • Fehlercode-Lesen • Parameter-Lesen • Codierung
	Fahrzeuginformationen Hier sind Informationen zum ausgewählten Fahrzeug hinterlegt, z.B.: • Hilfe zum Verbauort eines Bauteils • Zahnriemen- und Inspektionsdaten • Technische Daten • Schaltpläne • Rückrufaktionen der Fahrzeughersteller und Importeure
	Messtechnik Hier sind das 2-Kanal-Oszilloskop und die geführte Messung mit automatischer Signalbewertung hinterlegt. Das 2-Kanal-Oszilloskop unterstützt folgende Messgrößen: • Spannung • Widerstand • Strom • Temperatur • Druck
	Anwendungen Hier sind nützliche Anwendungen hinterlegt, z.B.: • Arbeitszeitberechnung für Arbeiten am Fahrzeug • Lexikon mit Fachbegriffserklärungen • E-Mail-Kontakt zum Hella Gutmann-Support
	Optionale HGS-Tools Hier sind Funktionen für gekoppelte Zusatzgeräte hinterlegt, z.B. für Batteriediagnose.
	Einstellungen Hier kann das Gerät konfiguriert werden.

7.1.3 Symbole in Fahrzeugauswahl

Symbole	Bezeichnung
 	Fahrzeugart vorselektieren Hier kann die Datenbank nach der Art des Fahrzeugs vorgefiltert werden: • Pkw • Motorrad
 	Fahrzeugdatenbank Hier kann ein Fahrzeug aus der Datenbank ausgewählt werden, z.B. nach folgenden Kriterien: • Hersteller • Typ • Baujahr • Motorcode
	Car History Hier kann die Car History aufgerufen werden.
	Car History-Dateien anzeigen Hier kann eine Liste gespeicherter Diagnosedaten zu einem Fahrzeug aufgerufen werden.
	VIN-Identifizierung Hier kann die VIN des Fahrzeugs über OBD-Stecker ausgelesen werden.
	OBD-Diagnose Hier kann die OBD-Diagnose nur mit Auswahl des Fahrzeugherstellers und der Kraftstoffart gestartet werden.
	Seite vor Hier kann eine Seite weiter geblättert werden.
	Seite zurück Hier kann eine Seite zurück geblättert werden.
	Information Hier können ergänzende Informationen zum ausgewählten Fahrzeug aufgerufen werden, z.B.: • Fahrzeugtyp • Hubraum • Leistung • Motorcode
	Car History aktualisieren Hier kann die Liste der Fahrzeuge in der Car History und der Status der Fahrzeuge aktualisiert werden.
	Fahrzeugsuche in Fahrzeugdatenbank Hier kann ein Fahrzeug in der Fahrzeugdatenbank über VIN, Herstellerschlüssel-Nr. oder Kennzeichen gesucht werden.

7.1.4 Symbole in Fahrzeuginformationen

Symbole	Bezeichnung
	Car History Wenn bei der Auswahl des Fahrzeugs ein Kennzeichen oder Schlagwort eingegeben wurde, dann werden sämtliche mit dem Gerät an einem Fahrzeug durchgeführten Arbeiten gespeichert. Die gespeicherten Daten sind unter dem zuvor eingegebenen Kennzeichen oder Schlagwort abgelegt.
	Bauteilhilfe Hier können detaillierte Informationen zu bestimmten Bauteilen abgerufen werden, z. B.: • Motorraumbild • Bauteilprüfwerte • Reparaturanleitung • Bauteilbild
	Inspektionsdaten Hier können fahrzeugspezifische Inspektionspläne und Ölwechselintervalle abgerufen werden.
	Zahnriemendaten Hier sind Aus- und Einbau-Anleitungen für Zahnriemen und Steuerketten hinterlegt.
	Diagnosedatenbank Hier sind hersteller- und fahrzeugspezifische Lösungen für diverse Probleme hinterlegt. Sämtliche Lösungsvorschläge stammen aus der Praxis und werden aus der Hella Gutmann-Diagnosedatenbank abgerufen.
	Technische Daten Hier sind alle erforderlichen Daten für Inspektions- und Reparaturarbeiten hinterlegt, z.B.: • Einstellmarkierungen • Radeinstelldaten • Zündkerzentyp
	Schaltpläne Hier sind Schaltpläne verschiedener Fahrzeugsysteme hinterlegt, z.B.: • Motor • ABS • Airbag • Komfort
	Sicherungen/Relais Hier sind Verbauort und Funktion von Sicherungen und Relais hinterlegt.
	Bauteilprüfwerte Hier sind Mess- und Prüfwerte von Bauteilen hinterlegt, deren elektrische Leitungen mit einem Steuergerätstecker verbunden sind.

Symbole	Bezeichnung
	Bauteilauswahl Hier kann ein anderes Bauteil ausgewählt werden.
	Arbeitswerte Hier sind die üblichen Arbeitswerte und -zeiten (AW) für diverse Arbeiten am Fahrzeug inkl. Hol-, Bring- und Abschlepp-Service hinterlegt.
	Bauteilverortung Hier kann für ein Bauteil ein Innen- und Motorraumbild aufgerufen werden. Die Bauteilposition wird mit rotem Dreieck gekennzeichnet.
	Innenraumluftfilter Hier sind Aus- und Einbau-Anleitungen für Innenraumluftfilter hinterlegt.
	Rückrufaktionen Hier werden die Rückrufaktionen von Herstellern und Importeuren angezeigt.
	Batteriemanagement Hier kann die Batterie mit dem BPC-Tool getestet werden.
	Dieselsysteme Hier sind Inspektionsarbeiten für Rußpartikelfilter hinterlegt.
	Service-Informationen Hier sind alle erforderlichen Service-Informationen zu bestimmten Inspektionsarbeiten hinterlegt, z.B.: • Elektrik • Fahrwerk • Zubehör
	Reparaturanleitungen Hier können Anleitungen zu verschiedenen Reparaturen über Hella Gutmann Drivers abgerufen werden.
	Herstelleraktionen Hier können fahrzeugspezifische Herstelleraktionen vom Hersteller über Hella Gutmann Drivers abgerufen werden.
	ADAS Fahrerassistenzsysteme Hier sind Informationen zu den Fahrerassistenzsystemen des ausgewählten Fahrzeugs hinterlegt.
	Adaptive Lichtsysteme Hier sind Informationen zu den adaptiven Lichtsystemen des ausgewählten Fahrzeugs hinterlegt.
	e-Mobility Hier können zusätzliche Informationen zu Elektrofahrzeugen aufgerufen werden.

7.2 Diagnose

7.2.1 Fahrzeugdiagnose vorbereiten

Für eine fehlerfreie Fahrzeugdiagnose ist die Auswahl des korrekten Fahrzeugs eine Grundvoraussetzung. Um diese zu vereinfachen, stehen im Gerät mehrere Hilfen zur Auswahl, z.B. der Verbauort des Diagnoseanschlusses oder die Fahrzeug-Identifizierung über VIN.

Im Hauptmenü **>Diagnose<** können folgende Steuergerätefunktionen ausgeführt werden:

- Fehlercode-Lesen
- Parameter-Lesen
- Stellgliedtest
- Service-Rückstellung
- Grundeinstellung
- Codierung
- Testfunktion

Um Fahrzeugdiagnose vorzubereiten, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü **>Fahrzeugauswahl<** gewünschtes Fahrzeug auswählen.
2. Im Hauptmenü **>Diagnose<** auswählen.
3. Diagnosemodul (DT 66) aus mega macs 66 entnehmen.



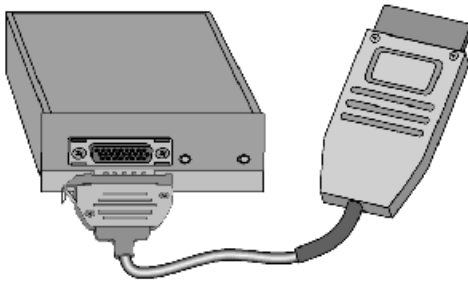
WICHTIG

Kurzschluss und Spannungsspitzen bei Anschluss von ST2- und Diagnosestecker

Gefahr der Zerstörung von Fahrzeugelektronik

Vor Einstecken von ST2- und Diagnosestecker am Fahrzeug Zündung ausschalten.

4. ST2-Stecker in ST2-Buchse von DT 66 einstecken.



VORSICHT

Abreißen von OBD-Stecker bei Betätigung der Kupplung

Verletzungsgefahr/Gefahr von Sachschäden

Vor Startvorgang wie folgt vorgehen:

1. Feststellbremse anziehen.
2. Leerlauf einlegen.
3. Hinweis- und Anweisfenster beachten.

5. Diagnosestecker in Diagnoseanschluss von Fahrzeug einstecken und DT 66 im Fahrzeuginnenraum ablegen.

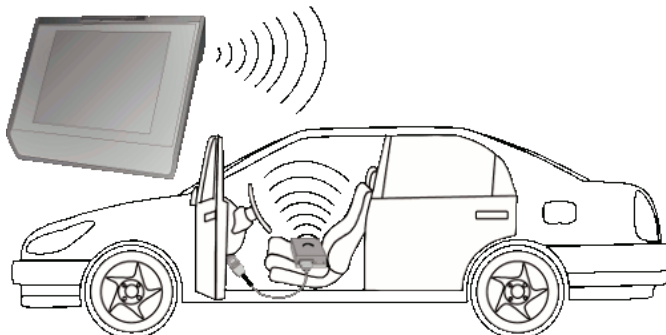
6. Im Hauptmenü **>Diagnose<** auswählen.

Jetzt kann die Diagnoseart ausgewählt werden.

7.2.2 Diagnose durchführen

Um Diagnose durchzuführen, wie folgt vorgehen:

1. Schritte 1-5 wie in Kapitel **Fahrzeugdiagnose vorbereiten (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 26)** beschrieben durchführen.
2. Unter **Funktion, Baugruppe** und **System** über  gewünschte Diagnose auswählen.
3. Ggf. Info-, Hinweis- und Anweisfenster beachten.
4. Über  Kommunikation starten.
Per Bluetooth® findet der Diagnosevorgang zwischen Gerät und DT 66 statt. Wenn das -Symbol von Schwarz nach Grün wechselt, dann ist die Verbindung zum DT 66 hergestellt.



5. Fahrzeug reparieren. Anschließend gespeicherte Fehlercodes aus Fahrzeugsystem löschen.

7.3 Fahrzeuginformationen aufrufen

Hier sind u.a. folgende Fahrzeuginformationen in einer Übersicht dargestellt:

- Car History
- Bauteilhilfe
- Inspektionsdaten



HINWEIS

Damit sämtliche verfügbaren Informationen abgerufen werden können, muss eine Online-Verbindung vorhanden sein.

Um Fahrzeuginformationen aufzurufen, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü **>Fahrzeuginformationen<** auswählen.
2. Gewünschte Informationsart über Symbole auswählen.

Abhängig vom gewählten Fahrzeug sind manche Informationsarten nicht verfügbar.

7.4 Oszilloskop



HINWEIS

Für die Nutzung der Messtechnik wird das optional erhältliche Messtechnikmodul (MT 66) benötigt.

Das Oszilloskop kann für die Messung bzw. Darstellung folgender Messgrößen eingesetzt werden:

- Spannung
- Strom
- Widerstand
- Temperatur
- Druck

Die Strommessung darf nur über eine Strommesszange von Hella Gutmann stattfinden. Je nach anfallender Messung kommen unterschiedliche Zangen zum Einsatz.

Für die Temperaturmessung muss das Infrarot-Thermometer von Hella Gutmann verwendet werden.

Für die Druckmessung muss das Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-Kit) von Hella Gutmann verwendet werden.

In oberer Symbolleiste zeigt ein hellblauer Balken an, wie viel des dafür in der Car History reservierten Speicherplatzes aufgebraucht ist. Wenn der blaue Balken das Ende erreicht hat, dann werden die ältesten Daten aus dem Car History-Speicher gelöscht und der freie Speicher mit den aktuellen Daten belegt.



VORSICHT

Überspannung

Brandgefahr/Gefahr der Zerstörung des Geräts und der Umgebung

Max. zugelassene Spannungsbelastung der Oszilloskop-Kanäle einhalten

7.4.1 Messung mit Oszilloskop durchführen

Um Oszilloskop-Messungen durchzuführen, wie folgt vorgehen:

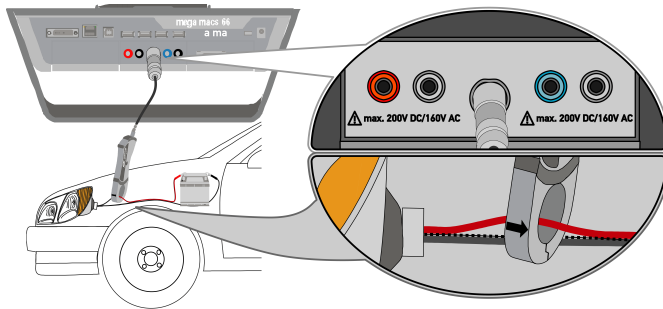
1. Im Hauptmenü **>Messtechnik<** auswählen.

2. Registerkarte **>Oszilloskop<** auswählen.

i	HINWEIS Für die Oszilloskop-Kanäle 2 + 4 wird nur die Messgröße Spannung unterstützt.
----------	--

Fenster für Messgrößen und Kanäle wird angezeigt.

3. Mess- und/oder Signalkabel in MT 66 einstecken.
4. Ggf. Messkabel an betreffendes Bauteil anbringen.
5. Ggf. Signalkabel in Infrarot-Thermometer von Hella Gutmann oder LPD-Kit einstecken.



6. Wenn Strommesszange grün (CP 40), schwarz (CP 200) oder blau (CP 700) verwendet wird, dann Pfeil zur Batterie zeigend um alle Pluskabel anlegen bzw. Pfeil von der Batterie wegzeigend um alle Massekabel anlegen.
7. Kontrollkästchen für gewünschte Messgröße und Oszilloskop-Kanal aktivieren.
8. Über Auswahl bestätigen.
Messung wird gestartet.
9. Über Zeit- und Messgrößenbereiche einstellen.

Alternativ dazu kann auch über der ideale Messbereich des Geräts automatisch ermittelt werden.

10. Über > Auto Set starten.

Table of Contents

1	About this Quick Start Guide	32
1.1	Notes for the Use of the Quick Start Guide	32
1.2	Range of Functions	32
2	Safety Precautions	33
2.1	Safety Precautions – Risk of Injury	33
2.2	Safety Precautions for the mega macs 66	33
2.3	Safety Precautions for Testing/Measuring Devices	34
3	Product Description	35
3.1	Delivery Contents	35
3.1.1	Checking Delivery Contents	35
3.2	Intended Use	36
3.3	Using the Bluetooth® Function	36
3.4	Display	36
3.4.1	Operating the Device	37
3.5	Connections of the mega macs 66	38
4	Installation of the Hella Gutmann Drivers Package	40
4.1	System Requirements of Hella Gutmann Drivers	40
4.2	Installation of the Hella Gutmann Drivers Package	40
5	Initial Start-Up	41
5.1	Charging the Battery	41
5.2	Switching on the tool	41
5.3	License Release	42
5.4	Switching off the Device	42
6	Configuring the Device	43
6.1	Configuring the Interfaces	43
6.1.1	Configuring the Ethernet	43
6.1.2	Configuring the Bluetooth® Adapter	43
6.1.3	Searching and Installing a WLAN Interface	44
7	Working with the Device	46
7.1	Symbols	46
7.1.1	General Symbols	46
7.1.2	Symbols in the Main Menu	48
7.1.3	Symbols in the Vehicle Selection Menu	49
7.1.4	Symbols in the Vehicle Information Menu	50
7.2	Diagnostics	51
7.2.1	Preparing Vehicle Diagnostics	51
7.2.2	Performing Diagnostics	53
7.3	Calling Up Vehicle Information	53
7.4	Oscilloscope	53
7.4.1	Performing Oscilloscope Measurements	54

1 About this Quick Start Guide

Translation of Original Operating Instructions

The quick start guide comprises the most important information in a clearly visible form to facilitate the start with the mega macs 66.

1.1 Notes for the Use of the Quick Start Guide

This quick start guide contains important information relevant to operator safety.

Go to **www.hella-gutmann.com/manuals** to find all the manuals, instructions, references and lists about our diagnostic devices, tools and much more.

Please also visit our Hella Academy under **www.hella-academy.com** and expand your knowledge with various online tutorials and other training courses.

Please read the quick start guide entirely. Pay special attention to the first pages containing the safety instructions. They are provided solely to assure your safety when working with the device.

You are recommended to read the individual work steps in the manual again while working with the device, in order to avoid danger to personnel and equipment or operating errors.

The device shall be operated exclusively by personnel qualified in vehicle engineering. Information and knowledge included in this training is not explained further in this quick start guide.

The manufacturer reserves the right to modify this quick start guide and the device itself without prior notice. We therefore recommend checking for any updates. This quick start guide must accompany the device in case of sale or other transfer.

The quick start guide must be kept for the entire service life of the device and accessible at any time.

1.2 Range of Functions

The range of functions of the software may vary depending on the country, the licenses acquired, and/or the optionally available hardware. This documentation may therefore describe functions that are not available on the individual device. Missing functions can be enabled by acquiring a corresponding license subject to charge and/or additional hardware.

2 Safety Precautions

2.1 Safety Precautions – Risk of Injury

  	When working on the vehicle, there is a risk of injury through rotating parts or rolling of the vehicle. Therefore regard the following: • Prevent the vehicle from rolling. • Additionally place gear selector lever of AT vehicles to park position. • Deactivate the start/stop system to avoid an inadvertent engine startup. • Connect the device to the vehicle only when ignition is switched off. • Do not reach into rotating components when engine is running. • Do not run cables near rotating parts. • Check the high-voltage parts for damage.
---	--

2.2 Safety Precautions for the mega macs 66

  	To prevent incorrect handling and consequent injuries to the user or damage to the device, observe the following: • Select functions and menus on the touch screen display only with clean fingers. Do not use a tool, e.g., a screwdriver. • Only connect original power adapter to the power cord (supply voltage 10–15 V). • Protect the TFT LCD and the device from long periods of exposure to solar radiation. • Protect the device and the connecting cable from hot components. • Protect the device and the connecting cables from rotating parts. • Regularly check the connecting cables/accessory parts for damage (destruction of the device due to short circuit). • Connect the device exclusively according to user manual. • Keep the device away from fluids such as water, oil or gasoline. The mega macs 66 is not waterproof. • Protect the device from strong impacts and do not drop it. • Do not open the device on your own. Only technicians authorized by Hella Gutmann are allowed to open the device. Warranty and guarantee will be rendered void at any case of unauthorized tampering of the device or if the protective seal is damaged. • If the device malfunctions, contact Hella Gutmann or a Hella Gutmann trading partner without delay.
---	--

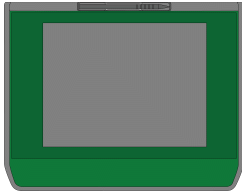
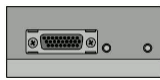
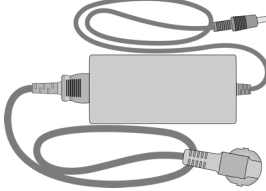
2.3 Safety Precautions for Testing/Measuring Devices



- Perform measurements only on electric circuits that are *not* directly connected to the line voltage.
- Never exceed the maximum permissible voltage load of 160 V alternating voltage (AC) or 200 V direct current voltage (DC) respectively.
- Do not exceed the voltage limits indicated on the connecting cables.
- The voltage values to be measured must be shielded extra or even twice from dangerous line voltage. The voltage limits printed on the test leads must not be exceeded. Pay attention that the allowed measuring range of 200 V/DC / 160 V is not exceeded when measuring positive and negative voltage at the same time.
- Never perform measurements on ignition systems.
- Regularly check the test and measuring devices for damage.
- Always connect the test and measuring devices to the measurement module (MT 66) first.
- Do not touch the connections/measurement points during the measurement.

3 Product Description

3.1 Delivery Contents

Quantity	Designation	
1	mega macs 66	
1	Diagnostic module DT 66	
1	Bluetooth® adapter	
1	OBD and diagnostic plug	
1	USB cable for connection to a PC	
1	Power adapter and cable for the mega macs 66	
1	Stylus	
1	HGS data carrier	
1	Quick Start Guide	

3.1.1 Checking Delivery Contents

Please check the delivery contents upon receiving your device so that complaints can be issued immediately regarding any potential damage.

Proceed as follows to check the delivery contents:

1. Open the package supplied and check for completeness based on the delivery slip.

Should you identify any damage to the package, then open the package in the presence of the delivery service and check the device for hidden damage. Any transport damage to the package supplied and damage to the device shall be registered in a damage report by the delivery service.

EN

2. Take the device out of the packaging.

	CAUTION Danger of short circuit due to loose parts in or on the device Danger of destruction of the device/the automotive electronics Never put the device into operation if you suspect that there are loose parts inside or on the device. In this case please contact the Hella Gutmann repair service or a Hella Gutmann trading partner immediately.
---	--

3. Check the device for mechanical damage and shake it slightly to ensure that there are no loose parts inside.

3.2 Intended Use

The mega macs 66 is a mobile device for detecting and rectifying faults in automotive electronic systems.

The device enables the access to comprehensive technical data sets such as wiring diagrams and service data, set values, and descriptions of vehicle systems. A lot of this data is transferred to the device directly from the Hella Gutmann diagnostic database via online connection. Therefore, the device must be permanently online.

The device is not suitable for repairing electrical machines and equipment or home electrics. Diagnostic devices from other manufacturers will not be supported.

If the device is used in a way not authorized by Hella Gutmann, the safety of the device may be influenced.

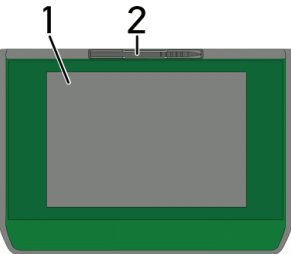
The device is intended for industrial use. Outside of industrial environments, e.g., in commercial areas or in the centre of a town, radio interference suppression measures may need to be taken.

3.3 Using the Bluetooth® Function

The terms of use of the Bluetooth® function may be restricted or prohibited through law or corresponding legal regulations in certain countries.

Observe the provisions in force in the respective country before using the Bluetooth® function.

3.4 Display



	Designation
1	TFT LCD (touch screen)
2	Stylus

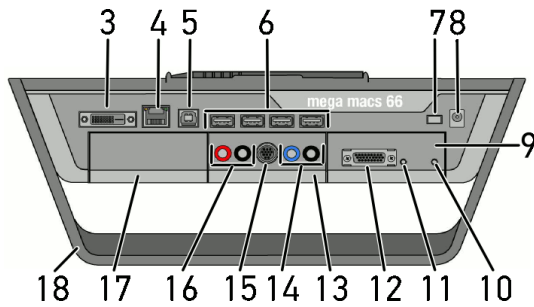
3.4.1 Operating the Device

	NOTICE Damage or destruction of the display Never touch the display using a tool or pointed metal object. Always use the stylus or a finger.
---	---

The device is equipped with a touch screen display. All menus and functions can be selected and/or activated by slightly touching with the stylus or the finger or just by pressing the arrow keys ▼ ▲.

3.5 Connections of the mega macs 66

EN



	Designation
3	DVI-D interface Transmit digital signals with the DVI-D interface. These signals can be depicted with the help of a screen or projector.
4	Ethernet interface Use the Ethernet interface to connect the device to the following hardware: • PC • Printer • Network
5	USB device interface Use the USB device interface for data exchange between the PC and the device.
6	4x USB host interface The USB host interfaces (USB interfaces for short) can be used to connect external devices such as a printer.
7	Main switch Switch the device off completely.
8	Power supply socket Power supply of the device and internal battery charge connection.
9	Diagnostic module DT 66 Use the DT 66 to diagnose the automotive electronics and to forward the data to the device.
10	Green LED The green LED signals the communication module is switched on and ready.
11	ON/OFF button Switch on or off the diagnostic module if it is not plugged into the module slot.
12	Parallel port Connect the ST2 plug here.
13	Measurement module MT 66 This module contains a 2-channel oscilloscope for measured variables such as the following: • Voltage • Current (with amp clamp) • Resistance
14	Oscilloscope 1 connectors Connect a test lead to Scope 1. • blue = signal • black = ground
15	ST3 connector Connect additional measuring instruments such as an amp clamp here.

	Designation
16	Oscilloscope 2 connectors Connect a test lead to Scope 2. • red = signal • black = ground
17	Additional module slot Insert another module here.
18	Positioning handle Use the handle to set up the device, carry it or fix it to the steering wheel in the vehicle.
	Internal: 1x WLAN, 2x Bluetooth® module All wireless connections are integrated in the device and are permanently switched on.

4 Installation of the Hella Gutmann Drivers Package

4.1 System Requirements of Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 or higher
- Windows administrator rights

4.2 Installation of the Hella Gutmann Drivers Package

To obtain all the data about the related vehicle provided by Hella Gutmann, the device requires a permanent online connection and the installed driver package Hella Gutmann Drivers. To keep the connection costs down, Hella Gutmann recommends a DSL connection and a flat rate.

1. Install the Hella Gutmann Drivers on the office or repair shop PC.

The driver package Hella Gutmann Drivers program is on the supplied HGS data carrier.

2. Connect the device to a web-compatible PC.

Once the connection symbol  in the top symbol bar changes from black to green, the online connection has been set up successfully and is active.

5 Initial Start-Up

This section gives a description of how to switch the device on and off as well as all the necessary steps for the first use of the device.

5.1 Charging the Battery

Prior to putting the device into operation, charge the battery for at least 8 to 10 h while device is switched off.

Proceed as follows to charge the battery:

1. Press in main switch until it latches in.
The electric circuit to the rechargeable battery is now closed.
2. Insert the voltage supply plug into the device's socket.
3. Insert the power plug into the plug socket.
The battery is being charged.

5.2 Switching on the tool

	NOTE • When starting the device for the first time and after every software update, you need to confirm the general terms and conditions (GTC) of the Hella Gutmann Solutions GmbH. Otherwise, certain device functions will be unavailable. • The first time the device is started you need to confirm also the order processing agreement of the Hella Gutmann Solutions GmbH. It governs the handling of personal data pursuant to the GDPR.
--	---

To switch on the tool:

1. Press in main switch until it locks into place.
The device switches to standby mode.
 2. Lightly touch the display.
The general terms and conditions appear.
 3. Read the general terms and conditions and confirm them at the end of the text.
The user selection window is displayed. The respective user name is saved for all data stored in the Car History. This enables quicker identification of the mechanic who performed the repair work if a query is subsequently made.
 4. Double-click .
 5. Enter the user name.
 6. Confirm your entry with .
 7. Activate the **Stay logged in** check box if necessary.

If the **Stay logged in** check box is activated, you will not need to select a user name when switching on in the future.

The order processing agreement is indicated.
 8. Read the order processing agreement, then confirm it and agree to it at the end of the text.
 9. Confirm your entry with .
- The input is saved automatically. The main menu appears.

Now you can start working with the device.

5.3 License Release



NOTE

In order to use the full scope of the purchased licenses you need to connect the device to the HGS server prior to the first start-up.

Proceed as follows to connect the device with the HGS server:

1. Select **Contracts** under **> Settings** in the main menu.
2. Select **>License<**.
3. Call up **My licenses** with .
Data download is in progress. Purchased licenses are displayed.
4. Switch the device off and on again.

Now you can start working with the device.

5.4 Switching off the Device



NOTE

Under normal conditions it is sufficient to switch off the device with . For transport and storage the device must be switched off with the main switch so that it cannot be switched on unintentionally.

Proceed as follows to switch off the device:

1. Switch off the device with .
2. Observe the confirmation prompt.
3. Switch off the device with . Abort the procedure with .
After switching off, the device is in standby mode.

6 Configuring the Device

Configure all interfaces and functions under **>Settings<** in the main menu.

6.1 Configuring the Interfaces

Set the interfaces for the printer, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN and UMTS module here.

Configure all interfaces of the device under **Settings > Interfaces**.

If there are several possible connections to devices or tools, the fastest and most stable connection is always preferred.

The hierarchy for connection is as follows:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Configuring the Ethernet

Here you can make your network settings.

Proceed as follows to connect the device to a network (router) via Ethernet interface:

1. Plug in the Ethernet cable (not included in delivery contents) in the ports of the device and the Ethernet remote station.
2. Select **Interfaces** under **> Settings** in the main menu.
3. Select the **>Ethernet<** tab.
4. Open a list under **IP address mode** with .

If **>Determine automatically (DHCP)<** (recommended) is set, the DHCP server of the network will assign an IP address to the mega macs 66 automatically. This option is set ex works.

If **>Determine manually<** is selected, then enter a *free* network IP address, e.g. *192.168.246.002*, under **mega macs IP address**.

5. Select **>Determine automatically (DHCP)<** (recommended) or **>Determine manually<**.
The selection will be saved automatically.

6.1.2 Configuring the Bluetooth® Adapter

Configure the Bluetooth® adapter here.

The integrated Bluetooth® module enables a wireless connection to a PC on which the driver package Hella Gutmann Drivers is installed.

6.1.2.1 Searching for Bluetooth® Adapter

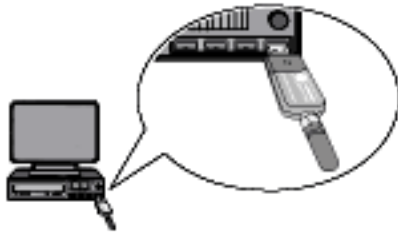


NOTE

If the device has already been delivered with a Bluetooth® adapter, both devices are already assigned to each other ex works.

Proceed as follows to search for the Bluetooth® adapter:

1. Insert the Bluetooth® adapter into the USB port of the PC.



2. Select **Interfaces** under **> Settings** in the main menu.
3. Select the **>Bluetooth®<** tab.
4. Activate the check box to be able to do the settings.
A confirmation prompt appears if WLAN was previously activated in the device.
5. Observe the confirmation prompt.
6. Confirm the confirmation prompt with ✓.
7. Click 🔍 for **Bluetooth® adapter search**.
8. Observe the info window.
9. Confirm the info window with ✓.
Connection is established and the search for a Bluetooth® adapter is in progress.

Once the connection from the device to the Bluetooth® adapter has been set up successfully, a list of the Bluetooth® adapters found is displayed.
10. Select the requested Bluetooth® adapter.
The selection will be saved automatically.

The automatically assigned Bluetooth® adapter address appears in the field **Bluetooth® adapter address**.

6.1.3 Searching and Installing a WLAN Interface

Proceed as follows to connect the device to a network (router) through WLAN:

1. Select **Interfaces** under **> Settings** in the main menu.
2. Select **>WLAN<**.
3. Activate the check box to be able to do the settings.
A confirmation message appears if either Bluetooth® or UMTS was previously activated in the device.
4. Observe the confirmation prompt.
5. Confirm the confirmation prompt with ✓.
6. Open a list under **IP address mode** with ⌵.
If **>Determine automatically (DHCP)<** (recommended) is set, the DHCP server of the network will assign an IP address to the mega macs 66 automatically. This option is set ex works.
If **>Determine manually<** is selected, then enter a *free* network IP address, e.g. *192.168.246.002*. under **mega macs IP address**.
7. Select **>Determine automatically (DHCP)<** (recommended) or **>Determine manually<**.
The selection will be saved automatically.
8. **Create wireless network** with 🔍.
The device searches for wireless networks.

Once the device has successfully finished searching for wireless networks, a drop-down list of wireless networks found is then displayed.
9. Select the requested wireless network.

10. Regard the window with infos and instructions.
11. Confirm the window with infos and instructions with ✓.
12. Enter the WLAN password.
13. Confirm the password with ✓.
The input will be saved automatically.

The following message appears if the connection to the network has been set up successfully:

- the name of the selected network under **Wireless network (SSID)**
- the security system of the selected wireless network under **WLAN security**
- the IP address of the installed Hella Gutmann Drivers under **Gutmann Portal IP address**

14. Click the  symbol on the right of the header to check the connection status.

The device is connected to the Internet if *Data server* is displayed under **Connection** and *connected* under **WLAN**.

You can use the WLAN connection now.

7 Working with the Device

7.1 Symbols

7.1.1 General Symbols

Symbols	Designation
	Switch off Switch the device off.
	Enter Call up the selected menu.
	Confirm Perform the following functions: • Start the selected function. • Confirm the present entry. • Confirm your menu selection.
	Cancel Cancel the following functions: • Active function • Input
	Start Start a function or procedure.
	Delete Delete data or entries.
	Arrow keys Navigate with the cursor in menus or functions.
	Print Print the current window.
	Help Open the user manual and explanations on the individual menus or functions.
	Virtual keypad Open the virtual keypad for text input.
	Selection window Open a selection window.

Symbols	Designation
	Select all Select all available elements.
	Unselect all Unselect all available elements.
	Zoom in Zoom in the present view.
	Zoom out Zoom out of the present view.

7.1.2 Symbols in the Main Menu

EN

Symbols	Designation
	Home Return directly to the main menu.
	Vehicle Selection Select a vehicle or access the Car History. First select a vehicle to access the following functions depending on the vehicle: • Diagnostics • Vehicle Information
	Diagnostics Here you can find vehicle-specific ECU diagnostics, e.g.: • Trouble code readout • Parameter readout • Codings
	Vehicle Information Here you can find information regarding the selected vehicle, e.g.: • Assistance in finding the installation location of a component • Timing belt and service data • Technical Data • Wiring diagrams • Recall campaigns of vehicle manufacturers and importers
	Measurements This menu contains the 2-channel oscilloscope and the guided measurements with automatic signal evaluation. The 2-channel oscilloscope supports the following measured variables: • Voltage • Resistance • Current • Temperature • Pressure
	Applications Here you can find useful applications such as: • Calculation of working time on the vehicle • Glossary with explanation of technical terms • E-mail contact to the Hella Gutmann support
	Optional HGS Tools Functions for linked accessory devices are stored here, e.g., for battery diagnostics.
	Settings Configure the device here.

7.1.3 Symbols in the Vehicle Selection Menu

Symbols	Designation
 	Preselect the vehicle type Pre-filter the database according to vehicle type: • Passenger car • Motorcycle
 	Vehicle database Select a vehicle from the database, e.g., according to the following criteria: • Manufacturer • Type • Year of manufacture • Engine code
	Car History Call up the Car History here.
	Display Car History files Call up a list of saved diagnostic data records on a certain vehicle.
	VIN identification Read out the VIN of the vehicle using the OBD plug.
	OBD diagnostics Here you can only start the OBD diagnostics by selecting the vehicle manufacturer and the fuel type.
	Page forward Go one page forward.
	Page back Go one page back.
	Information Call up additional information regarding the selected vehicle, e.g.: • Vehicle type • Engine displacement • Output • Engine code
	Update the Car History Update the list of vehicles in the Car History and the vehicle status here.
	Vehicle search in the vehicle database Search for a vehicle in the vehicle database using its VIN, its manufacturer key no., or its registration number.

7.1.4 Symbols in the Vehicle Information Menu

EN

Symbols	Designation
	Car History This menu contains all the work done on vehicles provided that you have entered a registration number or a keyword for the vehicle selection. The data is saved under the registration number or keyword entered previously.
	Component help Call up detailed information on the certain components, e.g.: • Engine compartment image • Component test values • Repair instruction • Component image
	Service data This menu contains vehicle-specific service schedules and oil change intervals.
	Timing belt data This menu contains the removal and installation instructions for timing belts and timing chains.
	Diagnostic Database This menu contains manufacturer and vehicle-specific solutions for various problematic cases. All suggested solutions are from the practice and are retrieved from the Hella Gutmann diagnostics database.
	Technical data Here you can find all of the data required for service and repair work, e.g.: • Timing marks • Wheel alignment data • Spark plug type
	Wiring diagrams This menu contains the wiring diagrams of various vehicle systems e.g.: • Engine • ABS • Airbag • Comfort
	Fuses/relays This menu includes the location and function of fuses and relays.
	Component test values This menu contains measurement and test data for components with electrical cables connected to an ECU plug.
	Component selection Here you can select another component.

Symbols	Designation
	Flat rate units This menu contains the common labor rates and flat rates for diverse work on the vehicle including the service of collecting, bringing and towing assistance.
	Component location Here you can access cabin and engine compartment images for a component. The component location is indicated by a red triangle.
	Cabin air filter This menu contains the demounting and installation instructions for the cabin air filter.
	Recall campaigns This menu contains the recall campaigns of manufacturers and importers.
	Battery management Here you can test the battery with the BPC-Tool.
	Diesel systems Here you can find the service work for diesel particulate filters.
	Service information This menu contains all the service information required for certain service work e.g.: • Electrics • Suspension • Accessory parts
	Repair instructions Here you can call up instructions for different repair work through the Hella Gutmann Drivers.
	Manufacturer campaigns Here you can retrieve vehicle-specific service campaigns of manufacturers via the Hella Gutmann Drivers.
	ADAS Advanced Driver Assistance Systems This menu contains information about the advanced driver assistance systems of the selected vehicle.
	Adaptive lighting systems This menu contains information about the adaptive lighting systems of the selected vehicle.
	e-Mobility Here you can call up additional information about electric vehicles.

7.2 Diagnostics

7.2.1 Preparing Vehicle Diagnostics

The selection of the correct vehicle is a basic precondition for trouble-free vehicle diagnostics. The device provides assistance to simplify the selection, e.g., indicating the installation position of the diagnostic connector or vehicle identification by VIN.

The following ECU functions are possible in the **>Diagnostics<** menu:

- Trouble code readout
- Parameter readout
- Actuator tests
- Service reset
- Basic settings
- Codings
- Test function

Proceed as follows to prepare vehicle diagnostics:

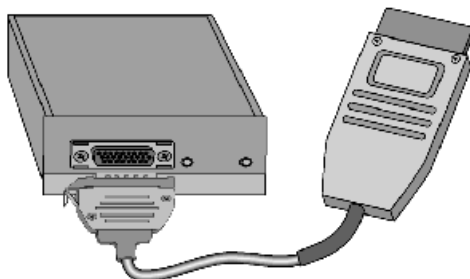
1. Select the desired vehicle under **>Vehicle selection<** in the main menu.
2. Select **>Diagnostics<** in the main menu.
3. Take the diagnostic module (DT 66) out of the mega macs 66.



NOTICE

Short circuit and voltage peaks when connecting the ST2 and data link connector
 Danger of destruction of automotive electronics
 Switch off the ignition before connecting the ST2 and data link connector.

4. Insert the ST2 connector into the ST2 socket of the DT 66.



CAUTION

Pulling off of the OBD plug when operating the clutch
 Risk of injury or material damage
 Proceed as follows before starting:

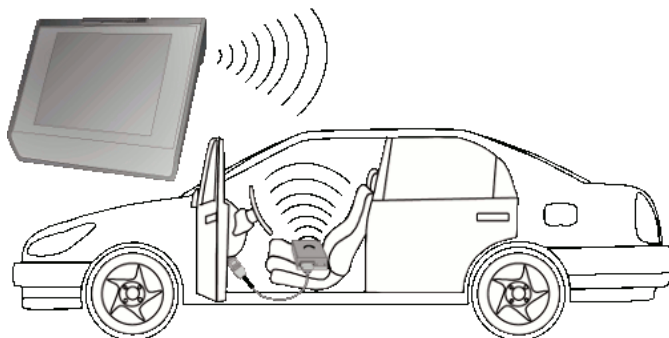
1. Apply the parking brake.
2. No gear is engaged.
3. Regard the window with infos and instructions.

5. Insert the diagnostic plug into the vehicle's diagnostic connector and place the DT 66 inside the vehicle cabin.
 6. Select **>Diagnostics<** in the main menu.
- Now you can select the type of diagnostics.

7.2.2 Performing Diagnostics

Proceed as follows to perform diagnostics:

1. Perform steps 1 to 5 as described in section **Preparing Vehicle Diagnostics (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 51)**.
2. Use  to select the requested diagnostic process under **Function**, **Assembly**, and **System**.
3. Observe the information window, note window, and instruction window as applicable.
4. Start the communication with .
The diagnostic procedure between diagnostic device and DT 66 takes place via Bluetooth®. The connection to the DT 66 is established if the  symbol changes from black to green.



5. Repair the vehicle. Then clear the saved trouble codes from the vehicle system.

7.3 Calling Up Vehicle Information

Here you have an overview of the following vehicle information:

- Car History
- Component help
- Service data



NOTE

You require an online connection if you wish to access all available information.

Proceed as follows to call up vehicle information:

1. Select **>Vehicle information<** in the main menu.
2. Select the requested type of information using the symbols.

Certain types of information may not be available depending on the selected vehicle.

7.4 Oscilloscope



NOTE

The use of the measuring technology menu requires the optionally available measurement module (MT 66).

Use the oscilloscope for measuring and/or depicting the following measured variables:

- Voltage
- Current

- Resistance
- Temperature
- Pressure

Current measurements are allowed exclusively with the clamp meter from Hella Gutmann. Depending on the required measurement, different clamps are to be used.

Only use the Hella Gutmann infrared thermometer for temperature measurements.

Pressure measurements require the Low Pressure Diagnostic Kit (LPD kit) of Hella Gutmann.

A light blue bar in the top toolbar indicates how much of the memory space reserved for this purpose in the Car History has been used. If the blue bar is complete, the first data of the present measurement will be removed from the memory and the free capacity is filled with new data.



CAUTION

Overvoltage

Fire hazard/danger of damage to the device and its surroundings

Comply with the max. permitted voltage load of the oscilloscope channels

7.4.1 Performing Oscilloscope Measurements

Proceed as follows to perform oscilloscope measurements:

1. Select **>Measurements<** in the main menu.
2. Select the **>Oscilloscope<** tab.

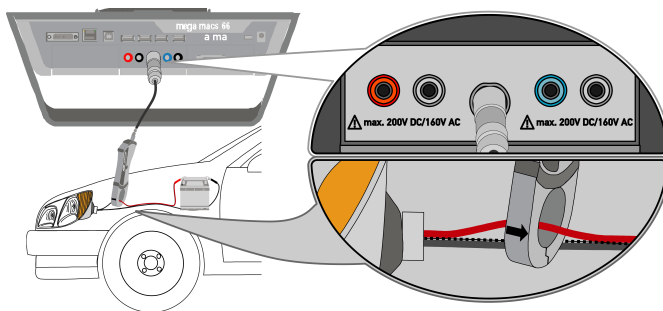


NOTE

The measured variable **Voltage** is supported only for the oscilloscope channels 2 and 4.

The window for measured variables and channels appears.

3. Plug in the test and/or signal cable into the MT 66.
4. Connect the test lead to the component in question if necessary.
5. Where necessary, connect the signal cable to the infrared thermometer of Hella Gutmann or the LPD kit.



6. Should you use the green amp clamp (CP 40), black amp clamp (CP 200), or blue amp clamp (CP 700), then connect it with the arrow pointing towards the battery around all positive cables, or with the arrow pointing away from the battery around all negative cables respectively.
7. Activate the check box for the desired measured variable and the oscilloscope channel.
8. Confirm the selection with . Measurement will be started.
9. Use and to set the time and measured variable ranges.

The ideal measuring range of the device can alternatively be determined automatically with .

10. Start Auto Set with > .

Sommaire

1	Concernant cette notice d'utilisation.....	56
1.1	Remarque concernant l'utilisation de cette notice d'utilisation	56
1.2	Fonctions disponibles.....	56
2	Consignes de sécurité	57
2.1	Consignes de sécurité contre les risques de blessures	57
2.2	Consignes de sécurité concernant mega macs 66.....	57
2.3	Consignes de sécurité concernant les outils de mesure et de contrôle	58
3	Description du produit	59
3.1	Contenu de livraison	59
3.1.1	Contrôler le contenu de livraison.....	59
3.2	Utilisation conforme du produit.....	60
3.3	Utilisation de la fonction Bluetooth®	60
3.4	Écran	61
3.4.1	Utiliser l'outil.....	61
3.5	Connectique du mega macs 66	62
4	Installation du pilote Hella Gutmann Drivers.....	64
4.1	Système prérequis pour Hella Gutmann Drivers.....	64
4.2	Installer le pilote Hella Gutmann Drivers.....	64
5	Mise en service	65
5.1	Recharger la batterie	65
5.2	Allumer l'outil.....	65
5.3	Déblocage des licences.....	66
5.4	Éteindre l'outil	66
6	Configurer l'outil	67
6.1	Configurer les interfaces.....	67
6.1.1	Configurer l'Ethernet.....	67
6.1.2	Configurer l'adaptateur Bluetooth®	67
6.1.3	Rechercher et installer les interfaces WiFi	68
7	Travailler avec l'outil	70
7.1	Symboles.....	70
7.1.1	Symboles communs	70
7.1.2	Symboles du Menu principal.....	72
7.1.3	Symboles du menu Choix véhicule.....	73
7.1.4	Symboles du menu Informations de véhicule.....	74
7.2	Diagnostic.....	76
7.2.1	Préparer le diagnostic	76
7.2.2	Lancer le diagnostic.....	77
7.3	Afficher des informations de véhicule.....	78
7.4	Utilisation de l'oscilloscope	78
7.4.1	Effectuer une mesure à l'aide de l'oscilloscope	78

1 Concernant cette notice d'utilisation

Traduction du manuel d'utilisation d'origine

Dans les notices d'utilisation, nous avons rassemblé pour vous, de manière claire, les informations les plus importantes, afin de rendre le démarrage de notre outil de diagnostic mega macs 66 le plus agréable et facile possible.

FR

1.1 Remarque concernant l'utilisation de cette notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation comporte des informations importantes pour une utilisation en toute sécurité du mega macs.

Sur **www.hella-gutmann.com/manuals**, vous trouverez toutes les notices d'utilisation, notices de montage et informations d'utilisation.

Vous trouverez également de nombreux tutoriels intéressants sur notre site internet Hella Academy accessible à partir du lien suivant **www.hella-academy.com**.

Veuillez lire intégralement cette notice d'utilisation. Veuillez être particulièrement attentif aux premières pages comportant les règles de sécurité. Ces instructions et conditions ont pour but de protéger l'utilisateur lors du travail avec l'outil.

Afin de prévenir les risques de dommages corporels et matériels pouvant résulter de manipulations incorrectes, il est conseillé, avant chaque intervention impliquant le présent outil, de consulter les différents chapitres décrivant les étapes de travail prévues.

Le présent outil ne peut être utilisé que par un technicien disposant d'une formation technique automobile certifiée. Les informations et connaissances dispensées dans ces filières de formation ne seront pas restituées dans la présente notice d'utilisation.

Le fabricant se réserve le droit de modifier la présente notice d'utilisation et le logiciel lui-même sans préavis. Il est donc recommandé de vérifier régulièrement la disponibilité de nouvelles mises à jour. En cas de revente ou d'autres formes de cession, la présente notice d'utilisation doit être jointe au présent matériel.

La présente notice d'utilisation doit être disponible à tout moment et être conservée durant toute la durée de vie de l'outil.

1.2 Fonctions disponibles

Les fonctions mises à disposition par le Software de diagnostic peuvent varier en fonction du pays, des licences et/ou des modules optionnels acquis. De ce fait, ce document peut décrire des fonctionnalités qui ne sont pas forcément activées dans le Software de diagnostic utilisé. Les fonctions inactives peuvent être ajoutées par la souscription d'une licence correspondante et/ou l'achat du matériel optionnel correspondant.

2 Consignes de sécurité

2.1 Consignes de sécurité contre les risques de blessures

	Les interventions sur un véhicule présentent des risques de blessures par des composants en mouvement (rotation) ou par déplacement du véhicule. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes : • Sécuriser (caler) le véhicule contre les risques de déplacement involontaire. • Véhicules à boîte de vitesses automatique : placer le levier sélecteur de vitesse sur P (position de stationnement). • Désactiver le système Start/Stop pour éviter tout risque de démarrage involontaire du moteur. • Ne brancher l'appareil sur le véhicule que lorsque le contact est coupé. • Ne pas saisir des composants en mouvement (rotation) lorsque le moteur tourne. • Ne pas positionner des câbles à proximité de composants en mouvement (rotation). • Contrôler régulièrement l'absence de dégâts sur les composants conducteurs de haute tension.
---	---

FR

2.2 Consignes de sécurité concernant mega macs 66

	Pour éviter tout risque d'utilisation incorrecte et les risques de blessures ou de destructions de matériel consécutives, tenir compte des indications suivantes : • Ne toucher l'écran tactile de l'outil qu'avec des doigts propres. Ne pas utiliser d'autres ustensiles (tel qu'un tournevis, p.ex.). • Brancher uniquement le bloc d'alimentation d'origine au cordon d'alimentation (tension d'alimentation 10-15 V). • Ne pas exposer de manière prolongée l'écran TFT/l'outil aux rayons directs du soleil. • Protéger l'outil et les câbles des parties chaudes. • Protéger l'outil et les câbles des parties en mouvement (rotation). • Contrôler régulièrement l'intégrité des câbles de branchement et des accessoires (risque de destruction de l'outil par court-circuit). • Toujours brancher l'outil conformément aux instructions du manuel d'utilisation. • Protéger l'appareil des liquides comme l'eau, l'huile ou l'essence. Le boîtier du mega macs 66 n'est pas étanche. • Protéger l'outil contre les chocs violents (ne pas laisser tomber). • Ne pas ouvrir l'outil. L'outil ne doit être ouvert que par des personnes autorisées par Hella Gutmann. Une rupture du sceau de garantie ou toute intervention non autorisée sur l'outil met immédiatement fin à la garantie. • Signaler immédiatement tout dysfonctionnement de l'outil à Hella Gutmann ou à votre partenaire de vente.
---	---

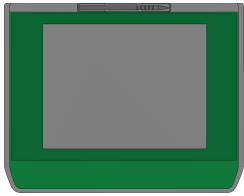
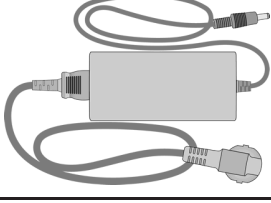
2.3 Consignes de sécurité concernant les outils de mesure et de contrôle



- Ne réaliser des mesures que sur des circuits qui *ne sont pas* directement reliés à la tension secteur.
- Ne jamais dépasser la plage de tension maximale indiquée de 160 V en tension alternative (AC) et de 200 V en tension continue (DC).
- Ne pas dépasser les valeurs limites de tension indiquées sur les câbles de branchement.
- Les tensions mesurées doivent disposer d'une double protection ou d'une protection renforcée qui les séparent des tensions secteur dangereuses. Les valeurs limites de tension indiquées sur les câbles de mesure ne doivent pas être dépassées. Lors d'une mesure simultanée d'une tension positive et négative, s'assurer de ne pas dépasser la plage de mesure autorisée de 200 V/DC / 160 V.
- Ne jamais réaliser de mesures sur le système d'allumage.
- Contrôler régulièrement l'état (absence de dégâts) des instruments de contrôle et de mesure.
- Toujours commencer par brancher les outils de contrôle et de mesure sur le module de mesure (MT 66).
- Durant la mesure, ne pas entrer en contact avec les branchements et les points de mesure.

3 Description du produit

3.1 Contenu de livraison

Nombre	Désignation	
1	mega macs 66	
1	Module de diagnostic DT 66	
1	Adaptateur Bluetooth®	
1	Prise OBD et de diagnostic	
1	Câble USB de liaison avec l'ordinateur	
1	Bloc et câble d'alimentation mega macs 66	
1	Stylet d'écran tactile	
1	Clé USB HGS	
1	Notice d'utilisation	

3.1.1 Contrôler le contenu de livraison

Dès réception de la marchandise, contrôler immédiatement le contenu de livraison afin de pouvoir signaler la présence de dommages éventuels.

Pour contrôler le contenu de livraison, procéder de la façon suivante :

1. Ouvrir le colis livré et vérifier si le contenu correspond aux indications fournies sur le bon de livraison.

Si le colis fait apparaître des dégâts dus au transport, ouvrir alors immédiatement le colis en présence du livreur et contrôler la présence de dégâts sur l'appareil. Tous les dégâts du colis dus au transport et les dommages sur l'outil doivent être consignés par écrit par le livreur dans un constat de dommages.

2. Extraire l'outil de son emballage.

**ATTENTION**

Risque de court-circuit provoqué par la présence de composants fixés de manière incorrecte sur ou dans l'outil

Risque de détérioration de l'outil et/ou de l'électronique du véhicule

Ne jamais mettre en service l'outil en cas de présence de composants fixés de manière incorrecte sur ou dans l'outil. En cas de soupçon, contacter immédiatement la Hotline Technique d'Hella Gutmann ou votre partenaire de vente Hella Gutmann.

3. Secouer légèrement l'outil pour vérifier la présence de pièces fixées de manière incorrecte sur ou dans l'appareil.

3.2 Utilisation conforme du produit

mega macs 66 est un outil de diagnostic mobile d'analyse et d'intervention sur les systèmes électroniques des véhicules légers.

Cette solution de diagnostic permet d'accéder à de nombreuses données techniques, p. ex. des schémas électriques, des données d'inspection, des valeurs de réglage et des descriptions de systèmes. De nombreuses données sont également transmises en ligne directement par le serveur d'Hella Gutmann sur l'outil de diagnostic. Aussi est-il nécessaire de laisser l'outil connecté à Internet en permanence.

Cet outil de diagnostic n'est pas conçu pour intervenir sur des machines électriques, des appareils électriques ou pour intervenir sur le réseau électrique domestique. Ce produit ne peut être utilisé avec des outils de marques concurrentes.

Une utilisation de cet outil non conforme aux consignes d'utilisation indiquées par Hella Gutmann peut altérer les fonctions de protection intégrées dans l'outil.

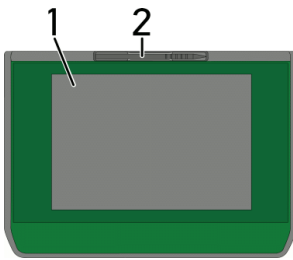
Cet outil est conçu pour une utilisation en milieu industriel. En dehors de ces zones industrielles, l'utilisation, par exemple, en zone commerciale ou en zone mixte peut éventuellement nécessiter des mesures d'anti-parasitage.

3.3 Utilisation de la fonction Bluetooth®

Selon les pays, la législation ou des décrets applicables limitent ou interdisent l'utilisation de la technologie Bluetooth®.

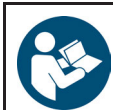
Avant toute utilisation de la fonctionnalité Bluetooth®, tenir compte des dispositions légales applicables dans le pays d'utilisation de l'outil.

3.4 Écran



	Désignation
1	Écran TFT (écran tactile)
2	Styler d'écran tactile

3.4.1 Utiliser l'outil

**IMPORTANT**

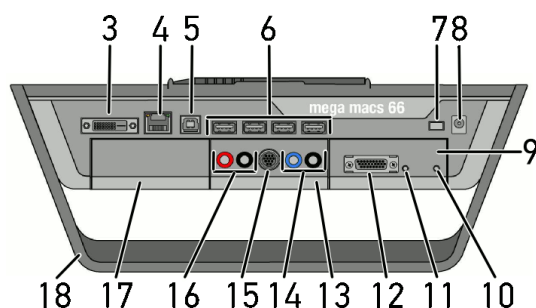
Domage ou destruction de l'écran

Ne jamais utiliser l'écran tactile avec un outil ou un accessoire métallique pointu !

Utiliser le stylet d'écran tactile prévu à cet effet ou votre doigt.

Cet outil est équipé d'un écran tactile. L'ensemble des menus et des fonctions sont activables par impulsion tactile en utilisant le stylet d'écran tactile, votre doigt, ou les flèches de commandes ▼ ▲.

3.5 Connectique du mega macs 66



	Désignation
3	Interface DVI-D L'interface DVI-D permet de transmettre des signaux vidéo numériques. Ces derniers peuvent être visualisés grâce à un écran ou un rétroprojecteur.
4	Interface Ethernet L'interface Ethernet permet de raccorder l'outil de diagnostic au matériel suivant : • PC • Imprimante • Réseau
5	Interface USB L'interface USB permet l'échange de données entre l'outil et le PC.
6	4x ports USB Les ports USB (ou interfaces USB) permettent de raccorder des périphériques externes comme, par exemple, une imprimante ou un clavier externe.
7	Interrupteur principal Il permet d'éteindre complètement l'outil de diagnostic.
8	Prise d'alimentation électrique Cette prise permet d'alimenter l'outil de diagnostic à partir du réseau électrique domestique et de recharger l'accumulateur intégré.
9	Module de diagnostic DT 66 Le DT 66 effectue un diagnostic des systèmes électroniques du véhicule et transmet les données obtenues au mega macs.
10	LED verte La LED verte indique que le module est allumé et prêt à communiquer.
11	Touche marche / arrêt Cet interrupteur permet d'allumer / éteindre le module de diagnostic lorsqu'il n'est pas engagé dans son compartiment.
12	Branchement ST2 Le connecteur ST2 peut être raccordé ici.
13	Module de mesure MT 66 Ce module contient un oscilloscope à 2 canaux destiné à mesurer notamment les unités suivantes : • Tension • Courant (pince ampèremétrique indispensable) • Résistance
14	Branchements relatifs aux entrées Scope 1 Permet de raccorder les câbles de mesure à l'oscilloscope 1. • bleu = signal

	Désignation
	noir = masse
15	Branchement ST3 Permet de raccorder des instruments de mesure supplémentaires comme, par exemple, une pince ampèremétrique.
16	Branchements relatifs aux entrées Scope 2 Permet de raccorder les câbles de mesure à l'oscilloscope 2. - rouge = signal - noir = masse
17	Compartiment supplémentaire de module Ce module de réserve permet de brancher un module additionnel.
18	Arceau de maintien L'arceau de maintien permet de poser et de transporter l'appareil ou de l'accrocher autour du volant.
	interne: 1x WiFi, 2x module Bluetooth® Tous les modules de communication sans fil sont intégrés dans l'appareil et sont actifs en permanence.

4 Installation du pilote Hella Gutmann Drivers

4.1 Système prérequis pour Hella Gutmann Drivers

FR

- Windows 7 SP1 ou supérieur
- Droits administrateur pour Windows

4.2 Installer le pilote Hella Gutmann Drivers

Pour obtenir toutes les données relatives à un véhicule mises à disposition par Hella Gutmann, l'outil doit disposer d'une connexion internet permanente et du pilote Hella Gutmann Drivers. Pour réduire autant que possible les coûts de connexion, Hella Gutmann recommande une connexion DSL à accès illimité.

1. Installer le pilote Hella Gutmann Drivers sur l'ordinateur d'atelier.
La clé USB HGS fournie comporte le pilote Hella Gutmann Drivers.
2. Connecter l'outil à un ordinateur disposant d'une connexion internet.

Lorsque le symbole de connexion  dans la barre d'outils supérieure passe du noir au vert, cela signifie que la connexion internet est établie et active.

5 Mise en service

Ce chapitre explique comment allumer et éteindre l'outil de même que les étapes nécessaires à une première mise en service.

5.1 Recharger la batterie

Avant d'utiliser l'outil, recharger préalablement les accumulateurs intégrés dans l'outil pendant 8...10 heures (outil éteint).

Pour recharger les accumulateurs, procéder de la façon suivante :

1. Appuyer sur l'interrupteur principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
Dès lors, le circuit électrique alimentant la batterie est fermé.
2. Introduire le connecteur d'alimentation dans la prise femelle de l'outil de diagnostic.
3. Brancher la fiche d'alimentation secteur dans la prise d'alimentation secteur.
Dès lors, l'accumulateur est en charge.

5.2 Allumer l'outil

	REMARQUE • Lors de la première mise en service ou après chaque mise à jour, l'utilisateur doit préalablement confirmer les conditions générales de vente (CGV) de la société Hella Gutmann Solutions GmbH. Dans le cas contraire, certaines fonctions ne seront pas disponibles. • Lors de la première mise en service, l'utilisateur sera prié de confirmer le contrat de traitement de commande de la société Hella Gutmann Solutions GmbH. Ce contrat règle l'utilisation des données personnelles dans le sens de du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD).
--	--

Pour allumer l'outil, procéder de la façon suivante :

1. Appuyer sur l'interrupteur principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
L'outil se met en mode de veille.
2. Effleurer légèrement l'écran.
Les Conditions Générales de Vente (CGV) s'affichent.
3. Lire intégralement les CGV et les confirmer en fin de page.
La fenêtre de sélection d'utilisateur apparaît. Le nom de l'utilisateur actif est mémorisé corrélativement aux données mémorisées dans l'Histoire Véhicule. Cette information permet de retrouver rapidement le technicien ayant travaillé sur un véhicule donné.
4. Double-cliquer sur .
5. Saisir le nom de l'utilisateur.
6. Avec , valider la saisie.
7. Selon votre choix, cocher la case **Actif en permanence**.
Après avoir coché la case **Actif en permanence**, l'outil ne demandera plus, lors du démarrage, de sélectionner un compte d'utilisateur.
Le contrat de traitement de commande est s'affiche.
8. Lire contrat de traitement de commande et accepter le contrat en bas à la fin du texte.
9. Avec , valider la saisie.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée. Le menu principal apparaît à l'écran.

Le travail peut commencer.

5.3 Déblocage des licences

**REMARQUE**

Lors de la première mise en service, les licences achetées doivent être téléchargées du serveur HGS. Ceci est nécessaire pour permettre l'utilisation de l'ensemble des fonctions liées à ces licences.

Pour connecter l'outil au serveur HGS, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Contrats**.
2. Sélectionner l'onglet **>Licence<**.
3. Avec , afficher **Mes licences**.
Données en cours de chargement. Les licences achetées sont affichées.
4. Eteindre puis rallumer l'outil.

Dès lors, l'ensemble des fonctions disponibles peuvent être utilisées.

5.4 Éteindre l'outil

**REMARQUE**

Lors d'une utilisation quotidienne (normale), il suffit d'éteindre l'appareil en utilisant . Pour le transport et l'entreposage, l'appareil doit être éteint à l'aide de l'interrupteur principal pour empêcher une remise en marche involontaire.

Pour éteindre l'appareil, procéder de la façon suivante :

1. Mettre l'appareil hors tension avec .
2. Tenir compte de la demande de confirmation.
3. Mettre l'appareil hors tension avec . Pour interrompre cette action, cliquer sur .
Une fois éteint, l'outil est en veille.

6 Configurer l'outil

Le point de menu **>Réglages<** du menu principal permet de configurer l'ensemble des interfaces et des fonctions.

6.1 Configurer les interfaces

FR

Ce champ permet de configurer les éléments interfaces suivantes : imprimante, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WiFi et le Module UMTS.

Toutes les interfaces de l'outil sont à configurer à partir du menu **Réglages > Interfaces**.

Si l'outil dispose de plusieurs interfaces de connexion, la connexion la plus stable et la plus rapide est automatiquement privilégiée.

Les interfaces de connexion sont classées de la manière suivante :

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WiFi

6.1.1 Configurer l'Ethernet

Cette fenêtre comporte des réglages concernant le réseau.

Pour raccorder l'outil à un réseau (routeur) via l'interface Ethernet, procéder de la façon suivante :

1. Introduire le câble Ethernet (non fourni) dans le port Ethernet de l'appareil et du terminal de communication.
2. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Interfaces**.
3. Sélectionner l'onglet **>Ethernet<**.
4. Dans le point de menu **Mode adressage IP**, ouvrir la liste avec .

Si l'option **>obtenir automatiquement (DHCP)<** est sélectionnée (recommandé), le serveur DHCP du réseau attribue automatiquement une adresse IP au mega macs 66. Cette option est sélectionnée par défaut (réglage d'usine).

Lorsque la fonction **>Définir manuellement<** est active, il est nécessaire de saisir une adresse IP *disponible* du terminal dans le champ **Adresse IP mega macs** (par exemple, *192.168.246.002*).

5. Sélectionner **>obtenir automatiquement (DHCP)<** (recommandé) ou **>définir manuellement<**.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

6.1.2 Configurer l'adaptateur Bluetooth®

Cette fonction permet de configurer l'adaptateur Bluetooth®.

Le module Bluetooth® intégré permet de communiquer avec un PC sur lequel est installé le pilote Hella Gutmann Drivers.

6.1.2.1 Rechercher l'adaptateur Bluetooth®

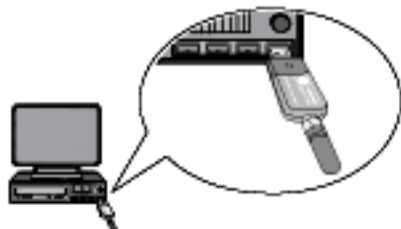


REMARQUE

La liaison entre l'adaptateur Bluetooth® et l'outil de diagnostic est déjà configurée lorsque l'outil est livré d'origine avec un adaptateur Bluetooth® (configuration d'usine).

Pour rechercher l'adaptateur Bluetooth®, procéder de la façon suivante :

1. Engager l'adaptateur Bluetooth® dans le port USB de l'ordinateur.



2. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Interfaces**.
3. Sélectionner l'onglet **>Bluetooth®<**.
4. Pour réaliser des réglages, cocher la case correspondante.
Si l'outil utilisait préalablement le WLAN, un message de sécurité apparaît.
5. Tenir compte de la demande de confirmation.
6. Valider la demande de confirmation avec **✓**.
7. Avec **🔍**, **Rechercher l'adaptateur Bluetooth®**.
8. Tenir compte de la fenêtre des remarques.
9. Valider la fenêtre de remarques avec **✓**.
La connexion est établie, le système recherche alors les adaptateurs Bluetooth®.
Lorsque la connexion a été établie avec succès, l'écran affiche la liste des adaptateurs Bluetooth® trouvés.
10. Sélectionner l'adaptateur Bluetooth® voulu.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

Le champ **Adresse adaptateur Bluetooth®** indique l'adresse de l'adaptateur attribué automatiquement.

6.1.3 Rechercher et installer les interfaces WiFi

Pour connecter l'outil à un réseau (routeur) via l'interface WLAN, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Interfaces**.
2. Sélectionner l'onglet **>WLAN<**.
3. Pour réaliser des réglages, cocher la case correspondante.
Si l'outil disposait préalablement d'une connexion Bluetooth® ou UMTS active, une fenêtre de confirmation s'ouvre.
4. Tenir compte de la demande de confirmation.
5. Valider la demande de confirmation avec **✓**.
6. Dans le point de menu **Mode adressage IP**, ouvrir la liste avec **▼**.

Si l'option **>obtenir automatiquement (DHCP)<** est sélectionnée (recommandé), le serveur DHCP du réseau attribue automatiquement une adresse IP au mega macs 66. Cette option est sélectionnée par défaut (réglage d'usine).

Lorsque la fonction **>Définir manuellement<** est active, il est nécessaire de saisir une adresse IP *disponible* du terminal dans le champ **Adresse IP mega macs** (par exemple, *192.168.246.002*).

7. Sélectionner **>obtenir automatiquement (DHCP)<** (recommandé) ou **>définir manuellement<**.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

8. Avec , **Installer un réseau sans fil**.
Les réseaux sans fil disponibles sont recherchés.

Lorsque la recherche a réussi, l'outil affiche une liste des réseaux sans fil disponibles.

9. Sélectionner le réseau sans fil souhaité.
10. Tenir compte des remarques et instructions.
11. Avec , valider la fenêtre de remarques et d'instructions.
12. Saisir le mot de passe WLAN.
13. Avec , valider le mot de passe.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

Lorsque la connexion avec le réseau a été configurée correctement, l'écran affiche alors les informations suivantes :

- dans le point de menu **Réseau sans fil (SSID)** le nom du réseau sans fil sélectionné
- dans le point de menu **Sécurité WLAN** le système de sécurité du réseau sans fil sélectionné
- dans le point de menu **Adresse IP du Portail Gutmann**, l'adresse IP du pilote Hella Gutmann Drivers installé

14. Cliquer sur  (sur la barre supérieure d'outils) pour contrôler l'état de la connexion.

L'outil dispose d'une connexion internet lorsque le point **Connexion** indique *Serveur de données* et que le point **WiFi** indique *connecté*.

Dès lors, le réseau WLAN peut être utilisé.

7 Travailler avec l'outil

7.1 Symboles

FR

7.1.1 Symboles communs

Symboles	Désignation
	Eteindre l'outil Permet d'éteindre l'outil.
	ENTER Permet d'ouvrir un point de menu sélectionné.
	Confirmer Permet d'effectuer les actions suivantes : • Activer la fonction sélectionnée. • Valider une saisie effectuée. • Valider le menu sélectionné.
	Interrompre Permet d'interrompre les actions suivantes : • Toutes les fonctions actives • Saisie
	Start Permet d'exécuter une fonction ou une opération.
	Effacer Permet d'effacer des données ou une saisie.
	Pavé de flèches Ces touches permettent de déplacer le curseur dans les menus et les fonctions.
	Imprimer Permet d'imprimer le contenu apparaissant à l'écran.
	Aide Permet d'ouvrir le manuel d'utilisation et d'obtenir des explications concernant les différents menus et fonctions.
	Clavier virtuel Permet d'ouvrir le clavier virtuel pour saisir du texte.
	Fenêtre de sélection Permet d'ouvrir une fenêtre de sélection.

Symboles	Désignation
	Tout sélectionner Permet de sélectionner l'ensemble des éléments disponibles.
	Tout désélectionner Permet de désélectionner l'ensemble des éléments disponibles.
	Agrandir l'image Permet d'agrandir l'image actuelle d'écran.
	Réduire l'image Permet de réduire l'image actuelle d'écran.

7.1.2 Symboles du Menu principal

Symboles	Désignation
	Accueil Cette fonction permet de retourner directement dans le menu principal.
	Sélection d'un véhicule Cette fonction permet de sélectionner un véhicule ou d'accéder à la fonction Historique Véhicule. Les fonctions suivantes ne sont actives qu'après sélection d'un véhicule : • Diagnostic • Informations de véhicule
	Diagnostic Permet d'utiliser différentes fonctions d'intervention spécifiques sur les calculateurs, p.ex. : • Lecture des codes d'erreur • Lecture des paramètres • Réalisation d'un codage
	Informations de véhicule Contient les informations relatives au véhicule sélectionné, p. ex. : • Aide pour localiser la position d'implantation d'un composant • Données concernant les courroies de distribution et les programmes d'inspection • Données techniques • Schémas électriques • Campagnes de rappel concernant le véhicule sélectionné
	Mesures Permet d'utiliser l'oscilloscope 2 canaux et propose une aide pour réaliser des mesures (mesures guidées), de même qu'une évaluation automatique des signaux mesurés. L'oscilloscope 2 canaux prend en charge les unités de mesure suivantes : • Tension • Résistance • Courant • Température • Pression
	Applications Ce menu propose différentes applications utiles comme, par exemple, : • Calcul du temps d'intervention (temps barémés) • Lexique technique avec des explications sur les termes techniques • Boîte Mail permettant de contacter le support technique d'Hella Gutmann
	Outils HGS optionnels Ce menu comporte des fonctions concernant les outils optionnels reliés comme, par exemple, le diagnostic de batterie.
	Réglages Cette fonction permet de configurer l'outil.

7.1.3 Symboles du menu Choix véhicule

Symboles	Désignation
 	Pré-sélectionner le type de véhicule Cette fonction permet de pré-filtrer le registre des véhicules selon le type de véhicule recherché. • Véhicules légers • Motos
 	La base de données véhicules Permet de sélectionner un véhicule dans le registre des véhicules selon différents critères comme, par exemple : • Constructeur • Type • Année modèle • Code moteur
	Historique Véhicule Cette fonction permet d'ouvrir l'Historique Véhicule.
	Afficher les fichiers Historique Véhicule Cette fonction permet d'afficher la liste des données de diagnostic mémorisées pour un véhicule.
	Identification par V.I.N. Cette fonction permet de lire le V.I.N. à partir de la prise OBD.
	Diagnostic OBD Ce menu permet d'activer un diagnostic OBD à partir de la sélection restreinte du constructeur et du type de carburant.
	Page suivante Permet d'avancer d'une page.
	Page précédente Permet de reculer d'une page.
	Information Utiliser ce symbole pour afficher des informations complémentaires sur le véhicule sélectionné, p. ex. : • Type de véhicule • Cylindrée • Puissance • Code moteur
	Actualiser l'Historique Véhicule Cette fonction permet d'actualiser la liste et l'état des véhicules mémorisés dans l'Historique Véhicule.
	Recherche d'un véhicule dans le registre des véhicules Permet de rechercher un véhicule à partir du V.I.N., du N° de clé constructeur ou du numéro d'immatriculation.

7.1.4 Symboles du menu Informations de véhicule

Symboles	Désignation
	Historique Véhicule Si un numéro d'immatriculation ou un mot-clé a été indiqué lors de la sélection du véhicule, tous les travaux effectués sur un véhicule à l'aide de l'outil sont sauvegardés. Ces informations ne sont mémorisées qu'en lien avec l'immatriculation ou un mot-clé saisi.
	Aide pour composant Ce point de menu permet d'accéder à des informations concernant certains composants, comme, par exemple : • Image compartiment moteur • Valeurs de contrôle des composants • Notice de réparation • Image de composant
	Données pour services d'entretien Cette fonction permet de consulter les plans d'inspection et les intervalles de vidange d'huile spécifiques au véhicule sélectionné.
	Courroies / chaînes de distribution Cette fonction permet d'accéder aux notices de montage et de démontage des courroies et des chaînes de distribution.
	Base de données de diagnostic Cette fonction propose différentes solutions concernant différents problèmes spécifiques à une marque ou à un modèle de véhicule. L'ensemble des solutions proposées sont issues de l'expérience et sont directement chargées de la base de données de diagnostic de Hella Gutmann.
	Données techniques Comporte les données techniques nécessaires pour les services d'entretien et les réparations, comme, par exemple : • Les repères de calage • Les données de géométrie • Les types de bougie d'allumage
	Schémas électriques Ce point permet d'accéder aux schémas électriques concernant différents systèmes comme, par exemple : • Moteur • ABS • Airbag • Confort
	Fusibles / relais Cette fonction indique l'emplacement de montage et la fonction des fusibles et des relais.

Symboles	Désignation
	Valeurs de contrôle des composants Cette fonction fournit des valeurs de mesure et de contrôle pour les composants et les organes reliés à un connecteur de calculateur.
	Sélection de composants Cette fonction permet de sélectionner un autre composant.
	Temps barémés Ce point de menu fournit des informations sur les temps de travail et les barèmes heures (BH) relatifs aux divers travaux effectués sur le véhicule, y compris les services de remorquage, d'enlèvement et de livraison à domicile.
	Implantation des composants Cette fonction permet d'afficher des images d'habitacle et de compartiment moteur afin de visualiser la localisation d'un composants donné. Un triangle rouge permet de repérer un composant donné.
	Filtres à air d'habitacle Contient les notices de démontage / remontage relatives au filtre à air d'habitacle.
	Campagnes de rappel Ce point de menu permet d'afficher les campagnes de rappel des constructeurs et des importateurs.
	GESTION DE BATTERIE Permet de tester la batterie à l'aide du BPC-Tool.
	Informations concernant les systèmes Diesel Ce menu fournit des informations spécifiques aux travaux d'inspection des FAP.
	Informations pour services d'entretien Ce point de menu comporte les informations concernant les différents travaux liés aux services de maintenance de différents systèmes comme, par exemple : • L'électricité • Train roulant • Les accessoires et auxiliaires
	Notices de réparation Cette fonction permet, à l'aide du pilote Hella Gutmann Drivers, de charger différentes notices de réparation.
	Actions d'information des constructeurs Ce champ permet d'afficher, à partir du pilote Hella Gutmann Drivers, les actions d'information constructeur.
	ADAS – systèmes d'aide à la conduite Ce symbole permet d'accéder aux informations concernant les systèmes d'aide à la conduite du véhicule sélectionné.
	Systèmes d'éclairage adaptatifs Ce symbole permet d'accéder aux informations concernant le système d'éclairage adaptatif du véhicule sélectionné.
	Entraînement électrique Ce symbole permet d'accéder à des informations supplémentaires concernant les véhicules électriques.

7.2 Diagnostic

7.2.1 Préparer le diagnostic

FR

Afin de pouvoir effectuer un diagnostic correct, la condition préalable indispensable est de sélectionner le bon véhicule. Pour faciliter la sélection, l'outil met à disposition différentes indications d'aide, p. ex. l'emplacement de montage de la fiche de diagnostic ou l'identification du véhicule au moyen du V.I.N.

Le menu principal **>Diagnostic<** met à disposition les fonctions de calculateur suivantes :

- Lecture des codes d'erreur
- Lecture des paramètres
- Tests d'actuateurs
- Remise à zéro des services
- Réalisation d'un réglage de base
- Réalisation d'un codage
- Fonction de test

Pour préparer le diagnostic, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner le point de menu **>Choix véhicule<** pour choisir le véhicule voulu.
2. Dans le menu principal, sélectionner **>Diagnostic<**.
3. Extraire le module de diagnostic DT 66 du compartiment du mega macs 66.

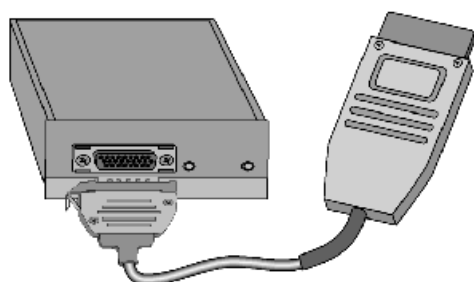
**IMPORTANT**

Court-circuit et piques de tension lors du raccordement du connecteur ST2 et de la prise de diagnostic

Risque de détérioration de composants électroniques du véhicule.

Avant de brancher le connecteur ST2 et la prise de diagnostic sur le véhicule, couper le contact.

4. Brancher le connecteur ST2 dans la prise ST2 du DT 66.



ATTENTION

Arrachement de la prise OBD lors de l'actionnement de l'embrayage

Risque de dommages corporels et matériels

Avant de démarrer, procéder de la façon suivante :

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Placer le levier sélecteur de vitesses au point mort.
3. Tenir compte des remarques et instructions.

5. Brancher la prise de diagnostic dans la fiche de diagnostic du véhicule et déposer le DT 66 dans l'habitacle.

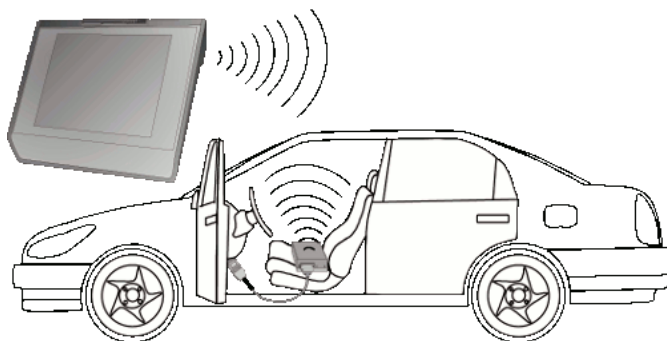
6. Dans le menu principal, sélectionner **>Diagnostic<**.

Dès lors, il est possible de sélectionner le type de communication.

7.2.2 Lancer le diagnostic

Pour effectuer un diagnostic, procéder de la façon suivante :

1. Réaliser les étapes 1 à 5 telles que décrites dans le chapitre **Préparer le diagnostic (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 76)**.
2. Avec , sélectionner **la fonction, le groupe fonctionnel et le système** voulu.
3. Tenir compte des informations, remarques et instructions éventuellement fournies.
4. Avec , activer la communication.
L'outil et DT 66 échangent des données de diagnostic grâce à une liaison Bluetooth®. La liaison avec le module de diagnostic DT 66 est établie lorsque le symbole  passe du noir au vert.



5. Réparer le véhicule. Après intervention, effacer les codes d'erreur de la mémoire de défauts.

7.3 Afficher des informations de véhicule

Ce point de menu comporte des informations techniques liées au véhicule sélectionné comme, par exemple :

- Historique Véhicule
- Aide pour composant
- Données pour services d'entretien



REMARQUE

Pour pouvoir afficher toutes les informations disponibles, il est nécessaire de disposer d'une connexion internet.

Pour accéder aux informations de véhicule, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner le point de menu **>Informations de véhicule<**.
2. Cliquer sur le symbole correspondant au type de données voulues.

Selon le modèle sélectionné, certaines informations ne seront pas disponibles pour le modèle en question.

7.4 Utilisation de l'oscilloscope



REMARQUE

Pour utiliser les fonctions de mesure physiques disponibles, il est nécessaire de disposer du module optionnel de mesure MT 66.

L'oscilloscope permet de mesurer les éléments suivants :

- Tension
- Courant
- Résistance
- Température
- Pression

Les mesures de courant doivent être réalisées uniquement à l'aide d'une pince ampèremétrique Hella Gutmann. Selon les mesures à effectuer, il convient d'utiliser les différentes pinces ampèremétriques adaptées proposées.

Les mesures de température doivent être réalisées à l'aide du thermomètre infrarouge d'Hella Gutmann.

Pour réaliser une mesure de pression, il convient de disposer du LPD-Kit (Kit de diagnostic de basse pression) d'Hella Gutmann.

La barre d'outils supérieure comporte un champ bleu indiquant l'espace de stockage disponible dans l'Historique Véhicule. Lorsque la barre bleue est arrivée au bout, les données les plus anciennes sont supprimées de l'Historique Véhicule afin de pouvoir enregistrer les données actuelles.



ATTENTION

Surtension

Risque d'incendie / risque de détérioration de l'outil et des éléments environnants.

Respecter la charge maximale de tension indiquée pour les canaux de mesure d'oscilloscope.

7.4.1 Effectuer une mesure à l'aide de l'oscilloscope

Pour effectuer une mesure avec l'oscilloscope, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner le point de menu **>Mesures<**.

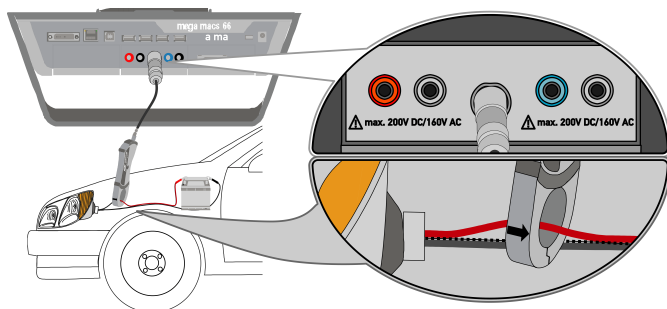
2. Sélectionner ensuite le menu **>Oscilloscope<**.

**REMARQUE**

Les canaux 2 + 4 de l'oscilloscope prennent uniquement en charge l'unité de mesure **Tension**.

Une fenêtre contenant la liste des unités de mesure et des canaux s'affiche.

3. Brancher les lignes de mesure et/ou de signal sur le module de mesure MT 66.
4. Brancher les câbles de mesure sur le composant à contrôler.
5. Selon le cas, brancher la ligne de signal sur le thermomètre infrarouge Hella Gutmann ou sur le LPD-Kit (kit de diagnostic de basse pression).



6. En cas d'utilisation de la pince AMP verte (CP 40), noire (CP 200) ou bleue (CP 700) : inclure dans la mâchoire de pince tous les câbles (+), la flèche devant être orientée vers la batterie ; ou inclure dans la mâchoire de pince tous les câbles de masse, la flèche devant être orientée dans le sens opposée de batterie.
7. Cocher les cases des unités de mesure et des canaux d'oscilloscope voulus.
8. Valider la sélection avec .
La mesure est activée.
9. Avec , régler la plage de mesure et l'unité de temps.
La fonction permet également une recherche automatique de la plage de mesure idéale.
10. Lancer la fonction Auto Set avec > .

FR

Indice

1	Concernente questa guida di avvio rapido	82
1.1	Note per l'utilizzo della guida di avvio rapido	82
1.2	Gamma di funzioni	82
2	Indicazioni di sicurezza	83
2.1	Indicazioni di sicurezza - Rischio di lesione	83
2.2	Indicazioni di sicurezza per l'utilizzo del mega macs 66	83
2.3	Indicazioni di sicurezza per strumenti di prova e di misura	84
3	Descrizione del prodotto	85
3.1	Dettagli di fornitura	85
3.1.1	Controllare i dettagli di fornitura	85
3.2	Utilizzo conforme allo scopo	86
3.3	Utilizzo della funzione Bluetooth®	86
3.4	Display	86
3.4.1	Utilizzo dello strumento	87
3.5	Porte di connessione mega macs 66	88
4	Installazione del pacchetto Hella Gutmann Drivers	90
4.1	Requisiti di sistema Driver Hella Gutmann	90
4.2	Installazione del pacchetto Hella Gutmann Drivers	90
5	Messa in servizio	91
5.1	Ricarica della batteria	91
5.2	Attivare il centrafari	91
5.3	Attivazione delle licenze	92
5.4	Spegnimento del centrafari	92
6	Configurazione dello strumento	93
6.1	Configurazione delle interfacce	93
6.1.1	Configurazione di Ethernet	93
6.1.2	Configurare l'adattatore Bluetooth®	93
6.1.3	Ricerca e configurazione dell'interfaccia WLAN	94
7	Lavorare con lo strumento	96
7.1	Simboli	96
7.1.1	Simboli generali	96
7.1.2	Simboli del Menù principale	98
7.1.3	Simboli presenti nel menù Scelta vettura	99
7.1.4	Simboli del menu >Informazioni veicolo<	100
7.2	Diagnosi	102
7.2.1	Preparazione della diagnosi del veicolo	102
7.2.2	Avviare la diagnosi	103
7.3	Accedere alle informazioni sul veicolo	104
7.4	oscilloscopio	104
7.4.1	Esecuzione delle misurazioni con l'oscilloscopio	104

1 Concernente questa guida di avvio rapido

Traduzione dell'istruzione originale

La guida di avvio rapido comporta tutte le informazioni più importanti riportate in maniera chiara per facilitare il lavoro con lo strumento mega macs 66.

IT

1.1 Note per l'utilizzo della guida di avvio rapido

Questa guida di avvio rapido contiene informazioni importanti per la sicurezza dell'utente.

Nella nostra biblioteca **www.hella-gutmann.com/manuals** ti mettiamo a disposizione tutti i manuali d'uso, istruzioni, protocolli e liste di tolleranze attinenti alle nostre soluzioni e strumenti di diagnosi e tanto altro...

Visitate la nostra pagina Hella Academy e ampliate le vostre competenze con utili tutorial e corsi di formazione su **www.hella-academy.com**.

Leggere attentamente la guida di avvio rapido. La particolare attenzione spetta alle prime pagine dove sono riportate le norme di sicurezza e le condizioni di responsabilità. Queste informazioni servono esclusivamente alla protezione personale dell'utente durante il lavoro con il dispositivo.

Durante l'uso del dispositivo è consigliabile consultare nuovamente le pagine dove sono riportati le singole fasi di lavoro, ciò per prevenire ogni rischio per persone e per il dispositivo stesso.

Il dispositivo può essere utilizzato solo da un tecnico che dispone di una formazione tecnica specifica del settore automobilistico. Le informazioni e le conoscenze trasmesse nell'ambito di questa formazione professionale non sono più riportate né ripetute in questa guida di avvio rapido.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare sia la guida di avvio rapido sia il dispositivo stesso, ciò in qualunque momento e senza l'obbligo di preavviso. Si raccomanda pertanto di verificare regolarmente la messa a disposizione di aggiornamenti. In caso di rivendita o altre forme di cessione, la presente guida di avvio rapido deve essere consegnata insieme al dispositivo.

La presente guida di avvio rapido deve essere sempre a portata di mano e va conservata durante tutta la vita utile dello strumento.

1.2 Gamma di funzioni

La gamma di funzioni del software varia in funzione del paese, delle licenze acquistate e/o del hardware disponibile in opzione. Per questo è possibile che questa documentazione contiene la descrizione di funzioni che non sono fornite dal software individuale. Le funzioni mancanti, se desiderato, possono essere attivate tramite l'acquisto della licenza corrispondente e/o del hardware supplementare necessario.

2 Indicazioni di sicurezza

2.1 Indicazioni di sicurezza - Rischio di lesione

  	L'esecuzione di lavori sul veicolo espone al rischio di lesione provocato da componenti in rotazione o dallo spostamento involontario del veicolo. Pertanto tenere conto delle seguenti indicazioni: • Bloccare il veicolo in modo tale da impedirne lo spostamento. • Se il veicolo è dotato di cambio automatico, portare la leva del cambio in posizione di parcheggio. • Disattivare il sistema start/stop per evitare l'avviamento involontario del motore. • Il collegamento del dispositivo al veicolo va eseguito solo a quadro spento. • A motore acceso, non toccare mai parti in movimento. • Installare i cavi a debita distanza dalle parti in rotazione. • Controllare l'integrità dei componenti conduttori di alta tensione.
---	---

IT

2.2 Indicazioni di sicurezza per l'utilizzo del mega macs 66

  	Per evitare qualsiasi uso errato del programma con conseguenti lesioni a carico dell'utente o danni irreparabili allo strumento, rispettare quanto segue: • Selezionare le funzioni e le voci di menù sullo schermo tattile solo con le dita pulite. Non usare nessun altro utensile (p.es. cacciavite). • Utilizzare solo l'alimentatore originale (tensione di alimentazione 10-15 V). • Proteggere il display TFT e lo strumento dall'esposizione prolungata ai raggi solari. • Tenere tutti i dispositivi e i relativi cavi di collegamento lontani da fonti di calore. • Tenere lo strumento e i cavi di connessione lontani da componenti in rotazione. • Controllare regolarmente l'integrità dei cavi di connessione e degli accessori (danni irreparabili allo strumento causati da cortocircuito). • Collegare lo strumento conformemente a quanto riportato nel manuale d'uso. • Proteggere il dispositivo da liquidi quali acqua, olio o benzina. Il mega macs 66 non è impermeabile. • Proteggere il dispositivo da colpi bruschi (per esempio da cadute). • Non aprire il dispositivo. Solo i tecnici di Hella Gutmann sono autorizzati ad aprire il dispositivo. In caso di rottura del sigillo di protezione o di interventi non consentiti sul dispositivo si rende nulla la garanzia. • In caso di anomalia di funzionamento del dispositivo, contattare subito il personale tecnico di Hella Gutmann o un partner commerciale Hella Gutmann.
---	--

2.3 Indicazioni di sicurezza per strumenti di prova e di misura

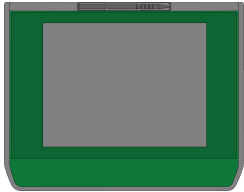
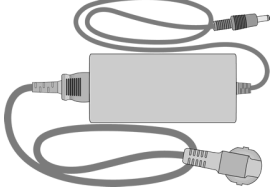


- Eseguire delle misure solo su circuiti elettrici che *non* sono direttamente connessi alla tensione di rete.
- Non superare mai il campo di tensione massima consentita di 160 V di tensione alterna (CA) e di 200 V di tensione continua (CC).
- Non superare i valori limiti di tensione indicati sui cavi di connessione.
- Le tensioni misurate devono disporre di una doppia protezione o di una protezione rinforzata che le separa da tensione di rete pericolosa. I valori limiti di tensione indicati sui cavi di connessione non devono essere superati. Durante la misura simultanea di tensione positiva e negativa, assicurarsi di non superare il campo di misura ammesso di 200 V/DC / 160 V.
- Non eseguire mai delle misure sui sistemi di accensione.
- Controllare regolarmente l'integrità degli strumenti di controllo e di misura.
- Collegare gli strumenti di controllo e di misura sempre per primo al modulo di misura (MT 66).
- Durante la procedura di misura, non toccare le connessioni/punti di misura.

IT

3 Descrizione del prodotto

3.1 Dettagli di fornitura

Quantità	Definizione	
1	mega macs 66	
1	Modulo di diagnosi DT 66	
1	Adattatore Bluetooth®	
1	Connettore OBD e presa diagnosi	
1	Cavo USB per la connessione al PC	
1	Alimentatore e cavo di rete mega macs 66	
1	Penna tattile	
1	Supporto dati HGS	
1	Guida di avvio rapido	

3.1.1 Controllare i dettagli di fornitura

Controllare i dettagli di fornitura immediatamente dopo il ricevimento. Eventuali difetti devono essere reclamati istantaneamente.

Per controllare i dettagli di fornitura, procedere nel modo seguente:

1. Aprire la confezione e controllare l'esattezza del contenuto facendo riferimento alla bolla di consegna.

In caso di danni di trasporto visibili, aprire immediatamente il pacchetto in presenza del fornitore e verificare l'integrità dello strumento. Tutti i danni di trasporto o danneggiamenti dello strumento devono essere registrati dal fornitore.

2. Togliere lo strumento dall'imballo.



ATTENZIONE

Pericolo di cortocircuito provocato dalla presenza di componenti fissati in maniera non corretta

Pericolo di distruzione dello strumento e/o dei sistemi elettronici del veicolo

Non mettere mai in servizio generatore di ozono in caso di presenza di componenti fissati in maniera scorretta. In tal caso è necessario avvertire immediatamente il servizio riparazioni di Hella Gutmann o il rivenditore di zona.

3. Controllare eventuali danni meccanici dello strumento di diagnosi e scuoterlo leggermente per verificare che all'interno non vi siano parti staccate.

3.2 Utilizzo conforme allo scopo

Il mega macs 66 è uno strumento portatile atto al riconoscimento e all'eliminazione di difetti su sistemi elettronici di autoveicoli.

Lo strumento mette a disposizione una moltitudine di dati tecnici come, per esempio, dati di ispezione, valori di regolazione e vari documenti tecnici sui singoli sistemi di veicolo. Tanti di questi dati sono trasferiti direttamente online dalla banca dati di diagnosi di Hella Gutmann. Per questo è necessario che lo strumento disponga sempre di una connessione ad internet.

Lo strumento di diagnosi non è adatto a riparare macchinari o apparecchi elettrici o elettrodomestici. Strumenti di diagnosi di altri costruttori non sono compatibili.

L'uso dello strumento non corrispondente alle indicazioni di Hella Gutmann può provocare la disfunzione delle installazioni di sicurezza dello stesso.

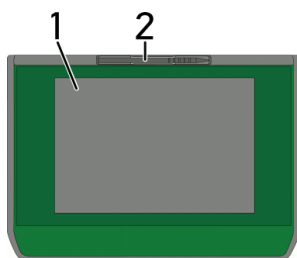
Lo strumento è destinato all'utilizzo nelle zone industriali. Fuori da zone industriali, ad esempio in zone commerciali e miste residenziali, devono eventualmente essere adottate misure per l'eliminazione delle interferenze.

3.3 Utilizzo della funzione Bluetooth®

In alcuni paesi la funzione Bluetooth® può essere limitata o addirittura non consentita dalle norme di utilizzo vigenti.

Prima di utilizzare la funzione Bluetooth®, osservare le norme vigenti del paese in questione.

3.4 Display



	Definizione
1	Display TFT (schermo tattile)
2	Penna tattile

3.4.1 Utilizzo dello strumento

**IMPORTANTE**

Danneggiamento o distruzione dello schermo

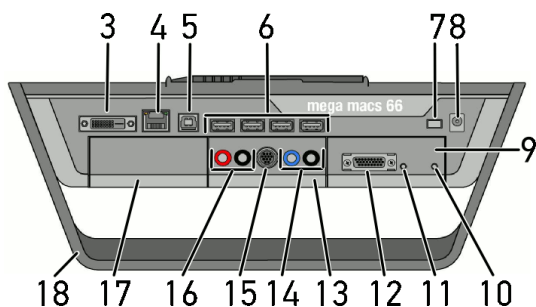
Non usare mai utensili o accessori metallici a punta sullo schermo tattile.

Adoperare una penna tattile o le dita.

Lo strumento è dotato di schermo tattile. Tutte le voci di menù e le singole funzioni possono essere selezionate e attivate con la penna tattile, con il dito o attraverso i tasti freccia ▼ ▲.

IT

3.5 Porte di connessione mega macs 66



	Definizione
3	Interfaccia DVI-D L'interfaccia DVI-D permette la trasmissione di segnali digitali che possono essere visualizzati su uno strumento di riproduzione (per esempio schermo o proiettore).
4	Interfaccia Ethernet L'interfaccia Ethernet permette il collegamento dello strumento ai seguenti dispositivi di hardware: • PC • stampante • rete
5	Interfaccia dispositivo USB L'interfaccia del dispositivo USB permette lo scambio di dati tra lo strumento di diagnosi e il PC.
6	4x interfaccia USB-Host Le interfacce USB host (in breve: interfacce USB) permettono la connessione di una stampante esterna.
7	Interruttore principale Questo tasto permette di spegnere lo strumento.
8	Presa di alimentazione elettrica Permette l'alimentazione dello strumento e la ricarica della batteria integrata.
9	Modulo di diagnosi DT 66 Il DT 66 permette di diagnosticare i sistemi elettronici di un veicolo e di trasferire i dati ricavati allo strumento di diagnosi.
10	LED verde Il LED verde segnala un modulo di comunicazione attivato e pronto a funzionare.
11	Tasto ON/OFF Questo pulsante permette di attivare o di disattivare il modulo di diagnosi, anche se lo stesso non è inserito nell'apposito spazio modulo dello strumento.
12	Porta di connessione St2 Questa porta di connessione permette di collegare il connettore ST2.
13	Modulo di misura MT 66 Questo modulo contiene un oscilloscopio a due canali per misurare, tra l'altro, le seguenti unità di misura: • Tensione • Corrente (solo con pinza amperometrica) • Resistenza
14	Porte di connessione oscilloscopio 1 Queste porte di connessione permettono di collegare i cavi di misura Scope 1. • blu = segnale

	Definizione
	nero = massa
15	Porta di connessione St3 Qui è possibile collegare componenti di misurazione supplementari, per es. una pinza amperometrica.
16	Porte di connessione oscilloscopio 2 Queste porte di connessione permettono di collegare i cavi di misura Scope 2. - rosso = segnale - nero = massa
17	Spazio modulo supplementare Questo spazio modulo permette di inserire un modulo supplementare.
18	Staffa di fissaggio La staffa di fissaggio permette di collocare lo strumento, di trasportarlo o di fissarlo sul volante del veicolo in esame.
	Internamente: 1x WLAN, 2x modulo Bluetooth® Tutte le connessioni senza fili sono integrate nello strumento e continuamente attivate.

4 Installazione del pacchetto Hella Gutmann Drivers

4.1 Requisiti di sistema Driver Hella Gutmann

- Windows 7 SP1 o versione superiore
- Diritti amministratore Windows

IT

4.2 Installazione del pacchetto Hella Gutmann Drivers

Per poter ricevere tutti i dati specifici di un veicolo messi a disposizione da Hella Gutmann, lo strumento di diagnosi deve essere permanentemente collegato ad Internet. Per non avere costi di connessione esagerati, Hella Gutmann consiglia una connessione DSL a tariffa piatta (flat rate).

1. Installare il pacchetto Hella Gutmann Drivers sul PC in questione.

Il pacchetto Hella Gutmann Drivers è disponibile sul supporto dati HGS fornito.

2. Collegare lo strumento ad un PC provvisto di connessione Internet.



Se il simbolo di connessione  nella barra dei simboli superiore cambia da nero a verde, la connessione online è stata instaurata con successo ed è attiva.

5 Messa in servizio

Questo capitolo spiega come accendere e spegnere il centrafari e fornisce informazioni necessarie per la prima messa in servizio.

5.1 Ricarica della batteria

Prima della messa in funzione, la batteria dello strumento deve essere caricata a strumento spento per almeno 8-10 ore.

Per caricare la batteria, procedere come segue:

1. Premere l'interruttore principale fino allo scatto in posizione.
Adesso il circuito elettrico verso la batteria è chiuso.
2. Inserire il connettore di alimentazione nella presa dello strumento di diagnosi.
3. Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente.
Ricarica della batteria in corso.

5.2 Attivare il centrafari



AVVISO

- Al primo avvio dello strumento e in seguito ad un aggiornamento software, l'utente deve accettare le Condizioni generali di contratto di Hella Gutmann Solutions GmbH. Altrimenti, alcune funzioni dello strumento non saranno disponibili.
- Alla prima attivazione dello strumento, l'utente deve accettare l'accordo contrattuale sull'elaborazione dei dati di Hella Gutmann Solutions GmbH. Questo accordo contrattuale regola la gestione dei dati personali ai sensi del GDPR.

Per accendere lo strumento, procedere nel seguente modo:

1. Premere l'interruttore principale fino allo scatto in posizione.
Lo strumento passa al modo standby.
2. Premere leggermente sul display.
Sul display sono visualizzate le CGC.
3. Leggere le CGC e confermarle alla fine del testo.
Viene visualizzata la finestra di selezione utente. Tutti i dati memorizzati nella Car History sono memorizzati insieme al relativo nome d'utente. Questo permette di risalire facilmente all'autoriparatore che ha lavorato sul veicolo.
4. Fare doppio clic su .
5. Inserire il nome d'utente.
6. Premere  per confermare l'inserimento.
7. Attivare eventualmente la casella di controllo **Rimani connesso**.

Se la casella di controllo **Rimani connesso** è attivata, non sarà più necessario selezionare l'utente al momento dell'accensione.

L'accordo contrattuale sull'elaborazione dei dati è visualizzato.
8. Leggere, confermare e accettare l'accordo contrattuale sull'elaborazione dei dati.
9. Premere  per confermare l'inserimento.
La selezione è automaticamente memorizzata. Si apre il menù principale.

Adesso il centrafari è pronto all'uso.

5.3 Attivazione delle licenze



AVVISO

Prima della prima messa in servizio dello strumento è necessario collegare lo strumento al server HGS per poter utilizzare tutte le funzioni legate alle licenze acquisite.

Per collegare lo strumento di diagnosi al server HGS, procedere come segue:

1. Selezionare nel menù principale la voce **Impostazioni > Contratti**.
2. Selezionare il tab **>Licenza<**.
3. Richiamare la voce **Le mie licenze** con .
Scaricamento dei dati in corso. Sul display vengono indicate le licenze attive.
4. Spegner e riaccendere lo strumento.

Adesso, tutte le funzioni disponibili dello strumento di diagnosi possono essere utilizzate.

5.4 Spegnimento del centrafari



AVVISO

Nel modo di esercizio normale basta spegnere lo strumento premendo su . Per trasportare o custodire lo strumento di diagnosi bisogna spegnerlo azionando l'interruttore principale perché non possa riaccendersi involontariamente dovuto a fattori esterni.

Per spegnere lo strumento, procedere nel seguente modo:

1. Spegner lo strumento con .
2. Tenere conto della richiesta di conferma.
3. Spegner lo strumento con . Interrompere il processo di chiusura con .
Dopo lo spegnimento, lo strumento si trova nel modo standby.

6 Configurazione dello strumento

Il menù principale **>Impostazioni<** permette di configurare tutte le interfacce e tutte le singole funzioni dello strumento.

6.1 Configurazione delle interfacce

Questo menù permette la configurazione della stampante, del BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, della rete WLAN e del Modulo UMTS.

La configurazione delle interfacce dello strumento avviene attraverso la voce **Impostazioni > Interfacce**.

In caso di disponibilità di varie possibilità di connessione ad altri strumenti o dispositivi, è da preferire sempre la connessione più rapida e più stabile.

Rispettare l'ordine di connessione seguente:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Configurazione di Ethernet

Qui possono essere configurate le impostazioni della rete.

Per collegare lo strumento di diagnosi ad una rete (router) via l'interfaccia Ethernet, procedere nel seguente modo:

1. Collegare il cavo Ethernet (non incluso nel volume di fornitura) alla porta di connessione Ethernet dello strumento di diagnosi e del terminale remoto.
2. Selezionare nel menù principale la voce **Impostazioni > Interfacce**.
3. Selezionare il tab **>Ethernet<**.
4. Nella voce **Modo di indirizzo IP**, aprire la lista di selezione con .

Se è selezionata la voce **>importare automaticamente (DHCP)<**, il server DHCP assegna automaticamente un'indirizzo IP al mega macs 66 (selezione di default impostata in fabbrica). Questa selezione è la selezione di default (impostazione di fabbrica).

Se è selezionato **>definire manualmente<**, inserire nella voce **Indirizzo IP mega macs** un indirizzo IP *libero* della rete (ad es. indirizzo IP *192.168.246.002*).

5. Selezionare la voce **>impostare automaticamente (DHCP)<** (raccomandato) o **>definire manualmente<**. La selezione effettuata è automaticamente salvata.

6.1.2 Configurare l'adattatore Bluetooth®

Questo punto di menù permette di configurare l'adattatore Bluetooth®.

Il modulo Bluetooth® integrato permette il collegamento radio con un PC sul quale risulta installato il pacchetto Hella Gutmann Drivers.

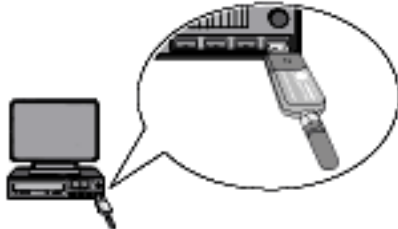
6.1.2.1 Ricerca adattatore Bluetooth®


AVVISO

Se lo strumento di diagnosi è stato fornito insieme ad un adattatore Bluetooth®, la connessione tra i due strumenti è già stata configurata in fabbrica.

Per ricercare l'adattatore Bluetooth®, procedere nel seguente modo:

1. Inserire l'adattatore Bluetooth® nella porta di connessione USB del computer.



2. Selezionare nel menù principale la voce **Impostazioni > Interfacce**.
3. Selezionare il tab **>Bluetooth<**.
4. Per modificare le impostazioni, attivare la casella di controllo.
Se sullo strumento è già stata attivata una connessione WLAN, sul display appare una richiesta di conferma.
5. Tenere conto della richiesta di conferma.
6. Premere ✓ per confermare la richiesta di conferma.
7. Avviare la **Ricerca adattatore Bluetooth®** con 🔍.

8. Tenere conto della finestra di avviso.
9. Premere ✓ per confermare il contenuto della finestra di avviso.
Instaurazione della connessione e ricerca adattatore Bluetooth® in corso.

Se la connessione dallo strumento all'adattatore Bluetooth® è stata stabilita correttamente, sullo schermo appare una lista di selezione con gli adattatori Bluetooth® individuati.

10. Selezionare l'adattatore Bluetooth® desiderato.
La selezione effettuata è automaticamente salvata.

Nella casella **Indirizzo adattatore Bluetooth®** è indicato l'indirizzo dell'adattatore Bluetooth® automaticamente assegnato.

6.1.3 Ricerca e configurazione dell'interfaccia WLAN

Per collegare lo strumento di diagnosi ad una rete (router) via WLAN, procedere nel seguente modo:

1. Selezionare nel menù principale la voce **Impostazioni > Interfacce**.
2. Selezionare il tab **>WLAN<**.
3. Per modificare le impostazioni, attivare la casella di controllo.
Se sullo strumento è già stata attivata una connessione Bluetooth® o UMTS, sul display appare una richiesta di conferma.
4. Tenere conto della richiesta di conferma.
5. Premere ✓ per confermare la richiesta di conferma.
6. Nella voce **Modo di indirizzo IP**, aprire la lista di selezione con ▼.

Se è selezionata la voce **>importare automaticamente (DHCP)<**, il server DHCP assegna automaticamente un'indirizzo IP al mega macs 66 (selezione di default impostata in fabbrica). Questa selezione è la selezione di default (impostazione di fabbrica).

Se è selezionato **>definire manualmente<**, inserire nella voce **Indirizzo IP mega macs** un indirizzo IP *libero* della rete (ad es. indirizzo IP 192.168.246.002).

7. Selezionare la voce **>impostare automaticamente (DHCP)<** (raccomandato) o **>definire manualmente<**.
La selezione effettuata è automaticamente salvata.

8. Con , **Installare una rete senza fili.**
Ricerca delle reti wireless in corso.

Se la ricerca della rete wireless per mezzo dello strumento di diagnosi è riuscita, si apre una lista di selezione delle reti wireless individuate.

9. Selezionare la rete WLAN desiderata.
10. Tenere conto delle informazioni visualizzate.
11. Confermare la finestra di avviso e di indicazione con .
12. Inserire la password del WLAN.
13. Confermare la ricerca con .

La selezione è automaticamente memorizzata.

Se la connessione alla rete è avvenuta con successo, sul display sono visualizzate le seguenti indicazioni:

- il nome della rete WLAN selezionata (riportato nella voce di menù **rete wireless** (SSID))
- il sistema di sicurezza della rete wireless selezionato accessibile nella voce di menù **Sicurezza WLAN**
- l'indirizzo IP di Hella Gutmann Drivers installato indicato su **Indirizzo IP Portale Gutmann**

14. Cliccare sul simbolo  per controllare lo stato di connessione.

Lo strumento di diagnosi è connesso ad internet se la voce **Connessione** indica lo stato *Server di dati* e la voce **WLAN** indica lo stato *connesso*.

Adesso la connessione wireless WLAN è operativa.

7 Lavorare con lo strumento

7.1 Simboli

7.1.1 Simboli generali

IT

Simboli	Definizione
	Spegnere Questo tasto permette di spegnere lo strumento.
	Enter Questa funzione permette di accedere al menù selezionato.
	Confermare Questo punto di menù permette di eseguire, tra l'altro, le seguenti azioni: • Avviare la funzione selezionata. • Confermare l'inserimento attuale. • Confermare la selezione di menù.
	Interrompere Questa funzione permette, tra l'altro, di interrompere le seguenti azioni: • Tutte le funzioni attive • Input
	Avvio Questo simbolo permette di avviare una funzione o un processo.
	Cancellare Questo simbolo permette la cancellazione di dati o di inserimenti.
	Tasti freccia I tasti freccia permettono di navigare con il cursore nei singoli menù e nelle singole funzioni.
	Funzione di stampa Questo simbolo permette di stampare il contenuto attuale della finestra visualizzata.
	Aiuto Questo punto di menù permette di accedere al manuale d'utente e alle spiegazioni sui singoli menù e sulle singole funzioni.
	Tastiera virtuale Questo simbolo permette di accedere alla tastiera virtuale per l'inserimento di testo.
	Finestra di selezione Questo punto di menù permette di aprire una finestra di selezione.

Simboli	Definizione
	Selezionare tutto Questa funzione permette di selezionare tutti gli elementi disponibili.
	Deselezionare tutti i gruppi componenti Questa funzione permette di deselezionare tutti gli elementi disponibili.
	Ingrandire l'immagine Questo simbolo permette di ingrandire l'immagine attuale.
	Ridurre l'immagine Questo simbolo permette di ridimensionare l'immagine attuale.

7.1.2 Simboli del Menù principale

Simboli	Definizione
	Home Questa funzione permette di ritornare al menù principale.
	Selezione del veicolo Questo simbolo permette di selezionare un veicolo o di accedere alla funzione Car History. Le funzioni seguenti sono disponibili solo dopo la selezione di un veicolo: • Diagnosi • Informazioni veicolo
	Diagnosi Questo simbolo permette di accedere a funzioni specifiche per la comunicazione con le centraline, come ad esempio • lettura dei codici errore • Lettura dei parametri • codifica
	Informazioni veicolo Questo simbolo permette di accedere a informazioni specifiche sul veicolo selezionato, come per esempio • l'aiuto di localizzazione dell'ubicazione di montaggio di un componente • dati di ispezione e sulla cinghia di distribuzione • dati tecnici • Schemi elettrici • Azioni di richiamo dei vari costruttori e importatori di automobili
	Tecnica di misura Questo punto permette di accedere all'oscilloscopio a due canali e alla misura guidata con la valutazione automatica dei segnali. L'oscilloscopio a due canali supporta le seguenti unità di misura: • centralina • Resistenza • Corrente • Temperatura • Pressione
	Applicazioni Questo simbolo permette di accedere a diverse applicazioni utili, come ad esempio: • Calcolo del tempo di lavoro (tempario) per la creazione di un preventivo • Lessico con specificazione dei termini tecnici • Contatto via e-mail con il supporto tecnico di Hella Gutmann
	Tools HGS opzionali Qui sono accessibili le funzioni degli attrezzi apparecchi ausiliari dello strumento di diagnosi, come ad esempio per la diagnosi della batteria.
	Impostazioni Questo punto di menù permette di configurare lo strumento di diagnosi.

7.1.3 Simboli presenti nel menù Scelta vettura

Simboli	Definizione
 	Preselezione del tipo di veicolo Questa funzione permette di usare un prefiltro per la ricerca di veicolo nella banca dati. • Autovettura • Motocicletta
 	Banca dati dei veicoli Questa funzione permette di selezionare un veicolo dalla banca dati in funzione dei seguenti criteri: • Produttore • Tipo • Data di costruzione • Codice del motore
	Car History Questa funzione permette di accedere alla Car History.
	Visualizzazione dei file memorizzati nella Car History Qui si può accedere ad una lista di dati di diagnosi memorizzati per un veicolo specifico.
	Identificazione attraverso VIN Questa funzione permette di leggere il VIN del veicolo in esame per mezzo del connettore OBD.
	Diagnosi OBD Questo punto di menù permette di avviare direttamente la diagnosi OBD dopo aver selezionato il costruttore di veicolo e il tipo di carburante.
	Pagina seguente Questa funzione permette di sfogliare avanti.
	Pagina precedente Questa funzione permette di sfogliare indietro.
	Informazioni Questo simbolo permette di accedere a informazioni specifiche sul veicolo selezionato, come ad esempio • Tipo di veicolo • Cilindrata • Potenza • Codice del motore
	Aggiornare la Car History Questa funzione permette di aggiornare la lista e lo stato dei veicoli memorizzati nella Car History.
	Ricerca del veicolo nella banca dati dei veicoli Questa funzione permette di cercare un veicolo nella banca dati dei veicoli attraverso il VIN, il codice costruttore o per mezzo della targa.

7.1.4 Simboli del menu >Informazioni veicolo<

Simboli	Definizione
	Car History Se un veicolo è stato individuato attraverso la targa o per mezzo di una parola di ricerca, tutti i lavori eseguiti per mezzo dello strumento di diagnosi vengono memorizzati nella Car History. Per accedere ai dati memorizzati basta inserire la targa d'immatricolazione o una parola di ricerca precedentemente registrata.
	Aiuto componenti Questo punto di menu permette di accedere a informazioni dettagliate relative ai componenti disponibili, come ad esempio: • immagine vano motore • valori di prova componenti • istruzione di riparazione • immagine componente
	Schede di manutenzione Questo simbolo permette di accedere alle schede di manutenzione specifiche per veicolo e agli intervalli cambio olio.
	Dati cinghia di distribuzione Qui si può accedere alle istruzioni di montaggio/smontaggio della cinghia di distribuzione e della catena di distribuzione.
	Banca dati di diagnosi Qui sono riportate soluzioni specifiche per costruttore e veicolo per vari casi di problemi. Tutte le soluzioni proposte derivano dalla prassi e sono accessibili direttamente attraverso la banca dati di diagnosi di Hella Gutmann.
	Dati tecnici Questo simbolo permette di accedere a tutti i dati necessari per l'esecuzione dei lavori di manutenzione di riparazione, come ad esempio: • marcature di regolazione • dati allineamento ruote • tipo di candela
	Schemi elettrici Questo simbolo permette di accedere ai schemi elettrici interattivi dei diversi sistemi del veicolo, come ad esempio: • motore • ABS • airbag • comfort
	Fusibili/relè Qui sono riportate le posizioni di montaggio e le funzioni dei fusibili e dei relè.
	Valori di prova componenti Qui sono riportati i valori di misura e di prova dei componenti connessi ad un connettore centralina.

Simboli	Definizione
	Selezione di componenti Questa finestra permette di selezionare un'altro componente.
	Tempario (unità di lavoro) Qui sono riportati i tempari per diversi lavori da realizzare sul veicolo, incluso il tempo per il servizio di ritiro, di consegna e di rimorchio del veicolo.
	Ubicazione del componente Questo punto di menu permette di accedere a immagini dell'abitacolo e del vano motore per localizzare l'ubicazione di un componente specifico. Un triangolo rosso indica la posizione del componente.
	Filtro aria abitacolo Qui sono riportate le istruzioni di smontaggio e di montaggio del filtro aria abitacolo.
	Azioni di richiamo Qui sono riportate le informazioni rispetto ad azioni di richiamo dei vari costruttori e importatori auto.
	Gestione della batteria Questo punto di menu permette di eseguire un test di batteria per mezzo del BPC-Tool.
	Sistemi diesel Questo punto di menu permette di accedere alla lista dei lavori di manutenzione per il filtro antiparticolato (FAP).
	Informazioni Service Questo punto di menu permette di accedere a tutte le informazioni necessarie sul servizio di manutenzione dei diversi sistemi, come ad esempio: • elettricità • sospensione • accessori
	Istruzioni di riparazione Questo punto di menu permette di accedere a delle istruzioni di riparazione attraverso Hella Gutmann Drivers.
	Campagna di informazione del costruttore Qui si può accedere ad azioni dei costruttori auto specifici per veicolo attraverso Hella Gutmann Drivers.
	ADAS - sistemi avanzati di assistenza alla guida Qui sono riportate informazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida del veicolo selezionato.
	Sistemi di illuminazione adattativi Qui sono riportate informazioni sui sistemi di illuminazione adattativi del veicolo selezionato.
	e-Mobility Qui possono essere visualizzate informazioni supplementari su veicoli elettrici.

7.2 Diagnosi

7.2.1 Preparazione della diagnosi del veicolo

Il presupposto fondamentale per una diagnosi veicolo senza errori è la scelta del veicolo corretto. Per facilitare la selezione lo strumento dispone di varie indicazioni di aiuto, come per esempio il luogo di montaggio della presa diagnosi o l'identificazione del veicolo tramite il VIN.

Il menù principale **>Diagnosi<** permette di effettuare le seguenti funzioni della centralina:

- lettura dei codici errore
- Lettura dei parametri
- Test attuatori
- Reset dell'intervallo di servizio
- regolazione di base
- codifica
- Funzione di prova

Per preparare il processo di diagnosi, procedere nel seguente modo:

1. Selezionare il veicolo desiderato nel menù principale **>Selezione veicolo<**.
2. Selezionare nel menù principale la voce **>Diagnosi<**.
3. Estrarre il modulo di diagnosi (DT 66) dal mega macs 66.



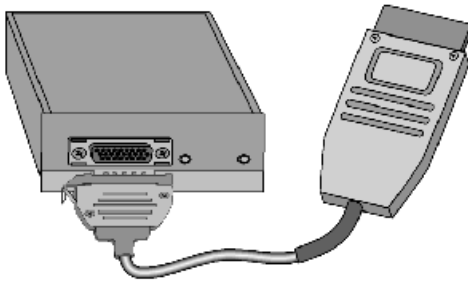
IMPORTANTE

Cortocircuito e picchi di tensione nel collegamento del connettore ST2 e del connettore diagnostico

Pericolo di distruzione dei sistemi elettronici del veicolo.

Prima di inserire il connettore ST2 e quello diagnostico interrompere l'accensione nel veicolo.

4. Inserire il connettore ST2 nella presa ST2 di DT 66.



ATTENZIONE

Il connettore OBD potrebbe staccarsi all'azionamento della frizione

Rischio di ferimento/pericolo di danni materiali

Prima di avviare il veicolo, procedere nel seguente modo:

1. Azionare il freno di stazionamento.
2. Innestare la posizione di folle.
3. Tenere conto delle informazioni visualizzate.

5. Collegare il connettore di diagnosi alla presa diagnosi del veicolo e posare il modulo DT 66 nell'abitacolo.

6. Selezionare nel menù principale la voce **>Diagnosi<**.

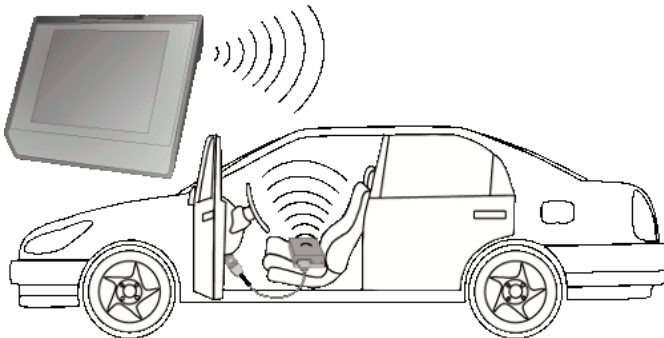
Adesso è possibile selezionare il tipo di diagnosi.

7.2.2 Avviare la diagnosi

Per avviare la diagnosi, procedere nel seguente modo:

1. Effettuare i passi 1-5 come descritto nel capitolo **Preparazione della diagnosi del veicolo (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivü, Pagina, Strana, and Σελίδα 102)**.
2. Selezionare la diagnosi desiderata in **Funzione, Gruppo di componenti** e **Sistema** mediante .
3. Tenere conto degli avvisi e delle indicazioni.
4. Premere  per avviare la comunicazione.

Il processo di diagnosi tra strumento e il DT 66 avviene via Bluetooth®. Se il simbolo  cambia il suo colore da nero a verde, la connessione al modulo DT 66 è stata stabilita.



5. Riparare il veicolo. Procedere poi alla cancellazione dei codici guasto memorizzati nella memoria guasti.

7.3 Accedere alle informazioni sul veicolo

Questa finestra permette di accedere a tutte le informazioni sul veicolo in esame:

- Car History
- aiuto componenti
- Dati di ispezione



AVVISO

Per poter richiamare tutte le informazioni disponibili, è richiesta la connessione ad internet.

Per accedere alle informazioni sul veicolo, procedere come segue:

1. Selezionare nel menù principale la voce **>Informazioni veicolo<**.
2. Selezionare il tipo di informazione richiesto utilizzando i simboli.

In funzione del veicolo selezionato, certi tipi di informazione non sono disponibili.

7.4 oscilloscopio



AVVISO

Per utilizzare le funzioni della tecnica di misura disponibili, è necessario di disporre del modulo di misura (MT 66).

L'oscilloscopio può essere utilizzato per la misura e la rappresentazione delle seguenti unità di misura:

- centralina
- Corrente
- Resistenza
- Temperatura
- Pressione

La misura della corrente deve avvenire solo per mezzo della pinza amperometrica di Hella Gutmann. In funzione della misura da effettuare, sono disponibili diverse pinze.

Per la misura della temperatura deve essere effettuata per mezzo del termometro a infrarossi di Hella Gutmann.

La misura di pressione richiede l'utilizzo del Low Pressure Diagnostic Kit, in breve LPD-Kit di Hella Gutmann.

Una barra di avanzamento di colore celeste nella barra dei simboli superiore indica quanto spazio di memoria della Car History, riservato per questo processo, è già stato occupato. Se la barra di avanzamento celeste arriva alla fine, i dati più vecchi presenti nella memoria della Car History saranno cancellati per permettere la memorizzazione dei dati più attuali risultanti dal processo di misura in corso.



ATTENZIONE

Sovratensione

Pericolo di incendio e rischio di distruzione dello strumento.

Rispettare la carica di tensione massima dei canali dell'oscilloscopio.

7.4.1 Esecuzione delle misurazioni con l'oscilloscopio

Per eseguire delle misurazioni per mezzo dell'oscilloscopio, procedere come segue:

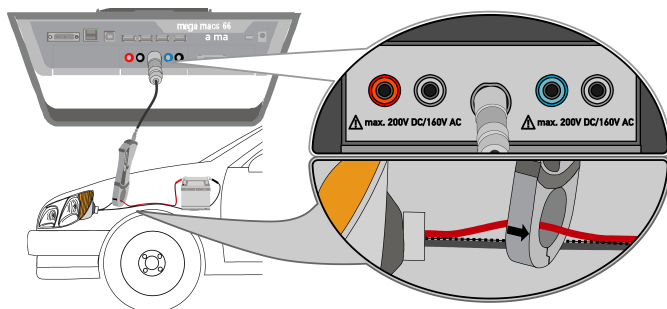
1. Selezionare la voce **>Tecnica di misura<** nel menù principale.

2. Selezionare il tab **>Oscilloscopio<**.

i	AVVISO I canali 2 + 4 dell'oscilloscopio supportano solo l'unità di misura Tensione .
----------	--

Si apre una finestra con l'indicazione delle unità di misura e dei canali di misura.

3. Inserire il cavo di misura e/o il cavo di segnale nel modulo MT 66.
4. Collegare il cavo di misura al componente da misurare.
5. Se necessario, collegare il cavo di segnale al termometro a infrarossi di Hella Gutmann o al kit LPD.



6. In caso di utilizzo di una pinza amperometrica verde (CP 40), nera (CP 200) o blu (CP 700), posizionare la freccia in direzione della batteria intorno a tutti i cavi positivi, ossia in direzione opposta della batteria intorno a tutti i cavi di massa.
7. Attivare la casella di controllo per l'unità di misura desiderata e attivare il canale dell'oscilloscopio.
8. Confermare la selezione con **✓**.
Il processo di misura verrà avviato.
9. Configurare l'intervallo di tempo e il campo di misura attraverso **▼ ▲ ◀ ▶**.
Come alternativa è possibile determinare il miglior campo di misura in automatico attraverso **⏏**.
10. Avviare la funzione Auto Set con **⏏ > ⏏**.

IT

Índice

1	Sobre esta guía de instalación rápida	108
1.1	Indicaciones sobre el uso de la Guía de instalación rápida	108
1.2	Volumen de funciones	108
2	Indicaciones de seguridad	109
2.1	Indicaciones de seguridad sobre el riesgo de lesiones	109
2.2	Indicaciones de seguridad para el mega macs 66	109
2.3	Indicaciones de seguridad Equipos de comprobación y medición	110
3	Descripción del producto	111
3.1	Contenido de entrega	111
3.1.1	Revisar el contenido de entrega	111
3.2	Uso apropiado	112
3.3	Uso de la función Bluetooth®	112
3.4	Pantalla	112
3.4.1	Manejar el equipo	113
3.5	Conexiones del mega macs 66	114
4	Instalación del paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers	116
4.1	Requisitos del sistema para Hella Gutmann Drivers	116
4.2	Instalar el paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers	116
5	Puesta en funcionamiento	117
5.1	Cargar la batería	117
5.2	Encender el equipo	117
5.3	Autorizar licencias	118
5.4	Apagar el equipo	118
6	Configurar el equipo	119
6.1	Configurar interfaces	119
6.1.1	Configurar Ethernet	119
6.1.2	Configurar el adaptador Bluetooth®	119
6.1.3	Buscar e instalar la interface WiFi	120
7	Trabajar con el equipo	122
7.1	Símbolos	122
7.1.1	Símbolos generales	122
7.1.2	Símbolos en el menú principal	124
7.1.3	Símbolos en el menú Selección de vehículo	125
7.1.4	Símbolos en el menú >Datos del vehículo<	126
7.2	Diagnóstico	128
7.2.1	Preparar la diagnóstico del vehículo	128
7.2.2	Efectuar la diagnóstico	129
7.3	Abrir los datos del vehículo	130
7.4	Osciloscopio	130
7.4.1	Realizar una medición con el osciloscopio	130

1 Sobre esta guía de instalación rápida

Traducción del documento original

La guía de instalación rápida contiene toda la información importante resumida de forma clara para permitir el trabajo sencillo y sin problemas con el equipo de diagnóstico mega macs 66.

1.1 Indicaciones sobre el uso de la Guía de instalación rápida

ES

La presente guía de instalación rápida contiene información importante para la seguridad del usuario.

En nuestra biblioteca **www.hella-gutmann.com/manuals**, ponemos a su disposición todos los manuales, instrucciones, protocolos y listas de tolerancias relativas a nuestros equipos de diagnóstico y dispositivos, así como mucha más información de gran utilidad.

Visite nuestra página Hella Academy y amplíe sus conocimientos con útiles tutoriales y otros cursos de formación en **www.hella-academy.com**.

Lea esta guía de instalación rápida íntegramente. Tenga en cuenta sobre todo las primeras páginas relativas a las directivas de seguridad. Dicha información tiene la única finalidad de proteger al usuario durante su trabajo con el equipo.

Con el fin de prevenir la puesta en peligro de las personas y el equipamiento o un posible error en el manejo, se recomienda volver a consultar los pasos de trabajo correspondientes durante la utilización del equipo.

El equipo debe ser utilizado únicamente por personas que dispongan de una formación técnica certificada en el ámbito automovilístico. La información y los conocimientos impartidos y presupuestos en los cursos de formación no serán explicados de nuevo en esta guía de instalación rápida.

El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones tanto en la guía de instalación rápida como en el equipo sin previo aviso. Recomendamos por tanto verificar regularmente la puesta a disposición de actualizaciones. En caso de reventa o cualquier otra forma de cesión, la presente guía de instalación rápida deberá ser entregada sin falta con el equipo.

La presente guía de instalación rápida debe ser accesible en todo momento y ser conservada durante toda la vida útil del equipo.

1.2 Volumen de funciones

El alcance funcional del software de diagnóstico puede variar en función de las licencias adquiridas y/o del hardware disponible opcionalmente. Por ello, es posible que esta documentación describa funciones que no están disponibles en el software en particular. Las funciones que faltan se pueden activar adquiriendo la licencia correspondiente y/o el hardware adicional necesario.

2 Indicaciones de seguridad

2.1 Indicaciones de seguridad sobre el riesgo de lesiones

	Durante los trabajos en el vehículo existe riesgo de lesión por piezas giratorias o por deslizamiento del vehículo. Por tanto, tenga en cuenta lo siguiente: • Asegurar el vehículo contra posibles deslizamientos por descuido. • Poner los vehículos automáticos adicionalmente en posición de aparcamiento. • Desactivar el sistema de arranque/parada, para evitar un arranque no controlado del motor. • Llevar a cabo la conexión del equipo al vehículo únicamente con el contacto quitado. • Con el motor en marcha, no tocar las piezas giratorias. • No tender los cables cerca de piezas giratorias. • Comprobar la presencia de daños en piezas conductoras de alta tensión
---	--

ES

2.2 Indicaciones de seguridad para el mega macs 66

	Para evitar un manejo erróneo del equipo y las posibles lesiones resultantes del usuario o el deterioro del equipo, se debe tener en cuenta lo siguiente: • Las funciones y menús de la pantalla táctil se deben seleccionar únicamente con los dedos limpios. No utilizar ninguna otra herramienta (p. ej. destornillador). • Enchufar sólo la fuente de alimentación original al cable de red (tensión de alimentación 10-15 V). • Proteger la pantalla TFT/el equipo de radiaciones solares prolongadas. • Proteger el equipo y el cable de conexión de piezas calientes. • Proteger el equipo y el cable de conexión de piezas giratorias. • Comprobar periódicamente si existen daños en el cable de conexión/los accesorios (daños irreparables del dispositivo por cortocircuito). • Realizar la conexión del equipo solo de acuerdo con las indicaciones del manual de usuario. • Proteger el aparato frente a líquidos como agua, aceite o gasolina. El mega macs 66 no es impermeable. • Proteger el equipo de golpes fuertes e impedir que se caiga. • No abrir el equipo. El equipo solo debe ser abierto por técnicos autorizados por Hella Gutmann. En caso de daño del precinto protector o de intervenciones no autorizadas en el equipo expira la garantía. • En caso de avería del equipo, informar inmediatamente a Hella Gutmann o a un socio comercial autorizado de Hella Gutmann.
---	---

2.3 Indicaciones de seguridad Equipos de comprobación y medición

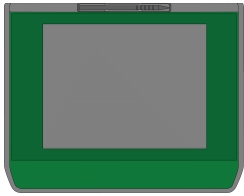
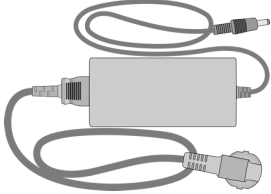


- Realizar las mediciones solamente en circuitos eléctricos que *no* estén conectados directamente a la tensión de red.
- No superar nunca la carga de tensión autorizada de 160 V de tensión alterna (CA) o 200 V de tensión continua (CC).
- No sobrepasar los límites de tensión impresos en los cables de conexión.
- Las tensiones a medir deben separarse o reforzarse doblemente de la peligrosa tensión de red. Los límites de tensión impresos en los cables de medición no deben sobrepasarse. Cuando se mide simultáneamente la tensión positiva y negativa, observar que no se sobrepase el campo de medición permitido de 200 V/DC / 160 V.
- No realizar nunca mediciones en sistemas de encendido.
- Comprobar regularmente si los aparatos de medición y comprobación presentan daños.
- Conectar siempre primero los aparatos de medición y comprobación al módulo de medición (MT 66).
- No tocar las conexiones/puntos de medición durante la medición.

ES

3 Descripción del producto

3.1 Contenido de entrega

Cantidad	Denominación	
1	mega macs 66	
1	Módulo de diagnóstico DT 66	
1	Adaptador Bluetooth®	
1	Conector OBD y conector de diagnóstico	
1	Cable USB para la conexión al PC	
1	Fuente de alimentación y cable mega macs 66	
1	Lápiz táctil	
1	Soporte de datos HGS	
1	Guía de instalación rápida	

ES

3.1.1 Revisar el contenido de entrega

Tras recibir la mercancía, verificar el contenido de la entrega inmediatamente para poder reclamar los posibles daños existentes.

Para controlar el contenido de la entrega, proceder del siguiente modo:

1. Abrir el paquete recibido y comprobar la integridad en base a la lista de piezas adjunta.

Si hay daños de transporte externos visibles, abrir el paquete entregado en presencia del transportista y comprobar si el equipo presenta daños no visibles. El transportista debe registrar todos los daños de transporte del paquete entregado así como los daños del equipo en un protocolo de daños.

2. Sacar el equipo del embalaje.

	PRECAUCIÓN Riesgo de cortocircuito por piezas sueltas en el dispositivo Peligro de destrucción del equipo o del módulo electrónico del vehículo No poner el equipo en funcionamiento si se sospecha la presencia de piezas sueltas en el mismo. En tal caso, informar inmediatamente al servicio de reparación de Hella Gutmann o a su socio comercial de Hella Gutmann.
---	---

3. Controlar posibles daños mecánicos del equipo y sacudir ligeramente por si hubiera piezas sueltas en el interior.

ES

3.2 Uso apropiado

El mega macs 66 es un equipo móvil para la identificación y el borrado de códigos de averías de los sistemas electrónicos del vehículo.

El equipo permite el acceso a gran cantidad de datos técnicos, como p. ej. esquemas eléctricos, datos de inspección, valores de ajuste y documentos técnicos sobre diversos sistemas. Muchos de estos datos son transmitidos al equipo en línea directamente desde la base de datos de Hella Gutmann. Por ello, es necesario que el equipo disponga de una conexión permanente a Internet.

El equipo no es apropiado para reparar máquinas, dispositivos eléctricos o electrodomésticos. Los equipos de otros fabricantes no son compatibles.

La utilización del equipo de forma distinta a la indicada por Hella Gutmann puede afectar a la protección del mismo.

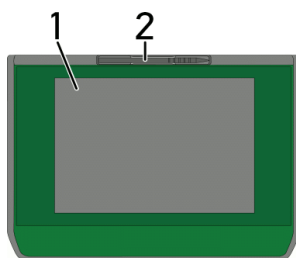
El equipo está destinado a ser utilizado en un ámbito industrial. Fuera del ámbito industrial, p. ej. en zonas comerciales o en zonas mixtas, puede que resulte necesario adoptar ciertas medidas de supresión de interferencias.

3.3 Uso de la función Bluetooth®

En algunos países, el uso de la función Bluetooth® podría estar limitado o prohibido por la aplicación de las disposiciones legales correspondientes.

Antes de utilizar la función Bluetooth®, observar las disposiciones legales vigentes del país en cuestión.

3.4 Pantalla



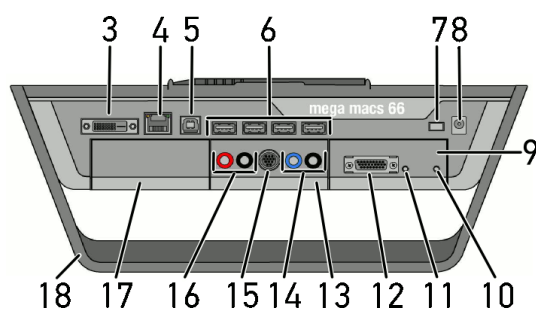
	Denominación
1	Pantalla TFT (pantalla táctil)
2	Lápiz táctil

3.4.1 Manejar el equipo

	IMPORTANTE Daño o destrucción de la pantalla No utilizar nunca la pantalla con herramientas ni utensilios de metal puntiagudos. Utilizar un lápiz táctil o los dedos.
---	---

El equipo dispone de una pantalla táctil. Todas las funciones y menús se pueden seleccionar o activar pulsando ligeramente con el dedo o a través de las teclas de flecha ▼ ▲.

3.5 Conexiones del mega macs 66



	Denominación
3	Interface DVI-D A través de la interfaz DVI-D es posible transmitir señales digitales. Éstas se pueden visualizar en un reproductor de imágenes, como p. ej. una pantalla o un proyector.
4	Interface Ethernet La interfaz Ethernet permite conectar el equipo a los siguientes dispositivos de hardware: • PC • Impresora • Red
5	Interface de dispositivo USB A través de la interfaz de dispositivo USB, es posible el intercambio de datos entre el equipo y el PC.
6	Interface USB Host 4 conexiones Las interfaces USB Host (o simplemente interfaces USB) permiten la conexión de una impresora externa.
7	Interruptor principal Permite apagar el equipo por completo.
8	Toma de alimentación Aquí se puede suministrar el equipo con tensión y cargar la batería interna.
9	Módulo de diagnóstico DT 66 El módulo DT 66 efectúa una diagnosis del sistema electrónico del vehículo y envía los datos obtenidos al equipo de diagnosis.
10	LED verde El LED verde señala un módulo de comunicación activado y listo para el funcionamiento.
11	Tecla ON/OFF Este pulsador permite activar o desactivar el módulo de diagnosis cuando no está insertado en la ranura correspondiente.
12	Conexión de ST2 Esta toma permite conectar el conector ST2.
13	Módulo de mediciones MT 66 Este módulo dispone de un osciloscopio de 2 canales para las siguientes magnitudes: • Tensión • Corriente (con pinza amperimétrica) • Resistencia
14	Conexiones de osciloscopio 1 Permite conectar los cables de medición al osciloscopio 1. • azul = señal • negro = masa

	Denominación
15	Conexión de ST3 Aquí pueden conectarse componentes de medición adicionales (p. ej. una pinza amperimétrica).
16	Conexiones de osciloscopio 2 Permite conectar los cables de medición al osciloscopio 2. • rojo = señal • negro = masa
17	Ranura para módulo adicional Esta ranura permite introducir un módulo adicional.
18	Asa de fijación El asa de fijación permite poner el equipo en pie, transportarlo o fijarlo en el volante.
	Interior: 1 conexión WiFi, 2 módulos Bluetooth®) Todas las conexiones inalámbricas están integradas en el vehículo y están activas de forma permanente.

4 Instalación del paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers

4.1 Requisitos del sistema para Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 o versión superior
- Derechos de administrador en Windows

ES

4.2 Instalar el paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers

Para poder recibir todos los datos provistos por Hella Gutmann para un vehículo concreto, el equipo de diagnóstico debe disponer de una conexión permanente a internet y el paquete Hella Gutmann Drivers debe estar instalado. A fin de que los gastos de conexión sean lo más bajos posibles, Hella Gutmann recomienda una conexión DSL y tarifa plana.

1. Instalar el paquete Hella Gutmann Drivers en el ordenador de la oficina o del taller.

El paquete de controladores Hella Gutmann Drivers se encuentra en el soporte de datos adjunto de HGS.

2. Conectar el equipo a un PC con conexión a Internet.

Cuando el símbolo de conexión  de la barra de herramientas superior cambia de negro a verde, se ha configurado y activado correctamente la conexión online.

5 Puesta en funcionamiento

Este capítulo describe el modo de activar y desactivar el equipo, así como todos los pasos necesarios para la primera puesta en funcionamiento.

5.1 Cargar la batería

Antes de encender el equipo, cargar la batería integrada durante al menos 8 - 10 horas con el equipo desactivado.

Para cargar la batería, proceder como sigue:

1. Presionar el interruptor principal hasta que encaje.
El circuito de la batería está ahora cerrado.
2. Insertar el conector de alimentación en la toma del equipo.
3. Insertar el cable de red en la toma de corriente.
Se inicia el proceso de carga de la batería.

5.2 Encender el equipo

	INDICACIÓN • La primera vez que se enciende el equipo y después de una actualización del software, el usuario debe confirmar las Condiciones generales de contratación (CGC) de Hella Gutmann Solutions GmbH. De lo contrario, no estarán disponibles algunas funciones del equipo. • En la primera puesta en funcionamiento, el usuario debe confirmar también el contrato de procesamiento de encargos de Hella Gutmann Solutions GmbH. Dicho contrato regula el manejo de datos personales según lo establecido en el RGPD (Reglamento General de Protección de Datos).
--	---

Proceder del siguiente modo para encender el equipo:

1. Presionar el interruptor principal hasta que encaje.
El equipo cambia al modo stand-by.
2. Tocar la pantalla ligeramente.
Se visualizan las Condiciones generales de contratación (CGC).
3. Leer las CGC íntegramente y confirmar al final del texto.
Se muestra la ventana de selección de usuario. En todos los datos memorizados en la Car History se indica el nombre de usuario correspondiente, así se puede averiguar rápidamente qué usuario ha hecho la reparación en caso de consultas posteriores.
4. Hacer doble clic en .
5. Introducir el nombre de usuario.
6. Confirmar la entrada con .
7. En caso necesario, activar la casilla de verificación **Permanecer conectado**.

Si está activada la casilla **Permanecer conectado**, en el futuro no será necesaria la selección de usuario al encender el equipo.

El contrato de procesamiento de encargos es visualizado.
8. Leer el contrato de procesamiento de encargos íntegramente y confirmar al final del texto.
9. Confirmar la entrada con .

Ahora se puede iniciar el trabajo con el equipo.

5.3 Autorizar licencias



INDICACIÓN

Antes de la primera puesta en marcha, será necesario conectar el equipo al servidor HGS para poder utilizar todas las funciones de las licencias adquiridas.

Para conectar el equipo al servidor HGS, proceder del siguiente modo:

1. En el menú principal **Configuración**, seleccionar **> Contratos**.
2. Seleccionar la pestaña **>Licencia<**.
3. Abrir el punto **Mis licencias** pulsando .
Se descargan los datos. Se visualizan las licencias adquiridas.
4. Apagar y encender el equipo.

Ahora se puede trabajar con todas las funciones del equipo.

5.4 Apagar el equipo



INDICACIÓN

En modo normal de trabajo, apagar el equipo con . A efectos de transporte y almacenamiento, se debe apagar el equipo con el interruptor principal para evitar que se encienda de forma involuntaria por influencias externas.

Proceder del siguiente modo para apagar el equipo:

1. Apagar el equipo con .
 2. Tener en cuenta la pregunta de confirmación.
 3. Apagar el equipo con . Cancelar el proceso con .
- Una vez apagado, el equipo se encuentra en modo stand-by.

6 Configurar el equipo

En el menú principal **>Configuración<** se configuran todas las interfaces y funciones.

6.1 Configurar interfaces

Este apartado permite configurar las interfaces de la impresora, el BPC-Tool, la red Ethernet, el Bluetooth®, la red WLAN y el módulo UMTS.

Todas las interfaces del equipo se pueden configurar en el punto **Configuración > Interfaces**.

Si existen varias posibilidades de conexión a equipos o herramientas, dar preferencia siempre a la conexión más rápida y estable.

El orden de conexión es el siguiente:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WiFi

6.1.1 Configurar Ethernet

Este punto permite hacer ajustes de red.

Para conectar el equipo a una red (router) a través de la interfaz Ethernet, proceder del siguiente modo:

1. Insertar el cable Ethernet (no incluido en el contenido de entrega) en la toma de conexión Ethernet del equipo y en la toma del terminal remoto.
2. En el menú principal **Configuración**, seleccionar **> Interfaces**.
3. Seleccionar la pestaña **>Ethernet<**.
4. En la pestaña **Modo dirección IP**, pulsar  para abrir la lista.

Si se selecciona **>Asignación automática (DHCP)<** (recomendado), el servidor DHCP asigna automáticamente una dirección IP al mega macs 66. Esta selección viene configurada de fábrica.

Si está seleccionada la opción **>Asignación manual<**, será necesario introducir una dirección IP *libre* de la red en el punto de menú **Dirección IP mega macs**, p.ej.: Dirección IP: *192.168.246.002*

5. Seleccionar **>Asignación automática (DHCP)<** (recomendado) o **>Asignación manual<**. La selección se memoriza automáticamente.

6.1.2 Configurar el adaptador Bluetooth®

Esta función permite configurar el adaptador Bluetooth®.

El módulo Bluetooth® integrado permite una comunicación por radio con el PC en el que está instalado el paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers.

6.1.2.1 Búsqueda de un adaptador Bluetooth®

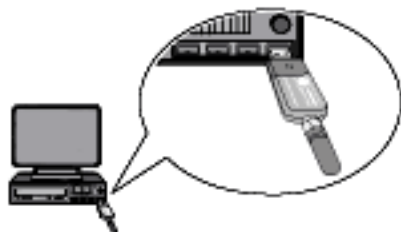


INDICACIÓN

Si se suministra el equipo con un adaptador Bluetooth®, la conexión entre los dos equipos viene ya configurada de fábrica.

Para buscar el adaptador Bluetooth®, proceder del siguiente modo:

1. Insertar el adaptador Bluetooth® en el puerto USB del ordenador.



2. En el menú principal **Configuración**, seleccionar **> Interfaces**.
3. Seleccionar la pestaña **>Bluetooth<**.
4. Activar la casilla de verificación para poder efectuar la configuración.
Si una conexión WLAN estaba activa anteriormente en el equipo, aparece una pregunta de confirmación.
5. Tener en cuenta la pregunta de confirmación.
6. Confirmar la pregunta de confirmación con **✓**.
7. Iniciar la **Búsqueda de un adaptador Bluetooth** con **Q**.
8. Tener en cuenta la ventana de aviso.
9. Confirmar la ventana de aviso con **✓**.
Se establece la conexión y se buscan los adaptadores Bluetooth® disponibles.

Cuando la conexión del equipo al adaptador Bluetooth® se ha establecido correctamente, se visualiza una lista de selección de los adaptadores Bluetooth® encontrados.

10. Seleccionar el adaptador Bluetooth® deseado.
La selección se memoriza automáticamente.

En el campo **Dirección del adaptador Bluetooth** se visualiza la dirección automáticamente asignada del adaptador Bluetooth®.

6.1.3 Buscar e instalar la interface WiFi

Para conectar el equipo a una red (router) a través de la interface WiFi, proceder del siguiente modo:

1. En el menú principal **Configuración**, seleccionar **> Interfaces**.
2. Seleccionar la pestaña **>WiFi<**.
3. Activar la casilla de verificación para poder efectuar la configuración.
Si una conexión WiFi o Bluetooth® estaba activa anteriormente en el equipo, aparece una pregunta de confirmación.
4. Tener en cuenta la pregunta de confirmación.
5. Confirmar la pregunta de confirmación con **✓**.
6. En la pestaña **Modo dirección IP**, pulsar **✓** para abrir la lista.

Si se selecciona **>Asignación automática (DHCP)<** (recomendado), el servidor DHCP asigna automáticamente una dirección IP al mega macs 66. Esta selección viene configurada de fábrica.

Si está seleccionada la opción **>Asignación manual<**, será necesario introducir una dirección IP *libre* de la red en el punto de menú **Dirección IP mega macs**, p.ej.: Dirección IP: *192.168.246.002*

7. Seleccionar **>Asignación automática (DHCP)<** (recomendado) o **>Asignación manual<**.
La selección se memoriza automáticamente.

8. **Configurar la red inalámbrica** con .
Se inicia la búsqueda de las redes inalámbricas disponibles.

Cuando la búsqueda de redes inalámbricas a través del equipo finaliza correctamente, se visualiza una lista de selección de las redes inalámbricas encontradas.

9. Seleccionar la red inalámbrica deseada.
10. Tener en cuenta los avisos e indicaciones.
11. Confirmar la ventana de avisos e indicaciones con .
12. Introducir la contraseña de la red WiFi.
13. Confirmar la contraseña con .
La entrada se guarda automáticamente.

Si se ha configurado la conexión a la red correctamente, se visualiza lo siguiente:

- en la pestaña **Red inalámbrica (SSID)** el nombre de la red inalámbrica seleccionada
- en la pestaña **Seguridad WiFi** el sistema de seguridad de la red inalámbrica seleccionada
- en la pestaña **Dirección IP Gutmann Portal** la dirección IP de los Hella Gutmann Drivers instalados

14. Hacer clic en el símbolo  en la parte derecha de la barra superior de herramientas para controlar el estado de la conexión.

Si en la pestaña **Conexión** aparece *Servidor de datos* y en la pestaña **WiFi** aparece *conectado*, el equipo dispone de conexión a Internet.

Ahora puede utilizarse la red WiFi.

7 Trabajar con el equipo

7.1 Símbolos

7.1.1 Símbolos generales

Símbolos	Denominación
	Apagar Permite apagar el equipo.
	Enter Permite consultar el menú seleccionado.
	Confirmar Este símbolo permite llevar a cabo, entre otras, las siguientes acciones: • Iniciar la función seleccionada. • Confirmar la entrada actual. • Confirmar la selección de menú.
	Cancelar Permite cancelar, entre otras, las acciones siguientes: • Función activa • Entrada
	Iniciar Con este símbolo se puede iniciar o poner en marcha una función o un proceso.
	Borrar Permite borrar datos o entradas.
	Teclas de flecha El cursor puede navegar por menús o funciones.
	Imprimir Permite imprimir el contenido de la ventana actual.
	Ayuda Este símbolo da acceso al manual del usuario y las explicaciones de cada uno de los menús o funciones.
	Teclado virtual Con este símbolo se puede abrir el teclado virtual para hacer una entrada de texto.
	Ventana de selección Permite abrir una ventana de selección.

Símbolos	Denominación
	Seleccionar todo Permite seleccionar todos los elementos disponibles.
	Deseleccionar todo Permite deseleccionar todos los elementos disponibles.
	Ampliar vista Permite ampliar la vista actual de la pantalla.
	Reducir vista Permite reducir la vista actual de la pantalla.

7.1.2 Símbolos en el menú principal

Símbolos	Denominación
	Página de inicio Este símbolo permite volver directamente al menú principal.
	Selección de vehículo Aquí se puede seleccionar un vehículo o acceder a la Car History. Las funciones siguientes sólo están disponibles tras haber seleccionado un vehículo: • Diagnósis • Datos del vehículo
	Diagnósis Este punto contiene funciones para la diagnósis de centralitas específicas por vehículo, p. ej.: • Lectura de códigos de avería • Lectura de parámetros • Codificación
	Datos del vehículo Este punto aporta datos específicos sobre el vehículo seleccionado, p. ej.: • Ayuda sobre el lugar de montaje de un componente • Datos de inspección y datos sobre la correa de distribución • Datos técnicos • Esquemas eléctricos • Llamadas a revisión de fabricantes e importadores de vehículos
	Tecnología de medición Este punto contiene el osciloscopio de 2 canales y la medición guiada con valoración de señal automática. El osciloscopio de 2 canales soporta las siguientes magnitudes de medición: • Tensión • Resistencia • Corriente • Temperatura • Presión
	Aplicaciones Este apartado contiene aplicaciones de gran utilidad, como p. ej.: • Cálculo del tiempo de trabajo en el vehículo • Léxico con explicación de términos técnicos • Contacto por E-Mail al servicio de asistencia técnica de Hella Gutmann
	Accesorios HGS opcionales Este apartado contiene funciones para los accesorios adicionales acoplados al equipo de diagnósis, p. ej. para la diagnósis de la batería.
	Ajustes Este apartado permite configurar el equipo.

7.1.3 Símbolos en el menú Selección de vehículo

Símbolos	Denominación
 	Preseleccionar el tipo de vehículo Esta función permite hacer un prefiltro de la base de datos según el tipo de vehículo buscado. • Turismo • Motocicleta
 	Base de datos de vehículos Permite seleccionar un vehículo de la base de datos en función de criterios como los siguientes: • Fabricante • Tipo • Año de fabricación • Código del motor
	Car History Este punto permite acceder a la Car History.
	Visualizar los archivos memorizados en la Car History Este punto permite acceder a una lista de datos de diagnosis guardados de un vehículo.
	Identificación por VIN Esta función permite leer el número de chasis (VIN) del vehículo a través del conector OBD.
	Diagnosis OBD Este punto permite iniciar la diagnosis OBD directamente tras seleccionar el fabricante del vehículo y el tipo de combustible.
	Página adelante Opción de pasar página hacia delante.
	Página atrás Opción de pasar página hacia atrás.
	Información Este punto permite acceder a datos complementarios sobre el vehículo seleccionado, p. ej.: • Tipo de vehículo • Cilindrada • Potencia • Código del motor
	Actualizar la Car History Esta función permite actualizar la lista y el estado de los vehículos memorizados en la Car History.
	Búsqueda de un vehículo en la base de datos de vehículos Permite buscar un vehículo en la base de datos de vehículos por medio del VIN (número de chasis), del n.º de clave del fabricante o de la matrícula.

7.1.4 Símbolos en el menú >Datos del vehículo<

Símbolos	Denominación
	Car History Si se ha introducido una matrícula o palabra clave durante la selección del vehículo, entonces se memorizan todos los trabajos realizados con el equipo en un vehículo. Se accede a los datos memorizados indicando el número de matrícula o una palabra clave anteriormente asignada.
	Ayuda sobre componentes Este punto permite consultar información detallada sobre determinados componentes, p. ej.: • Imagen del compartimento del motor • Valores de control de componentes • Instrucciones de reparación • Imagen de componentes
	Datos de inspección Este apartado permite consultar planes de mantenimiento e intervalos de cambio de aceite específicos del vehículo seleccionado.
	Datos correa de distribución Este punto contiene instrucciones de montaje y desmontaje para correas de distribución y cadenas de distribución.
	Base de datos de diagnóstico En este punto se memorizan soluciones específicas por fabricante y vehículo para diversos problemas. Todas las propuestas de soluciones proceden de la praxis y están accesibles en la base de datos para la diagnosis de Hella Gutmann.
	Datos técnicos En este apartado se encuentran todos los datos requeridos para realizar trabajos de inspección y reparación como, p. ej.: • Marcas de regulación • Datos de ajuste de ruedas • Tipo de bujía
	Esquemas eléctricos Este punto contiene esquemas eléctricos de diversos sistemas del vehículo, p. ej.: • Motor • ABS • Airbag • Confort
	Fusibles/Relés En este punto se indica el lugar de montaje y la función de fusibles y relés.
	Valores de control de componentes Este punto contiene valores de medición y comprobación de componentes y piezas cuyas líneas eléctricas están acopladas a un conector de centralita.

Símbolos	Denominación
	Selección de componentes Aquí se puede seleccionar otro componente.
	Unidades de trabajo Contiene los tiempos y unidades de trabajo (UT) habituales para diversos trabajos realizados en el vehículo, incluido el servicio de recogida y grúa.
	Localización de componentes Este punto permite acceder a imágenes del habitáculo y del compartimento motor para localizar un componente específico. La posición de los componentes se marca con un triángulo rojo.
	Filtro de aire del habitáculo Este punto contiene instrucciones de montaje y desmontaje para el filtro de aire del habitáculo.
	Llamadas a revisión Aquí se pueden consultar las llamadas a revisión de los diversos fabricantes e importadores de vehículos.
	Gestión de batería Este punto permite controlar la batería con el BPC-Tool.
	Sistemas diesel Este punto de menú permite acceder a los trabajos de mantenimiento necesarios para el filtro de partículas.
	Información sobre el servicio Este punto de menú aporta toda la información necesaria sobre el servicio de mantenimiento de trabajos específicos, p.ej.: • Sistema eléctrico • Chasis • Accesorios
	Instrucciones de reparación Aquí se puede acceder a instrucciones para reparaciones diversas a través de Hella Gutmann Drivers.
	Campañas del fabricante Permite acceder a las campañas de fabricantes específicas por vehículo disponibles a través de Hella Gutmann Drivers.
	ADAS – Sistemas de asistencia al conductor Este símbolo ofrece acceso a información sobre los sistemas de asistencia a la conducción del vehículo seleccionado.
	Sistemas de iluminación adaptativa Aquí se puede consultar información sobre los sistemas de iluminación adaptativa del vehículo seleccionado.
	e-Mobility Aquí es posible acceder a cualquier información adicional disponible sobre vehículos eléctricos.

7.2 Diagnosís

7.2.1 Preparar la diagnosis del vehículo

La selección del vehículo correcto es requisito previo para la correcta diagnosis del vehículo. Para facilitar la selección, el equipo aporta diversas indicaciones de ayuda, p. ej. el lugar de montaje de la toma de diagnosis o la identificación del vehículo a través del VIN (número de chasis).

En el menú principal **>Diagnosís<** se pueden ejecutar las siguientes funciones de la centralita:

- Lectura de códigos de avería
- Lectura de parámetros
- Test de actuadores
- Puesta a cero de servicio
- Configuración básica
- Codificación
- Función de prueba

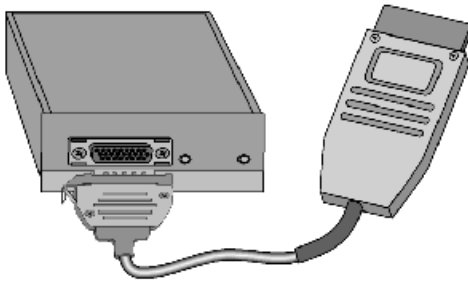
Para preparar la diagnosis, proceder del siguiente modo:

1. En el menú principal **>Selección de vehículo<**, seleccionar el vehículo deseado.
2. Seleccionar **>Diagnosís<** en el menú principal.
3. Extraer el módulo de diagnosis (DT 66) del mega macs 66.

**IMPORTANTE**

Cortocircuito y picos de tensión en la conexión de ST2 y el conector de diagnosis
Peligro de destrucción de la electrónica del vehículo
Quitar el contacto antes de enchufar los conectores ST2 y de diagnosis en el vehículo.

4. Enchufar el conector ST2 en la toma ST2 de DT 66.



PRECAUCIÓN

Separación del conector OBD al accionar el embrague

Riesgo de lesiones o daños materiales.

Antes de arrancar el vehículo, proceder como sigue:

1. Apretar el freno de estacionamiento.
2. Insertar la posición de ralentí.
3. Tener en cuenta los avisos e indicaciones.

ES

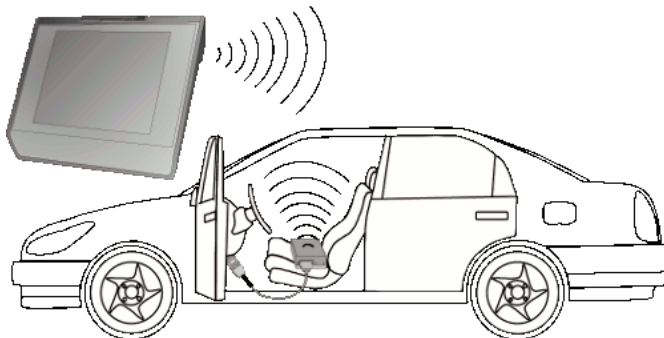
5. Insertar el conector de diagnóstico en la toma de diagnóstico del vehículo y depositar el módulo DT 66 en el habitáculo del vehículo.
6. Seleccionar **>Diagnosis<** en el menú principal.

Ahora se puede seleccionar el tipo de diagnóstico.

7.2.2 Efectuar la diagnosis

Para efectuar una diagnosis, proceder del siguiente modo:

1. Llevar a cabo los pasos 1-5 como se describe en el capítulo **Preparar la diagnosis del vehículo (Page, Seite, Page, Page, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 128)**.
2. Seleccionar la diagnosis deseada en **Función, Grupo y Sistema** por medio de .
3. Dado el caso, tener en cuenta los avisos e indicaciones.
4. Iniciar la comunicación con .
El proceso de diagnosis entre el equipo y el DT 66 tiene lugar por Bluetooth®. Si el símbolo  cambia su color de negro a verde, se ha establecido la conexión con el DT 66.



5. Reparar el vehículo. A continuación, borrar los códigos de avería memorizados en el sistema.

7.3 Abrir los datos del vehículo

En este apartado se ofrece un resumen de diversos datos sobre el vehículo, por ejemplo:

- Car History
- Ayuda sobre componentes
- Datos de inspección



INDICACIÓN

Para poder acceder a todos los datos disponibles, es necesario disponer de conexión a Internet.

Para acceder a los datos sobre el vehículo, proceder del siguiente modo:

1. Seleccionar **>Datos del vehículo<** en el menú principal.
2. Seleccionar el tipo de información deseado a través de los símbolos.

Según el vehículo seleccionado, ciertos tipos de información no están disponibles.

7.4 Osciloscopio



INDICACIÓN

Para utilizar la tecnología de medición, es necesario el módulo de medición que se puede obtener opcionalmente (MT 66).

El osciloscopio puede emplearse para la medición o representación de las siguientes magnitudes de medición:

- Tensión
- Corriente
- Resistencia
- Temperatura
- Presión

La medición de corriente sólo puede ser realizada con una pinza amperimétrica de Hella Gutmann. Existen diversas pinzas en función de la medición a realizar.

La medición de temperatura debe realizarse con el termómetro infrarrojo de Hella Gutmann.

La medición de presión debe realizarse con el LPD-Kit (Kit de diagnóstico de baja presión) de Hella Gutmann.

La barra de herramientas superior contiene una barra de color azul claro que indica el espacio de memoria disponible en la Car History. Si la barra azul llega al tope, los datos más antiguos de la Car History son borrados para permitir la memorización de los datos actuales.



PRECAUCIÓN

Sobretensión

Peligro de incendio y riesgo de destrucción del equipo y de los elementos del entorno

Respetar la carga de tensión máxima permitida para los canales del osciloscopio

7.4.1 Realizar una medición con el osciloscopio

Proceder del siguiente modo para efectuar mediciones con el osciloscopio:

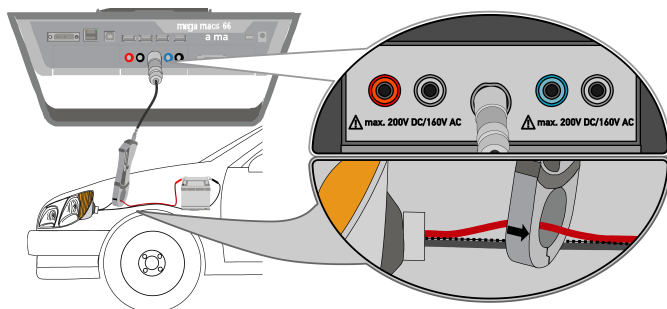
1. Seleccionar **>Mediciones<** en el menú principal.

2. Seleccionar la pestaña **>Osciloscopio<**.

i	INDICACIÓN Para los canales del osciloscopio 2 y 4 sólo se admite la magnitud de medición Tensión .
----------	--

Se abre una ventana para las magnitudes de medición y los canales.

3. Insertar el cable de medición y/o el cable de señal en el módulo MT 66.
4. Conectar el cable de medición al componente a medir.
5. Según el caso, conectar el cable de señal al termómetro infrarrojo de Hella Gutmann o al kit LPD (kit de diagnóstico de baja presión).



6. En caso de utilizar la pinza amperimétrica verde (CP 40), negra (CP 200) o azul (CP 700), posicionar la flecha en dirección a la batería en torno a todos los cables positivos o bien en dirección opuesta a la batería en torno a todos los cables de masa.
7. Activar la casilla de verificación para la magnitud de medición y el canal de osciloscopio deseados.
8. Confirmar la selección con . Se inicia la medición.
9. Configurar el intervalo de tiempo y el campo de medición con . Como alternativa se puede determinar el campo de medición ideal del equipo automáticamente con .
10. Iniciar Auto Set con > .

ES

Inhoudsopgave

1	Over deze snelstart-gids	134
1.1	Opmerkingen betreffende het gebruik van de snelstart-gids.....	134
1.2	Specificaties	134
2	Veiligheidsaanwijzingen.....	135
2.1	Veiligheidsaanwijzingen letselgevaar	135
2.2	Veiligheidsaanwijzingen voor mega macs 66	135
2.3	Veiligheidsaanwijzingen test-/meetapparatuur	136
3	Productbeschrijving	137
3.1	Leveringsomvang.....	137
3.1.1	Leveringsomvang controleren	137
3.2	Gebruik overeenkomstig de bestemming.....	138
3.3	Gebruik van de Bluetooth®-functie	138
3.4	Display	138
3.4.1	Apparaat bedienen.....	139
3.5	Aansluitingen mega macs 66.....	140
4	Installatie van de driver-bundel Hella Gutmann Drivers	142
4.1	Systeemvereisten Hella Gutmann Drivers	142
4.2	Driver-bundel Hella Gutmann Drivers installeren	142
5	Ingebruikname.....	143
5.1	Accu opladen	143
5.2	Apparaat inschakelen.....	143
5.3	Licenties vrijgeven.....	144
5.4	Apparaat uitschakelen.....	144
6	APPARAAT CONFIGUREREN.....	145
6.1	Interfaces configureren.....	145
6.1.1	Ethernet configureren	145
6.1.2	Bluetooth®-adapter configureren	145
6.1.3	WLAN-interface zoeken en configureren	146
7	Werken met het apparaat.....	148
7.1	Symbolen.....	148
7.1.1	Symbolen algemeen	148
7.1.2	Symbolen in het hoofdmenu	150
7.1.3	Symbolen in de voertuigselectie.....	151
7.1.4	Symbolen in voertuiginformatie	152
7.2	Diagnose	154
7.2.1	Voertuigdiagnose voorbereiden	154
7.2.2	Diagnose uitvoeren.....	155
7.3	Voertuiginformatie ophalen.....	156
7.4	Oscilloscoop.....	156
7.4.1	Meting met oscilloscoop uitvoeren	156

1 Over deze snelstart-gids

Vertaling van de originele gebruikershandleiding

In de snelstart-gids is de belangrijkste informatie overzichtelijk samengevat om voor u de start met diagnoseapparaat mega macs 66 zo comfortabel als mogelijk te maken.

1.1 Opmerkingen betreffende het gebruik van de snelstart-gids

Deze snelstart-gids bevat belangrijke informatie over de veiligheid van de gebruiker.

Onder **www.hella-gutmann.com/manuals** staan alle gebruikershandleidingen, instructies, specificaties en lijsten met betrekking tot onze diagnoseapparaten, tools enz. ter beschikking.

Bezoek ook de Hella Academy op **www.hella-academy.com** en vergroot uw kennis met nuttige online-tutorials en andere trainingsmogelijkheden.

Lees de snelstart-gids volledig door. Let in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften die aan het begin van de handleiding zijn vermeld. Deze dienen uitsluitend de veiligheid tijdens het werken met het apparaat.

Ter vermijding van gevaar voor personen en materiaal of van foutieve bediening raden wij u aan om tijdens het gebruik van het apparaat de beschrijving van de van toepassing zijnde werkonderdelen nogmaals te lezen.

Het toestel mag uitsluitend worden gebruikt door personen met een opleiding op het gebied van de voertuigtechniek. Informatie en kennis, die middels een dergelijke opleiding worden verkregen, worden in deze snelstart-gids niet opnieuw uiteengezet.

De fabrikant behoudt het recht om zonder aankondiging vooraf de snelstart-gids en het apparaat zelf te wijzigen. Wij raden u aan zich te informeren over eventuele actualiseringen. In het geval van verkoop of doorgeven van het apparaat dient deze snelstart-gids mee te worden geleverd.

De snelstart-gids dient steeds binnen handbereik en toegankelijk te zijn en dient gedurende de gehele levensduur van het apparaat te worden bewaard.

1.2 Specificaties

De specificaties van de software kunnen variëren afhankelijk van het land, van de verworven licenties en/of van de optioneel verkrijgbare hardware. Om deze reden kunnen in deze documentatie functies worden omschreven die met de individuele software niet ter beschikking staan. Ontbrekende functies kunnen worden geactiveerd door middel van aanschaffing van een passende licentie en/of van extra hardware.

2 Veiligheidsaanwijzingen

2.1 Veiligheidsaanwijzingen letselgevaar

  	Bij werkzaamheden aan het voertuig bestaat letselgevaar door roterende delen of door weggrollen van het voertuig. Het onderstaande dient daarom in acht te worden genomen: • Beveilig het voertuig tegen weggrollen. • Zet voertuigen met automatische versnellingsbak in de parkeerstand. • Deactiveer het start/stop-systeem ter voorkoming van een ongecontroleerde motorstart. • Verbind het apparaat met het voertuig uitsluitend met uitgeschakeld contact. • Grijp bij lopende motor niet in roterende delen. • Leg de kabels niet de buurt van roterende delen. • Controleer de hoogspanning-voerende delen op beschadiging.
---	---

NL

2.2 Veiligheidsaanwijzingen voor mega macs 66

  	Ter vermindering van foutief gebruik en daaruit resulterende verwonding van de gebruiker of onbruikbaar raken van het apparaat, dient het volgende in acht te worden genomen: • Selecteer functies en menu's op het touchscreen-display uitsluitend met schone vingers. Gebruik hiertoe geen gereedschap zoals een schroevendraaier. • Sluit uitsluitend een originele voedingsadapter op de netkabel aan (voedingsspanning 10-15 V). • Stel TFT-display/apparaat niet gedurende lange tijd aan zonnestraling bloot. • Bescherm apparaat en aansluitkabels tegen hete onderdelen. • Bescherm apparaat en aansluitkabels tegen draaiende onderdelen. • Controleer aansluitkabels/toebehoren regelmatig op beschadigingen (kortsluiting veroorzaakt onherstelbare schade aan het apparaat). • Sluit het apparaat uitsluitend overeenkomstig de gebruikershandleiding aan. • Bescherm het apparaat tegen vloeistoffen zoals water, olie of benzine. De mega macs 66 is niet waterdicht. • Bescherm het apparaat tegen harde schokken en laat het niet vallen. • Open het apparaat niet zelf. Alleen door Hella Gutmann geautoriseerde technici mogen het apparaat openen. Bij beschadiging van het veiligheidszegel of onbevoegd ingrijpen in het apparaat vervalt de garantie. • Bij storingen aan het apparaat dient Hella Gutmann of een handelspartner van Hella Gutmann onmiddellijk te worden geïnformeerd.
---	---

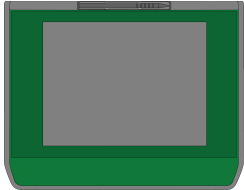
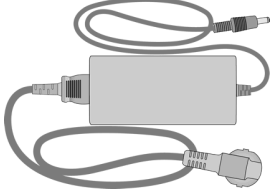
2.3 Veiligheidsaanwijzingen test-/meetapparatuur



- Voer metingen op stroomcircuits uitsluitend uit wanneer deze *niet* direct verbonden zijn met de netspanning.
- Overschrijd nooit de max. toegelaten spanningsbelasting van 160 V wisselspanning (AC), resp. 200 V gelijkspanning (DC).
- Overschrijd niet de spanningsgrenzen die op de aansluitkabels zijn weergegeven.
- De spanningen die worden gemeten moeten dubbel resp. versterkt gescheiden zijn van gevaarlijke netspanning. Overschrijd niet de spanningsgrenzen die op de meetkabels zijn weergegeven. Let er bij gelijktijdige meting van positieve en negatieve spanning op dat het toegestane meetbereik van 200 V/DC / 160 V niet wordt overschreden.
- Voer nooit metingen uit op het ontstekingsstelsel.
- Controleer de test- en meetapparatuur regelmatig op beschadigingen.
- Sluit de test- en meetapparatuur steeds eerst aan op de meetmodule (MT 66).
- Raak tijdens het meten niet de aansluitingen/meetpunten aan.

3 Productbeschrijving

3.1 Leveringsomvang

Aantal	Naam	
1	mega macs 66	
1	Diagnosemodule DT 66	
1	Bluetooth®-adapter	
1	OBD- en diagnosestekker	
1	USB-kabel voor aansluiting op de pc	
1	Voedingsadapter en netkabel mega macs 66	
1	Stylus	
1	HGS-gegevensdrager	
1	Snelstart-gids	

NL

3.1.1 Leveringsomvang controleren

Controleer de leveringsomvang bij of direct na de levering om eventuele schade direct te kunnen reclameren.

Ga als volgt te werk voor het controleren van de leveringsomvang:

1. Open het geleverd pakket en controleer het met behulp van het bijgevoegde afleveringsbewijs op volledigheid.

Wanneer uiterlijke transportbeschadigingen herkenbaar zijn dan moet het pakket worden geopend in het bijzijn van de pakketbezorger en het apparaat worden gecontroleerd op verborgen beschadigingen. Elke vorm van transportschade van het leveringspakket en elke beschadiging van het apparaat moet door de pakketbezorger worden geprotocolleerd door middel van een schadebericht.

2. Neem het apparaat uit de verpakking.

	VOORZICHTIG Gevaar van kortsluiting door losse delen in of aan het apparaat Gevaar van vernieling van het apparaat en/of de voertuigelektronica Neem het apparaat niet in gebruik, wanneer het vermoeden bestaat dat zich losse onderdelen in of aan het apparaat bevinden. Informeer in dit geval onmiddellijk een reparatiedienst van Hella Gutmann of een Hella Gutmann-handelspartner.
---	---

3. Controleer het apparaat op mechanische beschadigingen en op losse onderdelen binnenin door voorzichtig te schudden.

3.2 Gebruik overeenkomstig de bestemming

mega macs 66 is een mobiel toestel voor het herkennen en verhelpen van storingen aan elektronische systemen van motorvoertuigen.

Het apparaat kan u een enorme hoeveelheid aan technische informatie leveren zoals aansluitschema's, inspectiegegevens, instelwaarden en voertuigsystembeschrijvingen. Veel gegevens komen direct online van de Hella Gutmann diagnose-database naar het apparaat. Het is daarom noodzakelijk dat het apparaat permanent online is.

Het toestel is niet geschikt voor reparaties en onderhoud van elektrische machines, gereedschappen en elektrische huisinstallaties. Toestellen van andere producenten worden niet ondersteund.

Wordt het apparaat op een wijze gebruikt die niet overeenkomt met dewelke door Hella Gutmann is aangegeven, kan hierdoor de veiligheid van het apparaat worden beïnvloed.

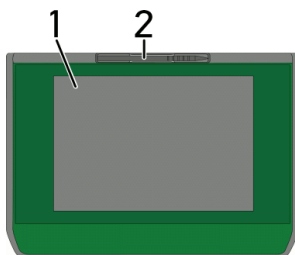
Het toestel is bestemd voor industriële toepassing. Buiten industriële omgevingen bijv. in bedrijventerreinen en in gemengde woongebieden moeten eventueel maatregelen worden getroffen ter ontstoring.

3.3 Gebruik van de Bluetooth®-functie

De toepassing van de Bluetooth®-functie kan door wetgeving of bepalingen op dit terrein in bepaalde landen aan beperkingen onderhevig zijn, resp. niet zijn toegestaan.

Houd daarom voor het gebruik van de Bluetooth®-functie rekening met de bepalingen die in uw land van toepassing zijn.

3.4 Display



	Naam
1	TFT-display (touchscreen)
2	Stylus

3.4.1 Apparaat bedienen

**BELANGRIJK**

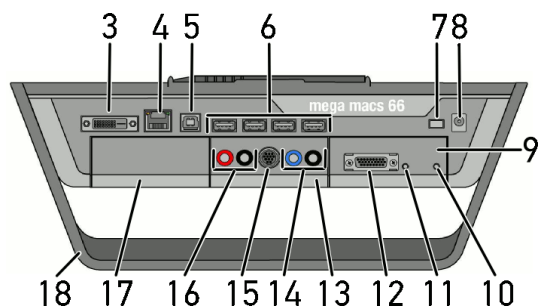
Beschadiging of onbruikbaar raken van het display

Bedien het beeldscherm nooit met spitse metalen voorwerpen of met gereedschappen.

Raak het beeldscherm aan met een stylus of met uw vinger.

Het apparaat beschikt over een touchscreen-beeldscherm. Alle menu's en functies kunnen worden geselecteerd resp. geactiveerd d.m.v. voorzichtig tikken met de stylus, met een vinger of ook met behulp van de cursortoetsen ▼ ▲.

3.5 Aansluitingen mega macs 66



	Naam
3	DVI-D-interface Via de DVI-D-interface kunnen digitale signalen worden doorgestuurd. Weergave is vervolgens mogelijk met bijvoorbeeld monitor of beamer.
4	Ethernet-interface Via de Ethernet-interface kan het apparaat worden verbonden met volgende hardware: • Pc • Printer • Netwerk
5	USB-device-interface Via de USB-device-interface kunnen gegevens tussen apparaat en pc worden uitgewisseld.
6	4x USB-host-interface Via de USB-host-interfaces (kortweg: USB-interfaces) kan een externe printer worden aangesloten.
7	Hoofdschakelaar Met deze knop kan het apparaat compleet worden uitgeschakeld.
8	Aansluitbus voor voedingsspanning Via deze bus kan het toestel worden voorzien van spanning en kan de interne accu worden opgeladen.
9	Diagnosemodule DT 66 De DT 66 voert de diagnose van de voertuigelektronica uit en stuurt de verkregen gegevens aan het toestel door.
10	Groene led De groene led signaleert dat de communicatiemodule ingeschakeld en gereed is.
11	Aan/uit-schakelaar Met deze toets kan de diagnosemodule worden in- resp. uitgeschakeld wanneer de module zich niet in de moduleschacht bevindt.
12	ST2-aansluiting Hier kan de ST2-stekker worden aangesloten.
13	Meetmodule MT 66 Deze module omvat een 2-kanaals oscilloscoop voor o.a. de volgende meetgrootheden: • Spanning • Stroom (via stroomtang) • Weerstand
14	Aansluitingen scoop 1 Hier kunnen meetkabels op scoop 1 worden aangesloten. • Blauw = signaal • Zwart = massa

	Naam
15	ST3-aansluiting Hier kunnen extra meetcomponenten worden aangesloten, bijv. een stroomtang.
16	Aansluitingen scoop 2 Hier kunnen meetkabels op scoop 2 worden aangesloten. • Rood = signaal • Zwart = massa
17	Extra moduleschacht Hier kan een extra module worden ingestoken.
18	Beugel Met behulp van de beugel kan het apparaat worden geplaatst, gedragen of in het voertuig op het stuur worden gefixeerd.
	Intern: 1x WLAN (wifi), 2x Bluetooth®-module Alle draadloze aansluitingen zijn geïntegreerd in het apparaat en permanent ingeschakeld.

4 Installatie van de driver-bundel Hella Gutmann Drivers

4.1 Systeemvereisten Hella Gutmann Drivers

- Microsoft Windows 7 SP1 of hoger
- Windows-administratorrechten

4.2 Driver-bundel Hella Gutmann Drivers installeren

Om alle gegevens die Hella Gutmann voor een voertuig ter beschikking stelt te kunnen ontvangen, moet het diagnoseapparaat beschikken over een permanente online-verbinding en moet de driver-bundel Hella Gutmann Drivers zijn geïnstalleerd. Om de verbindingskosten gering te houden, raadt Hella Gutmann een ADSL-verbinding met flatrate aan.

1. Installeer Hella Gutmann Drivers op de kantoor- of werkplaats-computer.

De driver-bundel van Hella Gutmann Drivers bevindt zich op de meegeleverde HGS-gegevensdrager.

2. Verbind het apparaat met een pc met internettoegang.

Wanneer het verbindingssymbool  in de bovenste werkbalk wisselt van zwart naar groen, is de online-verbinding succesvol ingericht en actief.

5 Ingebruikname

Dit hoofdstuk beschrijft hoe het toestel wordt in- en uitgeschakeld alsmede alle noodzakelijke stappen voor de eerste ingebruikname.

5.1 Accu opladen

Voor het eerste gebruik van het apparaat moet de geïntegreerde accu – bij uitgeschakeld apparaat – gedurende tenminste 8 tot 10 uur worden geladen.

Ga als volgt te werk om de accu te laden:

1. Hoofdschakelaar bedienen tot deze vastklikt.
Het stroomcircuit naar de accu is nu gesloten.
2. Sluit de stekker van de voedingsadapter aan op de bus van het toestel.
3. Sluit de netstekker op de contactdoos aan.
Accu wordt opgeladen.

NL

5.2 Apparaat inschakelen

	OPMERKING • Bij de eerste start van het apparaat en na een software-update moeten de Algemene Voorwaarden van Hella Gutmann Solutions GmbH worden bevestigd door de gebruiker. Zonder bevestiging van de algemene voorwaarden kunnen bepaalde functies van het apparaat niet worden gebruikt. • Bij de eerste start van het apparaat moet eveneens de verwerkersovereenkomst van Hella Gutmann Solutions GmbH door de gebruiker van het apparaat worden bevestigd. Deze overeenkomst regelt de omgang met persoonsgegevens in de zin van de AVG.
--	---

Ga als volgt te werk voor het inschakelen van het apparaat:

1. Hoofdschakelaar bedienen tot deze vastklikt.
Apparaat schakelt zich in stand-by modus.
2. Display even aanraken.
Aansluitend worden de Algemene Voorwaarden weergegeven.
3. Lees de Algemene Voorwaarden geheel door en aanvaard deze aan het einde van de tekst.
Venster met selectie van gebruiker verschijnt. Bij alle gegevens die in de Car History worden opgeslagen wordt tevens de bijbehorende gebruikersnaam vermeld. Bij later navragen kan sneller worden gevonden wie de reparatie heeft uitgevoerd.
4. Dubbelklikken op .
5. Voer gebruikersnaam in.
6. Bevestig de invoer met .
7. Activeer desgewenst het selectievakje **Aangemeld blijven**.
Is het selectievakje **Aangemeld blijven** geactiveerd, dan is daarop bij inschakeling geen selectie van de gebruiker meer noodzakelijk.
Verwerkersovereenkomst wordt weergegeven.
8. Lees de Verwerkersovereenkomst door en aanvaard deze aan het einde van de tekst.
9. Bevestig de invoer met .

Nu kan met het apparaat worden gewerkt.

5.3 Licenties vrijgeven



OPMERKING

Om alle verworven licenties in volledige omvang te kunnen gebruiken, moet het apparaat vóór de 1ste ingebruikname worden verbonden met de HGS-server.

Ga als volgt te werk om het apparaat met de HGS-server te verbinden:

1. Selecteer in het hoofdmenu **Instellingen > Overeenkomsten**.
2. Tabblad **>Licentie<** selecteren.
3. Met **Mijn licenties** oproepen.
Gegevens worden gedownload. Geboekte licenties worden weergegeven.
4. Schakel het apparaat uit en weer in.

Nu kan in volle omvang met het apparaat worden gewerkt.

5.4 Apparaat uitschakelen



OPMERKING

Tijdens normaal bedrijf is het voldoende het apparaat via uit te schakelen. Voor transport en opslag moet het apparaat d.m.v de hoofdschakelaar worden uitgeschakeld om een onbedoeld herinschakelen ten gevolge van externe invloeden te vermijden.

Ga als volgt te werk voor het uitschakelen van het apparaat:

1. Schakel het toestel uit met .
 2. Let op de bevestigingsvraag.
 3. Schakel het toestel uit met . Annuleer de procedure met .
- Na het uitschakelen bevindt zich het toestel in stand-by-bedrijf.

6 APPARAAT CONFIGUREREN

Alle interfaces en functies worden geconfigureerd via het hoofdmenu **>Instellingen<**.

6.1 Interfaces configureren

Hier kunnen de interfaces voor printer, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN (wifi) en UMTS-module worden geconfigureerd.

Alle interfaces van het apparaat worden via **Instellingen > Interfaces** geconfigureerd.

Wanneer er meer verbindingsmogelijkheden naar apparaten of tools bestaan, krijgt steeds de snelste en stabielste verbinding de voorkeur.

De verbindingshiërarchie is als volgt:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. wifi

NL

6.1.1 Ethernet configureren

Hier kunnen instellingen betreffende het netwerk worden vastgelegd.

Ga als volgt te werk om het apparaat via de Ethernet-interface met een netwerk (router) te verbinden:

1. Ethernet-kabel (behoort niet tot de leveringsomvang) verbinden met Ethernet-port van apparaat en van remote station.
2. Selecteer in het hoofdmenu **Instellingen > Interfaces**.
3. Tabblad **>Ethernet<** selecteren.
4. Open onder **IP-adresmodus** met  lijst.

Wanneer **>Automatisch toewijzen (DHCP)<** (aanbevolen) is geselecteerd dan geeft de DHCP-server van het netwerk automatisch aan de mega macs 66 een IP-adres. Deze selectie is standaard ingesteld.

Wanneer **>Handmatig instellen<** is geselecteerd, dan moet onder **mega macs IP-adres** een *vrij* IP-adres van het netwerk worden ingevoerd – bijv. *192.168.246.002*.

5. Selecteer **>Automatisch toewijzen (DHCP)<** (aanbevolen) of **>Handmatig instellen<**.
De selectie wordt automatisch opgeslagen.

6.1.2 Bluetooth®-adapter configureren

Hier kan de Bluetooth®-adapter worden geconfigureerd.

Met de geïntegreerde Bluetooth®-module kan een draadloze verbinding met een pc tot stand worden gebracht waarop Hella Gutmann Drivers is geïnstalleerd.

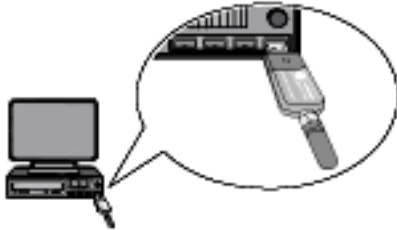
6.1.2.1 Bluetooth®-adapters zoeken


OPMERKING

Wanneer het apparaat werd geleverd met een Bluetooth®-adapter, dan zijn beide apparaten in de fabriek elkaar al toegewezen.

Ga als volgt te werk om Bluetooth®-adapters te zoeken:

1. Plaats de Bluetooth®-adapter in de USB-aansluiting van de pc.



2. Selecteer in het hoofdmenu **Instellingen > Interfaces**.
3. Selecteer het tabblad **>Bluetooth®<**.
4. Activeer het selectievakje voor het verrichten van instellingen.
Er verschijnt een bevestigingsvraag wanneer tevoren op het toestel wifi geactiveerd was.
5. Let op de bevestigingsvraag.
6. Bevestig met ✓ de bevestigingsvraag.
7. Via 🔍 **Bluetooth®-adapter zoeken**.
8. Let op het informatievenster.
9. Bevestig het informatievenster met ✓
Verbinding wordt tot stand gebracht en Bluetooth®-adapters worden gezocht.
Wanneer de verbinding via het apparaat met de Bluetooth®-adapter succesvol is ingericht, dan wordt daarop een keuzelijst met de gevonden Bluetooth®-adapters weergegeven.
10. Selecteer de gewenste Bluetooth®-adapter.
De selectie wordt automatisch opgeslagen.

In het veld **Adres Bluetooth®-adapter** wordt het automatisch toegewezen adres van de Bluetooth®-adapter weergegeven.

6.1.3 WLAN-interface zoeken en configureren

Ga als volgt te werk om het apparaat via WLAN (wifi) met een netwerk (router) te verbinden:

1. Selecteer in het hoofdmenu **Instellingen > Interfaces**.
2. Selecteer tabblad **>WLAN<**.
3. Activeer het selectievakje voor het verrichten van instellingen.
Er verschijnt een bevestigingsvraag wanneer tevoren op het apparaat Bluetooth® of UMTS geactiveerd was.
4. Let op de bevestigingsvraag.
5. Bevestig met ✓ de bevestigingsvraag.
6. Open onder **IP-adresmodus** met ▼ lijst.

Wanneer **>Automatisch toewijzen (DHCP)<** (aanbevolen) is geselecteerd dan geeft de DHCP-server van het netwerk automatisch aan de mega macs 66 een IP-adres. Deze selectie is standaard ingesteld.

Wanneer **>Handmatig instellen<** is geselecteerd, dan moet onder **mega macs IP-adres** een *vrij* IP-adres van het netwerk worden ingevoerd – bijv. *192.168.246.002*.

7. Selecteer **>Automatisch toewijzen (DHCP)<** (aanbevolen) of **>Handmatig instellen<**.
De selectie wordt automatisch opgeslagen.

8. Met  **Draadloos netwerk inrichten**.
Draadloze netwerken worden gezocht.

Nadat het zoeken van draadloze netwerken via het apparaat succesvol is afgesloten, verschijnt er een keuzelijst met de gevonden draadloze netwerken.

9. Selecteer het gewenste draadloos netwerk.
10. Let op info- en instructievenster.
11. Bevestig info- en instructievenster met .
12. Voer WLAN-wachtwoord in.
13. Met  wachtwoord bevestigen.
De invoer wordt automatisch opgeslagen.

Na succesvol inrichten van de verbinding met het netwerk verschijnt:

- Onder **Draadloos netwerk (SSID)** de naam van het geselecteerde draadloze netwerk.
- Onder **WLAN-beveiliging** het beveiligingssysteem van het geselecteerde draadloze netwerk.
- Onder **Gutmann Portal IP adres** het IP adres van de geïnstalleerde Hella Gutmann Drivers.

14. Klik rechts in de header op het symbool  ter controle van de verbindingstatus.

Een verbinding tussen apparaat en internet is tot stand gekomen wanneer onder **Verbinding Dataserver** vermeld staat en onder **WLAN** (wifi) *verbonden*.

Nu kan WLAN/wifi worden gebruikt.

7 Werken met het apparaat

7.1 Symbolen

7.1.1 Symbolen algemeen

Symbolen	Naam
	Uitschakelen Met deze toets kan het apparaat worden uitgeschakeld.
	Enter Hier kan een geselecteerd menu worden opgeroepen.
	Bevestigen Hier kan o.a. worden uitgevoerd: • Geselecteerde functie starten. • Actuele invoer bevestigen. • Menukeuze bevestigen.
	Annuleren Met deze toets kunt u annuleren, bijvoorbeeld: • Actieve functie • Invoer
	Start Hiermee kan een functie of een procedure worden gestart.
	Verwijderen Hiermee kunnen gegevens of invoeren worden verwijderd.
	Pijltoetsen Met deze toetsen kan de cursor in menu's of functies worden genavigeerd.
	Afdrukken Hiermee kan de inhoud van het actuele venster worden afgedrukt.
	Help Hiermee kunnen de gebruikershandleiding en verklaringen bij de afzonderlijke menu's, resp. functies worden opgeroepen.
	Virtueel toetsenbord Hiermee kan het virtuele toetsenbord voor tekstinvoer worden geopend.
	Keuzevenster Hier kan een keuzevenster worden geopend.

Symbolen	Naam
	Alles selecteren Hier kunnen alle beschikbare elementen worden geselecteerd.
	Deselecteer alle Hier kunnen alle beschikbare elementen worden gedeselecteerd.
	Beeldweergave vergroten Hiermee kan de actuele beeldweergave worden vergroot.
	Beeldweergave verkleinen Hiermee kan de actuele beeldweergave worden verkleind.

7.1.2 Symbolen in het hoofdmenu

Symbolen	Naam
	Home Hier kan direct naar het hoofdmenu worden teruggekeerd.
	Voertuigselectie Hier kan een voertuig worden geselecteerd of gebruik worden gemaakt van de Car History. De hierna genoemde voertuigafhankelijke functies zijn pas beschikbaar nadat er een voertuig is geselecteerd: • Diagnose • Voertuiginformatie
	Diagnose Hier bevinden zich voertuigspecifieke ECU-diagnosefuncties, bijv.: • Foutcode-lezen • Parameter-lezen • Codering
	Voertuiginformatie Hier bevindt zich specifieke voertuiginformatie, bijv.: • Inbouwplaats-hulp van onderdelen • Inspectie- en tandriemgegevens • Technische gegevens • Aansluitschema's • Terugroepacties van fabrikanten en importeurs
	Meettechniek Hier bevinden zich de 2-kanaals-oscilloscoop en de geleide meting met automatische signaalanalyse. De 2-kanaals-oscilloscoop ondersteunt de meetgrootheden: • Spanning • Weerstand • Stroom • Temperatuur • Druk
	Applicaties Hier zijn vele zinvolle toepassingen ondergebracht, bijv.: • Berekening van benodigde tijden voor werkzaamheden • Lexicon met verklaringen van vaktermen • E-mailen met Hella Gutmann Support
	Optionele HGS-tools Hier bevinden zich functies voor verbonden hulpparaatuur, bijv. voor accudiagnose.
	Instellingen Hier kan het apparaat worden geconfigureerd.

7.1.3 Symbolen in de voertuigselectie

Symbolen	Naam
 	Voertuigtype voorselecteren Hier kan de database worden voorgefilterd naar soort voertuig: • Auto • Motorfiets
 	Voertuigdatabase Hier kan een voertuig uit de database worden geselecteerd, met als criteria o.a.: • Fabrikant • Type • Bouwjaar • Motorcode
	Car history Hier kan de Car History worden opgeroepen.
	Car History bestanden weergeven Hier kan een lijst met diagnosegegevens van een voertuig uit het geheugen worden opgeroepen.
	VIN-identificatie Hier kan via OBD-stekker het VIN van het voertuig worden uitgelezen.
	OBD-diagnose Hier kan de OBD-diagnose uitsluitend worden gestart na selectie van voertuigfabrikant en soort brandstof.
	Volgende pagina Hiermee kan een pagina vooruit gebladerd worden.
	Vorige pagina Hiermee kan een pagina terug gebladerd worden.
	Informatie Hiermee kan aanvullende informatie over het geselecteerde voertuig worden opgeroepen, o.a.: • Voertuigtype • Cilinderinhoud • Vermogen • Motorcode
	Car History bijwerken Hier kan de voertuiglijst van de Car History en de status van de voertuigen worden geactualiseerd.
	Voertuig-zoeken in voertuigdatabase Hiermee kan in de voertuigdatabase een voertuig worden gezocht op voertuigidentificatienummer (VIN), op fabrikantnummer (WMI) of op kenteken.

7.1.4 Symbolen in voertuiginformatie

Symbolen	Benaming
	Car History Is bij de selectie van het voertuig een kenteken of een trefwoord ingevoerd, dan worden alle werkzaamheden opgeslagen die met het apparaat op een voertuig zijn uitgevoerd. De betreffende gegevens zijn opgeslagen onder het tevoren ingevoerde kenteken of trefwoord.
	Componentenhulp Met deze toets kan gedetailleerde informatie over bepaalde componenten worden opgeroepen, bijv.: • Afbeelding motorruimte • Componenten-controlewaarden • Reparatieaanwijzing • Componentafbeelding
	Inspectiegegevens Hiermee kunnen de bij het voertuig behorende inspectieschema's en de intervallen voor olieversing worden opgeroepen.
	Distributieriemgegevens Hieronder bevinden zich montage- en demontage-instructies voor tandriemen en stuurkettingen.
	Diagnose-database Hier bevinden zich merk- en voertuigafhankelijke oplossingen voor diverse problemen. Alle voorstellen voor oplossingen stammen uit de praktijk en worden opgehaald uit de Hella Gutmann diagnose-database.
	Technische gegevens Hier bevinden zich alle benodigde gegevens betreffende inspectie- en reparatiewerkzaamheden, bijv.: • Afstellingsmarkeringen • Wieluitlijningsgegevens • Bougietype
	Aansluitschema's Hieronder bevinden zich schema's van diverse voertuigsystemen, bijv.: • Motor • ABS • Airbag • Comfort
	Zekeringen/relaisschakelingen Hieronder bevinden zich inbouwplaats en functie van zekeringen en relaisschakelingen.

Symbolen	Benaming
	Componenten-controlewaarden Hier bevinden zich meet- en controlewaarden van componenten met bekabeling verbonden met een ECU-stekker.
	Componenteselectie Hier kunt u een andere component selecteren.
	Arbeidswaarden Hier bevinden zich de gebruikelijke arbeidswaarden/werktijden (afgekort: "AW") voor de diverse werkzaamheden aan het voertuig, incl. haal-, breng- en wegsleepservice.
	Inbouwposities van onderdelen Hieronder kan voor een component een interieur- en motorruimte-afbeelding worden opgehaald. De positie van de component is met een rood driehoek gemarkeerd.
	Interieurfilter Hieronder bevinden zich montage- en demontage-instructies voor interieurfilters.
	Terugroepacties Hieronder worden de terugroepacties van fabrikanten en importeurs weergegeven.
	Accumanagement Hieronder kan de accu worden getest met de BPC-Tool.
	Dieselsystemen Hier vindt u de inspectiewerkzaamheden voor het roetfilter beschreven.
	Service-informatie Hier vindt u alle noodzakelijke informatie over inspectiewerkzaamheden voor bijv.: • Elektrisch systeem • Onderstel • Toebehoren
	Reparatieaanwijzingen Hieronder kunnen instructies voor diverse reparaties worden opgehaald via Hella Gutmann Drivers.
	Acties fabrikant Met deze functie kunnen acties van de fabrikant voor bepaalde voertuigen worden opgehaald via Hella Gutmann Drivers.
	ADAS rijassistentiesystemen Hier bevindt zich informatie met betrekking tot rijassistentiesystemen van het geselecteerde voertuig.
	Adaptieve verlichtingssystemen Hier bevindt zich informatie met betrekking tot adaptieve verlichtingssystemen van het geselecteerde voertuig.
	E-mobility Hier kan aanvullende informatie betreffende elektrische voertuigen worden opgehaald.

7.2 Diagnose

7.2.1 Voertuigdiagnose voorbereiden

De eerste vereiste voor een correcte voertuigdiagnose is de keuze van het juiste voertuig. Om deze keuze te vergemakkelijken biedt het apparaat u meerdere selectiehulpen, bijv. de inbouwplaats van de diagnose-aansluiting en de voertuigidentificatie met behulp van VIN.

In het hoofdmenu **>Diagnose<** kunnen de hierna genoemde ECU-functies worden uitgevoerd:

- Foutcode-lezen
- Parameter-lezen
- Actuatortest
- Service-reset
- Basisinstelling
- Codering
- Testfunctie

Ga ter voorbereiding van een voertuigdiagnose als volgt te werk:

1. In het hoofdmenu **>Voertuigselectie<** het gewenste voertuig selecteren.
2. Selecteer in het hoofdmenu **>Diagnose<**.
3. Neem de diagnosemodule (DT 66) uit mega macs 66.



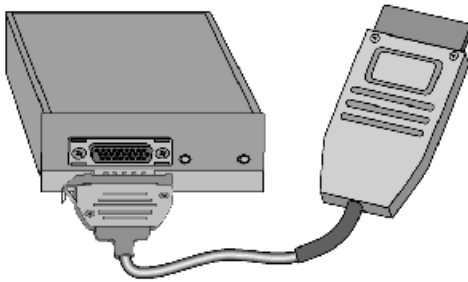
BELANGRIJK

Kortsluiting en spanningspieken bij aansluiting van ST2- en diagnosestekker

Gevaar van vernieling van voertuigelektronica.

Schakel het voertuigcontact uit vóór het aansluiten van ST2- en diagnosestekker.

4. Steek de ST2-stekker in de ST2-bus van DT 66.



VOORZICHTIG

Losraken van de OBD-stekker bij bediening van de koppeling

Letselgevaar/gevaar van materiële schade

Ga vóór het starten als volgt te werk:

1. Trek de parkeerrem aan.
2. Schakel versnelling in neutrale stand.
3. Let op info- en instructievenster.

NL

5. Verbind de diagnosestekker met de diagnose-aansluiting van het voertuig en plaats de DT 66 in het interieur.

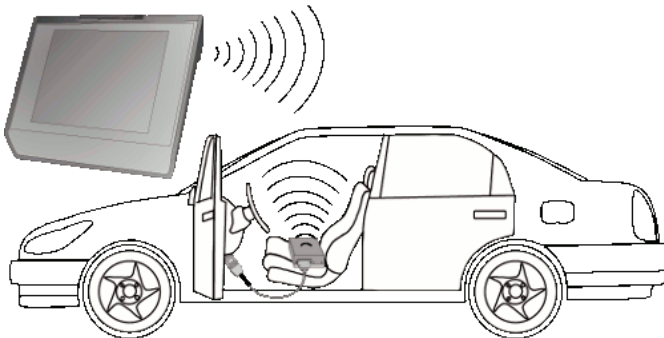
6. Selecteer in het hoofdmenu **>Diagnose<**.

Nu kan het type diagnose worden geselecteerd.

7.2.2 Diagnose uitvoeren

Ga voor het uitvoeren van de diagnose als volgt te werk:

1. Stappen 1 t/m 5 uitvoeren zoals beschreven in hoofdstuk **Voertuigdiagnose voorbereiden (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 154)**.
2. Onder **Functie**, **Onderdelengroep** en **Systeem** via  de gewenste diagnose selecteren.
3. Neem eventuele info- en instructievensters in acht.
4. Start de communicatie met .
De diagnoseprocedure tussen apparaat en DT 66 vindt plaats via Bluetooth®. Wanneer het -symbool wisselt van zwart naar groen, is de verbinding met de DT 66 tot stand gebracht.



5. Repareer het voertuig. Verwijder vervolgens de opgeslagen foutcodes uit het voertuigstelsel.

7.3 Voertuiginformatie ophalen

Beschikbare categorieën van voertuiginformatie zijn onder andere:

- Car history
- Componentenhulp
- Inspectiegegevens



OPMERKING

Een online-verbinding is vereist om alle beschikbare informatie te kunnen ophalen.

Ga als volgt te werk voor het ophalen van Voertuiginformatie:

1. Selecteer in het hoofdmenu **>Voertuiginformatie<**.
2. D.m.v. de symbolen het gewenste type informatie selecteren.

Afhankelijk van het gekozen voertuig zijn sommige soorten informatie niet beschikbaar.

7.4 Oscilloscoop



OPMERKING

Voor toepassing van de meettechniek is de als optie verkrijgbare meetmodule (MT 66) vereist.

De oscilloscoop kan worden toegepast voor meting resp. weergave van de volgende meetgrootheden:

- Spanning
- Stroom
- Weerstand
- Temperatuur
- Druk

De stroommeting mag uitsluitend plaats vinden met een stroomtang van Hella Gutmann. Er zijn verschillende stroomtangen die afhankelijk van het soort meting moeten worden toegepast.

Voor temperatuurmeting moet de infraroodthermometer van Hella Gutmann worden gebruikt.

Voor drukmeting dient de Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-Kit) van Hella Gutmann te worden gebruikt.

In de bovenste werkbalk geeft een helderblauwe balk aan hoeveel van de geheugenruimte voor de Car History al is bezet. Wanneer de blauwe balk aangeeft dat de geheugenruimte compleet bezet is dan worden de oudste gegevens uit het geheugen van de Car History gewist en wordt het vrijkomende geheugen gevuld met de nieuwe gegevens.



VOORZICHTIG

Overspanning

Brandgevaar/gevaar van onherstelbare schade aan het apparaat en aan de omgeving.

Max. toegelaten spanningsbelasting van de oscilloscoop-metkanalen aanhouden.

7.4.1 Meting met oscilloscoop uitvoeren

Ga voor het uitvoeren van de oscilloscoop-metingen als volgt te werk:

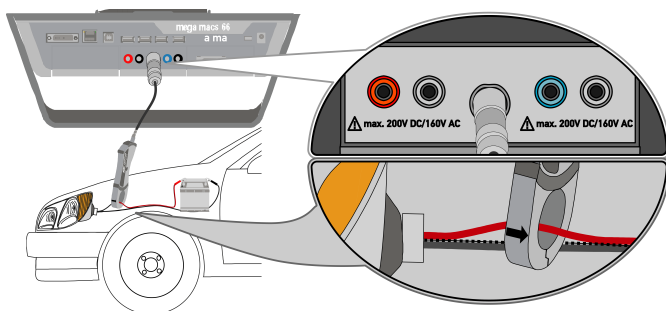
1. Selecteer in het hoofdmenu **>Meettechniek<**.

2. Selecteer het tabblad **>Oscilloscoop<**.

i	OPMERKING Voor de oscilloscoop-kanalen 2 + 4 wordt uitsluitend de meetgrootheid Spanning ondersteund.
----------	--

Venster voor meetgrootheden en kanalen verschijnt.

3. Meetkabel en/of signaalkabel op MT 66 aansluiten.
4. Evt. meetkabel verbinden met de betreffende component.
5. Evt. signaalkabel op infraroodthermometer van Hella Gutmann of LPD-kit aansluiten.



6. Bij gebruik van stroomtang groen (CP 40), zwart (CP 200) of blauw (CP 700): aanleggen met de pijl naar de accu wijzend om alle plus-kabels heen resp. met de pijl van de accu af wijzend om alle massa-kabels heen.
7. Activeer het selectievakje voor de gewenste meetgrootheid en het oscilloscoop-kanaal.
8. Bevestig de keuze met . Meting wordt gestart.
9. Stel met de bereiken voor de tijd- en meetgrootheden in.
 Alternatief kan ook met automatisch het ideale meetbereik van het apparaat worden bepaald.
10. Start met de auto-set.

NL

Spis treści

1	O tym podręczniku	160
1.1	Uwagi dotyczące korzystania ze skróconej instrukcji obsługi	160
1.2	Zakres funkcji	160
2	Zasady bezpieczeństwa	161
2.1	Zasady bezpieczeństwa - ryzyko obrażeń	161
2.2	Instrukcje bezpieczeństwa dla urządzenia mega macs 66	161
2.3	Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń kontrolnych/pomiarowych	162
3	Opis produktu	163
3.1	Zakres dostawy	163
3.1.1	Kontrola zakresu dostawy	163
3.2	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	164
3.3	Korzystanie z funkcji Bluetooth®	164
3.4	Wyświetlacz	164
3.4.1	Obsługa urządzenia	165
3.5	Złącza testera mega macs 66	166
4	Instalacja pakietu sterowników Hella Gutmann Drivers	168
4.1	Wymagania systemowe Hella Gutmann Drivers	168
4.2	Instalacja pakietu sterowników Hella Gutmann Drivers	168
5	Uruchamianie	169
5.1	Ładowanie akumulatora	169
5.2	Włączanie urządzenia	169
5.3	Aktywacja licencji	170
5.4	Wyłączanie urządzenia	170
6	Konfiguracja urządzenia	171
6.1	Konfiguracja interfejsów	171
6.1.1	Konfiguracja Ethernet	171
6.1.2	Konfiguracja adaptera Bluetooth®	171
6.1.3	Wyszukiwanie i konfiguracja interfejsu WLAN	172
7	Praca z urządzeniem	174
7.1	Symbole	174
7.1.1	Symbole ogólne	174
7.1.2	Symbole w menu głównym	176
7.1.3	Symbole w menu wyboru pojazdu	177
7.1.4	Symbole w informacjach dot. pojazdu	178
7.2	Diagnostyka	180
7.2.1	Przygotowywanie diagnozy pojazdu	180
7.2.2	Przeprowadzanie diagnozy	181
7.3	Wyświetlanie informacji dot. pojazdu	182
7.4	Oscyloskop	182
7.4.1	Przeprowadzanie pomiarów oscyloskopem	182

1 O tym podręczniku

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

W tym podręczniku zawarte są w przejrzystej formie najważniejsze informacje dotyczące mega macs 66, aby rozpoczęcie pracy z naszym urządzeniem było jak najbardziej przyjemne i bezproblemowe.

1.1 Uwagi dotyczące korzystania ze skróconej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.

Na stronie **www.hella-gutmann.com/manuals** dostępne są wszystkie podręczniki, instrukcje, certyfikaty i listy naszych urządzeń diagnostycznych, narzędzi i innych produktów.

Odwiedź naszą Hella Academy pod **www.hella-academy.com** i poszerzaj swoją wiedzę dzięki pomocnym poradnikom online i innym szkoleniom.

Prosimy zapoznać się z całą skróconą instrukcją obsługi. Należy przy tym zwrócić szczególną uwagę na pierwsze strony dotyczące przepisów bezpieczeństwa. Mają one na celu zapewnienie bezpiecznej obsługi urządzenia.

Podczas pracy z urządzeniem zaleca się konsultacje poszczególnych kroków pracy z podręcznikiem, aby zapobiec zagrożeniu osób i sprzętu lub błędom obsługi.

Urządzenie może być używane tylko przez osoby z wykształceniem technicznym w zakresie naprawy pojazdów. Podręcznik ten nie zawiera wiedzy i informacji objętych takim wykształceniem zawodowym.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji i w samym urządzeniu bez uprzedniego powiadomienia. Zalecamy regularne sprawdzanie dostępności aktualizacji. W przypadku odsprzedaży lub innej formy przekazania urządzenia innym użytkownikom należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

Instrukcję należy przechowywać w zasięgu ręki przez cały okres eksploatacji urządzenia.

1.2 Zakres funkcji

Zakres funkcji oprogramowania jest zależny od kraju, wykupionych licencji i/lub opcjonalnie dostępnego sprzętu. Dlatego też dokumentacja ta może opisywać funkcje, które nie są dostępne w wykupionym oprogramowaniu. Brakujące funkcje mogą zostać udostępnione po zakupieniu odpowiedniej licencji i/lub sprzętu.

2 Zasady bezpieczeństwa

2.1 Zasady bezpieczeństwa - ryzyko obrażeń

  	Podczas wykonywania prac przy pojeździe istnieje ryzyko zranienia przez obracające się części lub wskutek odtoczenia się pojazdu. Dlatego należy przestrzegać poniższych instrukcji: • Zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem. • W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów dodatkowo ustawić skrzynię biegów w pozycji parkowania. • Wyłączyć system start-stop, aby wykluczyć nagłe uruchomienie silnika. • Podłączanie urządzenia do pojazdu wykonywać tylko przy wyłączonym zapłonie. • Przy pracującym silniku nie wkładać rąk między obracające się części. • Nie układać kabli w pobliżu obracających części. • Sprawdzać części znajdujące się pod wysokim napięciem pod kątem uszkodzeń.
---	---

PL

2.2 Instrukcje bezpieczeństwa dla urządzenia mega macs 66

  	Aby wykluczyć nieprawidłową obsługę i będące jej skutkiem obrażenia użytkownika lub uszkodzenia urządzenia, należy przestrzegać następujących zasad: • Funkcje i zakładki menu na ekranie dotykowym wybierać tylko rysikiem lub czystymi palcami. Nie używać w tym celu narzędzi, np. śrubokręta. • Do kabla sieciowego podłączać tylko oryginalny zasilacz (napięcie zasilania 10-15 V). • Chronić wyświetlacz TFT i urządzenie przed dłuższym działaniem promieni słonecznych. • Chronić urządzenie i kabel przyłączeniowy przed kontaktem z gorącymi częściami. • Chronić moduł urządzenia i kable przyłączeniowe przed kontaktem z obracającymi się częściami. • Kabel przyłączeniowy i części osprzętu należy regularnie kontrolować pod kątem uszkodzeń (niebezpieczeństwo zniszczenia urządzenia wskutek zwarcia). • Podłączać urządzenie wyłącznie zgodnie z podręcznikiem. • Chronić urządzenie przed cieczami, jak woda, olej i benzyna. Urządzenie mega macs 66 nie jest wodoszczelne. • Chronić urządzenie przed silnymi uderzeniami i nie dopuszczać do upadnięcia urządzenia na ziemię. • Nie otwierać urządzenia samodzielnie. Urządzenie może otwierać wyłącznie autoryzowany technik firmy Hella Gutmann. Uszkodzenie plomby i niedozwolone ingerencje w urządzenie powodują utratę gwarancji i rękojmi. • W razie awarii urządzenia niezwłocznie powiadomić firmę Hella Gutmann lub jej partnera handlowego.
---	---

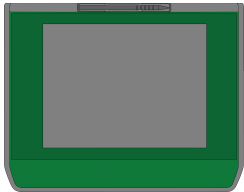
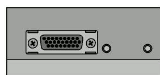
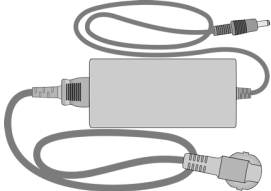
2.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń kontrolnych/pomiarowych



- Pomiary wykonywać tylko na obwodach prądu, które *nie* są bezpośrednio podłączone do napięcia sieciowego.
- Nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia napięciem: 160V przy napięciu zmiennym (AC) wzgl. 200V przy napięciu stałym (DC).
- Nie przekraczać nadrukowanych na kablach wartości granicznych napięcia.
- Mierzone napięcia muszą być odizolowane w sposób podwójny wzgl. wzmocniony od niebezpiecznego napięcia sieciowego. Nie wolno przekraczać nadrukowanych na kablach wartości granicznych napięcia. Przy jednoczesnym pomiarze napięcia dodatniego i ujemnego należy uważać, by nie został przekroczony dopuszczalny zakres pomiaru 200 VDC / 160 V.
- Nigdy nie przeprowadzać pomiarów na układach zapłonowych.
- Urządzenia kontrolne i pomiarowe regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń.
- Urządzenia kontrolne i pomiarowe należy najpierw podłączać do modułu pomiarowego (MT 66).
- Podczas pomiaru nie dotykać złącz/punktów pomiarowych.

3 Opis produktu

3.1 Zakres dostawy

Liczba	Nazwa	
1	mega macs 66	
1	Moduł diagnostyczny DT 66	
1	Adapter bluetooth®	
1	Wtyczka OBD i wtyczka diagnostyczna	
1	Kabel USB do łączenia z komputerem	
1	Zasilacz i kabel urządzenia mega macs 66	
1	Rysik	
1	Nośnik danych HGS	
1	Skrócona instrukcja obsługi	

PL

3.1.1 Kontrola zakresu dostawy

Sprawdzić zawartość przesyłki przy odbiorze lub zaraz po nim, aby umożliwić sobie niezwłoczne zareklamowanie ewentualnych wad i uszkodzeń.

Aby sprawdzić kompletność dostawy, należy wykonać następujące czynności:

1. Otworzyć dostarczony pakiet i sprawdzić jego kompletność na podstawie dołączonego wykazu części.

Jeżeli widoczne są uszkodzenia transportowe, w obecności kuriera otworzyć przesyłkę i skontrolować urządzenie pod kątem uszkodzeń. Wszystkie uszkodzenia transportowe opakowania i uszkodzenia urządzenia kurier ma obowiązek spisać w protokole szkód.

2. Wyjąć urządzenie z opakowania.

	UWAGA Niebezpieczeństwo spowodowania zwarcia elektrycznego przez luźne części w urządzeniu lub na urządzeniu! Niebezpieczeństwo zniszczenia urządzenia/elektroniki pojazdu Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeżeli mogą się w nim znajdować luźne części. Niezwłocznie poinformować serwis naprawczy firmy Hella Gutmann lub partnera handlowego firmy Hella Gutmann.
---	--

3. Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń mechanicznych i delikatnie potrząsając czy nie ma luźnych części wewnątrz.

3.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Tester mega macs 66 jest przenośnym urządzeniem służącym do wykrywania i usuwania usterek występujących w elektronicznych systemach pojazdów mechanicznych.

Oferuje on dostęp do obszernych danych technicznych, takich jak schematy połączeń, dane kontrolne, wartości nastawcze i opisy systemów pojazdu. Większość danych urządzenie pobiera bezpośrednio z bazy danych diagnostycznych firmy Hella Gutmann. Z tego względu urządzenie musi być stale połączone z Internetem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do napraw urządzeń i maszyn elektrycznych lub instalacji elektrycznych budynków. Urządzenia innych producentów nie są obsługiwane.

Używanie urządzenia w sposób inny niż określony przez firmę Hella Gutmann może ujemnie wpłynąć na poziom ochrony urządzenia.

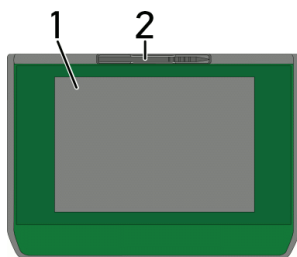
Urządzenie przeznaczone jest do stosowania wyłącznie w ramach działalności gospodarczej. Poza środowiskiem przemysłowym, np. w obszarach mieszkalnych lub mieszanych, może być konieczne zastosowanie środków mających na celu eliminację zakłóceń.

3.3 Korzystanie z funkcji Bluetooth®

Używanie funkcji Bluetooth® może być w niektórych krajach ograniczone, a nawet całkowicie zakazane przez miejscowe ustawy lub rozporządzenia.

Przed użyciem funkcji Bluetooth® należy zasięgnąć informacji o przepisach obowiązujących w kraju użytkowania.

3.4 Wyświetlacz



	Nazwa
1	Wyświetlacz TFT (dotykowy)
2	Rysik

3.4.1 Obsługa urządzenia

**WAŻNE**

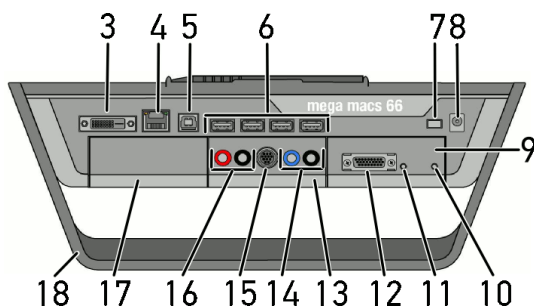
Uszkodzenie lub zniszczenie wyświetlacza

Nie obsługiwać wyświetlacza narzędziami warsztatowymi lub ostrymi metalowymi przedmiotami.

Używać w tym celu rysika lub palca.

Urządzenie wyposażone jest w ekran dotykowy. Wszystkie punkty menu i funkcje można wybierać delikatnie dotykając powierzchni ekranu rysikiem, palcem lub za pomocą przycisków ze strzałkami ▼ ▲.

3.5 Złącza testera mega macs 66



	Nazwa
3	Interfejs DVI-D Poprzez interfejs DVI-D można przesyłać sygnały cyfrowe. Mogą one zostać odtworzone na wyświetlaczach (np. monitor lub projektor).
4	Interfejs Ethernet Za pomocą portu sieciowego urządzenie może zostać połączone z następującym sprzętem: • PC • Drukarka • Sieć
5	Interfejs USB Device Przez interfejs USB Device odbywa się wymiana danych pomiędzy urządzeniem a komputerem.
6	4x interfejsy USB Host Poprzez interfejsy USB-Host (krótko: interfejsy USB) można podłączyć zewnętrzną drukarkę.
7	Wyłącznik główny Tutaj można całkowicie wyłączyć urządzenie.
8	Gniazdo zasilania Tu można zasilic urządzenie napięciem i naładować zintegrowany akumulator.
9	Moduł diagnostyczny DT 66 Moduł DT 66 przeprowadza diagnozę elektroniki pojazdu i przesyła dane do urządzenia.
10	Zielona dioda LED Zielona dioda LED sygnalizuje włączony i gotowy do pracy moduł komunikacyjny.
11	Przycisk wł./wyl. Pozwala na włączenie lub wyłączenie modułu diagnostycznego, gdy nie jest on włożony do kasety modułu.
12	Złącze ST2 Tutaj można podłączyć wtyczkę ST2.
13	Moduł pomiarowy MT 66 Ten moduł zawiera 2-kanalowy oscyloskop do pomiaru m. in. następujących wartości: • Napięcie • Prąd (za pomocą cęg amperowych) • Rezystancja
14	Złącza oscyloskopu 1 Tutaj można podłączyć kable pomiarowe do oscyloskopu 1. • niebieski = sygnał • czarny = masa
15	Złącze ST3 Tutaj można podłączyć dodatkowe elementy pomiarowe, np. cęgi amperowe.

	Nazwa
16	Złącza oscyloskopu 2 Tutaj można podłączyć kable pomiarowe do oscyloskopu 2. • czerwony = sygnał • czarny = masa
17	Dodatkowa kaseta modułu Tutaj można wsunąć dodatkowy moduł.
18	Uchwyt Za pomocą uchwytu urządzenie można postawić, przytrzymać lub zamocować na kierownicy pojazdu.
	Wewnątrz: 1x WLAN, 2x moduł Bluetooth® Wszystkie złącza bezprzewodowe są zintegrowane z urządzeniem i stale włączone.

4 Instalacja pakietu sterowników Hella Gutmann Drivers

4.1 Wymagania systemowe Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 lub nowszy
- Uprawnienia administratora Windows

4.2 Instalacja pakietu sterowników Hella Gutmann Drivers

Warunkiem odbierania wszystkich danych udostępnianych przez portal Hella Gutmann jest ciągłe połączenie urządzenia diagnostycznego z Internetem i zainstalowanie pakietu sterowników Hella Gutmann Drivers. W celu minimalizacji kosztów połączeń firma Hella Gutmann zaleca złącze internetowe typu DSL z płaską taryfą.

1. Zainstalować Hella Gutmann Drivers na komputerze biurowym lub warsztatowym.

Pakiet sterowników Hella Gutmann Drivers znajduje się na załączonym nośniku danych HGS.

2. Urządzenie połączyć z komputerem podłączonym do internetu.

Gdy symbol połączenia  zmieni kolor z czarnego na zielony, oznacza to, że połączenie zostało pomyślnie skonfigurowane i jest aktywne.

5 Uruchamianie

Ten rozdział opisuje sposób włączania i wyłączania urządzenia i jego pierwszego uruchomienia.

5.1 Ładowanie akumulatora

Przed uruchomieniem należy przy wyłączonym urządzeniu ładować akumulator przez co najmniej 8...10 godzin.

Aby naładować akumulator, należy wykonać następujące czynności:

1. Wcisnąć włącznik główny do oporu.
Obwód prądu akumulatora jest teraz zamknięty.
2. Podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda urządzenia.
3. Podłączyć wtyczkę sieciową do gniazda elektrycznego.
Akumulator jest ładowany.

PL

5.2 Włączanie urządzenia

	WSKAZÓWKA • Przy pierwszym włączeniu urządzenia i aktualizacji oprogramowania użytkownik musi przeczytać i potwierdzić ogólne warunki handlowe firmy Hella Gutmann Solutions GmbH. W przeciwnym razie niektóre funkcje urządzenia nie będą dostępne. • Przy pierwszym włączeniu urządzenia użytkownik musi przeczytać i potwierdzić umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych firmy Hella Gutmann Solutions GmbH. Reguluje ona przetwarzanie danych osobowych w rozumieniu RODO.
--	--

Aby włączyć urządzenie należy, wykonać następujące czynności:

1. Wcisnąć włącznik główny do oporu.
Urządzenie przejdzie na tryb stand-by.
2. Lekko dotknąć wyświetlacza.
Zostaną wyświetlone OWH.
3. Przeczytać tekst Ogólnych Warunków Handlowych i potwierdzić je na końcu tekstu.
Pojawi się okno wyboru użytkownika. Przy wszystkich wpisach w Car History widnieje nazwa użytkownika. W ten sposób w razie pytań można szybciej sprawdzić, kto przeprowadził naprawę.
4. Podwójnie kliknąć na .
5. Wpisać nazwę użytkownika.
6. Przyciskiem  potwierdzić wprowadzone dane.
7. W razie potrzeby uaktywnić pole **Pozostań zalogowany**.
Gdy aktywne jest pole **Pozostań zalogowany**, przy włączaniu urządzenia nie będzie już konieczny wybór użytkownika.
Wyświetli się umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
8. Przeczytać umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych i potwierdzić ją.
9. Przyciskiem  potwierdzić wprowadzone dane.
Dane zostaną zapisane automatycznie. Zostanie wyświetlone menu główne.

Teraz można rozpocząć pracę z urządzeniem.

5.3 Aktywacja licencji



WSKAZÓWKA

Aby móc korzystać z pełnego zakresu wszystkich nabytych licencji, oprogramowanie urządzenia przy 1. uruchomieniu musi być połączone z serwerem HGS.

Aby połączyć urządzenie z serwerem HGS należy wykonać następujące czynności:

1. W menu głównym wybrać **Ustawienia > Umowy**.
2. Wybrać zakładkę **>Licencja<**.
3. Za pomocą otworzyć **Moje licencje**.
Dane zostaną pobrane. Zostaną wyświetlone wykupione licencje.
4. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

Teraz można rozpocząć pracę z wykorzystaniem pełnego zakresu funkcji urządzenia.

PL

5.4 Wyłączanie urządzenia



WSKAZÓWKA

W normalnym trybie pracy wystarczy wyłączyć urządzenie przyciskiem . Przy transporcie i składowaniu urządzenie musi zostać wyłączone głównym wyłącznikiem, aby nie zostało przypadkowo włączone.

Aby wyłączyć urządzenie należy, wykonać następujące czynności:

1. Używając wyłączyć urządzenie.
 2. Przeczytać monit bezpieczeństwa.
 3. Używając wyłączyć urządzenie. Przerwać proces przy użyciu elementu .
- Po wyłączeniu urządzenie znajduje się w trybie gotowości.

6 Konfiguracja urządzenia

W głównej zakładce **>Ustawienia<** można skonfigurować wszystkie interfejsy i funkcje.

6.1 Konfiguracja interfejsów

Tutaj można skonfigurować interfejsy dla drukarki, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN i modułu UMTS.

Konfigurację wszystkich interfejsów urządzenia przeprowadza się w menu **Ustawienia > Interfejsy**

Jeżeli istnieje kilka możliwości połączeń urządzeń albo narzędzi, wybierana jest zawsze najszybsza i najstabilniejsza z nich.

Hierarchia połączeń jest następująca:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

PL

6.1.1 Konfiguracja Ethernet

Tutaj można dokonywać ustawień sieci.

Aby połączyć urządzenie za pomocą interfejsu Ethernet z siecią (routerem), należy wykonać następujące czynności:

1. Kabel sieciowy typu Ethernet (nie jest zawarty w zakresie dostawy) podłączyć do portu sieciowego Ethernet urządzenia i odbiornika.
2. W menu głównym wybrać **Ustawienia > Interfejsy**.
3. Wybrać zakładkę **>Ethernet<**.
4. W punkcie **Tryb adresu IP** otworzyć listę przyciskiem .

Jeżeli zostanie wybrane **>pobieranie automatyczne (DHCP)<**, (zalecane), serwer DHCP wyszuka urządzeniu mega macs 66 automatycznie adres IP. Wybór ten ustawiony jest fabrycznie.

Jeżeli zostanie wybrane **>ustawienie manualne<**, należy pod **Adres IP mega macs** wpisać *wolny* adres IP sieci, np. 192.168.246.002

5. Wybrać **>pobieranie automatyczne (DHCP)<** (zalecane) lub **>ustawienie manualne<**.
Wybór zostanie zapisany automatycznie.

6.1.2 Konfiguracja adaptera Bluetooth®

Tutaj można skonfigurować adapter Bluetooth®.

Zintegrowany moduł Bluetooth® umożliwia połączenie bezprzewodowe z komputerem, na którym zainstalowany jest pakiet sterowników Gutmann Portal Drivers.

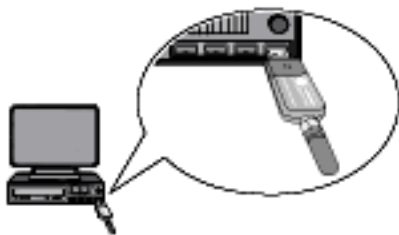
6.1.2.1 Wyszukiwanie adapterów Bluetooth®

**WSKAZÓWKA**

Jeżeli urządzenie zostało dostarczone z adapterem Bluetooth®, urządzenia są do siebie przyporządkowane fabrycznie.

Aby wyszukać adapter Bluetooth®, należy wykonać następujące czynności:

1. Podłączyć adapter Bluetooth® do portu USB komputera.



2. W menu głównym wybrać **Ustawienia > Interfejsy**.
 3. Wybrać zakładkę **>Bluetooth®<**.
 4. Aby móc wprowadzić ustawienia, należy aktywować pole opcji.
Jeżeli w urządzeniu była wcześniej aktywna sieć WLAN, pojawi się monit bezpieczeństwa.
 5. Przeczytać monit bezpieczeństwa.
 6. Przyciskiem ✓ potwierdzić monit bezpieczeństwa.
 7. Za pomocą 🔍 wybrać **Wyszukiwanie adapterów Bluetooth®**.
 8. Przeczytać komunikat.
 9. Przy użyciu symbolu ✓ potwierdzić komunikat.
Zostanie nawiązane połączenie i zostaną wyszukane adaptory Bluetooth®.
Jeżeli połączenie poprzez urządzenie z adapterem Bluetooth® zostanie nawiązane pomyślnie, pojawi się lista wyboru znalezionych adapterów Bluetooth®.
 10. Wybrać żądany adapter Bluetooth®.
Wybór zostanie zapisany automatycznie.
- W polu **Adres adaptera Bluetooth®** pojawi się automatycznie przyporządkowany adres adaptera Bluetooth®.

6.1.3 Wyszukiwanie i konfiguracja interfejsu WLAN

Aby połączyć urządzenie przez WLAN z siecią (ruterem), należy postąpić następująco:

1. W menu głównym wybrać **Ustawienia > Interfejsy**.
2. Wybrać zakładkę **>WLAN<**.
3. Aby móc wprowadzić ustawienia, należy aktywować pole opcji.
Jeżeli w urządzeniu był wcześniej aktywny Bluetooth® lub UMTS, pojawi się monit bezpieczeństwa.
4. Przeczytać monit bezpieczeństwa.
5. Przyciskiem ✓ potwierdzić monit bezpieczeństwa.
6. W punkcie **Tryb adresu IP** otworzyć listę przyciskiem ▼.
Jeżeli zostanie wybrane **>pobieranie automatyczne (DHCP)<**, (zalecane), serwer DHCP wyszuka urządzeniu mega macs 66 automatycznie adres IP. Wybór ten ustawiony jest fabrycznie.
Jeżeli zostanie wybrane **>ustawienie manualne<**, należy pod **Adres IP mega macs** wpisać *wolny* adres IP sieci, np. 192.168.246.002
7. Wybrać **>pobieranie automatyczne (DHCP)<** (zalecane) lub **>ustawienie manualne<**.
Wybór zostanie zapisany automatycznie.
8. Za pomocą 🔍 wybrać **Ustawianie sieci bezprzewodowej**.
Zostaną wyszukane sieci bezprzewodowe.
Jeżeli wyszukiwanie sieci bezprzewodowych przez urządzenie zostanie zakończone pomyślnie, wyświetli się lista wyboru znalezionych sieci bezprzewodowych.
9. Wybrać żadaną sieć bezprzewodową.

10. Przeczytać zawartość okna.

11. Przy użyciu ✓ potwierdzić.

12. Wpisać hasło WLAN.

13. Za pomocą ✓ potwierdzić hasło.
Dane zostaną zapisane automatycznie.

Gdy połączenie z siecią zostanie pomyślnie skonfigurowane, pojawią się następujące informacje:

- Pod **Sieć bezprzewodowa (SSID)** nazwa wybranej sieci bezprzewodowej
- W punkcie **Bezpieczeństwo WLAN** system zabezpieczeń wybranej sieci bezprzewodowej
- W punkcie **Adres IP Gutmann Portal** adres IP zainstalowanej aplikacji Hella Gutmann Drivers

14. W nagłówku po prawej kliknąć na symbol , aby skontrolować status połączenia.

Jeżeli pod **Połączenie** wyświetla się *Serwer danych*, a pod **WLAN** *Połączony* oznacza to, że istnieje połączenie pomiędzy urządzeniem a internetem.

Teraz można rozpocząć użytkowanie WLAN.

7 Praca z urządzeniem

7.1 Symbole

7.1.1 Symbole ogólne

Symbole	Nazwa
	Wyłączenie Tutaj można wyłączyć urządzenie.
	Enter Tutaj można wyświetlić wybrane menu.
	Potwierdź Tutaj można m.in.: • Aktywować wybraną funkcję. • Potwierdzić wprowadzone dane. • Potwierdzić wybór menu.
	Anuluj Tutaj można m. in. przerwać: • Aktywną funkcję • Wprowadzanie danych
	Start Tutaj można uruchomić funkcję lub proces.
	Usun Tutaj można usunąć wartości lub wprowadzone dane.
	Przyciski strzałek Nawigacja kursorem w menu lub funkcjach
	Drukowanie Tutaj można wydrukować aktualną zawartość okna.
	Pomoc Tutaj można otworzyć podręcznik użytkownika i objaśnienia poszczególnych menu wzgl. funkcji.
	Wirtualna klawiatura Tutaj można otworzyć wirtualną klawiaturę, aby wpisać tekst.
	Okno wyboru Tutaj można otworzyć okno wyboru.

Symbole	Nazwa
	Zaznacz wszystkie Tutaj można zaznaczyć wszystkie dostępne elementy.
	Odnaczyć wszystkie wpisy Tutaj można odznaczyć wszystkie dostępne elementy.
	Powiększ widok Tutaj można powiększyć aktualny widok.
	Pomniejsz widok Tutaj można pomniejszyć aktualny widok.

7.1.2 Symbole w menu głównym

Symbole	Nazwa
	Home Tu można bezpośrednio powrócić do menu głównego.
	Wybór pojazdu Tutaj można wybrać pojazd lub otworzyć menu Car History. Dopiero po wybraniu pojazdu dostępne są następujące funkcje: • Diagnostyka • Informacje dotyczące pojazdu
	Diagnostyka Tutaj znajdują się funkcje diagnozy sterowników poszczególnych pojazdów, np.: • Odczyt kodów usterek • Odczyt parametrów • Kodowanie
	Informacje dotyczące pojazdu Tutaj zapisane są informacje dotyczące wybranego pojazdu, np.: • Pomoc dot. miejsca wmontowania komponentu • Dane dot. paska zębatego i dane przeglądu • Dane techniczne • Schematy połączeń • Akcje serwisowe producentów pojazdów i importerów
	Technika pomiarowa Tu można znaleźć 2-kanalowy oscyloskop i funkcję pomiaru interaktywnego z automatyczną analizą sygnału. Oscyloskop 2-kanalowy obsługuje wielkości takie jak: • Napięcie • Rezystancja • Prąd • Temperatura • Ciśnienie
	Aplikacje Tutaj zapisane są przydatne aplikacje jak np.: • Obliczanie czasu pracy dla prac przy pojeździe • Leksykon z objaśnieniami fachowych pojęć • Kontakt mailowy z działem pomocy technicznej Hella Gutmann
	Opcjonalne narzędzia HGS Tutaj zapisane są funkcje dla podłączonych dodatkowych urządzeń, służące np. do diagnozy akumulatora.
	Ustawienia Tutaj można skonfigurować urządzenie.

7.1.3 Symbole w menu wyboru pojazdu

Symbole	Nazwa
 	Wstępny wybór typu pojazdu Tutaj można wstępnie przefiltrować bazę danych pod kątem typu pojazdu: • Samochód osobowy • Motocykl
 	Baza danych pojazdów Tutaj można wybrać pojazd z bazy danych na podstawie takich kryteriów jak np.: • Producent • Typ • Rocznik • Kod silnika
	Car History Tutaj można wyświetlić menu Car History.
	Wyświetlanie plików Car History Tutaj można wyświetlić listę zapisanych danych diagnostycznych dla danego pojazdu.
	Identyfikacja VIN Tutaj można odczytać VIN pojazdu za pomocą wtyczki OBD.
	Diagnoza OBD Tutaj po wyborze producenta pojazdu i typu paliwa można przejść bezpośrednio do diagnozy OBD.
	Następna strona Tutaj można przejść do następnej strony.
	Poprzednia strona Tutaj można cofnąć się o jedną stronę.
	Informacja Tutaj można wyświetlić dodatkowe informacje do wybranego pojazdu, np.: • Typ pojazdu • Pojemność skokowa • Moc • Kod silnika
	Aktualizacja Car History Tutaj można zaktualizować listę pojazdów zapisanych w Car History oraz ich status.
	Wyszukiwanie pojazdu w bazie danych pojazdów Tutaj można wyszukiwać pojazd w bazie danych pojazdów na podstawie numeru VIN, kodu producenta lub rejestracji.

7.1.4 Symbole w informacjach dot. pojazdu

Symbole	Nazwa
	Car History Jeżeli przy wyborze pojazdu została wpisana rejestracja lub słowo kluczowe, zapisane zostaną wszystkie prace przeprowadzone urządzeniem przy pojeździe. Zapisane dane są przechowywane pod wcześniej wpisaną rejestracją lub słowem kluczowym.
	Rozmieszczenie komponentów Tutaj wyświetlić można szczegółowe informacje dot. konkretnych komponentów, np.: • Zdjęcia komory silnika • Wartości kontrolne części • Instrukcje naprawcze • Zdjęcia części
	Dane kontroli (przeglądowe) Tu znajdują się plany kontroli poszczególnych pojazdów i interwały wymiany oleju.
	Dane paska zębatego Tutaj zapisane są instrukcje montażu i demontażu pasków zębatych i łańcuchów rozrządu.
	Baza danych diagnostycznych Tu znajdują się rozwiązania problemów dotyczących konkretnego producenta lub modelu pojazdu. Wszystkie przykładowe rozwiązania pochodzą z praktyki i są przesyłane z bazy danych diagnostycznych Hella Gutmann.
	Dane techniczne Tutaj zapisane są dane konieczne do przeprowadzenia inspekcji i prac naprawczych, np.: • Oznaczenia nastawcze • Dane regulacji kół • Typy świec zapłonowych
	Schematy połączeń Tutaj zapisane są schematy połączeń różnych systemów pojazdu, np.: • Silnik • ABS • Poduszka powietrzna • Komfort
	Bezpieczniki/przełączniki Tu znajdują się lokalizacje i funkcje bezpieczników i przełączników.
	Wartości kontrolne części Tu znajdują się wartości pomiarowe i kontrolne komponentów, których przewody elektryczne podłączone są do wtyczki urządzenia sterującego.

Symbole	Nazwa
	Wybór komponentów Tutaj można wybrać inny komponent.
	Roboczogodziny Tu zapisane są ogólnie przyjęte roboczogodziny dla różnych prac przy pojeździe, łącznie z serwisem przywiezienia, odebrania i odholowania.
	Lokalizacja komponentu Tutaj można wyświetlić zdjęcie wnętrza i komory silnika dla wybranego komponentu. Położenie części oznaczone jest czerwonym trójkątem.
	Filtr kabinowy Tutaj są zapisane instrukcje montażu i demontażu filtra kabinowego.
	Akcje serwisowe Tutaj wyświetlane są akcje serwisowe producentów i importerów.
	Zarządzanie akumulatorami Tutaj można przetestować akumulator przy użyciu narzędzia BPC-Tool.
	Systemy diesel Tutaj zapisane są prace kontrolne dla filtra cząstek stałych.
	Informacje serwisowe Tutaj zapisane są wszystkie niezbędne informacje serwisowe do konkretnych prac kontrolnych, np.: • Elektryka • Zawieszenie • Akcesoria
	Instrukcje naprawcze Tutaj przez Hella Gutmann Drivers wyświetlić można instrukcje różnych napraw.
	Akcje producenckie Tutaj poprzez Hella Gutmann Drivers wyświetlić można zależne od pojazdu akcje serwisowe producentów.
	ADAS – Systemy wspomagania kierowcy Tutaj zapisane są informacje dotyczące systemów wspomagania kierowcy wybranego pojazdu.
	Adaptacyjne systemy oświetleniowe Tutaj zapisane są informacje dotyczące adaptacyjnych systemów oświetleniowych wybranego pojazdu.
	e-Mobility Tutaj można wyświetlać dodatkowe informacje na temat pojazdów elektrycznych.

7.2 Diagnostyka

7.2.1 Przygotowywanie diagnozy pojazdu

Warunkiem bezbłędnej diagnostyki jest wybór prawidłowego pojazdu. Aby wybór ten był łatwiejszy, w urządzeniu diagnostycznym udostępnione są funkcje pomocnicze, np. lokalizacja przyłącza diagnostycznego lub identyfikacja pojazdu na podstawie numeru VIN.

W menu głównym **>Diagnoza<** można wykonywać następujące czynności:

- Odczyt kodów usterek
- Odczyt parametrów
- Test podzespołów wykonawczych
- Reset interwału serwisowego
- Regulacja podstawowa
- Kodowanie
- Funkcja testowa

Aby przygotować diagnozę pojazdu, należy wykonać następujące czynności:

1. W menu głównym **>Wybór pojazdu<** wybrać żądany pojazd.
2. W menu głównym wybrać **>Diagnoza<**.
3. Odłączyć moduł diagnostyczny (DT 66) od testera mega macs 66.



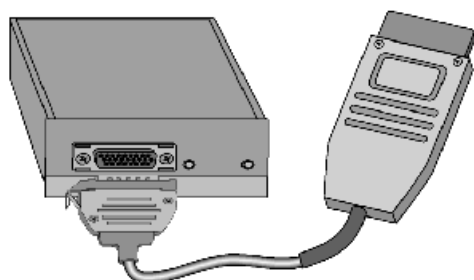
WAŻNE

Niebezpieczeństwo zwarcia i wystąpienia pików napięcia przy podłączaniu wtyczki ST2 i wtyczki diagnostycznej.

Niebezpieczeństwo zniszczenia elektroniki pojazdu

Przed podłączeniem wtyczki ST2 i wtyczki diagnostycznej do pojazdu należy wyłączyć zapłon.

4. Podłączyć wtyczkę ST2 do gniazda ST2 modułu DT 66.



UWAGA

Oderwanie się wtyczki OBD przy naciśnięciu sprzęgła

Ryzyko obrażeń/strat materialnych

Przed rozpoczęciem rozruchu wykonać następujące czynności:

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Wrzucić bieg jałowy.
3. Przeczytać zawartość okna.

PL

5. Włożyć wtyczkę diagnostyczną do złącza diagnostycznego pojazdu i położyć moduł DT 66 we wnętrzu pojazdu.

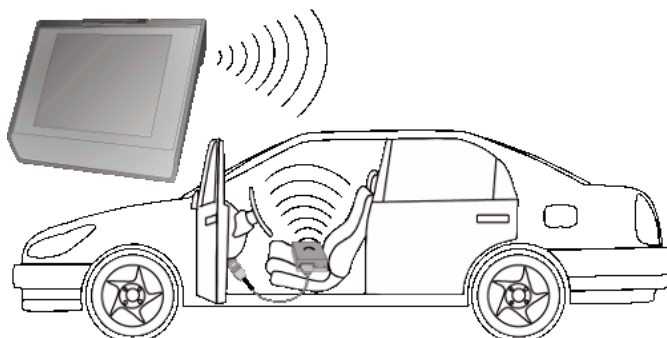
6. W menu głównym wybrać **>Diagnoza<**.

Można teraz wybrać typ diagnozy.

7.2.2 Przeprowadzanie diagnozy

Aby przeprowadzić diagnozę, należy wykonać następujące czynności:

1. Wykonać czynności 1-5 zgodnie z opisem w rozdziale **Przygotowywanie diagnozy pojazdu (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 180)**.
2. W punktach **Funkcja**, **Podzespół** i **System** wybrać przyciskiem  żądany rodzaj diagnozy.
3. Zwrócić uwagę na okno zawierające informacje, wskazówki i instrukcje postępowania.
4. Przyciskiem  rozpocząć komunikację.
Diagnoza jest przeprowadzana przy użyciu połączenia Bluetooth® między urządzeniem a modułem DT 66. Gdy symbol  zmieni kolor z czarnego na zielony, oznacza to, że połączenie z modułem DT 66 zostało nawiązane.



5. Naprawić pojazd. Następnie usunąć zapisane kody usterek z systemu diagnostycznego pojazdu.

7.3 Wyświetlanie informacji dot. pojazdu

W tym miejscu znajduje się przegląd m. in. następujących informacji dot. pojazdu:

- Car History
- Rozmieszczenie komponentów
- Dane kontroli (przeglądowe)

	WSKAZÓWKA Warunkiem odczytania wszystkich dostępnych informacji jest aktywne połączenie z Internetem.
---	---

Aby wyświetlić informacje dot. pojazdu, wykonać następujące czynności:

1. W menu głównym wybrać **>Informacje dotyczące pojazdu<**.
2. Wybrać żądany typ informacji przy użyciu symboli.

W zależności od wybranego pojazdu niektóre typy informacji nie są dostępne.

7.4 Oscyloskop

	WSKAZÓWKA Warunkiem korzystania z techniki pomiarowej jest dostępny opcjonalnie moduł techniki pomiarowej (MT 66).
--	--

Oscyloskopu można używać do pomiaru wzgl. prezentacji następujących wielkości pomiarowych:

- Napięcie
- Prąd
- Rezystancja
- Temperatura
- Ciśnienie

Pomiar prądu jest możliwy tylko przy pomocy cęg amperowych firmy Hella Gutmann. W zależności od pomiaru można użyć różnych cęg.

W celu pomiaru temperatury należy użyć termometru na podczerwień firmy Hella Gutmann.

W celu pomiaru ciśnienia należy użyć zestawu do pomiaru niskiego ciśnienia (LPD-Kit) firmy Hella Gutmann.

Jasnoniebieski pasek na górnym pasku symboli wskazuje pozostałe miejsce w pamięci Car History. Gdy niebieski pasek osiągnie koniec, najstarsze dane zostaną usunięte z rekordu Car History, a wolne miejsce w pamięci zostanie zajęte przez nowe dane.

	UWAGA Przepięcie Zagrożenie pożarowe/zagrożenie zniszczeń lub uszkodzenia urządzenia Maks. dopuszczalne obciążenie napięciem kanałów pomiarowych oscyloskopu
---	--

7.4.1 Przeprowadzanie pomiarów oscyloskopem

Aby przeprowadzić pomiar oscyloskopem, należy wykonać następujące czynności:

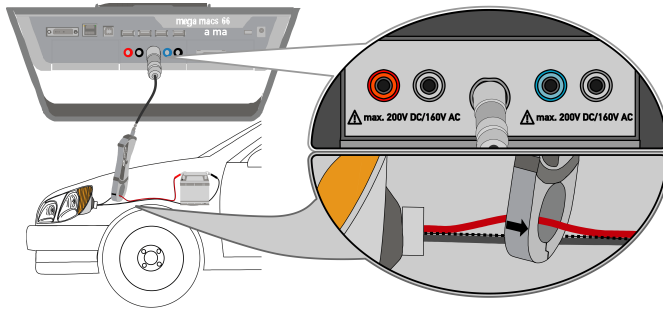
1. W menu głównym wybrać **>Technika pomiarowa<**.

2. Wybrać zakładkę >Oscyloskop<.

i	WSKAZÓWKA Dla kanałów oscyloskopu 2 + 4 wspierany jest tylko pomiar napięcia .
----------	---

Pojawi się okno z wielkościami pomiarowymi i kanałami.

3. Podłączyć kabel pomiarowy i/lub przewód sygnałowy do modułu MT 66.
4. W razie potrzeby przymocować kabel pomiarowy do odpowiedniego komponentu.
5. W razie potrzeby podłączyć przewód sygnałowy do termometru na podczerwień Hella Gutmann lub do zestawu LPD-Kit.



6. Jeżeli używane są cęgi amperowe zielone (CP 40), czarne (CP 200) lub niebieskie (CP 700), należy przy przewodach plusowych strzałkę skierować w stronę akumulatora, a przy przewodach masowych w przeciwną stronę.
7. Aktywować okienko kontrolne dla żądanej wielkości pomiarowej i kanał oscyloskopu.
8. Wybór potwierdzić przyciskiem ✓. Pomiar rozpocznie się.
9. Za pomocą ▼ ▲ ◀ ▶ ustawić czas i zakresy wielkości pomiarowych.
Alternatywnie można przy użyciu przycisku automatycznie obliczyć idealny zakres pomiarowy urządzenia.
10. Za pomocą > rozpocząć Auto Set.

Indholdsfortegnelse

1	Om denne lynstartvejledning.....	186
1.1	Henvisninger vedrørende anvendelse af lynstartvejledningen	186
1.2	Funktionsomfang	186
2	Sikkerhedsanvisninger	187
2.1	Sikkerhedsanvisninger ved fare for personskeade	187
2.2	Sikkerhedsanvisninger for mega macs 66.....	187
2.3	Sikkerhedsanvisninger kontrol-/måleapparater	188
3	Produktbeskrivelse	189
3.1	Leveringsomfang	189
3.1.1	Kontrol af leveringsomfanget	189
3.2	Tilsigtet brug	190
3.3	Brug af Bluetooth®-funktionen	190
3.4	Display	190
3.4.1	Betjening af apparatet	191
3.5	Tilslutninger på mega macs 66	192
4	Installation driverpakke Hella Gutmann Drivers	194
4.1	Systemforudsætning Hella Gutmann Drivers	194
4.2	Installation af driverpakke Hella Gutmann Drivers	194
5	Ibrugtagning	195
5.1	Opladning af batteri	195
5.2	Sådan tændes apparatet.....	195
5.3	Frigivelse af licenser	196
5.4	Sådan slukkes apparatet.....	196
6	Konfiguration af apparatet.....	197
6.1	Konfiguration af interfaces	197
6.1.1	Konfiguration af Ethernet.....	197
6.1.2	Konfiguration af Bluetooth®-adapter	197
6.1.3	Søgning og konfiguration af WLAN-port.....	198
7	Arbejdet med apparatet	200
7.1	Ikoner	200
7.1.1	Ikoner generelt	200
7.1.2	Ikoner i hovedmenuen.....	202
7.1.3	Ikoner i menuen Valg af køretøj	203
7.1.4	Ikoner i Køretøjsinformationer.....	204
7.2	Diagnose	205
7.2.1	Forberedelse af køretøjsdiagnose	205
7.2.2	Udførelse af diagnose	207
7.3	Åbning af køretøjsinformationer.....	207
7.4	Oscilloskop	207
7.4.1	Udførelse af måling med oscilloskop	208

1 Om denne lynstartvejledning

Oversættelse af den originale vejledning

I lynstartvejledningen får du en oversigt over de vigtigste informationer, så du kan begynde at anvende vores tester mega macs 66 så nemt og bekvemt som muligt.

1.1 Henvisninger vedrørende anvendelse af lynstartvejledningen

Denne lynstartvejledning indeholder vigtige informationer om brugersikkerheden.

På **www.hella-gutmann.com/manuals** står alle instruktionsbøger, vejledninger, dokumentation og lister til vores diagnosetestere samt værktøjer og andet til rådighed for dig.

Du kan også besøge vores Hella Academy på **www.hella-academy.com** og lære nyt ved hjælp af vores hjælpsomme onlineundervisning og andre kursustilbud.

Læs lynstartvejledningen helt igennem. Vær særligt opmærksom på de første sider med sikkerhedsreglerne. Deres formål er udelukkende at beskytte under arbejdet med apparatet.

For at forebygge fare for personer og udstyr samt fejlbetjening anbefales det endnu en gang at slå de enkelte arbejdsstrin op i vejledningen under anvendelse af apparatet.

Apparatet må kun anvendes af en person med en motorkøretøjsteknisk uddannelse. Oplysninger og viden, som er en del af denne uddannelse, gentages ikke i denne lynstartvejledning.

Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i lynstartvejledningen og på selve apparatet uden forudgående varsel. Vi anbefaler dig derfor at kontrollere, om der skulle være opdateringer. I tilfælde af videresalg eller anden form for overdragelse skal denne lynstartvejledning vedlægges apparatet.

Lynstartvejledningen skal altid opbevares i nærheden og tilgængeligt i hele apparatets levetid.

1.2 Funktionsomfang

Funktionsomfanget for softwaren kan variere afhængigt af det enkelte land, de købte licenser og/eller den valgfri hardware. Derfor kan der i denne dokumentation være beskrevet funktioner, som ikke er til rådighed i den individuelle software. Manglende funktioner kan frigives mod betaling ved at købe en passende licens og/eller ekstra hardware.

2 Sikkerhedsanvisninger

2.1 Sikkerhedsanvisninger ved fare for personskade

  	Ved arbejde på køretøjet er der fare for personskade pga. roterende dele, eller hvis køretøjet begynder at rulle. Derfor skal følgende overholdes: • Køretøjet skal sikres, så det ikke kan flytte sig. • På køretøjer med automatgear skal gearvælgeren desuden sættes i parkeringsposition. • Deaktiver start-/stopsystemet for at undgå en ukontrolleret start af motoren. • Apparatet må kun tilsluttes til køretøjet, når tændingen er slået fra. • Grib ikke ind i roterende dele, når motoren kører. • Læg ikke kablerne i nærheden af roterende dele. • Kontrollér de højspændingsførende dele for beskadigelse.
---	---

DA

2.2 Sikkerhedsanvisninger for mega macs 66

  	For at undgå ukorrekt betjening og deraf resulterende personskader eller ødelæggelse af apparatet skal følgende overholdes: • Vælg kun funktioner og menuer på touchscreen-displayet med rene fingre. Brug ikke værktøj som f.eks. skruetrækkere. • Tilslut kun den originale strømforsyning til netkablet (forsyningsspænding 10-15 V). • Beskyt TFT-displayet/apparatet mod længere tids sollys. • Beskyt apparatet og tilslutningskablet mod varme dele. • Beskyt apparatet og tilslutningskablerne mod roterende dele. • Tilslutningskabler/tilbehør skal regelmæssigt kontrolleres for skader (fare for ødelæggelse af apparatet pga. kortslutning). • Apparatet må kun tilsluttes iht. brugermanualen. • Beskyt apparatet mod væsker som vand, olie eller benzin. mega macs 66 er ikke vandtæt. • Beskyt apparatet mod hårde stød, det må ikke tabes. • Åbn ikke selv apparatet. Apparatet må kun åbnes af teknikere, der er autoriseret af Hella Gutmann. Hvis plomberingen er beskadiget, eller der er foretaget ikke-tilladte indgreb på apparatet, bortfalder garantien og garantiydelsen. • Kontakt straks Hella Gutmann eller en Hella Gutmann-samhandelspartner i tilfælde af fejl på apparatet.
---	--

2.3 Sikkerhedsanvisninger kontrol-/måleapparater

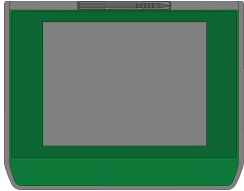
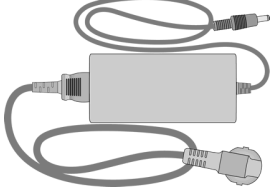


- Der må kun udføres målinger på strømkredse, som *ikke* er direkte forbundet med netspændingen.
- Overskrid aldrig den maks. tilladte spændingsbelastning på 160 V vekselspænding (AC) eller 200 V jævnspænding (DC).
- De påtrykte spændingsgrænser på tilslutningskablerne må ikke overskrides.
- De spændinger, der skal måles, skal være dobbelt adskilt eller forstærket adskilt fra farlig netspænding. De spændingsgrænser, der er påtrykt målekablerne, må ikke overskrides. Vær ved samtidig måling af positiv og negativ spænding opmærksom på, at det tilladte måleområde på 200 V/DC / 160 V ikke overskrides.
- Der må aldrig foretages målinger på tændingssystemet.
- Kontrollér kontrol- og måleapparaterne regelmæssigt for beskadigelser.
- Kontrol- og måleapparaterne skal altid først tilsluttes til måleteknikmodulet (MT 66).
- Tilslutningerne/målepunkterne må ikke berøres under målingen.

DA

3 Produktbeskrivelse

3.1 Leveringsomfang

Antal	Betegnelse	
1	mega macs 66	
1	Diagnosemodul DT 66	
1	Bluetooth®-adapter	
1	OBD- og diagnosestik	
1	USB-kabel til pc-tilslutning	
1	Strømforsyning og -kabel til mega macs 66	
1	Betjeningspen	
1	HGS-datamedie	
1	Lynstartvejledning	

DA

3.1.1 Kontrol af leveringsomfanget

Kontrollér leveringsomfanget ved eller straks efter levering, således at der straks kan indgives reklamation om eventuelle skader.

Gør følgende for at kontrollere leveringsomfanget:

1. Åbn den leverede pakke, og kontrollér ud fra den vedlagte følgeseddel, om indholdet er komplet.

Hvis der findes udvendige transportskader, så åbn den leverede pakke under buddets tilstedeværelse, og kontrollér apparatet for skjulte beskadigelser. Anmod buddet om at registrere alle transportskader på den leverede pakke og beskadigelser på apparatet ved hjælp af en skadesrapport.

2. Tag apparatet ud af emballagen.

	FORSIGTIG Fare for kortslutning på grund af løse dele i eller på apparatet Fare for ødelæggelse af apparatet/køretøjselektronikken Tag aldrig apparatet i drift, hvis der er mistanke om, at der er løse dele i eller på apparatet. Kontakt i dette tilfælde straks Hella Gutmann-reparationsservice eller en Hella Gutmann-samhandelspartner.
---	---

3. Kontrollér apparatet for mekanisk beskadigelse, og ryst det forsigtigt for at kontrollere, om der er løse dele inde.

3.2 Tilsigtet brug

mega macs 66 er et mobilt apparat til registrering og afhjælpning af fejl på elektroniske systemer i køretøjer.

Apparatet giver adgang til omfattende tekniske data, f.eks. eldiagrammer og servicedata, indstillingsværdier og beskrivelser af køretøjssystemer. Mange af disse data overføres online direkte fra Hella Gutmann-diagnosedatabasen til apparatet. Derfor skal apparatet altid være online.

Apparatet er uegnet til at reparere elektriske maskiner og apparater eller boligens elsystem. Apparater fra andre producenter understøttes ikke.

Hvis apparatet anvendes på en måde, som ikke er beskrevet af Hella Gutmann, kan beskyttelsen af apparatet blive forringet.

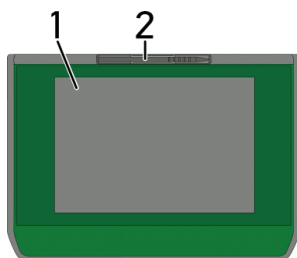
Apparatet er beregnet til industriel anvendelse. Uden for industrimiljøer, f.eks. i blandede områder med både erhverv og boliger, skal der evt. træffes foranstaltninger til radiostøjdæmpning.

3.3 Brug af Bluetooth®-funktionen

Anvendelse af Bluetooth®-funktionen kan i visse lande være begrænset eller ulovlig i henhold til forskellige love eller forskrifter.

Undersøg de gældende bestemmelser i det pågældende land, før du bruger Bluetooth®-funktionen.

3.4 Display



	Betegnelse
1	TFT-display (touchscreen)
2	Betjeningspen

3.4.1 Betjening af apparatet

**VIGTIGT**

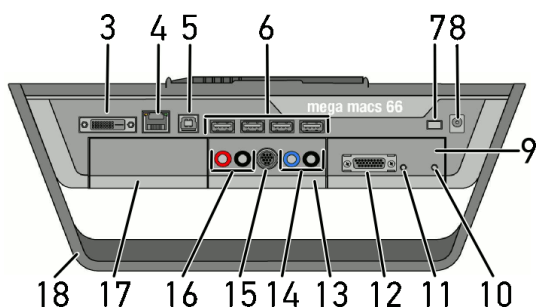
Beskadigelse eller ødelæggelse af displayet

Betjen aldrig displayet med værktøj eller en spids metalstift.

Brug betjeningspennen eller fingrene.

Apparatet er udstyret med et touchscreen-display. Alle menuer og funktioner kan vælges og aktiveres ved hjælp af en let berøring med betjeningspennen, en finger eller via piletasterne ▼ ▲.

3.5 Tilslutninger på mega macs 66



	Betegnelse
3	DVI-D-interface Via DVI-D-porten kan der overføres digitale signaler. Disse signaler kan vises på f.eks. en skærm eller en projektor.
4	Ethernet-interface Apparatet kan tilsluttes til følgende hardware via Ethernet-porten: • Pc • Printer • Netværk
5	USB-device-interface Via USB-device-interfacet kan der udveksles data mellem apparatet og pc'en.
6	4x USB-host-interface Der kan tilsluttes en ekstern printer via USB-host-portene (kort: USB-portene).
7	Hovedafbryder Her kan apparatet slukkes helt.
8	Spændingsforsyningsbøsning Her kan apparatet forsynes med spænding, og det interne batteri kan oplades.
9	Diagnosemodul DT 66 DT 66 diagnosticerer køretøjets elektronik og videresender dataene til apparatet.
10	Grøn LED Den grønne LED indikerer et tændt og driftsklart kommunikationsmodul.
11	On/Off-knap Her kan diagnosemodulet tændes og slukkes, når det ikke er sat i modulskaften.
12	ST2-tilslutning Her kan ST2-stikket tilsluttes.
13	Måleteknikmodul MT 66 I dette modul er der et 2-kanals-oscilloskop til bl.a. følgende måleværdier: • Spænding • Strøm (via amperetang) • Modstand
14	Tilslutninger til oscilloskop 1 Her kan der tilsluttes målekabler til oscilloskop 1. • blå = signal • sort = stel
15	ST3-tilslutning Her kan andre målekomponenter tilsluttes, f.eks. en strømmåletang.

	Betegnelse
16	Tilslutninger til oscilloskop 2 Her kan der tilsluttes målekabler til oscilloskop 2. • rød = signal • sort = stel
17	Ekstra modulsåk Her kan der skubbes endnu et modul ind.
18	Bærebøjle Med bærebøjlen kan apparatet opstilles, bæres eller fastgøres på rattet i køretøjet.
	Internt: 1x WLAN, 2x Bluetooth®-modul Alle trådløse tilslutninger er integreret i apparatet og konstant tændt.

4 Installation driverpakke Hella Gutmann Drivers

4.1 Systemforudsætning Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 eller nyere
- Windows-administrator-rettigheder

4.2 Installation af driverpakke Hella Gutmann Drivers

Apparatet skal have en permanent online-forbindelse til rådighed for at kunne modtage alle data fra Hella Gutmann om det pågældende køretøj, og driverpakken Hella Gutmann Drivers skal være installeret. For at holde omkostningerne til forbindelsen nede anbefaler Hella Gutmann en DSL-forbindelse og en flatrate.

1. Installér Hella Gutmann Drivers på kontor- eller værksteds-pc'en.

Driverpakken til Hella Gutmann Drivers befinder sig på det vedlagte HGS-datamedie.

2. Tilslut apparatet til en pc med internetforbindelse.

Når forbindelsesikonet  i den øverste værktøjslinje skifter fra sort til grøn, er online-forbindelsen etableret og aktiv.

5 Ibrugtagning

Dette kapitel beskriver, hvordan apparatet tændes og slukkes, samt alle nødvendige trin for at tage apparatet i brug første gang.

5.1 Opladning af batteri

Før ibrugtagning af apparatet skal det integrerede batteri oplades i mindst 8...10 h, mens apparatet er slukket.

Gør følgende for at oplade batteriet:

1. Tryk hovedafbryderen ind, til den går i indgreb.
Nu er strømkredsen til batteriet sluttet.
2. Sæt spændingsforsyningsstikket i apparatets bøsning.
3. Sæt netstikket i stikkontakten.
Nu oplades batteriet.

5.2 Sådan tændes apparatet

DA

	BEMÆRK • Første gang apparatet startes og efter en softwareopdatering, skal de almindelige salgs- og leveringsbetingelser fra firmaet Hella Gutmann Solutions GmbH bekræftes af apparatets bruger. Ellers er der enkelte funktioner i apparatet, som ikke er til rådighed. • Første gang apparatet startes, skal apparatets bruger også bekræfte kontrakten om ordrebehandling fra firmaet Hella Gutmann Solutions GmbH. Denne regulerer behandlingen af persondata i henhold til persondataforordningen.
--	--

Apparatet tændes på følgende måde:

1. Tryk hovedafbryderen ind, til den går i indgreb.
Apparatet skifter til standby-tilstand.
2. Berør displayet let.
De almindelige salgs- og leveringsbetingelser vises.
3. Læs de almindelige salgs- og leveringsbetingelser igennem, og acceptér dem i slutningen af teksten.
Vinduet til valg af bruger vises. Det pågældende brugernavn gemmes sammen med de gemte data i Car History.
Ved efterfølgende spørgsmål kan det hurtigere konstateres, hvem der har udført reparationen.
4. Dobbeltklik på ✖.
5. Indtast brugernavnet.
6. Bekræft indtastningen med ✔.
7. Markér evt. afkrydsningsfeltet **Forbliv logget på**.
Hvis afkrydsningsfeltet **Forbliv logget på** er markeret, er det derefter ikke nødvendigt at vælge bruger, når apparatet tændes.
Kontrakten om ordrebehandling vises.
8. Læs kontrakten om ordrebehandling igennem, og bekræft og acceptér den til sidst i teksten.
9. Bekræft indtastningen med ✔.
Indtastningen gemmes automatisk. Hovedmenuen vises.

Nu kan du arbejde med apparatet.

5.3 Frigivelse af licenser

**BEMÆRK**

For at samtlige købte licenser kan anvendes i fuldt omfang, skal apparatet forbindes med HGS-serveren før den 1. opstart.

Apparatet forbindes med HGS-serveren på følgende måde:

1. Vælg **Indstillinger > Aftaler** i hovedmenuen.
2. Vælg fanen **>Licens<**.
3. Åbn **Mine licenser** med .
Dataene downloades. De købte licenser vises.
4. Genstart apparatet.

Nu kan du arbejde med apparatet i fuldt omfang.

5.4 Sådan slukkes apparatet

**BEMÆRK**

Ved normal drift er det tilstrækkeligt at slukke apparatet via . Ved transport og opbevaring skal apparatet slukkes med hovedafbryderen, således at det ikke utilsigtet tændes igen på grund af påvirkninger udefra.

Apparatet slukkes på følgende måde:

1. Sluk apparatet med .
 2. Læs sikkerhedsforespørgslen.
 3. Sluk apparatet med . Afbryd processen med .
- Efter apparatet er slukket, er det i standby-tilstand.

6 Konfiguration af apparatet

Via hovedmenuen **>Indstillinger<** konfigureres alle interfaces og funktioner.

6.1 Konfiguration af interfaces

Her kan de forskellige interfaces til printer, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN og UMTS-modul konfigureres.

Alle porte i apparatet konfigureres via **Indstillinger > Porte**.

Hvis der er flere forbindelsesmuligheder til apparater eller værktøjer, foretrækkes altid den hurtigste og mest stabile forbindelse.

Forbindelseshierarkiet er følgende:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

DA

6.1.1 Konfiguration af Ethernet

Her kan du foretage indstillinger for netværket.

Apparatet tilsluttes til et netværk (router) via Ethernet-porten på følgende måde:

1. Slut Ethernet-kablet (medfølger ikke) til Ethernet-tilslutningen på apparatet og routeren.
2. Vælg **Indstillinger > Porte** i hovedmenuen.
3. Vælg fanen **>Ethernet<**.
4. Åbn listen under **IP-adressemodus** med .

Hvis **>Hent automatisk (DHCP)<** (anbefalet) er valgt, tildeler netværkets DHCP-server automatisk en IP-adresse til mega macs 66. Dette valg er indstillet fra fabrikken.

Hvis **>Angiv manuelt<** er valgt, skal der indtastes en *ledig* IP-adresse i netværket under **mega macs-IP-adresse**, f.eks.: *192.168.246.002*

5. Vælg **>Hent automatisk (DHCP)<** (anbefalet) eller **>Angiv manuelt<**.
Valget gemmes automatisk.

6.1.2 Konfiguration af Bluetooth®-adapter

Her kan Bluetooth®-adapteren konfigureres.

Det integrerede Bluetooth®-modul muliggør trådløs forbindelse til en pc, hvor driverpakken Hella Gutmann Drivers er installeret.

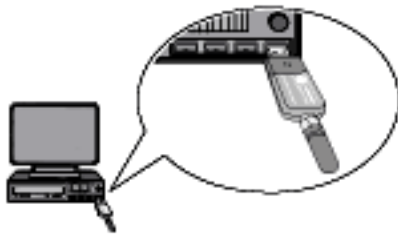
6.1.2.1 Søgning efter Bluetooth®-adapter

**BEMÆRK**

Hvis apparatet leveres sammen med en Bluetooth®-adapter, er begge apparater knyttet til hinanden allerede fra fabrikken.

Du søger efter Bluetooth®-adapteren på følgende måde:

1. Sæt Bluetooth®-adapteren i USB-tilslutningen på pc'en.



2. Vælg **Indstillinger > Porte** i hovedmenuen.
 3. Vælg fanen **>Bluetooth<**.
 4. For at kunne foretage indstillinger skal afkrydsningsfeltet markeres.
Hvis der tidligere var aktiveret WLAN på apparatet, vises der en sikkerhedsforespørgsel.
 5. Læs sikkerhedsforespørgslen.
 6. Bekræft sikkerhedsforespørgslen med ✓.
 7. **Søg efter Bluetooth®-adapter** med 🔍.
 8. Læs anvisningsvinduet.
 9. Bekræft anvisningsvinduet med ✓.
Forbindelsen etableres, og der søges efter Bluetooth®-adaptere.
Hvis forbindelsen via apparatet til Bluetooth®-adapteren er konfigureret korrekt, vises der en liste med de fundne Bluetooth®-adaptere.
 10. Vælg den ønskede Bluetooth®-adapter.
Valget gemmes automatisk.
- I feltet **Bluetooth®-adapter-adresse** vises den automatisk tildelte Bluetooth®-adapter-adresse.

6.1.3 Søgning og konfiguration af WLAN-port

Apparatet tilsluttes til et netværk (router) via WLAN på følgende måde:

1. Vælg **Indstillinger > Porte** i hovedmenuen.
2. Vælg fanen **>WLAN<**.
3. For at kunne foretage indstillinger skal afkrydsningsfeltet markeres.
Hvis der tidligere var aktiveret Bluetooth® eller UMTS på apparatet, vises der en sikkerhedsforespørgsel.
4. Læs sikkerhedsforespørgslen.
5. Bekræft sikkerhedsforespørgslen med ✓.
6. Åbn listen under **IP-adressemodus** med ▼.
Hvis **>Hent automatisk (DHCP)<** (anbefalet) er valgt, tildeler netværkets DHCP-server automatisk en IP-adresse til mega macs 66. Dette valg er indstillet fra fabrikken.
Hvis **>Angiv manuelt<** er valgt, skal der indtastes en ledig IP-adresse i netværket under **mega macs-IP-adresse**, f.eks.: 192.168.246.002
7. Vælg **>Hent automatisk (DHCP)<** (anbefalet) eller **>Angiv manuelt<**.
Valget gemmes automatisk.
8. **Konfigurer trådløst netværk** via 🔍.
Der søges efter trådløse netværk.
Når søgningen via apparatet til det trådløse netværk er afsluttet korrekt, vises der en liste med de fundne trådløse netværk.
9. Vælg det ønskede trådløse netværk.

10. Hold øje med henvisnings- og anvisningsvinduet.
11. Bekræft henvisnings- og anvisningsvinduet med ✓.
12. Indtast WLAN-adgangskode.
13. Bekræft adgangskoden med ✓.
Indtastningen gemmes automatisk.

Når forbindelsen til netværket er konfigureret korrekt, vises følgende:

- under **Trådløst netværk (SSID)** navnet på det valgte trådløse netværk
- under **WLAN-sikkerhed** sikkerhedssystemet for det valgte trådløse netværk
- under **Gutmann portal-IP-adresse** IP-adressen på den installerede Hella Gutmann Drivers

14. Klik på -ikonet til højre i sidehovedet for at kontrollere forbindelsesstatus.

Hvis der under **Forbindelse** står *Dataserver* og i **WLAN** *forbundet*, er der forbindelse mellem apparatet og internettet.

Nu kan du bruge WLAN.

7 Arbejdet med apparatet

7.1 Ikoner

7.1.1 Ikoner generelt

Ikoner	Betegnelse
	Sluk Her kan apparatet tændes og slukkes.
	Enter Åbn en valgt menu.
	Bekræft Udfør bl.a. en af følgende handlinger: • Start en valgt funktion. • Bekræft en aktuel indtastning. • Bekræft et menuvalg.
	Afbryd Afbryd bl.a.: • En aktiv funktion • Indtastning
	Start Start en funktion eller en procedure.
	Ryd Slet data eller indtastninger.
	Piletaster Bruges til at bevæge markøren rundt i menuer eller funktioner.
	Udskriv Udskriv det aktuelle indhold i vinduet.
	Hjælp Åbn brugerhåndbogen og forklaringerne til de enkelte menuer og funktioner.
	Virtuelt tastatur Åbn det virtuelle tastatur til indtastning af tekst.
	Valgvindue Åbn et valgvindue.

Ikoner	Betegnelse
	Vælg alt Vælg alle tilgængelige elementer.
	Fravælg alt Fravælg alle tilgængelige elementer.
	Zoom ind Forstør den aktuelle visning.
	Zoom ud Formindsk den aktuelle visning.

7.1.2 Ikoner i hovedmenuen

Ikoner	Betegnelse
	Home Her kan du gå direkte tilbage til hovedmenuen.
	Valg af køretøj Vælg et køretøj, eller åbn Car History. Følgende køretøjsspecifikke funktioner er først tilgængelige, når der er valgt et køretøj: • Diagnose • Køretøjsoplysninger
	Diagnose Få adgang til køretøjsspecifikke styreenhedsdiagnoser, f.eks.: • Fejlkode-læsning • Parameter-læsning • Kodning
	Køretøjsoplysninger Her er der gemt informationer om det valgte køretøj, f.eks.: • Hjælp til komponentplacering • Tandrem- og servicedata • Tekniske data • Ledningsdiagrammer • Tilbagekaldelser fra køretøjsproducenter og importører
	Måleteknik Her er 2-kanal-oscilloskopet og den gennemførte måling med automatisk signalvurdering gemt. 2-kanals-oscilloskopet understøtter følgende måleværdier: • Spænding • Modstand • Strøm • Temperatur • Tryk
	Applikationer Anvend nyttige applikationer, f.eks.: • Beregning af arbejdstiden for arbejde på køretøjet • Leksikon med forklaringer af fagudtryk • E-mail-kontakt til Hella Gutmann-support
	Valgfrie HGS-Tools Her findes der funktioner for tilsluttede ekstra-apparater, f.eks. til batteridiagnose.
	Indstillinger Her kan apparatet konfigureres.

7.1.3 Ikoner i menuen Valg af køretøj

Ikoner	Betegnelse
 	Forvalg af køretøjstype Filtrér databasen ud fra køretøjstype: • Personbil • Motorcykel
 	Køretøjsdatabase Vælg et køretøj fra databasen, f.eks. ud fra følgende kriterier: • Producent • Type • Produktionsår • Motorkode
	Car History Her kan du åbne Car History.
	Visning af Car History-filer Her kan du åbne en liste over gemte diagnosedata for et køretøj.
	Stelnummer-identifikation Her kan køretøjets stelnummer udlæses via OBD-stik.
	OBD-diagnose Her kan OBD-diagnosen kun startes, hvis køretøjsproducenten og brændstoftypen vælges.
	Næste side Gå en side frem.
	Forrige side Gå en side tilbage.
	Information Åbn supplerende informationer om det valgte køretøj, f.eks.: • Køretøjstype • Slagvolumen • Effekt • Motorkode
	Opdatering af Car History Opdater listen over køretøjer i Car History, herunder køretøjernes status.
	Køretøjssøgning i køretøjsdatabasen Søg efter et køretøj i køretøjsdatabasen via stelnummer eller registreringsnummer.

7.1.4 Ikoner i Køretøjsinformationer

Ikoner	Betegnelse
	Car History Alt arbejde, som er udført med apparatet på et køretøj, bliver gemt, hvis der blev indtastet et registreringsnummer eller stikord ved valg af køretøjet. De gemte data er arkiveret under det tidligere indtastede registreringsnummer eller stikord.
	Komponenthjælp Her kan der hentes detaljerede informationer om bestemte komponenter, f.eks.: • Motorrumsbillede • Komponenttestværdier • Reparationsvejledning • Komponentbillede
	Servicedata Her kan du hente køretøjsspecifikke serviceplaner og olieskiftintervaller.
	Tandremdata Her er der gemt afmonterings- og monteringsvejledninger for tandremme og taktkæder.
	Diagnosedatabase Her findes producent- og køretøjsspecifikke løsninger på diverse problemer. Samtlige løsningsforslag stammer fra praktiske erfaringer og hentes fra Hella Gutmanns diagnosedatabase.
	Tekniske data Her er alle nødvendige data til service- og reparationsarbejde gemt, f.eks.: • Indstillingsmarkeringer • Hjulindstillingsdata • Tændrørstype
	Ledningsdiagrammer Her er der gemt kredsløbsdiagrammer over forskellige køretøjssystemer, f.eks.: • Motor • ABS • Airbag • Komfort
	Sikringer/relæer Her er sikringernes og relæernes monteringssted og funktion gemt.
	Komponenttestværdier Her findes måle- og testværdier for komponenter, hvis elektriske ledninger er forbundet med et styreenhedsstik.
	Komponentvalg Her kan der vælges en anden komponent.

Ikoner	Betegnelse
	Arbejdsenheder Her er der gemt de sædvanlige arbejdsenheder og -tider (AE) for diverse arbejder på køretøjet inkl. hente-, bringe- og bugseringsservice.
	Komponentlokalisering Her kan der åbnes et kabinebillede og et motorrumsbillede for en komponent. Komponentens position markeres med en rød trekant.
	Pollenfiltre Her er der gemt afmonterings- og monteringsvejledninger for kabinefiltre.
	Tilbagekaldelsesaktioner Her vises producenters og importørers tilbagekaldelsesaktioner.
	Batteri management Her kan batteriet testes med BPC-Tool.
	Dieselsystemer Her er der gemt servicearbejder for partikelfiltre.
	Serviceinformationer Her er alle nødvendige serviceinformationer om bestemte servicearbejder gemt, f. eks.: • Elsystem • Undervogn • Tilbehør
	Reparationsvejledninger Her kan du åbne vejledninger til de forskellige reparationer via Hella Gutmann Drivers.
	Producentkampagner Her kan du hente producentens køretøjsspecifikke producenttilbud via Hella Gutmann Drivers.
	ADAS førerassistentsystemer Her er der gemt informationer om førerassistentsystemerne for det valgte køretøj.
	Adaptive lyssystemer Her er der gemt informationer om de adaptive lyssystemer for det valgte køretøj.
	e-Mobility Her kan du åbne yderligere informationer om elkøretøjer.

DA

7.2 Diagnose

7.2.1 Forberedelse af køretøjsdiagnose

For at opnå en fejlfri køretøjsdiagnose er det en grundlæggende forudsætning, at det korrekte køretøj vælges. For at forenkle dette kan du vælge forskellige former for hjælp, f.eks. diagnosetilslutningens monteringssted og køretøjsidentificering via stelnummer.

Følgende styreenhedsfunktioner kan udføres i hovedmenuen **>Diagnose<**:

- Fejlkode læsning
- Parameter læsning
- Aktuator test
- Servicenulstilling
- Grundindstilling
- Kodning
- Testfunktion

En køretøjsdiagnose forberedes på følgende måde:

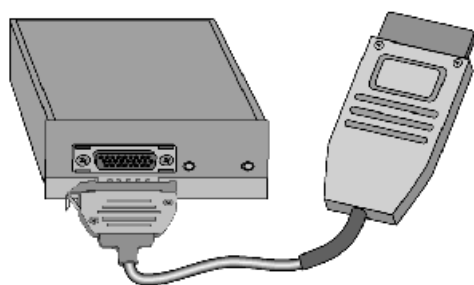
1. Vælg det ønskede køretøj i hovedmenuen **>Valg af køretøj<**.
2. Vælg **>Diagnose<** i hovedmenuen.
3. Tag diagnosemodul (DT 66) ud af mega macs 66.



VIGTIGT

Kortslutning og spændingsspidser ved tilslutning af ST2- og diagnosestik
Der er risiko for, at køretøjselektronikken bliver ødelagt
Slå tændingen fra, før ST2- og diagnosestikket tilsluttes på køretøjet.

4. Sæt ST2-hanstikket ind i ST2-hunstikket på DT 66.



FORSIGTIG

Udrivning af OBD-stik ved betjening af koblingen

Fare for personskade/materielle skader

Gør følgende før start:

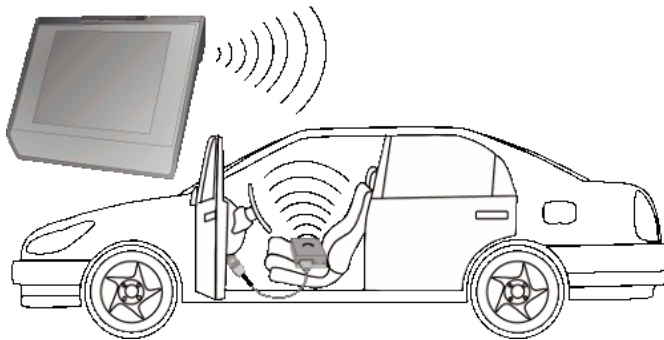
1. Træk parkeringsbremsen.
2. Skift til frigear.
3. Hold øje med henvisnings- og anvisningsvinduet.

5. Sæt diagnosestikket i diagnosetilslutningen på køretøjet, og læg DT 66 i køretøjets kabine.
 6. Vælg **>Diagnose<** i hovedmenuen.
- Nu kan der vælges diagnosetype.

7.2.2 Udførelse af diagnose

Du udfører diagnosen på følgende måde:

1. Gennemfør trin 1-5 som beskrevet i kapitlet **Forberedelse af køretøjsdiagnose** (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 205).
2. Vælg den ønskede diagnose under **Funktion, Modul** og **System** med .
3. Følg evt. info-, henvisnings- og anvisningsvinduet.
4. Start kommunikationen via .
Nu afvikles diagnoseprocessen mellem apparatet og DT 66 via Bluetooth®. Når -ikonet skifter fra sort til grøn, er der oprettet forbindelse til DT 66.



5. Reparer køretøjet. Slet derefter de gemte fejlkoder fra køretøjssystemet.

DA

7.3 Åbning af køretøjsinformationer

Her vises bl.a. følgende køretøjsinformationer i en oversigt:

- Car History
- Komponenthjælp
- Servicedata

	BEMÆRK Der skal være en online-forbindelse til rådighed for at kunne hente alle de informationer, som er til rådighed.
---	--

Åbn køretøjsinformationer på følgende måde:

1. Vælg **>Køretøjsinformationer<** i hovedmenuen.
2. Vælg den ønskede informationstype via ikonerne.
Nogle informationstyper er ikke til rådighed afhængigt af det valgte køretøj.

7.4 Oscilloskop

	BEMÆRK For at anvende måleteknikken skal måleteknikmodulet (MT 66), der fås som ekstraudstyr, anvendes.
---	---

Oscilloskopet kan anvendes til måling og visning af følgende måleværdier:

- Spænding
- Strøm

- Modstand
- Temperatur
- Tryk

Strømmålingen må kun foretages med en amperetang fra Hella Gutmann. Afhængigt af den pågældende måling anvendes der forskellige tænger.

Det infrarøde termometer fra Hella Gutmann skal anvendes til temperaturmålingen.

Til trykmålingen skal Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-sæt) fra Hella Gutmann anvendes.

I den øverste værktøjslinje viser en lyseblå bjælke, hvor meget af den dertil reserverede hukommelsesplads i Car History, der er brugt. Når den blå bjælke er nået til enden, slettes de ældste data fra Car History-hukommelsen, og den ledige hukommelse fyldes med de aktuelle data.



FORSIGTIG

Overspænding

Brandfare/fare for ødelæggelse af apparatet og dets omgivelser

Overhold den maks. tilladte spændingsbelastning for oscilloskop-kanalerne

DA

7.4.1 Udførelse af måling med oscilloskop

Oscilloskopmålinger udføres på følgende måde:

1. Vælg **>Måleteknik<** i hovedmenuen.
2. Vælg fanen **>Oscilloskop<**.

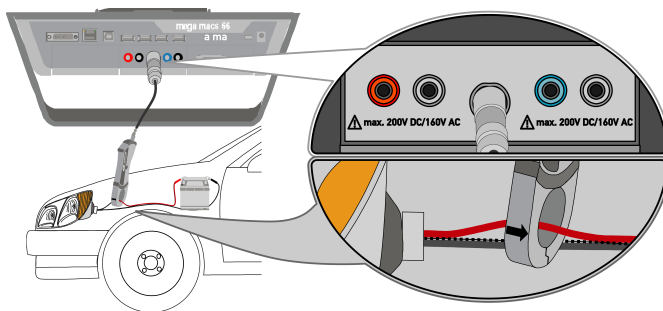


BEMÆRK

For oscilloskop-kanalerne 2 + 4 understøttes kun måleværdien **Spænding**.

Vinduet til måleværdier og kanaler vises.

3. Sæt måle- og/eller signalkablet i MT 66.
4. Anbring om nødvendigt målekablet på den pågældende komponent.
5. Sæt om nødvendigt signalkablet i det infrarøde termometer fra Hella Gutmann eller LPD-kittet.



6. Når den grønne (CP 40), sorte (CP 200) eller blå (CP 700) amperetang anvendes, skal pilen pege hen mod batteriet for tilslutning af alle plus-kabler og pege væk fra batteriet for tilslutning af alle stel-kabler.
7. Markér afkrydsningsfeltet for den ønskede måleværdi og oscilloskop-kanal.
8. Bekræft valget med . Målingen startes.
9. Indstil tids- og måleværdiområder via .

Som alternativ kan apparatets ideelle måleområde også findes automatisk med .

10. Start Auto Set med .

Innehållsförteckning

1	Om denna snabbguide	210
1.1	Information om användning av snabbguiden.....	210
1.2	Funktionsomfattning.....	210
2	Säkerhetsföreskrifter	211
2.1	Säkerhetsföreskrifter, risk för personskador.....	211
2.2	Säkerhetsföreskrifter för mega macs 66	211
2.3	Säkerhetsföreskrifter kontroll-/mätapparatur	212
3	Produktbeskrivning.....	213
3.1	Leveransomfattning.....	213
3.1.1	Kontroll av leveransomfattning.....	213
3.2	Avsedd användning.....	214
3.3	Användning av Bluetooth®-funktionen	214
3.4	Display	214
3.4.1	Användning av apparaten.....	215
3.5	Anslutningar mega macs 66	216
4	Installation av drivrutinpaket Hella Gutmann Drivers.....	218
4.1	Systemförutsättning Hella Gutmann Drivers.....	218
4.2	Installation av drivrutinpaket Hella Gutmann Drivers	218
5	Idrifttagande	219
5.1	Ladda ackumulatorn	219
5.2	Slå på enheten	219
5.3	Aktivera licenser	220
5.4	Stänga av enheten	220
6	Konfigurera enheten	221
6.1	Konfigurering av gränssnitt	221
6.1.1	Konfigurering av Ethernet.....	221
6.1.2	Konfigurera Bluetooth®-adapter	221
6.1.3	Sökning och installation av WLAN-gränssnitt.....	222
7	Arbete med apparaten.....	224
7.1	Symboler	224
7.1.1	Symboler allmänt	224
7.1.2	Symboler i huvudmenyn	226
7.1.3	Symboler i fordonsvalet.....	227
7.1.4	Symboler i Fordonsinformation.....	228
7.2	Diagnostik.....	229
7.2.1	Förbereda fordonsdiagnos	229
7.2.2	Genomföra diagnos	231
7.3	Hämta fordonsinformation	231
7.4	Oscilloskop	231
7.4.1	Genomförande av mätning med Oscilloskop.....	232

1 Om denna snabbguide

Översättning av originalbruksanvisning

I snabbguiden har vi ställt samman den viktigaste informationen för dig i överskådlig form, för att du ska få en så behaglig och problemfri start som möjligt med vår diagnosenheter mega macs 66.

1.1 Information om användning av snabbguiden

Den här snabbstartguiden innehåller viktig information om användarsäkerhet.

På **www.hella-gutmann.com/manuals** får du tillgång till samtliga användarhandböcker, bruksanvisningar, intyg och listor till våra diagnosapparater samt Tools och annat.

Besök även vår Hella Academy på **www.hella-academy.com** och lär dig mer med nyttiga online tutorials och andra utbildningserbjudanden.

Läs igenom snabbguiden fullständigt. Följ särskilt de första sidorna med säkerhetsföreskrifter. De är enbart avsedda som skydd under arbetet med apparaten.

För att förebygga risker för människor och utrustning eller för felmanövrering rekommenderar vi att, när apparaten används, vart och ett av arbetsmomenten studeras på nytt.

Apparaten får bara användas av personer med motorfordonsteknisk utbildning. Den information och kunskap som en sådan utbildning innehåller upprepas inte i snabbguiden.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att utan föregående meddelande ändra både snabbstartguiden och själva apparaten. Därför rekommenderar vi dig att kontrollera om eventuella uppdateringar finns. Om apparaten säljs vidare eller överläts på annat sätt ska snabbstartguiden följa med.

Förvara snabbstartguiden så att den alltid finns till hands och är lättåtkomlig under apparatens hela livstid.

1.2 Funktionsomfattning

Programmets funktionsomfattning kan variera beroende på landet, på de förvärvade licenserna och/eller på den tillvalda maskinvaran. Därför kan den här dokumentationen beskriva funktioner som inte finns i det enskilda programmet. Funktioner som saknas kan aktiveras genom att tillhörande avgiftsbelagda licens och/eller extra hårdvara köps.

2 Säkerhetsföreskrifter

2.1 Säkerhetsföreskrifter, risk för personskador

  	Vid arbeten på fordonet finns risk för personskador på grund av roterande delar eller om fordonet kommer i rullning. Tänk därför på följande: • Säkra fordonet så att det inte kan börja rulla. • Fordon med automatväxellåda ska dessutom ställas i parkeringsläge. • Avaktivera start-/stoppsystemet för att förhindra okontrollerad motorstart. • Anslut bara apparaten till fordonet när tändningen är avslagen. • Vidrör inte roterande delar medan motorn är igång. • Dra inte kablar i närheten av roterande delar. • Kontrollera att de högspänningsförande delarna inte är skadade.
---	---

2.2 Säkerhetsföreskrifter för mega macs 66

SV

  	Tänk på följande för att förhindra felaktigt handhavande och de skador på användaren och apparaten som det kan orsaka: • Se till att dina fingrar är rena när du markerar funktioner och menyer på pekskärmsdisplayen. Använd inga verktyg, t.ex. skruvmejslar. • Koppla bara in originalnätdelen på nätkabeln (försörjningsspänning 10-15 V). • Skydda TFT-displayen och apparaten mot långvarigt solljus. • Skydda apparaten och anslutningskablarna mot varma delar. • Skydda apparaten och anslutningskablarna från roterande delar. • Kontrollera regelbundet anslutningskablar/tillbehör med avseende på skador (förstörelse av apparaten på grund av kortslutning). • Anslut apparaten enbart enligt handboken. • Skydda apparaten mot vätskor som vatten, olja och bensen. mega macs 66 är inte vattentät. • Skydda apparaten mot hårda stötar och tappa den inte. • Öppna inte apparaten själv. Bara tekniker som är auktoriserade av Hella Gutmann får öppna apparaten. Om skyddsförseglingen skadas eller otillåtna ingrepp görs i apparaten upphör garantin att gälla. • Underrätta omedelbart Hella Gutmann eller någon av Hella Gutmanns handelspartner vid fel i apparaten.
---	---

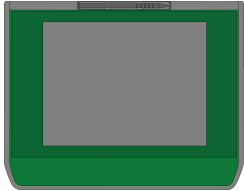
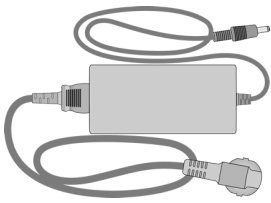
2.3 Säkerhetsföreskrifter kontroll-/mätapparatur



- Utför mätningar bara på strömkretsar som *inte* är direkt kopplade till nätspänningen.
- Överskrid aldrig den högsta tillåtna spänningsbelastningen 160 V växelspanning (AC) resp. 200 V likspänning (DC).
- Överskrid inte de spänningsgränser som finns tryckta på anslutningskablarna.
- De spänningar som ska mätas måste vara dubbelt resp. förstärkt franskiljda från farlig nätspänning. De spänningsgränsvärden som är tryckta på mätkablar får inte överskridas. Tänk vid samtidig mätning av positiv och negativ spänning på att inte överskrida det tillåtna mätområdet 200 V DC / 160 V.
- Genomför aldrig mätningar på tändsystem.
- Kontrollera regelbundet att kontroll- och mätapparaterna inte är skadade.
- Anslut alltid först kontroll- och mätapparaterna till mätteknikmodulen (MT 66).
- Rör inte anslutningarna/mätpunkterna under mätningen.

3 Produktbeskrivning

3.1 Leveransomfattning

Antal	Beteckning	
1	mega macs 66	
1	Diagnosmodul DT 66	
1	Bluetooth®-adapter	
1	OBD- och diagnoskontakt	
1	USB-kabel för anslutning till dator	
1	Nätdel och nätkabel för mega macs 66	
1	Pekstift	
1	HGS-datamedium	
1	Snabbguide	

SV

3.1.1 Kontroll av leveransomfattning

Kontrollera leveransen i samband med eller omedelbart efter ankomsten så att du snabbt kan reklamera eventuella skador.

Gör så här för att kontrollera leveransen:

1. Öppna det levererade paketet och kontrollera att leveransen är komplett enligt följersedeln.

Om du konstaterar utvändiga transportskador måste du i transportföretagets närvaro öppna leveranspaketet och kontrollera om enheten har några dolda skador. Låt transportföretaget upprätta ett skadeprotokoll över alla transportskador på leveranspaketet och skador på enheten.

2. Ta ut enheten ur förpackningen.

	FÖRSIKTIGHET Risk för kortslutning på grund av lösa delar i eller på enheten Risk för förstörelse av enheten/fordonselektroniken Ta aldrig enheten i drift om du misstänker att det finns lösa delar i eller på enheten. Underrätta då omedelbart Hella Gutmanns reparationsservice eller en Hella Gutmann-återförsäljare.
---	---

3. Kontrollera att enheten inte har några mekaniska skador och skaka den lätt för att kontrollera att det inte finns några lösa delar inuti den.

3.2 Avsedd användning

mega macs 66 är en mobil apparat som kan användas för att registrera och avhjälpa fel hos elektroniska system i motorfordon.

Apparaten ger tillgång till omfattande tekniska data, t.ex. kopplingsscheman och servicedata, inställningsvärden och fordonssystembeskrivningar. Många data överförs direkt online från Hella Gutmanns diagnostikdatabas till apparaten. Därför måste apparaten alltid vara online.

Apparaten lämpar sig inte för reparation av elektriska maskiner och apparater eller elinstallationer i byggnader. Apparater från andra tillverkare stöds inte.

Om apparaten används på ett sätt som Hella Gutmann inte har angett kan skyddet för apparaten äventyras.

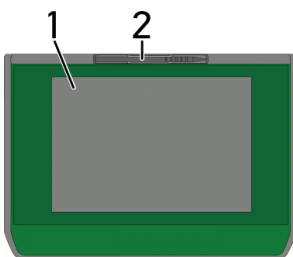
Apparaten är avsedd att för industriell användning. Utanför den industriella miljön, t.ex. i blandade småföretags- och bostadsområden, måste eventuellt åtgärder för radioavstörning vidtas.

3.3 Användning av Bluetooth®-funktionen

Användningen av Bluetooth®-funktionen kan i många länder vara begränsad eller otillåten på grund av lagar eller förordningar.

Innan Bluetooth®-funktionen används måste gällande bestämmelser i det aktuella landet beaktas.

3.4 Display



	Beteckning
1	TFT-display (pekskärm)
2	Pekstift

3.4.1 Användning av apparaten

**VIKTIGT**

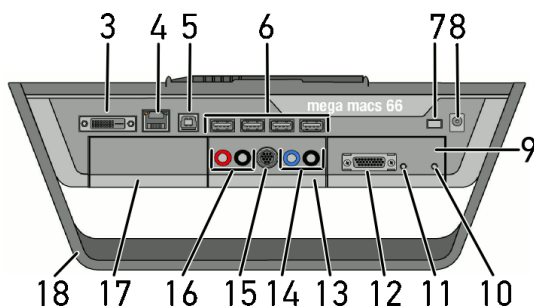
Skador på eller förstörelse av displayen

Manövrera aldrig displayen med ett verktyg eller ett vasst metallstift.

Använd ett särskilt pekstift eller fingrarna.

Apparaten är försedd med en pekskärmsdisplay. Samtliga menyer och funktioner går att välja eller aktivera genom en lätt beröring med pekstiftet, ett finger eller via pilknapparna ▼ ▲.

3.5 Anslutningar mega macs 66



	Beteckning
3	DVI-D-gränssnitt Digitala signaler kan överföras via DVI-D-gränssnittet. De kan visas med en bildvisningsapparat, t. ex. en bildskärm eller en projektor.
4	Ethernet-gränssnitt Via ethernet-gränssnittet kan enheten anslutas till följande maskinvara: • Dator • Skrivare • Nätverk
5	USB-enhetsgränssnitt Via USB-enhetsgränssnittet kan data utbytas mellan apparaten och datorn.
6	4 st USB-Host-gränssnitt Via USB Host-gränssnitten (kort uttryckt: USB-gränssnitten) kan en extern skrivare anslutas.
7	Huvudströmbrytare Här kan enheten stängas av helt.
8	Spänningsförsörjningsuttag Här kan apparaten spänningsmatas och det interna batteriet laddas.
9	Diagnosmodul DT 66 DT 66 diagnostiserar fordons elektronik och skickar dessa data vidare till enheten.
10	Grön LED Den gröna LED:n signalerar tillkopplad och driftklar kommunikationsmodul.
11	På/Av-knapp Här kan diagnosmodulen slås på och stängas av när den inte sitter i modulfacket.
12	ST2-anlutning Här kan du ansluta ST2-kontakten.
13	Mätteknikmodul MT 66 I den här modulen ingår ett 2-kanals oscilloskop för bl.a. följande mätstorheter: • Spänning • Ström (via strömmätningstång) • Resistans
14	Anslutningar Scope 1 Här kan du ansluta mätkablar till Scope 1. • Blå = signal • Svart = jord
15	ST3-anlutning Här går det att ansluta ytterligare mätkomponenter som t.ex. en strömmätningstång.

	Beteckning
16	Anslutningar Scope 2 Här kan du ansluta mätkablar till Scope 2. • Röd = signal • Svart = jord
17	Extra modulfack Här kan du skjuta in en ytterligare modul.
18	Ställbygel Med ställbygeln går det att ställa upp apparaten, bära den eller sätta fast den på fordonets ratt.
	Internt: 1 st WLAN, 2 st Bluetooth®-moduler Alla trådlösa anslutningar är integrerade i apparaten och permanent inkopplade.

4 Installation av drivrutinpaket Hella Gutmann Drivers

4.1 Systemförutsättning Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 eller senare
- Administratörsbehörighet

4.2 Installation av drivrutinpaket Hella Gutmann Drivers

För att få alla uppgifter om det aktuella fordonet som tillhandahålls av Hella Gutmann, måste enheten ha en permanent online-anslutning och drivrutinpaketet Hella Gutmann Drivers vara installerat. För att hålla anslutningskostnaderna så låga som möjligt rekommenderar Hella Gutmann en DSL-anslutning och en flat rate.

1. Installera Hella Gutmann Drivers på kontors- eller verkstadsdatorn.

Drivrutinpaketet Hella Gutmann Drivers finns på det medföljande HGS-lagringsmediet.

2. Anslut enheten till en dator med Internet-anslutning.

När uppkopplingssymbolen  i den övre symbollisten växlar färg från svart till grön är online-uppkopplingen upprättad och aktiv.

5 Idrifttagande

I det här kapitlet beskrivs hur apparaten startas och stängs av samt alla steg som behövs när den används första gången.

5.1 Ladda ackumulatorn

Innan enheten tas i drift ska den integrerade ackumulatorn laddas i minst 8–10 timmar med enheten avstängd.

Gör så här för att ladda ackumulatorn:

1. Tryck in huvudströmbrytaren tills den hakar i.
Nu är strömkretsen till ackumulatorn sluten.
2. Sätt in spänningsförsörjningsstickkontakten i apparatens uttag.
3. Sätt in nätstickkontakten i eluttaget.
Batteriet laddas.

5.2 Slå på enheten

SV

	OBSERVERA • När apparaten startas första gången och efter en programvaruuppdatering måste användaren bekräfta de allmänna affärsvillkoren (AGB) för företaget Hella Gutmann Solutions GmbH. Annars blir vissa av apparatens funktioner inte tillgängliga. • När apparaten startas första gången måste användaren även bekräfta personuppgiftsbiträdesavtalet från Hella Gutmann Solutions GmbH. Detta styr hanteringen av personuppgifter enligt GDPR.
--	---

Gör så här för att starta apparaten:

1. Tryck in huvudströmbrytaren tills den hakar i.
Apparaten växlar till standby-läge.
2. Vidrör displayen lätt.
De allmänna affärsvillkoren visas.
3. Läs igenom de allmänna affärsvillkoren och bekräfta dem i slutet av texten.
Fönstret för användarval visas. Användarnamnet läggs till alla data som finns sparade i Car History. Vid senare frågor kan man då snabbare se vem som har utfört reparationen.
4. Dubbelklicka på .
5. Mata in användarnamnet.
6. Bekräfta inmatningen med .
7. Aktivera eventuellt kontrollrutan **Håll mig inloggad**.

Om kontrollrutan **Håll mig inloggad** har aktiverats krävs i fortsättningen inget användarval när programmet startas.

Personuppgiftsbiträdesavtalet visas.
8. Läs igenom personuppgiftsbiträdesavtalet samt bekräfta och godkänn i slutet av texten.
9. Bekräfta inmatningen med .

Nu kan apparaten användas.

5.3 Aktivera licenser

**OBSERVERA**

För att samtliga förvärvade licenser ska kunna användas i full utsträckning måste enheten vara ansluten till HGS-servern före den första idrifttagningen.

Gör så här för att ansluta apparaten till HGS-servern:

1. Markera **Inställningar > Avtal** i huvudmenyn.
2. Markera registerkortet **>Licens<**.
3. Hämta via  **Mina licenser**.
Data laddas ned. Förvärvade licenser visas.
4. Stäng av apparaten och starta sedan om den.

Nu kan arbete med apparaten ske i full utsträckning.

5.4 Stänga av enheten

**OBSERVERA**

I normal arbetsdrift räcker det att stänga av apparaten via . Inför transport och lagring måste apparaten stängas av med huvudströmbrytaren så att den inte oavsiktligt slås på igen till följd av yttre inverkan.

Gör så här för att stänga av apparaten:

1. Stäng av apparaten med .
2. Observera säkerhetsfrågan.
3. Stäng av apparaten med . Avbryt förloppet med .
När apparaten har stängts av befinner den sig i standby-läge.

6 Konfigurera enheten

Via huvudmenyn **>Inställningar<** kan du konfigurera samtliga gränssnitt och funktioner.

6.1 Konfigurering av gränssnitt

Här går det att konfigurera gränssnitten för skrivare, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN och UMTS-modul.

Enhetens alla gränssnitt konfigureras via **Inställningar > Gränssnitt**.

Om det finns flera förbindelsealternativ till enheter eller verktyg väljs alltid i första hand den snabbaste och mest stabila förbindelsen.

Följande förbindelsehierarki gäller:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Konfigurering av Ethernet

Här kan nätverksinställningar göras.

Gör så här för att ansluta enheten till nätverket (routern) via Ethernet-gränssnittet:

1. Sätt in Ethernet-kabeln (ingår inte i leveransen) i apparatens Ethernet-anslutning och på motsvarande ställe i routern.
2. Markera i huvudmenyn **Inställningar > Gränssnitt**.
3. Markera registerkortet **>Ethernet<**.
4. Öppna listan under **IP-adressläge** via .

När **>Anknyt automatiskt (DHCP)<** (rekommenderas) är valt, ger automatiskt nätverkets DHCP-server mega macs 66 en IP-adress. Detta valt är förinställt på fabriken.

När **>Bestäm manuellt<** har valts, måste det under **mega macs-IP-adress** anges en *ledig* IP-adress i nätverket, t.ex.: IP-adress: 192.168.246.002

5. Välj **>Anknyt automatiskt (DHCP)<** (rekommenderas) eller **>Bestäm manuellt<**.
Valet sparas automatiskt.

6.1.2 Konfigurera Bluetooth®-adapter

Här kan Bluetooth®-adaptern konfigureras.

Den inbyggda Bluetooth®-modulen medger radioförbindelse med en dator där drivrutinpaketet Hella Gutmann Drivers finns installerat.

6.1.2.1 Söka Bluetooth®-adapter

**OBSERVERA**

Om apparaten levererades med en Bluetooth®-adapter har de båda apparaterna redan kopplats samman på fabriken.

Gör så här för söka efter Bluetooth®-adaptrar:

1. Sätt in Bluetooth®-adaptern i USB-anslutningen i datorn.



2. Markera i huvudmenyn **Inställningar > Gränssnitt**.
3. Välj fliken **>Bluetooth®<**.
4. Aktivera kontrollrutan så att du kan göra inställningar.
Om WLAN tidigare har aktiverats på apparaten visas en säkerhetsfråga.
5. Observera säkerhetsfrågan.
6. Bekräfta säkerhetsfrågan med ✓.
7. Sök via 🔍 efter **Bluetooth®-adapter**.

8. Beakta meddelandefönstret.

9. Bekräfta meddelandefönstret med ✓.
Anslutningen skapas och Bluetooth®-adapterar söks.

När en förbindelse via apparaten till Bluetooth®-adaptern har upprättats visas en lista med de Bluetooth®-adapterar som hittats.

10. Välj önskad Bluetooth®-adapter.
Valet sparas automatiskt.

I fältet **Bluetooth®-adapteradress** visas den automatiskt tilldelade Bluetooth®-adapteradressen.

6.1.3 Sökning och installation av WLAN-gränssnitt

Gör så här för att ansluta enheten till nätverket (routern) via WLAN:

1. Markera i huvudmenyn **Inställningar > Gränssnitt**.
2. Markera registerkortet **>WLAN<**.
3. Aktivera kontrollrutan så att du kan göra inställningar.

Om Bluetooth® eller UMTS tidigare har aktiverats på apparaten visas en säkerhetsfråga.

4. Observera säkerhetsfrågan.
5. Bekräfta säkerhetsfrågan med ✓.
6. Öppna listan under **IP-adressläge** via ▼.

När **>Anknyt automatiskt (DHCP)<** (rekommenderas) är valt, ger automatiskt nätverkets DHCP-server mega macs 66 en IP-adress. Detta valt är förinställt på fabriken.

När **>Bestäm manuellt<** har valts, måste det under **mega macs-IP-adress** anges en *ledig* IP-adress i nätverket, t.ex.: IP-adress: 192.168.246.002

7. Välj **>Anknyt automatiskt (DHCP)<** (rekommenderas) eller **>Bestäm manuellt<**.
Valet sparas automatiskt.

8. Installera via 🔍 **Trådlöst nätverk**.
Sökning sker efter trådlösa nätverk.

När sökningen av trådlösa nätverk via apparaten har slutförts felfritt visas en vallista över hittade trådlösa nätverk.

9. Markera önskat trådlöst nätverk.

10. Följ hänvisnings- och instruktionsfönstret.

11. Bekräfta hänvisnings- och instruktionsfönstret med ✓.

12. Ange WLAN-lösenord.

13. Bekräfta lösenordet med ✓.

Inmatningen sparas automatiskt.

Följande visas när förbindelsen till nätverket har ställts in:

- Under **Trådlöst nätverk (SSID)** står namnet på det valda trådlösa nätverket
- Under **WLAN-säkerhet** står säkerhetssystemet för valt trådlöst nätverk
- Under **Gutmann portal-IP-adress** står IP-adressen för det installerade Hella Gutmann Drivers

14. Klicka på -symbolen i rubriken till höger för att kontrollera anslutningsstatus.

Om det under **Anslutning** står *Dataserver* och under **WLAN** står *ansluten*, finns det en anslutning mellan apparaten och Internet.

Nu kan WLAN användas.

7 Arbete med apparaten

7.1 Symboler

7.1.1 Symboler allmänt

Symboler	Beteckning
	Stäng av Här kan enheten stängas av.
	Enter Här kan du hämta den meny som du har valt.
	Bekräfta Här kan bl.a. följande utföras: • Starta den valda funktionen. • Bekräfta den aktuella inmatningen. • Bekräfta menyvalet.
	Avbryt Här kan bl.a. följande utföras: • Aktiv funktion • Inmatning
	Start Här kan en funktion eller ett förlopp startas.
	Ta bort Här kan data eller inmatningar tas bort.
	Pilknappar Här kan markören navigeras i menyer eller funktioner.
	Skriv ut Här kan fönstrets aktuella innehåll skrivas ut.
	Hjälp Här kan användarhandboken och förklaringarna till de olika menyerna eller funktionerna hämtas.
	Virtuellt tangentbord Här kan det virtuella tangentbordet öppnas för inmatning av text.
	Valruta Här kan en valruta öppnas.

Symboler	Beteckning
	Markera allt Här kan alla tillgängliga element markeras.
	Avmarkera allt Här kan alla tillgängliga element avmarkeras.
	Förstora vyn Här kan den aktuella vyn förstoras.
	Förminska vyn Här kan den aktuella vyn förminskas.

7.1.2 Symboler i huvudmenyn

Symboler	Beteckning
	Hem Här kan direkt återgång till huvudmenyn göras.
	Fordonsval Här kan ett fordon markeras eller tillgång till Car History skapas. Först när ett fordon har markerats blir följande fordonsberoende funktioner tillgängliga: • Diagnostik • Fordonsinformation
	Diagnostik Här lagras fordonsspecifika styrkonsdiagnoser, t.ex.: • Felkodsavläsning • Parameteravläsning • Kodning
	Fordonsinformation Här lagras information om det markerade fordonet, t.ex.: • Hjälp att hitta var en komponent är monterad • Kamrems- och servicedata • Tekniska data • Kopplingsscheman • Fordonstillverkares och importörers återkallandeaktioner
	Mätteknik Här lagras 2-kanalsoscilloskopet och den styrda mätningen med automatisk signalanalys. 2-kanalsoscilloskopet stöder följande mätstorheter: • Spänning • Resistans • Strömstyrka • Temperatur • Tryck
	Applikationer Här finns praktiska applikationer, t.ex.: • Arbetstidsberäkning för arbeten på fordonet • Lexikon med förklaringar till fackuttryck • E-postkontakt med Hella Gutmann-Support
	HGS-Tools (tillval) Här finns funktioner för kopplade extraenheter, t.ex. för batteridiagnos.
	Inställningar Här kan du konfigurera enheten.

7.1.3 Symboler i fordonsvalet

Symboler	Beteckning
 	Förval av fordonstyp Här kan databasen förfiltreras efter fordonstyp: • Personbil • Motorcykel
 	Fordonsdatabas Här kan ett fordon i databasen markeras, t.ex. enligt följande kriterier: • Tillverkare • Typ • Tillverkningsår • Motorkod
	Car History Här kan Car History hämtas.
	Visa Car History-filer Här kan en lista över lagrade diagnosdata för ett fordon hämtas.
	VIN-identifiering Här kan fordonets VIN läsas av via OBD-kontakt.
	OBD-diagnostik Här kan OBD-diagnosen bara startas genom att välja fordonstillverkare och bränsletyp.
	Nästa sida Här kan bläddring till nästa sida göras.
	Föregående sida Här kan en bläddring till föregående sida göras.
	Information Här kan kompletterande information om det markerade fordonet hämtas, t.ex.: • Fordonstyp • Cylindervolym • Effekt • Motorkod
	Car History uppdatering Här kan fordonslistan i Car History och fordonens status uppdateras.
	Fordonssökning i fordonsdatabasen Här kan sökning göras efter ett fordon i fordonsdatabasen via VIN, tillverkarnyckelnummer eller registreringsnummer.

7.1.4 Symboler i Fordonsinformation

Symboler	Beteckning
	Car History Om ett registreringsnummer eller uppslagsord angavs när fordonet valdes, sparas samtliga arbeten som genomförts med apparaten på ett fordon. De sparade uppgifterna lagras under det förut inmatade registreringsnumret eller uppslagsordet.
	Komponenthjälp Här kan detaljerad informationen begäras om vissa komponenter, t.ex.: • Motorumsfigur • Komponentkontrollvärden • Reparationsinstruktion • Komponentfigur
	Servicedata Här kan fordonsspecifika servicescheman och oljebytesintervall begäras.
	Kamremsdata Här lagras demonterings- och monteringsinstruktioner för kamremmar och kamkedjor.
	Diagnosdatabas Här lagras tillverkar- och fordonsspecifika lösningar på olika problem. Alla lösningsförslag är hämtade från praktiken och kan begäras från Hella Gutmanns diagnostikdatabas.
	Tekniska data Här lagras alla data som behövs vid service- och reparationsarbeten, t.ex.: • Inställningsmarkeringar • Hjulinställningsuppgifter • Tändstiftstyp
	Kopplingsscheman Här lagras kopplingsscheman för olika fordonssystem, t.ex.: • Starta motorn • ABS • airbag • Komfort
	Säkringar/Reläer Här lagras monteringsplats och funktion för säkringar och reläer.
	Komponentkontrollvärden Här lagras mät- och kontrollvärden för komponenter vars elektriska ledningar är anslutna med en styrenhetsstickkontakt.
	Komponentval Här kan en annan komponent markeras.

Symboler	Beteckning
	Arbetsvärden Här lagras normala arbetsvärden och arbetstider (AW) för olika arbeten på fordonet inkl. hämtnings-, inlämnings- och borttransportservice.
	Komponentens lokalisering Här kan en kupé- och en motorrumsfigur för en komponent begäras. Komponentens position visas med en röd triangel.
	Kupéluftfilter Här lagras demonterings- och monteringsinstruktioner för kupéluftfilter.
	Återkallandeaktioner Här visas tillverkarnas och importörernas återkallandeaktioner.
	Batterihantering Här kan batteriet provas med BPC-Tool.
	Dieselsystem Hör lagras servicearbeten för partikelfilter.
	Serviceinformation Här lagras all erforderlig serviceinformation om vissa servicearbeten, t.ex.: • Elsystem • chassi • Tillbehör
	Reparationsinstruktioner Här kan instruktioner för olika reparationer hämtas via Hella Gutmann Drivers.
	Tillverkaraktionen Här kan fordonsspecifika tillverkaraktioner från tillverkaren begäras via Hella Gutmann Drivers.
	ADAS förarassistanssystem Här lagras information om det valda fordonets förarassistanssystem.
	Adaptiva ljussystem Här lagras information om det valda fordonets adaptiva ljussystem.
	e-mobility Här kan du hämta extra information om elbilar.

SV

7.2 Diagnostik

7.2.1 Förbereda fordonsdiagnos

För att fordonsdiagnostiken ska bli felfri är en grundförutsättning att korrekt fordon väljs. För att förenkla detta finns flera hjälpmedel i apparaten, t.ex. monteringsplatsen för diagnostikanslutningen eller fordonsidentifieringen via VIN.

I huvudmenyn >**Diagnostik**< kan följande styrenhetsfunktioner köras:

- Felkodsavläsning
- Parameteravläsning
- Ställdonstest
- Serviceåterställning
- Grundinställning
- Kodning
- Testfunktion

Gör så här för att förbereda fordonsdiagnostiken:

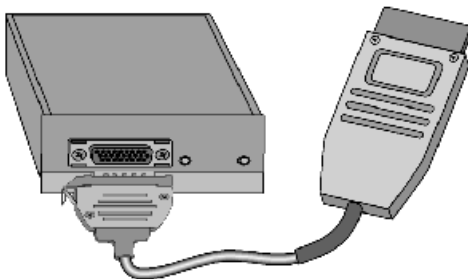
1. Markera önskat fordon i huvudmenyn **>Fordonsval<**.
2. Välj **>Diagnos<** i huvudmenyn.
3. Ta ut diagnosmodulen (DT 66) från mega macs 66.



VIKTIGT

Kortslutning och spänningsspikar vid anslutning av ST2- och diagnoskontakter
Risk för förstörelse av fordonselektroniken
Slå ifrån tändningen innan du sätter in ST2- och diagnoskontakter på fordonet.

4. Koppla in ST2-kontakten i ST2-uttaget på DT 66.



FÖRSIKTIGHET

OBD-kontakten kan slitas av när kopplingen manövreras
Risk för personskador/sakskador
Gör så här före starten:

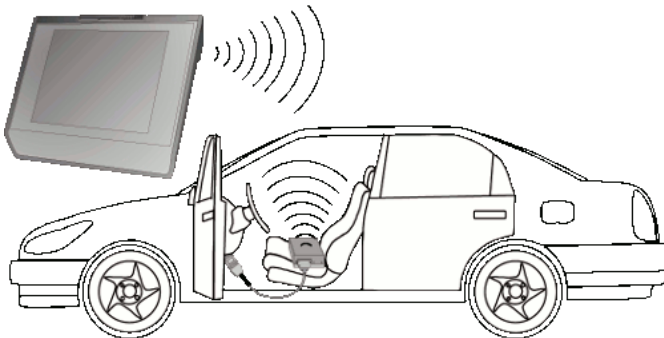
1. Dra åt parkeringsbromsen.
2. Lägg i tomgångsläget.
3. Följ hänvisnings- och instruktionsfönstret.

5. Sätt in diagnoskontakten i fordonets diagnosanslutning och lägg DT 66 i fordonets kupé.
 6. Välj **>Diagnos<** i huvudmenyn.
- Nu kan diagnostiktypen väljas.

7.2.2 Genomföra diagnos

Gör så här för att genomföra diagnostiken:

1. Genomför stegen 1-5 enligt beskrivningen i kapitel **Förbereda fordonsdiagnostik** (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivü, Pagina, Strana, and Σελίδα 229).
2. Markera önskad diagnostik under **Funktion**, **Komponentgrupp** och **System** via .
3. Följ i förekommande fall informations-, hänvisnings- och instruktionsrutorna.
4. Starta kommunikationen via .
Via Bluetooth® sker diagnosförloppet mellan apparaten och DT 66. När -symbolen växlar från svart till grön har förbindelsen till DT 66 upprättats.



5. Reparera fordonet. Ta därefter bort de lagrade felkoderna från fordonssystemet.

SV

7.3 Hämta fordonsinformation

Här visas följande fordonsinformation i en översikt:

- Car History
- Komponenthjälp
- Servicedata

	OBSERVERA För att all tillgänglig information ska kunna hämtas måste det finnas en online-uppkoppling.
---	--

Gör så här för att hämta fordonsinformation:

1. Markera **>Fordonsinformation<** i huvudmenyn.
2. Markera önskat slag av information med hjälp av symbolerna.
Beroende på det markerade fordonet är många slag av information inte tillgängliga.

7.4 Oscilloskop

	OBSERVERA Om du vill använda mättekniken måste du ha mätteknikmodulen (MT 66).
---	--

Oscilloskopet kan användas för att mäta eller visa följande mätstorheter:

- Spänning
- Strömstyrka

- Resistans
- Temperatur
- Tryck

Strömmätningen får bara göras med en strömmätningstång från Hella Gutmann. Allt efter den mätning som ska göras används olika tänger.

För temperaturmätningar måste Hella Gutmanns infrarödtermometer användas.

För tryckmätningar måste Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-Kit) från Hella Gutmann användas.

I den övre symbolraden visar en ljusblå balk hur mycket av det i Car History reserverade minnesutrymmet som har tagits i anspråk. När den blå balken har nått sitt slut tas de äldsta uppgifterna bort från Car History-minnet och det lediga minnet beläggs med aktuella data.



FÖRSIKTIGHET

Överspänning

Brandrisk/risk för förstörelse av enheten och omgivningen

Överskrid inte den högsta tillåtna spänningslasten för oscilloskopkanalerna

7.4.1 Genomförande av mätning med Oscilloskop

Gör så här för att genomföra oscilloskopmätningar:

1. Markera **>Mätteknik<** i huvudmenyn.
2. Markera registerkortet **>Oscilloskop<**.

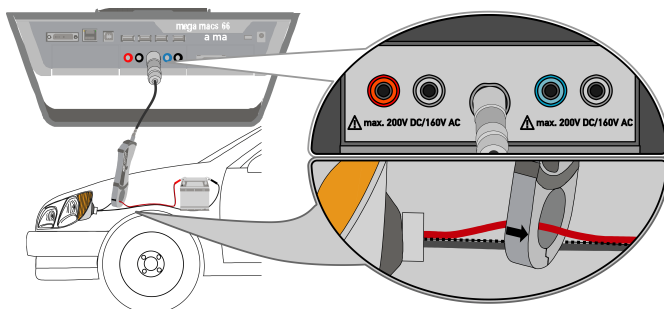


OBSERVERA

För oscilloskopkanalerna 2 + 4 stöds bara mätstorheten **Spänning**.

Fönstret för mätstorheter och kanaler visas.

3. Sätt in mät- och/eller signalkabeln i MT 66.
4. Anbringa i förekommande fall mätkabeln mot vederbörande komponent.
5. Sätt ev. in signalkabeln i IR-termometern till Hella Gutmann eller LPD-Kit.



6. Om strömmätningstången grön (CP 40), svart (CP 200) eller blå (CP 700) används, sätt då på en pil runt pluskabeln som pekar mot batteriet och en pil runt jordkabeln som pekar bort från batteriet.
7. Aktivera kontrollrutorna för önskad mätstorhet och oscilloskopkanal.
8. Bekräfta valet med . Mätningen påbörjas.
9. Ställ in områden för tid och mätstorheter via .
- Alternativt kan du med automatiskt bestämma enhetens idealiska mätområde.
10. Starta Auto Set med .

Índice

1	Sobre este guia rápido de introdução	234
1.1	Indicações sobre a utilização deste guia rápido de introdução.....	234
1.2	Funções.....	234
2	Indicações de segurança	235
2.1	Indicações de segurança relativas ao perigo de ferimentos	235
2.2	Indicações de segurança para o mega macs 66	235
2.3	Indicações de segurança para aparelhos de teste/medição.....	236
3	Descrição do produto	237
3.1	Âmbito de fornecimento	237
3.1.1	Verificar o âmbito de fornecimento	237
3.2	Condições normais de utilização	238
3.3	Utilização da função Bluetooth®	238
3.4	Ecrã	238
3.4.1	Utilizar o aparelho	239
3.5	Ligações do mega macs 66	240
4	Instalação do pacote de drivers Hella Gutmann Drivers	242
4.1	Requisitos do sistema para os Hella Gutmann Drivers	242
4.2	Instalar o pacote de drivers Hella Gutmann Drivers	242
5	Colocação em serviço.....	243
5.1	Carregar a bateria.....	243
5.2	Ligar o aparelho.....	243
5.3	Ativar licenças	244
5.4	Desligar o aparelho.....	244
6	Configurar o aparelho.....	245
6.1	Configurar as interfaces.....	245
6.1.1	Configurar a Ethernet.....	245
6.1.2	Configurar o adaptador Bluetooth®.....	245
6.1.3	Procurar e configurar uma interface WLAN.....	246
7	Trabalhar com o aparelho	248
7.1	Símbolos	248
7.1.1	Símbolos gerais	248
7.1.2	Símbolos no menu principal	250
7.1.3	Símbolos na seleção do veículo.....	251
7.1.4	Símbolos nas informações sobre o veículo.....	252
7.2	Diagnóstico	254
7.2.1	Preparar o diagnóstico do veículo.....	254
7.2.2	Executar um diagnóstico	255
7.3	Aceder às informações sobre o veículo.....	256
7.4	Osciloscópio	256
7.4.1	Executar uma medição com osciloscópio.....	256

1 Sobre este guia rápido de introdução

Tradução do manual original

Este guia rápido de introdução apresenta um resumo claro das informações mais importantes necessárias para que o arranque dos trabalhos com o nosso aparelho de diagnóstico mega macs 66 seja o mais agradável e eficiente possível.

1.1 Indicações sobre a utilização deste guia rápido de introdução

Este guia rápido de introdução contém informações importantes relativas à segurança dos utilizadores.

Em **www.hella-gutmann.com/manuals** disponibilizamos-lhe todos os manuais do utilizador, instruções, comprovativos e listas dedicados aos nossos aparelhos de diagnóstico e ferramentas, entre outros.

Visite também a nossa Hella Academy em **www.hella-academy.com** e amplie os seus conhecimentos com úteis tutoriais online e outras ofertas de formação.

Leia na íntegra o guia rápido de introdução. Preste particular atenção às primeiras páginas que apresentam as regras de segurança. Estes elementos servem exclusivamente para garantir proteção durante o trabalho com o aparelho.

No sentido de prevenir perigos para pessoas e equipamentos, bem como erros de utilização, é recomendável consultar novamente, em separado, os respetivos passos de trabalho, durante a utilização do aparelho.

O aparelho deve ser utilizado apenas por uma pessoa com formação técnica automóvel. As informações e os conhecimentos transmitidos neste tipo de formação não estão incluídos neste guia rápido de introdução.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem anúncio prévio, alterações no presente guia rápido de introdução, bem como no aparelho. Por esse motivo, é aconselhável verificar regularmente a existência de eventuais atualizações. Caso o aparelho seja vendido ou cedido, sob qualquer forma, a terceiros, este guia rápido de introdução deve sempre acompanhar o aparelho.

O guia rápido de introdução deve estar sempre à mão e acessível e ser conservado durante toda a vida útil do aparelho.

1.2 Funções

As funções do software podem variar em função do país, das licenças adquiridas e/ou do hardware disponível opcionalmente. Por esse motivo, esta documentação pode descrever funções que não se encontram disponíveis no software em questão. Se o desejar, pode ativar as funções em falta adquirindo uma licença correspondente e/ou hardware adicional.

2 Indicações de segurança

2.1 Indicações de segurança relativas ao perigo de ferimentos

  	Ao realizar trabalhos no veículo, existe perigo de ferimentos devido a peças rotativas ou uma movimentação inadvertida do veículo. Por esta razão, tenha em conta o seguinte: • Proteger o veículo contra deslocamento. • Os veículos com caixa automática devem ser adicionalmente colocados na posição de repouso. • Desativar o sistema de paragem/arranque para evitar um arranque do motor descontrolado. • Ligar o aparelho ao veículo apenas com a ignição desligada. • Não tocar nas peças rotativas com o motor a trabalhar. • Não colocar cabos junto a peças rotativas. • Verificar se as peças condutoras de alta tensão apresentam danos.
---	---

2.2 Indicações de segurança para o mega macs 66

  	Para evitar um manuseamento incorreto e lesões daí resultantes no utilizador ou a destruição do aparelho, observar o seguinte: • Selecionar funções e menus no ecrã tátil apenas com os dedos limpos. Não utilizar ferramentas como chaves de fendas, por exemplo. • Inserir apenas a fonte de alimentação original no cabo (tensão de alimentação 10-15 V). • Proteger o ecrã TFT/aparelho contra exposição solar prolongada. • Proteger o aparelho e o cabo de ligação de peças quentes. • Proteger o aparelho e o cabo de ligação de peças rotativas. • Verificar regularmente se os cabos de ligação/acessórios apresentam danos (destruição do aparelho provocada por curto-circuito). • Realizar a ligação do aparelho apenas conforme as indicações do manual. • Proteger o aparelho de líquidos como água, óleo ou gasolina. O mega macs 66 não é estanque à água. • Proteger o aparelho de fortes impactos e não o deixar cair. • Não tentar abrir o aparelho. O aparelho só pode ser aberto por técnicos autorizados pela Hella Gutmann. A garantia cessa em caso de danos no selo de proteção ou intervenções não permitidas no aparelho. • No caso de o aparelho apresentar avarias, notificar imediatamente a Hella Gutmann ou um parceiro comercial da Hella Gutmann.
---	--

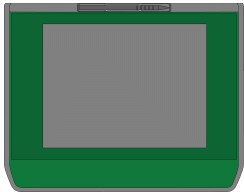
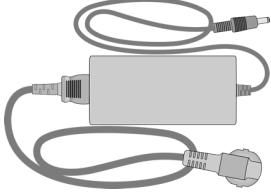
2.3 Indicações de segurança para aparelhos de teste/medição



- Realizar as medições apenas em circuitos que *não* estejam diretamente ligados à tensão de rede.
- Nunca exceder a tensão máxima admissível correspondente a uma tensão alternada (AC) de 160 V ou uma tensão de contínua (DC) de 200 V.
- Não exceder os limites de tensão impressos nos cabos de ligação.
- É necessário desligar duas vezes ou reforçar a separação das tensões que se pretende medir da tensão de rede perigosa. Os limites de tensão impressos nos cabos de teste não podem ser ultrapassados. Em caso de medição simultânea de tensão positiva e negativa, certificar-se de que a gama de medição permitida de 200 V/DC/160 V não é ultrapassada.
- Nunca efetuar medições no sistema de ignição.
- Verificar regularmente se existem danos nos aparelhos de teste e de medição.
- Ligar os aparelhos de teste e de medição sempre primeiro ao módulo de técnica de medição (MT 66).
- Durante a medição, não tocar nas ligações/pontos de medição.

3 Descrição do produto

3.1 Âmbito de fornecimento

Quantidade	Designação	
1	mega macs 66	
1	Módulo de diagnóstico DT 66	
1	Adaptador Bluetooth®	
1	Conector OBD e de diagnóstico	
1	Cabo USB para ligação ao PC	
1	Cabo e fonte de alimentação mega macs 66	
1	Caneta tátil	
1	Suporte de dados HGS	
1	Guia rápido de introdução	

PT

3.1.1 Verificar o âmbito de fornecimento

Verificar o âmbito de fornecimento aquando da entrega ou imediatamente depois, de modo a poder apresentar logo em seguida uma reclamação por eventuais danos.

Para verificar o âmbito de fornecimento, proceder da seguinte forma:

1. Abrir o pacote de fornecimento e verificar se o material entregue está completo, utilizando, para isso, a guia de remessa anexa.

Caso sejam detetados danos de transporte exteriores, abrir o pacote na presença do colaborador da empresa de entregas e verificar se o aparelho apresenta danos ocultos. Certificar-se de que o colaborador da empresa de entregas regista todos os danos de transporte e danos existentes no aparelho num protocolo de danos.

2. Retirar o aparelho da embalagem.

	CUIDADO Perigo de curto-circuito devido a peças soltas no aparelho Perigo de destruição do aparelho/sistema eletrónico do veículo Não colocar o aparelho em funcionamento se suspeitar da existência de peças soltas no aparelho. Neste caso, notificar imediatamente o serviço de reparações da Hella Gutmann ou um parceiro comercial da Hella Gutmann.
---	--

3. Verificar se o aparelho apresenta danos mecânicos e, abanando ligeiramente, se existem peças soltas no seu interior.

3.2 Condições normais de utilização

O mega macs 66 é um aparelho portátil que reconhece e elimina erros nos sistemas eletrónicos do veículo.

O aparelho proporciona um acesso a inúmeros dados técnicos, p. ex., diagramas de circuito e dados de inspeção, valores de ajuste e descrições dos sistemas dos veículos. Muitos dados são importados diretamente online da base de dados de diagnóstico da Hella Gutmann para o aparelho. Por isso, o aparelho tem de estar permanentemente online.

O aparelho não é indicado para reparar máquinas e aparelhos elétricos, nem o sistema elétrico doméstico. Os aparelhos de outros fabricantes não são suportados.

Se o aparelho for utilizado de uma forma não indicada pela Hella Gutmann, a segurança do aparelho pode ser comprometida.

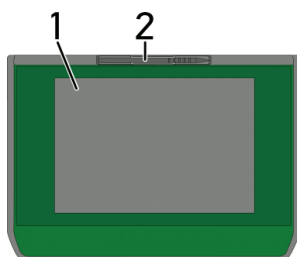
O aparelho destina-se a ser utilizado na indústria. Para uma aplicação fora de ambientes industriais, como, por exemplo, em zonas comerciais e zonas habitacionais mistas, poderá ser necessário implementar medidas para suprimir as interferências radioelétricas.

3.3 Utilização da função Bluetooth®

Em alguns países, as condições de utilização da função Bluetooth® podem estar limitadas por legislação ou decretos nacionais ou, em alguns casos, esta função pode não ser permitida.

Antes de utilizar a função Bluetooth®, observar as disposições em vigor no respetivo país.

3.4 Ecrã



	Designação
1	Ecrã TFT (ecrã tátil)
2	Caneta tátil

3.4.1 Utilizar o aparelho

**IMPORTANTE**

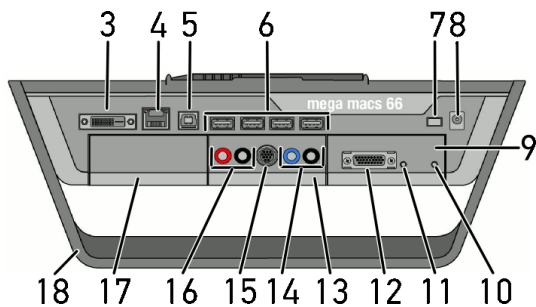
Danificação ou destruição do ecrã

Nunca operar o ecrã com ferramentas ou canetas de metal pontiagudas.

Utilizar a caneta tátil ou o dedo.

O aparelho está equipado com um ecrã tátil. Todos os menus e funções podem ser seleccionados e ativados através de um leve toque com a caneta tátil ou o dedo, ou através das teclas de seta ▼ ▲.

3.5 Ligações do mega macs 66



	Designação
3	Porta DVI-D A porta DVI-D permite transmitir sinais digitais. Estes sinais podem ser apresentados num aparelho de reprodução de imagens como um ecrã ou um projetor, por exemplo.
4	Porta Ethernet Através da porta Ethernet, é possível ligar o aparelho ao seguinte hardware: • PC • Impressora • Rede
5	Porta para dispositivos USB A porta para dispositivos USB permite trocar dados entre o aparelho e o PC.
6	4 portas para anfitriões USB As portas para anfitriões USB (abreviado, portas USB) permitem ligar uma impressora externa.
7	Interruptor principal Este interruptor permite desligar completamente o aparelho.
8	Tomada de abastecimento de tensão Esta tomada permite alimentar o aparelho com tensão e carregar a bateria interna.
9	Módulo de diagnóstico DT 66 O módulo de diagnóstico DT 66 diagnostica o sistema eletrónico do veículo e encaminha os dados para o aparelho.
10	LED verde O LED verde assinala que um módulo de comunicação se encontra ligado e operacional.
11	Botão ligar/desligar Este botão permite ligar ou desligar o módulo de diagnóstico, quando este não se encontra inserido no compartimento de módulo.
12	Ligação ST2 Aqui é possível ligar o conector ST2.
13	Módulo de técnica de medição MT 66 Este módulo inclui um osciloscópio de 2 canais para as seguintes grandezas, entre outras: • 2 canais • Corrente (via pinça amperimétrica) • Resistência
14	Ligações do osciloscópio 1 Aqui é possível ligar cabos de teste ao osciloscópio 1. • Azul = sinal • Preto = massa

	Designação
15	Ligação ST3 Aqui é possível ligar componentes de medição adicionais, como uma pinça amperimétrica, por exemplo.
16	Ligações do osciloscópio 2 Aqui é possível ligar cabos de teste ao osciloscópio 2. • Vermelho = sinal • Preto = massa
17	Compartimento adicional de módulo Aqui é possível inserir mais um módulo.
18	Asa de fixação A asa de fixação permite colocar o aparelho em pé, transportá-lo ou fixá-lo no volante do veículo.
	Interior: 1 WLAN, 2 módulos de Bluetooth® Todas as ligações sem fios estão integradas no aparelho e encontram-se permanentemente ligadas.

4 Instalação do pacote de drivers Hella Gutmann Drivers

4.1 Requisitos do sistema para os Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 ou superior
- Direitos de administrador no Windows

4.2 Instalar o pacote de drivers Hella Gutmann Drivers

Para receber todos os dados sobre o respetivo veículo disponibilizados pela Hella Gutmann, o aparelho tem de dispor de uma ligação online permanente e o pacote de drivers Hella Gutmann Drivers tem de estar instalado. De modo a manter os custos de ligação baixos, a Hella Gutmann recomenda a utilização de uma ligação DSL e de uma tarifa fixa.

1. Instalar os Hella Gutmann Drivers no computador do escritório ou da oficina.

O pacote de drivers Hella Gutmann Drivers encontra-se no suporte de dados HGS fornecido.

2. Ligar o aparelho a um computador com acesso à Internet.

O símbolo de ligação  na barra de ferramentas na parte superior do ecrã passa de preto para verde, assim que a ligação online for instalada com sucesso e estiver ativa.

5 Colocação em serviço

Este capítulo descreve como ligar e desligar o aparelho, bem como todos os passos necessários para utilizar o aparelho pela primeira vez.

5.1 Carregar a bateria

Antes de colocar o aparelho em serviço, carregar a bateria integrada durante 8 a 10 horas, no mínimo, com o aparelho desligado.

Para carregar a bateria, proceder da seguinte forma:

1. Carregar no interruptor principal até engatar.
Assim, o circuito para a bateria está fechado.
2. Ligar a ficha de abastecimento de tensão à tomada do aparelho.
3. Inserir a ficha na tomada.
A bateria é carregada.

5.2 Ligar o aparelho

	Nota • Ao iniciar o aparelho pela primeira vez e após uma atualização do software, o utilizador tem de confirmar as Condições Gerais de Venda (CGV) da firma Hella Gutmann Solutions GmbH. Caso contrário, algumas funções do aparelho não estão disponíveis. • Ao iniciar o aparelho pela primeira vez, o utilizador tem de confirmar igualmente o Contrato de tratamento de ordens da firma Hella Gutmann Solutions GmbH. Este regula o tratamento de dados pessoais nos termos do RGPD.
---	---

Para ligar o aparelho, proceder da seguinte forma:

1. Carregar no interruptor principal até engatar.
O aparelho entra em modo de standby.
2. Tocar levemente no ecrã.
São apresentadas as Condições Gerais de Venda.
3. Ler as Condições Gerais de Venda e confirmar no final do texto.
É apresentada a janela de seleção do utilizador. O respetivo nome de utilizador é guardado com todos os dados memorizados no Car History. É possível identificar posteriormente e com maior rapidez quem efetuou a reparação, em caso de dúvida.
4. Fazer duplo clique em .
5. Introduzir o nome de utilizador.
6. Confirmar a entrada com .
7. Caso seja necessário, ativar a caixa de verificação **Manter sessão iniciada**.
Se a caixa de verificação **Manter sessão iniciada** estiver ativada, deixa de ser necessário selecionar o utilizador sempre que liga o sistema.
O Contrato de tratamento de ordens é apresentado.
8. Ler o Contrato de tratamento de ordens e confirmar e concordar no final do texto.
9. Confirmar a entrada com .

Agora, é possível trabalhar com o aparelho.

5.3 Ativar licenças



Nota

Para que todas as licenças adquiridas possam ser plenamente utilizadas, antes da 1.ª colocação em serviço é necessário estabelecer a ligação entre o aparelho e o servidor da HGS.

Para estabelecer a ligação entre o aparelho e o servidor da HGS, proceder da seguinte forma:

1. Selecionar **Configurações > Contratos** no menu principal.
2. Selecionar o separador **>Licença<**.
3. Aceder a **As minhas licenças** com .
Os dados são transferidos. São exibidas as licenças adquiridas.
4. Desligar o aparelho e voltar a ligar.

Agora, é possível trabalhar plenamente com o aparelho.

5.4 Desligar o aparelho



Nota

Durante o funcionamento normal, desligar o aparelho com . Para transportar e armazenar o aparelho, este deve ser desligado através do interruptor principal, para não ser ligado involuntariamente por ações externas.

Para desligar o aparelho, proceder da seguinte forma:

1. Desligar o aparelho com .
 2. Prestar atenção à mensagem de segurança.
 3. Desligar o aparelho com . Cancelar o procedimento com .
- Depois de desligado, o aparelho encontra-se em modo de standby.

6 Configurar o aparelho

Através do menu principal **>Configurações<**, é possível configurar todas as portas e funções.

6.1 Configurar as interfaces

Aqui é possível configurar as portas para a impressora, o BPC-Tool, a Ethernet, o Bluetooth®, a WLAN e o módulo UMTS.

Todas as interfaces do aparelho são configuradas em **Configurações > Interfaces**.

No caso de estarem disponíveis várias ligações a aparelhos ou ferramentas, o sistema seleciona automaticamente a ligação mais rápida e estável.

A hierarquia de ligação é a seguinte:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Configurar a Ethernet

Aqui é possível configurar a rede.

Para ligar o aparelho à rede (router) através de uma porta Ethernet, proceder da seguinte forma:

1. Encaixar o cabo Ethernet (não incluído no âmbito de fornecimento) na ligação Ethernet do aparelho e na ligação Ethernet do ponto terminal.
2. Selecionar **Configurações > Interfaces** no menu principal.
3. Selecionar o separador **>Ethernet<**.
4. Na opção **Modo de endereço IP**, abrir a lista com ▼.

Se estiver selecionado o ponto **>Obter automaticamente (DHCP)<** (recomendado), o servidor DHCP da rede atribui ao mega macs 66 automaticamente um endereço IP. Esta opção está selecionada de fábrica.

Se estiver selecionado o ponto **>Definir manualmente<**, deverá ser introduzido sob o **endereço IP do mega macs** um endereço IP livre da rede, por exemplo: endereço IP: 192.168.246.002

5. Selecionar **>Obter automaticamente (DHCP)<** (recomendado) ou **>Definir manualmente<**.
A seleção é automaticamente guardada.

6.1.2 Configurar o adaptador Bluetooth®

Aqui é possível configurar o adaptador Bluetooth®.

O módulo Bluetooth® integrado permite estabelecer uma ligação radioelétrica com um PC onde esteja instalado o pacote de drivers Hella Gutmann Drivers.

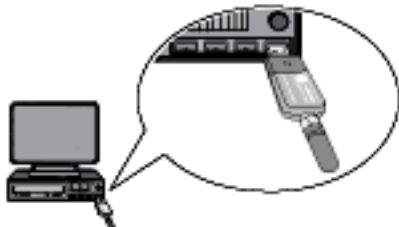
6.1.2.1 Procurar adaptador Bluetooth®


Nota

Se o aparelho foi fornecido com um adaptador Bluetooth®, ambos os aparelhos estão atribuídos um ao outro de fábrica.

Para procurar o adaptador Bluetooth®, proceder da seguinte forma:

1. Ligar o adaptador Bluetooth® à ligação USB do PC.



2. Selecionar **Configurações > Interfaces** no menu principal.
3. Selecionar o separador **>Bluetooth®<**.
4. Para poder realizar as configurações pretendidas, ativar a caixa de verificação.
Se a WLAN tiver sido ativada anteriormente no aparelho, o sistema exibe uma mensagem de segurança.
5. Prestar atenção à mensagem de segurança.
6. Confirmar a mensagem de segurança com ✓.

7. Procurar **adaptador Bluetooth®** com 🔍.

8. Prestar atenção à janela com notas.

9. Confirmar a janela com notas com ✓.

A comunicação é estabelecida e o sistema inicia a procura do adaptador Bluetooth®.

Se o aparelho estabelecer com sucesso uma ligação ao adaptador Bluetooth®, é exibida uma lista de seleção dos adaptadores Bluetooth® encontrados.

10. Selecionar o adaptador Bluetooth® desejado.
A seleção é automaticamente guardada.

No campo **Endereço do adaptador Bluetooth®**, é exibido o endereço automaticamente atribuído ao adaptador Bluetooth®.

6.1.3 Procurar e configurar uma interface WLAN

Para ligar o aparelho à rede (router) através de WLAN, proceder da seguinte forma:

1. Selecionar **Configurações > Interfaces** no menu principal.
2. Selecionar o separador **>WLAN<**.
3. Para poder realizar as configurações pretendidas, ativar a caixa de verificação.
Se o Bluetooth® ou o UMTS tiver sido ativado anteriormente no aparelho, o sistema exibe uma mensagem de segurança.
4. Prestar atenção à mensagem de segurança.
5. Confirmar a mensagem de segurança com ✓.
6. Na opção **Modo de endereço IP**, abrir a lista com ▼.

Se estiver selecionado o ponto **>Obter automaticamente (DHCP)<** (recomendado), o servidor DHCP da rede atribui ao mega macs 66 automaticamente um endereço IP. Esta opção está selecionada de fábrica.

Se estiver selecionado o ponto **>Definir manualmente<**, deverá ser introduzido sob o **endereço IP do mega macs** um endereço IP livre da rede, por exemplo: endereço IP: 192.168.246.002

7. Selecionar **>Obter automaticamente (DHCP)<** (recomendado) ou **>Definir manualmente<**.
A seleção é automaticamente guardada.

8. **Configurar a rede sem fios** com .
As redes sem fios são procuradas.

Se a procura no aparelho de uma rede sem fios tiver sido concluída com sucesso, é exibida uma lista de seleção das redes sem fios encontradas.

9. Selecionar a rede sem fios desejada.
10. Prestar atenção à janela com notas e instruções.
11. Confirmar a janela com notas e instruções com .
12. Inserir a palavra-passe da WLAN.
13. Confirmar a palavra-passe com .

A entrada é automaticamente guardada.

Se a comunicação à rede tiver sido instalada com sucesso, é exibido o seguinte:

- Em **Rede sem fios (SSID)**, o nome da rede sem fios selecionada
- Em **Segurança WLAN**, o sistema de segurança da rede sem fios selecionada
- em **Endereço IP do Gutmann Portal**, o endereço IP dos Hella Gutmann Drivers instalados.

14. No cabeçalho, à direita, clicar no símbolo  para verificar o estado da ligação.

Caso apareçam as mensagens *Servidor de dados* na opção **Comunicação** e *ligado* na opção **WLAN**, a ligação entre o aparelho e a Internet está ativa.

Agora, é possível utilizar a WLAN.

7 Trabalhar com o aparelho

7.1 Símbolos

7.1.1 Símbolos gerais

Símbolos	Designação
	Desligar Desligar o aparelho.
	Enter Aceder a um menu selecionado.
	Confirmar Efetuar as seguintes tarefas, entre outras: • Iniciar a função selecionada. • Confirmar a entrada atual. • Confirmar a seleção de menu.
	Cancelar Cancelar as seguintes tarefas, entre outras: • Função ativa • Introdução
	Iniciar Permite iniciar uma função ou um procedimento.
	Eliminar Eliminar dados ou entradas.
	Teclas de seta Estas setas permitem navegar com o cursor pelos vários menus ou funções.
	Imprimir Imprimir o conteúdo atual da janela.
	Ajuda Aceder ao manual do utilizador e a explicações sobre os menus ou funções individuais.
	Teclado virtual Permite abrir o teclado virtual para inserir texto.
	Janela de seleção Abrir uma janela de seleção.

Símbolos	Designação
	Selecionar tudo Selecionar todos os elementos disponíveis.
	Anular seleção Anular a seleção de todos os elementos disponíveis.
	Ampliar Ampliar a vista atual.
	Reduzir Reduzir a vista atual.

7.1.2 Símbolos no menu principal

Símbolos	Designação
	Início Aqui pode regressar-se diretamente ao menu principal.
	Seleção do veículo Selecionar um veículo ou aceder ao Car History. As seguintes funções dependentes do veículo só estão disponíveis após ser selecionado um veículo: • Diagnóstico • Informações sobre o veículo
	Diagnóstico Aqui encontram-se memorizados os diagnósticos das unidades de comando específicos do veículo, como, por exemplo: • Leitura de códigos de erro • Leitura de parâmetros • Codificação
	Informações sobre o veículo Aqui estão guardadas informações sobre o veículo selecionado, p. ex.: • Ajuda sobre o local de instalação de um componente • Dados das correias dentadas e de inspeção • Dados técnicos • Diagramas de circuito • Ações de recolha dos fabricantes dos veículos e importadores
	Técnica de medição Aqui encontram-se memorizados o osciloscópio de 2 canais e a medição guiada com a avaliação automática do sinal. O osciloscópio de 2 canais suporta as seguintes grandezas: • 2 canais • Resistência • Corrente • Temperatura • Pressão
	Aplicações Aqui estão guardadas aplicações úteis, p. ex.: • Cálculo do tempo para trabalhos no veículo • Glossário com explicações de termos técnicos • Contacto por e-mail com a Assistência da Hella Gutmann
	HGS-Tools opcionais Aqui estão memorizadas funções para dispositivos auxiliares ligados ao sistema, como para o diagnóstico da bateria, por exemplo.
	Definições Clicar aqui para configurar o aparelho.

7.1.3 Símbolos na seleção do veículo

Símbolos	Designação
 	Pré-selecionar o tipo de veículo Pré-filtrar a base de dados de acordo com o tipo de veículo: • Veículos ligeiros • Motociclos
 	Base de dados de veículos Selecionar um veículo de uma base de dados, de acordo com os seguintes critérios, por exemplo: • Fabricante • Tipo • Ano de construção • Código do motor
	Histórico do veículo Aceder ao Car History.
	Visualizar os ficheiros do Car History Aceder a uma lista de dados de diagnóstico previamente guardados relativos a determinado veículo.
	Identificação por NIV Ler o NIV do veículo através da ficha OBD.
	Diagnóstico OBD Esta opção permite iniciar o diagnóstico OBD bastando, para isso, selecionar o fabricante do veículo e o tipo de combustível.
	Página seguinte Avançar uma página.
	Página anterior Retroceder uma página.
	Informação Aceder a informações adicionais sobre o veículo selecionado, como, por exemplo: • Tipo de veículo • Cilindrada • Potência • Código do motor
	Atualizar o Car History Atualizar a lista dos veículos no Car History, assim como o estado dos veículos.
	Procurar o veículo na base de dados de veículos Procurar um veículo na base de dados de veículos pelo NIV, pelo n.º de código do fabricante ou pela matrícula.

7.1.4 Símbolos nas informações sobre o veículo

Símbolos	Designação
	Histórico do veículo Se tiver sido inserida uma matrícula ou palavra-chave ao selecionar o veículo, todos os trabalhos realizados com o aparelho num veículo são memorizados. Estes dados encontram-se memorizados na informação relativa à matrícula ou à palavra-chave previamente inserida.
	Ajuda sobre componentes Aceder a informações pormenorizadas sobre determinados componentes, como, por exemplo: • Imagem do compartimento do motor • Valores de verificação dos componentes • Instruções de reparação • Imagem do componente
	Dados de inspeção Aceder aos planos de inspeção e aos intervalos de mudança de óleo específicos de cada veículo.
	Dados das correias dentadas Aqui estão guardadas as instruções de desmontagem e montagem das correias dentadas e das correntes de distribuição.
	Base de dados de diagnóstico Aqui estão guardadas soluções específicas dos fabricantes e dos veículos para diversos problemas. Todas as propostas de solução foram testadas na prática e podem ser consultadas na base de dados de diagnóstico da Hella Gutmann.
	Dados técnicos Aqui estão guardados todos os dados necessários aos trabalhos de inspeção e de reparação, tais como: • Marcações de ajuste • Dados de ajuste da roda • Tipo de vela de ignição
	Diagramas de circuito Aqui estão guardados os diagramas de circuito de diferentes sistemas de veículos, como, por exemplo: • Motor • ABS • Airbag • Conforto
	Fusíveis/relés Aqui estão guardados o local de instalação e a função de fusíveis e relés.
	Valores de verificação dos componentes Aqui estão guardados os valores de medição e de teste de componentes cujos cabos elétricos estão ligados a uma ficha de unidade de comando.

Símbolos	Designação
	Seleção de componentes Selecionar outro componente.
	Tempos de reparação Aqui estão guardados os valores e tempos de reparação habituais (TR) para diversos trabalhos no veículo, incluindo serviços de recolha, de entrega e de reboque.
	Localização do componente Aqui pode aceder-se a uma imagem do habitáculo e do compartimento do motor para um componente. A posição do componente é identificada com um triângulo vermelho.
	Filtro do habitáculo Aqui estão guardadas as instruções de desmontagem e montagem do filtro do habitáculo.
	Ações de recolha Aqui são exibidas as ações de recolha dos fabricantes e importadores.
	Gestão de baterias Aqui é possível testar a bateria com o BPC-Tool.
	Sistemas diesel Aqui estão guardados os trabalhos de inspeção do filtro de partículas diesel.
	Informações relativas ao serviço Aqui estão guardadas todas as informações de serviço relativas a determinados trabalhos de inspeção, tais como: • Sistema elétrico • Chassis • Acessórios
	Instruções de reparação Aqui é possível aceder a instruções para diferentes reparações, através do Hella Gutmann Drivers.
	Ações do fabricante Aqui é possível aceder às ações do fabricante específicas do veículo, através do Hella Gutmann Drivers.
	Sistemas de assistência ao condutor ADAS Aqui estão guardadas as informações acerca dos sistemas de assistência ao condutor do veículo selecionado.
	Sistemas de luzes adaptativas Aqui estão guardadas as informações acerca dos sistemas de luzes adaptativas do veículo selecionado.
	e-Mobility Aqui é possível consultar informações adicionais relativas a veículos elétricos.

7.2 Diagnóstico

7.2.1 Preparar o diagnóstico do veículo

Uma condição fundamental para obter um diagnóstico do veículo sem erros é selecionar o veículo correto. Para facilitar a seleção, o aparelho fornece várias ajudas como, por exemplo, o local de instalação da ligação de diagnóstico ou a identificação do veículo através do NIV.

No menu principal **>Diagnóstico<**, é possível executar as seguintes funções de unidade de comando:

- Leitura de códigos de erro
- Leitura de parâmetros
- Teste do atuador
- Reposição do intervalo de manutenção
- Configuração básica
- Codificação
- Função de teste

Para preparar o diagnóstico do veículo, proceder da seguinte forma:

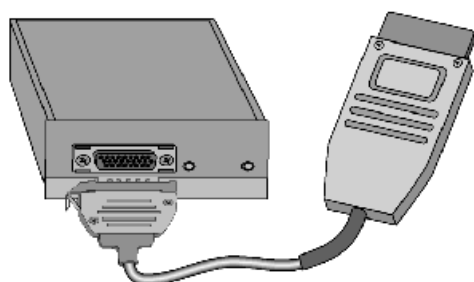
1. Selecionar o veículo desejado no menu principal **>Seleção do veículo<**.
2. No menu principal, selecionar **>Diagnóstico<**.
3. Retirar o módulo de diagnóstico (DT 66) do mega macs 66.



IMPORTANTE

Curto-circuito e picos de tensão ao ligar a ficha ST2 e o conector de diagnóstico
Perigo de destruição do sistema eletrónico do veículo
Desligar a ignição antes de inserir a ficha ST2 e o conector de diagnóstico no veículo.

4. Inserir a ficha ST2 na tomada ST2 do DT 66.



CUIDADO

Arranque do conector CARB ao acionar a embraiagem

Perigo de ferimentos/perigo de danos materiais

Antes da inicialização, proceder da seguinte forma:

1. Acionar o travão de estacionamento.
2. Engrenar a marcha em vazio.
3. Prestar atenção à janela com notas e instruções.

5. Ligar o conector de diagnóstico à ligação de diagnóstico do veículo e colocar o DT 66 no habitáculo do veículo.

6. No menu principal, seleccionar **>Diagnóstico<**.

Agora é possível seleccionar o tipo de diagnóstico.

PT

7.2.2 Executar um diagnóstico

Para executar um diagnóstico, proceder da seguinte forma:

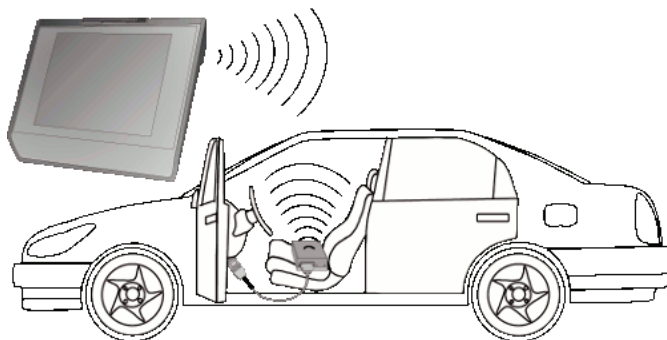
1. Realizar os passos 1 a 5 conforme descrito no capítulo **Preparar o diagnóstico do veículo (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 254)**.

2. Seleccionar o diagnóstico pretendido com , em **Função, Módulo e Sistema**.

3. Se necessário, prestar atenção à janela com informações, notas e instruções.

4. Iniciar a comunicação com .

O processo de diagnóstico entre o aparelho e a DT 66 realiza-se através de Bluetooth®. Se o símbolo  passar de preto para verde, a ligação ao DT 66 foi estabelecida com sucesso.



5. Reparar o veículo. Em seguida, eliminar os códigos de erro guardados no sistema do veículo.

7.3 Aceder às informações sobre o veículo

Aqui encontrará um resumo das seguintes informações sobre o veículo, entre outras:

- Histórico do veículo
- Ajuda sobre componentes
- Dados de inspeção

	Nota Para que seja possível obter todas as informações disponíveis, é necessária uma ligação online.
---	--

Para aceder às informações sobre o veículo, proceder da seguinte forma:

1. Selecionar **>Informações sobre o veículo<** no menu principal.
2. Selecionar o tipo de informação pretendido através dos símbolos.

Em função do veículo selecionado, nem todos os tipos de informação estão disponíveis.

7.4 Osciloscópio

	Nota Só é possível utilizar a técnica de medição se o módulo de técnica de medição (MT 66), opcional, estiver disponível.
--	---

O osciloscópio pode ser utilizado para medir e representar as seguintes grandezas:

- 2 canais
- Corrente
- Resistência
- Temperatura
- Pressão

A corrente deve ser medida apenas com uma pinça amperimétrica da Hella Gutmann. De acordo com a medição desejada, é necessário utilizar pinças diferentes.

A medição da temperatura tem de ser efetuada com o termómetro de infravermelhos da Hella Gutmann.

A pressão é medida com o Low Pressure Diagnostic Kit (Kit LPD) da Hella Gutmann.

Na barra de ferramentas superior do ecrã, uma barra azul clara indica a quantidade utilizada de memória reservada para este procedimento no Car History. Quando a barra azul está completa, os dados mais antigos da memória do Car History são eliminados e os dados mais recentes são armazenados na memória livre.

	CUIDADO Sobretensão Perigo de incêndio/destruição do aparelho e do local onde se encontra Respeitar a voltagem máxima admissível dos canais de osciloscópio
---	---

7.4.1 Executar uma medição com osciloscópio

Para efetuar medições com o osciloscópio, proceder da seguinte forma:

1. Selecionar **>Técnica de medição<** no menu principal.

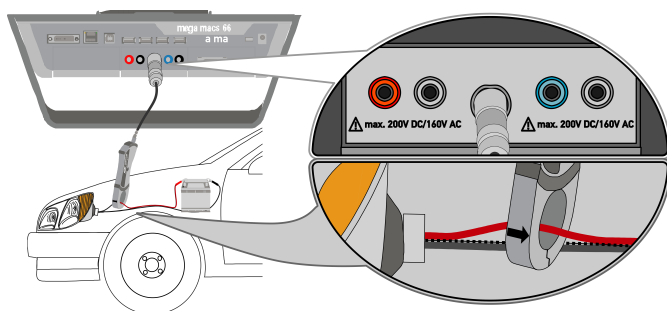
2. Selecionar o separador >Osciloscópio<.

**Nota**

A grandeza **Tensão** só é suportada para os canais 2 + 4 do osciloscópio.

É apresentada a janela das grandezas e canais.

3. Ligar o cabo de medição e/ou de sinal ao MT 66.
4. Se necessário, colocar o cabo de medição no componente relevante.
5. Se necessário, ligar o cabo de sinal ao termómetro de infravermelhos da Hella Gutmann ou ao LPD-Kit.



6. Se for utilizada a pinça amperimétrica verde (CP 40), preta (CP 200) ou azul (CP 700), a seta nos cabos positivos deve apontar na direção da bateria e a seta nos cabos de massa deve apontar na direção contrária à da bateria.
7. Ativar a caixa de verificação da grandeza desejada e do canal de osciloscópio.
8. Confirmar a seleção com . A medição é iniciada.

9. Configurar os intervalos de tempo e de grandeza com .

Como alternativa, também é possível determinar automaticamente a melhor gama de medição do aparelho com .

10. Iniciar o Auto Set com > .

İçindekiler

1	Bu kolay kullanım kılavuzu hakkında.....	260
1.1	Kolay kullanım kılavuzunun kullanımına ilişkin notlar	260
1.2	Fonksiyon kapsamı.....	260
2	Güvenlik bilgileri.....	261
2.1	Yaralanma tehlikesine karşı güvenlik bilgileri.....	261
2.2	mega macs 66 için güvenlik bilgileri.....	261
2.3	Kontrol/ölçme aletleri güvenlik bilgileri	262
3	Ürün Açıklaması	263
3.1	Teslimat kapsamında olanlar	263
3.1.1	Teslimat kapsamını kontrol etme	263
3.2	Kullanım amacı	264
3.3	Bluetooth®-Fonksiyonunun kullanımı.....	264
3.4	Ekran	264
3.4.1	Cihazı kullanma.....	265
3.5	mega macs 66'nin bağlantıları	266
4	Hella Gutmann Drivers sürücü paketinin kurulumu	268
4.1	Hella Gutmann Drivers sistem gereksinimleri	268
4.2	Hella Gutmann Drivers sürücü paketini kurma.....	268
5	Devreye alma.....	269
5.1	Bataryayı şarj etme.....	269
5.2	Cihazı açma	269
5.3	Lisansları etkinleştirme	270
5.4	Cihazı kapatma	270
6	Cihazı yapılandırma	271
6.1	Arabirimleri yapılandırma	271
6.1.1	Ethernet'i yapılandırılma	271
6.1.2	Bluetooth®-adaptörünü yapılandırma.....	271
6.1.3	WLAN arabirimi arama ve kurma	272
7	Cihazın kullanımı	274
7.1	Simgeler	274
7.1.1	Genel simgeler.....	274
7.1.2	Ana menüdeki simgeler.....	276
7.1.3	Araç seçimi menüsündeki simgeler	277
7.1.4	Araç bilgilerindeki simgeler.....	278
7.2	Diyagnoz.....	279
7.2.1	Araç diyagnozunu hazırlama.....	279
7.2.2	Diyagnoz işlemini gerçekleştirme.....	281
7.3	Araç bilgilerini çağırma.....	281
7.4	Osiloskop.....	281
7.4.1	Ölçümü Osiloskop ile yapma.....	282

1 Bu kolay kullanım kılavuzu hakkında

Orijinal kullanım talimatının çevirisi

Kolay kullanım kılavuzunda, diyagnoz cihazımız mega macs 66 ile mümkün olan en kısa sürede keyifli ve sorunsuz bir başlangıç yapmanız için en önemli bilgileri sizin için genel bir bakış içinde özetledik.

1.1 Kolay kullanım kılavuzunun kullanımına ilişkin notlar

Bu kolay kullanım kılavuzunda, kullanıcıların güvenliğine yönelik önemli bilgiler yer alır.

www.hella-gutmann.com/manuals altında diyagnoz cihazlarımızın, araçlarımızın ve diğer ürünlerimizin tüm el kitapçıklarını, talimatnamelerini, kullanım kılavuzlarını ve listelerini bulabilirsiniz.

www.hella-academy.com adresindeki Hella Academy sayfamızı da ziyaret edin ve size faydası olacak çevrimiçi eğitim dokümanlarını ve diğer eğitim seçeneklerini kullanarak bilgi dağarcığınızı güçlendirin.

Kolay kullanım kılavuzunun tamamını dikkatlice okuyun. Özellikle güvenlik ilkeleriyle ilgili ilk sayfalara dikkat edin. Bunlar araç üzerinde çalışırken özellikle kullanıcıyı korumak içindir.

Cihazı kullanırken yaralanma ve yanlış işlemden kaynaklanabilecek bir zarar riskini önlemek için çalışma adımlarını açıklayan bölümlerin her birine ayrı ayrı tekrar bakılması tavsiye edilir.

Cihaz, sadece otomotiv teknik eğitimi almış bir kişi tarafından kullanılabilir. Bilgi ve eğitime dayanan bilgiler bu kolay kullanım kılavuzunda tekrar açıklanmaz.

Üretici, kolay kullanım kılavuzunda ve yazılımda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle güncelleme olup olmadığını kontrol etmenizi tavsiye ederiz. Cihazın başkasına satılması veya verilmesi halinde, bu kolay kullanım kılavuzu da cihazla birlikte teslim edilmelidir.

Kolay kullanım kılavuzu her zaman el altında ve erişilebilir olmalı ve cihazın tüm kullanım ömrü boyunca muhafaza edilmelidir.

1.2 Fonksiyon kapsamı

Yazılımın fonksiyon kapsamı, ülkeye bağlı olarak satın alınan lisans paketlerine ve/veya isteğe bağlı olarak bulunan donanımlara göre değişebilir. Dolayısıyla bu belge her özel yazılımda bulunmayan fonksiyonları açıklayabilir. Eksik fonksiyonlar, bu söz konusu ücrete tabi olan lisans paketinin ve/veya ilave bir donanımın satın alınması yoluyla etkinleştirilebilir.

2 Güvenlik bilgileri

2.1 Yaralanma tehlikesine karşı güvenlik bilgileri

  	Araç üzerinde çalışırken dönen parçalar veya aracın hareket etmesi sonucu yaralanma tehlikesi söz konusudur. Bu nedenle aşağıdakilere dikkat edin: • Kaymasını önlemek için aracı emniyete alın. • Otomatik araçları ayrıca park konumuna getirin. • Motorun kontrolsüz çalıştırılmasını önlemek için start/stop sistemini devre dışı bırakın. • Cihazı araca sadece kontak kapalıyken bağlayın. • Motor çalışırken dönen parçalara elinizle müdahale etmeyin. • Kabloyu dönen parçaların yakınına döşemeyin. • Yüksek gerilim taşıyan parçalarda hasar olup olmadığını kontrol edin.
---	--

2.2 mega macs 66 için güvenlik bilgileri

  	Kullanıcının yaralanmasına veya cihazın bozulmasına neden olabilecek yanlış kullanımı önlemek için aşağıdakilere dikkat edin: • Dokunmatik ekrandaki fonksiyonları ve menüleri yalnızca temiz parmağınızla seçin. Bunu için bir alet örn. tornavida kullanmayın. • Ağ kablosuna sadece orijinal güç adaptörünü takın (besleme gerilimi 10-15 V). • TFT ekranın/cihazın uzun süre güneş ışınlarına maruz kalmasını önleyin. • Cihazı ve bağlantı kablosunu sıcak cisimlerden uzak tutun. • Cihazı ve bağlantı kablosunu döner parçalardan uzak tutun. • Bağlantı kablosunun/aksesuar parçalarının hasar durumunu düzenli olarak kontrol edin (kısa devre nedeniyle cihaz bozulabilir). • Cihazın bağlantısını sadece el kitapçığına uygun şekilde yapın. • Su, yağ veya benzin gibi sıvılara karşı cihazı koruyun. mega macs 66 su geçirmez değildir. • Cihazın darbe almasını önleyin ve yere düşürmeyin. • Cihazı kendiniz açmayın. Cihazın içi yalnızca Hella Gutmann tarafından yetkilendirilmiş olan teknisyenler tarafından açılabilir. Koruyucu mührün hasarı veya cihazın içine izinsiz müdahalede bulunulması durumunda garanti hakkı ortadan kalkacaktır. • Cihazın arızalanması durumunda derhal Hella Gutmann firmasına veya bir Hella Gutmann ticari partnerine haber verin.
---	---

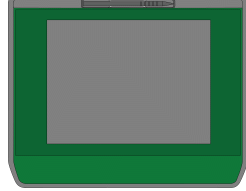
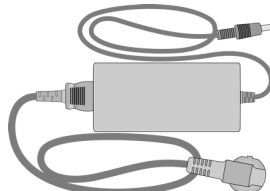
2.3 Kontrol/ölçme aletleri güvenlik bilgileri



- Ölçümleri yalnızca doğrudan şebeke gerilimine bağlı *olmayan* elektrik devrelerinde yapın.
- Hiçbir zaman, maksimum 160 V alternatif gerilimin (AC) veya 200 V doğru akımın (DC) zaman izin gerilim yükünü aşmayın.
- Bağlantı kabloları üzerindeki gerilim baskısı sınır değerini aşmamalıdır
- Ölçülen gerilimlerin tehlikeli şebeke geriliminden ayrı olarak çift koruması veya gelişmiş koruması olması gerekir. Ölçüm kabloları üzerindeki gerilim baskısı sınır değerini aşmamalıdır. Pozitif ve negatif gerilimin eşzamanlı ölçümü sırasında izin verilen ölçüm aralığı olan 200 V/DC / 160 V noktasının aşılmadığından emin olun.
- Hiçbir zaman ateşleme sistemlerinde ölçümler yapmayın.
- Kontrol ve ölçme aletlerinin hasarlı olup olmadıklarını düzenli olarak kontrol edin.
- Kontrol ve ölçme aletlerini he zaman ilk olarak ölçüm modülüne (MT 66) bağlayın.
- Ölçüm sırasında bağlantılara/ölçüm noktalarına dokunmayın.

3 Ürün Açıklaması

3.1 Teslimat kapsamında olanlar

Sayı	Tanım	
1	mega macs 66	
1	Diyagnoz modülü DT 66	
1	Bluetooth® adaptörü	
1	OBD ve diyagnoz fişi	
1	Bilgisayara bağlantı için USB kablosu	
1	mega macs 66'nin güç adaptörü ve kablosu	
1	Dokunmatik kalem	
1	HGS veri taşıyıcısı	
1	Kolay kullanım kılavuzu	

TR

3.1.1 Teslimat kapsamını kontrol etme

Herhangi bir hasar durumunda geri iade edebilmek için teslimattan hemen sonra, teslimat kapsamındakileri kontrol edin.

Teslimat kapsamını aşağıdaki adımları izleyerek kontrol edin:

1. Paketi açın ve birlikte verilerin teslimat listesine göre içindekilerin eksik olup olmadığını kontrol edin.

Teslimat sırasında meydana gelmiş bir hasar belirlendiği zaman teslimat paketini açın ve cihazda başka gizli bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Tüm teslimat sırasında ve cihazda meydana gelmiş hasarlar bir hasar raporu olarak teslimatçı tarafından kayıt altına alınmalıdır.

2. Cihazı paketinden çıkarın.

	DİKKAT Cihaz üzerindeki veya içindeki gevşek parçalar nedeniyle kısa devre tehlikesi Cihazın/araç elektroniğinin zarar görme tehlikesi Cihazda veya cihazın içinde gevşek parçaların olması durumunda cihazı asla çalıştırmayın. Böyle bir durumda derhal Hella Gutmann firmasına veya bir Hella Gutmann ticari partnerine haber verin.
---	--

3. Cihazda mekanik hasar olup olmadığını ve hafifçe sallayarak içinde monte edilmemiş parça bulunup bulunmadığını kontrol edin.

3.2 Kullanım amacı

Bu mega macs 66 aracın elektronik sistemlerindeki hataların tespiti ve giderilmesi için tasarlanmış taşınabilir bir cihazdır.

Bu cihaz örn. devre şeması, muayene verileri, ayar değerleri ve araç sistem tanımları gibi kapsamlı teknik verilere erişim sağlar. Verilerin çoğu Hella Gutmann diyagnoz veri tabanından doğrudan cihaza çevrimiçi olarak aktarılır. Bunun için cihazın sürekli olarak Online olması gerekir.

Bu cihaz, elektrikli makina ve cihazların veya elektrikli ev eşyalarının tamiri için uygun değildir. Diğer üreticilerin cihazları desteklenmez.

Cihazın Hella Gutmann tarafından belirtilen şekilde kullanılmaması cihazın güvenlik korumasının arızalanmasına yol açabilir.

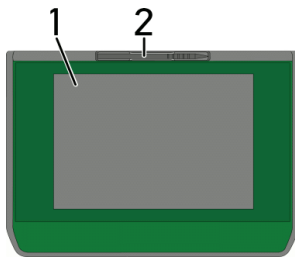
Cihaz endüstri alanında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ayrıca endüstriyel alanlar dışında, karışık alanlarda, örn. sanayi ve konutun birlikte olduğu alanlarda radyo parazitinin bastırılması için önlemlerin alınması gerekebilir.

3.3 Bluetooth®-Fonksiyonunun kullanımı

Bluetooth®-Fonksiyonunun kullanımı bazı ülkelerde ilgili yasa ve yönetmeliklerle kısıtlanmış veya yasak olabilir.

Bluetooth®-Fonksiyonunu kullanmadan önce kendi ülkeniz için geçerli olan yönetmelikleri dikkate alın.

3.4 Ekran



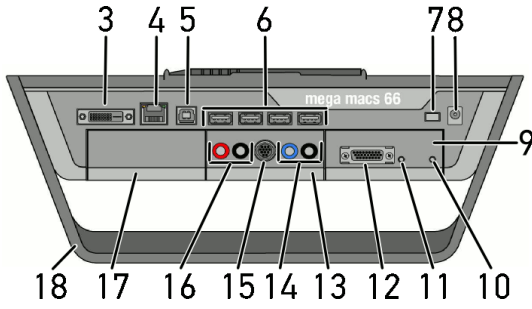
	Tanım
1	TFT ekran (dokunmatik ekran)
2	Dokunmatik kalem

3.4.1 Cihazı kullanma

	ÖNEMLİ Ekran zarar görebilir veya tahrip olabilir Ekranı hiçbir zaman bir aletle veya sivri bir metal kalemle dokunmayın! Dokunmatik kalemi veya parmaklarınızı kullanın.
---	---

Cihaz bir dokunmatik ekrana sahiptir. Tüm menüler ve fonksiyonlar, dokunmatik kalemle, parmaklarınızla hafifçe vurarak veya imleç tuşlarıyla ▼ ▲ seçilebilir veya aktive edilebilir.

3.5 mega macs 66'nin bağlantıları



	Tanım
3	DVI-D arabirimi DVI-D arabirimi ile dijital sinyaller aktarılabilir. Bunlar örn. ekran veya projektör gibi bir görüntüleme cihazı üzerinden gösterilebilirler.
4	Ethernet arabirimi Ethernet arabirimi üzerinden, cihaz aşağıdaki donanımlarla kullanılabilir: • Bilgisayar • Yazıcı • Ağ
5	USB aygıtı arabirimi USB aygıtı arabirimi üzerinden cihaz ve bilgisayar arasında veri alışverişi yapılabilir.
6	4x USB-Host arabirimi USB Host arabirimleri (kısaca: USB arabirimleri) üzerinden harici bir yazıcı bağlanabilir.
7	Ana şalter Buradan cihaz tamamen kapatılabilir.
8	Güç kaynağı girişi Buradan cihaz gerilimle beslenebilir ve dahili batarya şarj edilebilir.
9	Diyagnoz modülü DT 66 DT 66, araç elektroniğini diyagnoze eder ve bu verileri cihaza aktarır.
10	Yeşil LED Yeşil LED, iletişim modülünün açık ve çalışmaya hazır olduğunu gösterir.
11	Açma/kapama tuşu Burada, diyagnoz modülü modül yuvasına takılı değilken açılabilir veya kapatılabilir.
12	ST2 bağlantısı Burada, ST2 fişi bağlanabilir.
13	Ölçüm tekniği modülü MT 66 Bu modül, diğerlerinin yanı sıra aşağıdaki ölçüm değerleri için 2 kanallı Scope içerir: • Gerilim • Akım (pens ampermetre üzerinden) • Direnç
14	Scope 1 bağlantıları Burada Scope 1'ye ölçüm kabloları bağlanabilir. • mavi = sinyal • siyah = şase
15	ST3 bağlantısı Burada örn. bir pens ampermetre gibi ilave ölçüm bileşenleri bağlanabilir.

	Tanım
16	Scope 2 bağlantıları Burada Scope 2'ye ölçüm kabloları bağlanabilir. • kırmızı = sinyal • siyah = şase
17	Ek modül yuvası Buraya başka bir modül takılabilir.
18	Güvenlik desteği Güvenlik desteği üzerinden cihaz yerleştirilebilir, taşınabilir veya araçta direksiyona sabitlenebilir.
	Dahili: 1x WLAN, 2x Bluetooth®-Modül Tüm kablosuz bağlantılar, cihaza entegre edilmiştir ve sürekli açıktır.

4 Hella Gutmann Drivers sürücü paketinin kurulumu

4.1 Hella Gutmann Drivers sistem gereksinimleri

- Windows 7 SP1 veya daha yükseği
- Windows yönetici hakları

4.2 Hella Gutmann Drivers sürücü paketini kurma

Seçilen araca yönelik Hella Gutmann tarafından sunulan tüm verilere ulaşmak için, cihazın sürekli bir online bağlantısının olması ve Hella Gutmann Drivers sürücü paketinin yüklenmiş olması gerekir. Bağlantı giderlerini mümkün olduğunca düşük maliyette tutmak için Hella Gutmann, bir DSL bağlantısı ve sabit fiyat (Flat rate) önerir.

1. Hella Gutmann Drivers'i büro veya atölyenizdeki bilgisayara kurun.

Hella Gutmann Drivers sürücü paketi birlikte verilen HGS veri taşıyıcısında bulunabilir.

2. Cihazı internet uyumlu bir bilgisayara bağlayın.

Üst araç çubuğunda bağlantı simgesi  siyahtan yeşile dönüştüğü zaman Online bağlantı başarıyla kurulmuş ve aktiftir.

5 Devreye alma

Bu bölümde cihazın nasıl açılıp kapanacağına ve ilk defa kullanımına yönelik gerekli tüm bilgiler anlatılmaktadır.

5.1 Bataryayı şarj etme

Cihaz çalıştırılmadan önce entegre edilmiş bataryayı kapalı olarak en az 8...10 saat şarj edin.

Bataryayı şarj etmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Ana şalteri yerine oturana kadar içeri bastırın.
Bataryaya giden elektrik devresi şimdi kapalıdır.
2. Güç kaynağı fişini cihazın soketine takın.
3. Fişi elektrik prizine takın.
Batarya şarj edilir.

5.2 Cihazı açma

i	Not • Hella Gutmann Solutions GmbH firmasının Genel İş Şartları (GİŞ), cihaz ilk defa çalıştırıldığında ve bir yazılım güncellemesinden sonra cihazın kullanıcısı tarafından onaylanmalıdır. Aksi takdirde cihazın bazı fonksiyonları kullanılamaz. • Cihazın ilk çalıştırılması sırasında Hella Gutmann Solutions GmbH firmasının sipariş işleme sözleşmesi de cihazın kullanıcısı tarafından onaylanmalıdır. Bu, kişisel bilgilerin GDPR uyarınca ele alınmasını düzenler.
----------	---

Cihazı çalıştırmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Ana şalteri yerine oturana kadar içeri bastırın.
Cihaz Stand by moduna geçer.
2. Ekranı hafifçe dokununuz.
GİŞ görüntülenecektir.
3. GİŞ'i okuyun ve metnin sonunda onaylayın.
Kullanıcı seçimi penceresi görüntülenecektir: Araç geçmişinde kayıtlı verilerin tümü ilgili kullanıcı adına kaydedilir. Böylece, daha sonraki sorgularda tamiri kimin yaptığını hızlı bir şekilde bulabilirsiniz.
4. Buraya  iki kez tıklayın.
5. Kullanıcı ismi girin.
6.  ile girişi onaylayın.
7. Gerektiğinde **Beni hatırla** onay kutusunu aktive edin.
Beni hatırla onay kutusu aktive edildiği zaman artık cihaz açılırken kullanıcı seçimi penceresi görüntülenmez.
Sipariş işleme sözleşmesi görüntülenir.
8. Sipariş işleme sözleşmesini okuyun ve metnin sonunda onaylayın ve kabul edin.
9.  ile girişi onaylayın.
Giriş otomatik olarak kaydedilir. Ana menü görüntülenir.

Şimdi cihazla çalışabilirsiniz.

5.3 Lisansları etkinleştirme

**Not**

Satın alınan tüm lisansların tam olarak kullanılabilmesi için cihazın ilk çalıştırılmasından önce mutlaka HGS sunucusuna bağlanması gerekir.

Cihazın HGS sunucusuna bağlanması için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Ana menüden **Ayarlar > Sözleşmeler** öğelerini seçin.
2. **>Lisans<** sekmesini seçin.
3. ile **Lisanslarım** öğesini geri çağırın.
Veriler karşidan yüklenir. Satın alınmış lisanslar görüntülenir.
4. Cihazı kapatıp tekrar açın.

Şimdi cihazı tüm kapsamıyla kullanabilirsiniz.

5.4 Cihazı kapatma

**Not**

Normal çalışma işletiminde cihazı ile kapatmanız yeterlidir. Nakliye ve uzun süreli kullanılmayacağı durumlarda cihazın dış etkenler nedeniyle yanlışlıkla yeniden açılmaması için ana şalterden kapatılması gerekir.

Cihazı kapatmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. ile cihazı kapatın.
2. Onaylama mesajını dikkate alın.
3. ile cihazı kapatın. ile işlemi durdurun.
Kapatıldıktan sonra cihaz Stand by moduna geçer.

6 Cihazı yapılandırma

Ana menü >**Ayarlar**< üzerinden tüm arabirimler ve fonksiyonlar yapılandırılabilir.

6.1 Arabirimleri yapılandırma

Burada yazıcı, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN ve UMTS modülü için arabirimler yapılandırılabilir.

Cihazın tüm arabirimleri **Ayarlar > Arabirimler** menü öğeleri ile yapılandırılabilir.

Cihazlar veya diğer aletler için birden fazla bağlantı olanağı olduğu zaman her zaman en hızlı ve en sabit bağlantı tercih edilir.

Bağlantı sırası aşağıdaki gibidir:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Ethernet'i yapılandırılma

Burad, ağ ayarları yapılabilir.

Cihazın Ethernet arabirimi üzerinden bir ağ ile (yönlendirici) bağlanması için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Cihazın ve uzak istasyonun Ethernet bağlantısına Ethernet kablosu (teslimat kapsamına dahil değildir) takın.
2. Ana menüden **Ayarlar > Arabirimler** öğelerini seçin.
3. >**Ethernet**< sekmesini seçin.

4. **IP adres modu** öğesi altından  ile listeyi açın.

>**Otomatik ayarlama (DHCP)**< (önerilir) öğesi seçildiği zaman ağın DHCP sunucusu mega macs 66'ya otomatik olarak bir IP adresi atar. Bu seçim fabrikada ayarlanmıştır.

>**Manuel ayarlama**< öğesi seçildiği zaman **mega macs-IP adresi** öğesi altında ağın *serbest* bir IP adresi girilmelidir, örn.: IP adresi: 192.168.246.002

5. >**Otomatik ayarlama (DHCP)**< (önerilir) veya >**manuel ayarlama**< öğesini seçin.
Seçim otomatik olarak kaydedilir.

6.1.2 Bluetooth®-adaptörünü yapılandırma

Burada, Bluetooth®-adaptörü yapılandırılabilir.

Entegre edilmiş bir Bluetooth®-modülü, Hella Gutmann Drivers yüklü olan bir bilgisayarla kablosuz bağlantı kurulmasını sağlar.

6.1.2.1 Bluetooth®-adaptörü arama



Not

Cihaz bir Bluetooth®-adaptörü ile birlikte teslim edilmişse her iki cihazın birbirleriyle uyumu fabrikada yapılmıştır.

Bluetooth®-adaptörünü aramak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Bluetooth®-adaptörünü bilgisayarın USB bağlantısına takın.



2. Ana menüden **Ayarlar > Arabirimler** öğelerini seçin.
3. **>Bluetooth<** sekmesini seçin.
4. Ayarları yapabilmek için onay kutusunu aktive edin.
Cihazda daha önce WLAN aktive edildiği zaman bir onaylama mesajı görüntülenir.
5. Onaylama mesajını dikkate alın.
6. ✓ ile onaylama mesajını onaylayın.
7. 🔍 ile **Bluetooth®-adaptörü arama**.
8. Açıklama penceresini dikkate alın.
9. ✓ ile açıklama penceresini onaylayın.
Bağlantı kurulumu ve Bluetooth®-adaptörü aranır.
Bluetooth®-adaptörüne cihaz yoluyla bağlantı başarıyla kurulduğu zaman bulunan Bluetooth®-adaptörlerinin bir listesi görüntülenir.
10. İstenen Bluetooth®-adaptörünü seçin.
Seçim otomatik olarak kaydedilir.

Bluetooth®-adaptör adresi alanında otomatik olarak atanan Bluetooth®-adaptör adresi görüntülenir.

6.1.3 WLAN arabirimi arama ve kurma

Cihazın WLAN üzerinden bir ağ ile (yönlendirici) bağlanması için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Ana menüden **Ayarlar > Arabirimler** öğelerini seçin.
2. **>WLAN<** sekmesini seçin.
3. Ayarları yapabilmek için onay kutusunu aktive edin.
Cihazda daha önceden WLAN veya Bluetooth® aktive edilmişse bir onaylama mesajı görüntülenir.
4. Onaylama mesajını dikkate alın.
5. ✓ ile onaylama mesajını onaylayın.
6. **IP adres modu** öğesi altından ⚙ ile listeyi açın.
>Otomatik ayarlama (DHCP)< (önerilir) öğesi seçildiği zaman ağın DHCP sunucusu mega macs 66'ya otomatik olarak bir IP adresi atar. Bu seçim fabrikada ayarlanmıştır.
>Manuel ayarlama< öğesi seçildiği zaman **mega macs-IP adresi** öğesi altında ağın *serbest* bir IP adresi girilmelidir, örn.: IP adresi: 192.168.246.002
7. **>Otomatik ayarlama (DHCP)<** (önerilir) veya **>manuel ayarlama<** öğesini seçin.
Seçim otomatik olarak kaydedilir.
8. 🔍 ile **kablosuz ağ kurma**.
Kablosuz ağ aranır.
Cihaz yoluyla kablosuz ağ araması başarıyla sonlandığı zaman bulunan kablosuz ağların bir seçim listesi görüntülenir.
9. İstedığınız bir kablosuz ağ seçin.

10. Uyarı ve talimat penceresini dikkate alın.
11. ✓ ile uyarı ve talimat penceresini onaylayın.
12. WLAN şifresini girin.
13. ✓ ile şifreyi onaylayın.
Giriş otomatik olarak kaydedilir.

Ağa bağlantı başarıyla kurulduğu zaman aşağıdaki görüntülenecektir:

- **Kablosuz ağ (SSID)** altından seçilen kablosuz ağın adı
- **WLAN güvenliği** altından seçilen kablosuz ağın güvenlik sistemi
- **Gutmann Portal IP adresi** altından yüklü olan Hella Gutmann Drivers IP adresi

14. Bağlantı durumunu kontrol etmek için sağ üst satırdaki  simgeye tıklayın.

Bağlantı altından *Veri sunucusu* ve **WLAN** altından *bağlandı* görüldüğü zaman cihaz ve internet arasında bir bağlantı kurulmuş demektir.

WLAN şimdi kullanılabilir.

7 Cihazın kullanımı

7.1 Simgeler

7.1.1 Genel simgeler

Simgeler	Tanım
	Kapatma Buradan cihaz açılabilir ve kapatılabilir.
	Enter Burada, seçilmiş olan menüye erişilebilir.
	Onay Burada, ayrıca aşağıdakiler de yapılabilir: - Seçilen fonksiyonu çalıştırın. - Tüm girişleri onaylayın. - Menü seçimini onaylayın.
	Durdurma Burada ayrıca aşağıdakiler de iptal edilebilir: - Aktif fonksiyon - Giriş
	Başlat Burada bir fonksiyon veya bir işlem başlatılabilir.
	Silme Burada veriler veya girişler silinebilir.
	Ok tuşları Buradan imleç, menülere veya fonksiyonlara hareket ettirilebilir.
	Yazdır Burada mevcut pencere içeriği yazdırılabilir.
	Yardım Burada kullanıcı el kitabına ve her bir menü veya fonksiyonlara ilişkin açıklamalara erişilebilir.
	Sanal klavye Burada sanal klavye metin girişi için açılabilir.
	Seçim penceresi Burada bir seçim penceresi açılabilir.

Simgeler	Tanım
	Tümünü seç Burada mevcut tüm öğeler seçilebilir.
	Tüm seçimleri kaldır Burada mevcut tüm öğelerin seçimleri kaldırılabilir.
	Görünümü büyütme Burada mevcut görünüm büyütülebilir.
	Görünümü küçültme Burada, mevcut görünüm küçültülebilir.

7.1.2 Ana menüdeki simgeler

Simgeler	Tanım
	Anasayfa Burada doğrudan ana menüye dönülebilir.
	Araç seçimi Burada bir araç seçilebilir veya Araç geçmişine erişim sağlanabilir. Araç ile ilgili aşağıdaki fonksiyonlar öncelikle bir araç seçildikten sonra kullanılabilir: • Diyagnoz • Araç bilgileri
	Diyagnoz Burada araca özel elektronik kumanda ünitesi diyagnoz işlemleri bulunur, örn.: • Hata kodu okuma • Parametre okuma • Kodlama
	Araç bilgileri Burada, seçilen araç için bilgiler kayıtlıdır; örn.: • Bir bileşenin montaj yeri için yardım • Triger kayışı ve muayene verileri • Teknik veriler • Devre şemaları • Otomobil üreticilerinin ve ithalatçıların bilgilerini geri çağırma işlemi
	Ölçüm tekniği Burada 2 kanallı Osiloskop ve otomatik sinyal değerlendirmeli parametre destekli ölçümler yer alır. 2 kanallı Osiloskop aşağıdaki ölçüm değerlerini destekler: • Gerilim • Direnç • Akım • Sıcaklık • Basınç
	Uygulamalar Burada kullanışlı uygulamalar bulunur, örn.: • Araçta yapılan çalışmalar için çalışma süresinin hesaplanması • Teknik terimlerin açıklamalarını içeren sözlük • Hella Gutmann teknik desteği için e-mail iletişimi
	İsteğe bağlı HGS-Tools Burada, bağlı aksesuar cihazlarının fonksiyonları bulunur, örn. batarya diyagnozu.
	Ayarlar Burada, cihaz yapılandırılabilir.

7.1.3 Araç seçimi menüsündeki simgeler

Simgeler	Tanım
 	Araç tipinin ön seçimi Burada aracın tipine bağlı olarak veri tabanı önceden filtre edilebilir: • Otomobil • Motosiklet
 	Taşıt veri bankası Burada, örn. aşağıdaki kriterlere göre veri tabanından bir araç seçilebilir: • Üretici • Tip • Üretim yılı • Motor kodu
	Araç geçmişi Burada Araç geçmişine erişilebilir.
	Araç geçmişi dosyalarını görüntüleme Burada, bir araç için kaydedilmiş olan diyagnoz verilerinin listesine erişilebilir.
	VIN tanımlama Burada, OBD fişi üzerinden aracın VIN'i okunabilir.
	OBD diyagnozu Burada, OBD Diyagnozu sadece araç üreticisi ve yakıt türü seçimi ile başlatılabilir.
	Sonraki sayfa Burada, bir sayfa ileri gidilebilir.
	Önceki sayfa Burada, bir sayfa geri gidilebilir.
	Bilgi Burada seçilen araç için tamamlayıcı bilgilere erişilebilir, örn.: • Araç tipi • Motor hacmi • Güç • Motor kodu
	Araç geçmişini güncelleme Burada, Araç geçmişindeki araçların listesi ve araçların durumu güncellenebilir.
	Araç veri tabanında araç arama Burada araç veri tabanındaki bir araç VIN, üretici anahtar numarası veya plaka ile aranabilir.

7.1.4 Araç bilgilerindeki simgeler

Simgeler	Tanım
	Araç geçmişi Araç seçilirken bir plaka veya anahtar kelime girilmişse, cihaz ile araçta uygulanan tüm çalışmalar kaydedilir. Kaydedilen veriler önceden girilen plaka veya anahtar kelime altında saklanır.
	Bileşen yardımı Burada, belli bileşenler için detaylı bilgilere ulaşılabilir, örn.: • Motor bölmesi görüntüsü • Bileşen test değerleri • Tamir kılavuzu • Bileşen görüntüsü
	Muayene verileri Burada araca özel muayene planına ve yağ değişim aralığına erişilebilir.
	Triger kayışı verileri Burada, triger kayışı ve triger zinciri için çıkarma ve takma talimatları kayıtlıdır.
	Diyagnoz veri tabanı Burada, çeşitli problemler için üreticiye ve araca özel çözümler bulunur. Tüm çözüm önerilerine, deneyimlerle gelişmiş Hella Gutmann veri tabanından ulaşılabilir.
	Teknik veriler Burada, muayene ve tamir çalışmaları için gerekli tüm veriler kayıtlıdır; örn.: • Ayar işaretleri • Tekerlek ayarı verileri • Buji tipi
	Devre şemaları Burada, farklı araç sistemleri için elektrik devre şemaları kayıtlıdır; örn.: • Motor • ABS • Hava yastığı • Konfor
	Sigortalar/röleler Burada, sigortaların ve rölelerin montaj yerleri ile fonksiyonları kayıtlıdır.
	Bileşen test değerleri Burada, elektrik hatları bir elektronik kumanda ünitesi fişine bağlı olan bileşenlerin ölçüm ve test değerleri kayıtlıdır.
	Bileşen seçimi Burada başka bir bileşen seçilebilir.

Simgeler	Tanım
	İşçilik değerleri Burada toplama, teslimat ve çekme hizmeti dahil olmak üzere araç üzerinde yapılmış çeşitli işlemler için olağan çalışma değerleri ve süresi (işçilik değeri) kayıtlıdır.
	Bileşen konumu Burada, bir bileşen için iç mekan ve motor bölmesi görüntüsüne erişilebilir. Bileşenin pozisyonu kırmızı üçgen ile işaretlidir.
	İç mekan hava filtresi Burada, iç mekan hava filtresi için takma ve sökme talimatnamesi kayıtlıdır.
	Geri çağırma işlemleri Burada üreticilerin ve ithalatçıların geri çağırma bilgileri görüntülenebilir.
	Batarya yönetimi Burada, batarya BPC-Tool ile test edilebilir.
	Dizel sistemi Burada, kurum partikül filtresi için muayene çalışmaları kayıtlıdır.
	Servis bilgileri Burada belirli bakım çalışmaları için gerekli tüm servis bilgileri kaydedilir, örn.: • Elektrik • Süspansiyon • Aksesuar
	Tamir kılavuzu Burada, muhtelif tamirler için talimatnamelere Hella Gutmann Drivers üzerinden ulaşılabilir.
	Üretici kampanyaları Burada, araca özel olarak üreticilerin kendi bilgilendirme kampanyalarına Hella Gutmann Drivers üzerinden ulaşılabilir.
	ADAS sürücü destek sistemi Burada, seçilen aracın sürücü destek sistemi için bilgiler bulunur.
	Adaptif aydınlatma sistemleri Burada, seçilen aracın adaptif aydınlatma sistemleri için bilgiler bulunur.
	e-Mobility Burada elektrikli araçlarla ilgili ek bilgiler açılabilir.

7.2 Diyagnoz

7.2.1 Araç diyagnozunu hazırlama

Hatasız bir araç diyagnoz işlemi için aracın doğru seçilmesi ön koşuldur. Bunu kolaylaştırmak için cihazda örn. diyagnoz bağlantısının montaj yeri veya VIN üzerinden aracın tanımlaması gibi seçenekler için birçok yardım bulunur.

Ana menüdeki **>Diyagnoz<** ögesi altında aşağıdaki elektronik kumanda ünitesi fonksiyonları uygulanabilir:

- Hata kodu okuma
- Parametre okuma
- Aktüatör testi
- Servis sıfırlaması
- Temel ayar
- Kodlama
- Test fonksiyonu

Araç diyagnozunu hazırlamak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

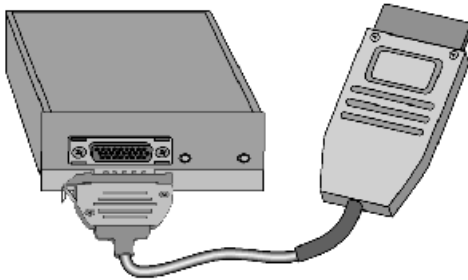
1. Ana menüde **>Araç seçimi<** ögesi altında istediğiniz aracı seçin.
2. Ana menüde **>Diyagnoz<** ögesini seçin.
3. Diyagnoz modülünü (DT 66) mega macs 66'dan çıkarın.



ÖNEMLİ

ST2 ve diyagnoz fişinin bağlantısında kısa devre olma ve gerilim eşikleri tehlikesi
Araç elektroniğinin zarar görme tehlikesi
Araca ST2 ve diyagnoz fişini takmadan önce kontağı kapatın.

4. ST2 fişini DT 66'nın ST2 soketine takın.



DİKKAT

Debriyaja basılıyken OBD fişinin çıkması
Yaralanma/maddi hasar tehlikesi
Çalıştırma işleminden önce aşağıdaki adımları uygulayın:

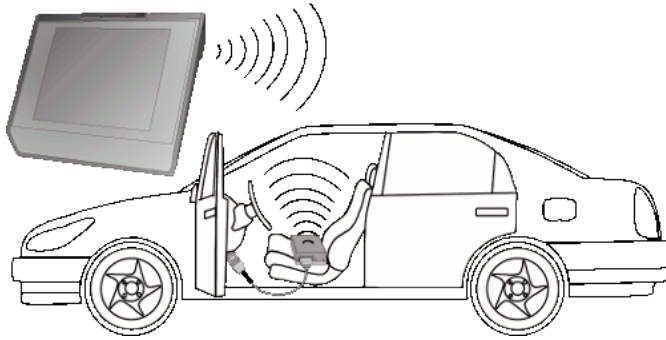
1. El frenini çekin.
2. Rölantiye geçirin.
3. Uyarı ve talimat penceresini dikkate alın.

5. Diyagnoz fişini aracın diyagnoz bağlantısına takın ve DT 66'yı aracın içinde bırakın.
 6. Ana menüde **>Diyagnoz<** ögesini seçin.
- Şimdi diyagnoz tipi seçilebilir.

7.2.2 Diyagnoz işlemini gerçekleştirme

Diyagnoz işlemini yapmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. **Araç diyagnozunu hazırlama (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 279)** bölümünde tarif edildiği gibi 1-5 arasındaki adımları gerçekleştirin.
2. **Fonksiyon, Bileşen grubu ve Sistem** öğeleri altından  ile istediğiniz diyagnoz işlemini seçin.
3. Gerektiğinde bilgi, uyarı ve talimat pencerelerini dikkate alın.
4.  ile iletişimi başlatın.
Bluetooth® yoluyla cihaz ve DT 66 arasındaki diyagnoz işlemi gerçekleşir. Bu  simge siyahtan yeşile döndüğü zaman DT 66 ile bağlantı kurulmuş demektir.



5. Aracı tamir edin. Daha sonra aracın sisteminde kayıtlı olan hata kodlarını silin.

7.3 Araç bilgilerini çağırma

TR

Burada, diğerlerinin yanı sıra aşağıdaki araç bilgileri genel bir bakış içinde gösterilir:

- Araç geçmişi
- Bileşen yardımı
- Muayene verileri

	Not Mevcut tüm bilgilere erişebilmek için bir çevrimiçi bağlantının olması gerekir.
---	---

Araç bilgilerine erişmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Ana menüde **>Araç bilgileri<** öğesini seçin.
2. İsteddiğiniz bilgi türünü simgeler üzerinden seçin.
Seçilen araca bağlı olarak bazı bilgi türleri mevcut değildir.

7.4 Osiloskop

	Not Ölçüm tekniğinin kullanılması için isteğe bağlı ölçme tekniği modülü (MT 66) gereklidir.
---	--

Osiloskop, ölçüm veya aşağıdaki ölçüm değerinin görüntülenmesi için kullanılabilir:

- Gerilim
- Akım

Osiloskop

- Direnç
- Sıcaklık
- Basınç

Akım ölçümü, sadece Hella Gutmann'ın bir pens ampermetresi ile yapılmalıdır. Yapılan ölçüme bağlı olarak farklı kelepçeler kullanılır.

Sıcaklık ölçümü yapmak için Hella Gutmann'ın kızılötesi termometresinin kullanılması gerekir.

Basınç ölçümü yapmak için Hella Gutmann'ın düşük basınç diyagnoz kitinin Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-Kit) kullanılması gerekir.

En üst araç çubuğundaki bir açık mavi çubuk, Araç geçmişinde bunun için ayrılmış kalan bellek alanını gösterir. Mavi çubuk sona ulaştığı zaman araç geçmişi belleğindeki en eski veriler silinir ve boşalan belleğe güncel veriler kaydedilir.

**DİKKAT**

Aşırı voltaj

Yangın/cihazda ve çevresinden oluşabilecek hasar tehlikesi

Osiloskop kanallarının izin verilen maksimum gerilim yükü dikkate alınmalıdır

7.4.1 Ölçümü Osiloskop ile yapma

Osiloskop ölçümlerini yapmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

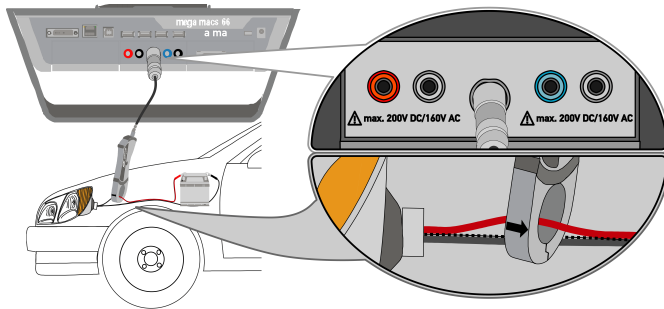
1. Ana menüde **>Ölçüm tekniği<** öğesini seçin.
2. **>Osiloskop<** sekmesini seçin.

**Not**

Osiloskop kanalları 2 + 4 için yalnızca **Gerilim** ölçüm değeri olarak desteklenir.

Ölçüm değerleri ve kanalları için pencere görüntülenir.

3. MT 66'ya ölçüm ve/veya sinyal kablosunu takın.
4. Gerektiğinde ölçüm kablosu ilgili bileşene takılmalıdır.
5. Gerektiğinde sinyal kablosunu Hella Gutmann'ın kızılötesi termometresine veya LPD-Kit'e takın.



6. Pens ampermetre yeşil (CP 40), siyah (CP 200) veya mavi (CP 700) kullanıldığı zaman tüm artı kabloları etrafında ok batarya yönüne bakmalı veya tüm toprak kabloları etrafında ok bataryanın ters yönüne doğru bakmalıdır.
7. İstenen ölçüm değeri ve osiloskop kanalı için onay kutusu işaretlenmelidir.
8. ✓ ile seçimi onaylayın.
Ölçüm işlemi başlatılır.
9. ▼ ▲ ◀ ▶ ile zaman ve ölçüm boyutları aralığını ayarlayın.
Alternatif olarak ile de cihazın ideal ölçme aralığı otomatik olarak belirlenebilir.
10. > ile Auto Set başlatılmalıdır.

Obsah

1	Návod k rychlému spuštění	284
1.1	Pokyny k použití návodu k rychlému spuštění	284
1.2	Rozsah funkcí	284
2	Bezpečnostní pokyny	285
2.1	Bezpečnostní pokyny - nebezpečí úrazu	285
2.2	Bezpečnostní upozornění pro mega macs 66	285
2.3	Bezpečnostní pokyny pro zkušební/měřicí přístroje	286
3	Popis produktu	287
3.1	Rozsah dodávky	287
3.1.1	Kontrola rozsahu dodávky	287
3.2	Použití v souladu se stanoveným určením	288
3.3	Využití funkce Bluetooth®	288
3.4	Displej	288
3.4.1	Obsluha přístroje	289
3.5	Připojení přístroje mega macs 66	290
4	Instalace ovladačů Hella Gutmann Drivers	292
4.1	Systémové předpoklady Hella Gutmann Drivers	292
4.2	Instalace balíčku ovladačů Hella Gutmann Drivers	292
5	Uvedení do provozu	293
5.1	Nabití akumulátoru	293
5.2	Zapnutí přístroje	293
5.3	Uvolnit licence	294
5.4	Vypnutí přístroje	294
6	Konfigurace přístroje	295
6.1	Konfigurace rozhraní	295
6.1.1	Konfigurace sítě Ethernet	295
6.1.2	Konfigurovat adaptér Bluetooth®	295
6.1.3	Vyhledat a nastavit rozhraní WLAN	296
7	Práce s přístrojem	298
7.1	Symboly	298
7.1.1	Symboly všeobecně	298
7.1.2	Symboly v hlavní nabídce	300
7.1.3	Symboly ve výběru vozidla	301
7.1.4	Symboly v informacích o vozidle	302
7.2	Diagnostika	303
7.2.1	Příprava diagnostiky vozidla	303
7.2.2	Provedení diagnostiky	305
7.3	Vyvolání informací o vozidle	305
7.4	Osciloskop	305
7.4.1	Měření osciloskopem	306

1 Návod k rychlému spuštění

Překlad originálního návodu

V návodu na rychlý start jsme pro Vás přehledně sestavili nejdůležitější informace pro co nejjednodušší a bezproblémové spuštění našeho diagnostického přístroje mega macs 66.

1.1 Pokyny k použití návodu k rychlému spuštění

Tento návod k rychlému spuštění obsahuje důležité informace pro bezpečnost obsluhy.

Na adrese **www.hella-gutmann.com/manuals** Vám rádi poskytneme veškeré uživatelské příručky, návody, poklady a dokumenty k našim diagnostickým přístrojům, toolům a dalšímu.

Navštivte také naši Hella Academy na adrese **www.hella-academy.com** a rozšiřte své znalosti pomocí mnoha návodů online a nabídek dalších tréninků.

Návod k rychlému spuštění si celý přečtěte. Dodržujte především informace na prvních stranách s bezpečnostními směrnicemi. Jsou určeny výhradně k ochraně při práci s přístrojem.

Aby nedocházelo k ohrožení osob a vybavení nebo chybné obsluze, doporučuje se při použití přístroje jednotlivé pracovní kroky znovu samostatně pročíst.

Přístroj smí používat pouze osoby s technickým vzděláním v oboru nákladních vozidel. Informace a vědomosti, které toto vzdělání předpokládá, nejsou v tomto návodu k rychlému spuštění znovu uváděny.

Výrobce si vyhrazuje právo provést v návodu k rychlému spuštění a na přístroji změny bez předchozího oznámení. Doporučujeme Vám proto kontrolu případných aktualizací. V případě dalšího prodeje nebo jiného způsobu předání přístroje je nutno tento návod k rychlému spuštění přiložit k přístroji.

Návod k rychlému spuštění je kdykoliv k dispozici a přístupná a je nutno ji uchovávat během celé doby životnosti přístroje.

CS

1.2 Rozsah funkcí

Rozsah funkcí softwaru se může odchylovat v závislosti na zemi, nabytých licencích a/nebo volitelně dostupném hardwaru. Tato dokumentace proto může popisovat funkce, které u daného softwaru nebudou k dispozici. Chybějící funkce můžete aktivovat získáním odpovídající licence a/nebo dodatečného hardwaru za úhradu.

2 Bezpečnostní pokyny

2.1 Bezpečnostní pokyny - nebezpečí úrazu

  	Při práci na vozidle hrozí nebezpečí poranění vlivem rotujících dílů nebo samovolného pohybu vozidla. Proto dodržujte následující pokyny: • Zajistěte vozidlo proti rozjetí. • Vozidla s automatickou převodovkou navíc vždy zajistěte v parkovací poloze. • Aby nedošlo k nekontrolovanému nastartování motoru, deaktivujte systém start/stop. • Připojení zařízení k vozidlu provádějte pouze při vypnutém zapalování. • Nesahejte při běžícím motoru mezi rotující díly. • Kabely nepokládejte v blízkosti rotujících dílů. • Zkontrolujte případné poškození součástí pod napětím.
---	---

2.2 Bezpečnostní upozornění pro mega macs 66

  	Pro zabránění nesprávnému zacházení s následkem poranění uživatele nebo zničení zařízení dodržujte následující pokyny: • Na dotykovém displeji volte funkce a nabídky vždy čistými prsty. Nepoužívejte žádné nářadí, např. šroubovák. • Na elektrický silový kabel připojujte vždy jen originální síťový zdroj (napájecí napětí 10 - 15 V). • Chraňte displej TFT/přístroj před delším působením slunečního záření. • Přístroj a připojovací kabel chraňte před horkými díly. • Zařízení a připojovací kabely chraňte před rotujícími díly. • Pravidelně kontrolujte případné poškození připojovacího kabelu / dílů příslušenství (zničení přístroje z důvodu zkratu). • Přístroj připojujte pouze podle pokynů v příručce. • Zařízení chraňte před tekutinami jako je voda, olej nebo benzín. Zařízení mega macs 66 není vodotěsné. • Přístroj chraňte před tvrdými údery a nenechte ho spadnout. • Přístroj sami neotvírejte. Přístroj smí otevřít pouze autorizovaný technik společnosti Hella Gutmann. Při poškození ochranné pečeti nebo nedovolených zásazích do zařízení zaniká záruka a záruční plnění. • V případě poruchy neprodleně informujte společnost Hella Gutmann nebo obchodního partnera společnosti Hella Gutmann.
---	---

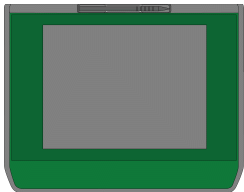
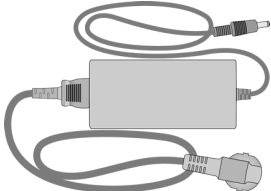
2.3 Bezpečnostní pokyny pro zkušební/měřicí přístroje



- Měření provádějte pouze na elektrických okruzích, které *nejdou* přímo propojené se sítovým napětím.
- Nikdy nesmíte překročit max. přípustné zatížení napětím 160 V střídavého napětí (AC) resp. 200 V stejnosměrného napětí (DC).
- Nepřekračujte meze napětí vytištěné na připojovacích kabelech.
- Měřená napětí musí být oddělena od nebezpečného sítového napětí zdvojením, resp. zesílením. Není dovoleno překračovat meze napětí vytištěné na připojovacích kabelech. Při současném měření pozitivního a negativního napětí dbejte na to, aby nebyl překročen povolený měřicí rozsah 200 V/DC / 160 V.
- Nikdy neprovádějte měření na systému zapalování motoru.
- Zkušební a měřicí zařízení pravidelně kontrolujte z hlediska poškození.
- Zkušební a měřicí přístroje připojte vždy nejprve k technickému měřicímu modulu (MT 66).
- V průběhu měření se nedotýkejte připojení/měřicích bodů.

3 Popis produktu

3.1 Rozsah dodávky

Počet	Označení	
1	mega macs 66	
1	Diagnostický modul DT 66	
1	Adaptér Bluetooth®	
1	Konektor OBD a diagnostický konektor	
1	USB kabel pro připojení k počítači	
1	Síťový zdroj a síťový kabel mega macs 66	
1	Dotykové ovládací pero	
1	Nosič dat HGS	
1	Návod k rychlému spuštění	

CS

3.1.1 Kontrola rozsahu dodávky

Rozsah dodávky při dodání nebo okamžitě po dodání zkontrolujte, aby bylo možné případná poškození ihned reklamovat.

Při kontrole rozsahu dodávky postupujte následovně:

1. Dodaný balík otevřete a zkontrolujte podle přiloženého dodacího listu, zda je kompletní.

Pokud jsou zvnějšku viditelné přepravní škody, pak za přítomnosti doručitele otevřete dodaný balík a zkontrolujte přístroj ohledně skrytých poškození. Veškerá přepravní poškození dodaného balíku a poškození přístroje nechte doručitelem zapsat do protokolu o škodě.

2. Přístroj vyjměte z obalu.

	VAROVÁNÍ Nebezpečí zkratu z důvodu uvolněných dílů v přístroji nebo na přístroji Nebezpečí zničení přístroje/elektroniky vozidla Nikdy neuvádějte přístroj do provozu, pokud lze předpokládat, že se v něm nebo na něm mohou nacházet uvolněné díly. V takovém případě okamžitě informujte servisní středisko společnosti Hella Gutmann nebo obchodního partnera společnosti Hella Gutmann.
---	--

3. Přístroj zkontrolujte na mechanická poškození a lehkým zatřepáním zkontrolujte nepřítomnost uvolněných dílů uvnitř přístroje.

3.2 Použití v souladu se stanoveným určením

Přístroj mega macs 66 je mobilní přístroj k zjišťování a odstraňování chyb v elektronických systémech motorových vozidel.

Přístroj poskytuje přístup k rozsáhlým technickým údajům, jako jsou např. obvodová schémata a servisní údaje, nastavovací hodnoty a popisy vozidlových systémů. Mnoho údajů se přenáší do přístroje online přímo z diagnostické databáze Hella Gutmann. Proto musí být přístroj trvale online.

Přístroj není vhodný pro opravy elektrických strojů a přístrojů nebo domácího elektrického vybavení. Přístroje jiných výrobců nejsou podporovány.

Pokud není zařízení používáno způsobem uvedeným společností Hella Gutmann, může být negativně ohrožena ochrana přístroje.

Přístroj je určen pro průmyslové použití. Mimo průmyslové prostředí, např. ve smíšených komerčních a obytných oblastech, se musí v případě potřeby provést opatření k odrušení rádiových signálů.

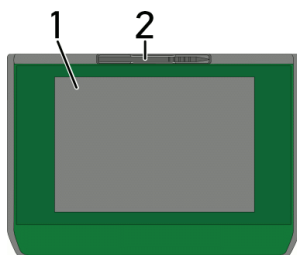
CS

3.3 Využití funkce Bluetooth®

Podmínky používání funkce Bluetooth® mohou být v některých zemích na základě příslušných předpisů nebo nařízení omezeny nebo nejsou povolené.

Před použitím funkce Bluetooth® musíte dodržet ustanovení platná v dané zemi.

3.4 Displej



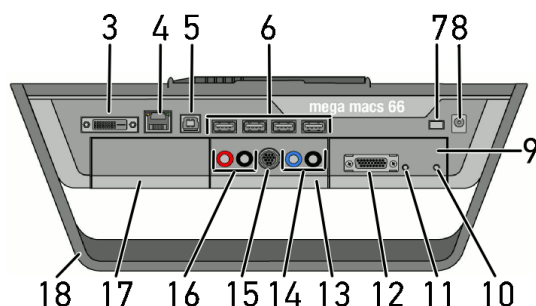
	Označení
1	Displej TFT (dotyková obrazovka)
2	Dotykové ovládací pero

3.4.1 Obsluha přístroje

	DŮLEŽITÉ Poškození nebo zničení displeje Nikdy displej neovládejte pomocí nářadí nebo ostrým kovovým hrotem. Používejte dotykové ovládací pero nebo prsty.
---	--

Přístroj je vybaven dotykovým displejem. Veškeré nabídky a funkce lze volit resp. aktivovat lehkým klepnutím dotykovým perem, prstem nebo pomocí tlačítek se šípkami ▼ ▲.

3.5 Připojení přístroje mega macs 66



	Označení
3	Rozhraní DVI-D Přes rozhraní DVI-D se přenášejí digitální signály. Tyto signály lze zobrazit pomocí reprodukcčního zařízení např. monitoru nebo projektoru.
4	Rozhraní Ethernet Přes rozhraní Ethernet se přístroj může spojit s následujícím hardwarem: • PC • Tiskárna • Datová síť
5	USB port (device) Prostřednictvím USB portu (device) lze přenášet data mezi přístrojem a PC.
6	4x USB port (host) Prostřednictvím USB portu (host) (zkráceně: USB port) lze připojit externí tiskárnu.
7	Hlavní vypínač Zde je možné přístroj úplně vypnout.
8	Napájecí zdířka Zde se přivádí napájecí napětí pro přístroj a nabíjí interní akumulátor.
9	Diagnostický modul DT 66 Modul DT 66 diagnostikuje elektroniku vozidla a předává data do přístroje.
10	Zelená LED Zelená LED signalizuje, že je komunikační modul zapnutý a připravený k provozu.
11	Tlačítko zap./vyp. Zde se zapíná a vypíná diagnostický modul, není-li zasunut do zásuvné šachty pro modul.
12	Zásuvka ST2 Zde se připojuje konektor ST2.
13	Měřicí modul MT 66 Tento modul obsahuje 2kanálový osciloskop pro m.j. následující měřené veličiny: • Napětí • Proud (přes klešťový ampérmetr) • Odpor
14	Připojení Scope 1 Zde se připojují měřicí kabely k připojení Scope 1. • modrý = signál • černý = ukostření
15	Zásuvka ST3 Zde lze připojit další měřicí prvky, např. klešťový ampérmetr.

	Označení
16	Připojení Scope 2 Zde se připojují měřicí kabely k připojení Scope 2. • červený = signál • černý = ukostření
17	Přídavná zásuvná šachta pro modul Zde lze zasunout další modul.
18	Nastavitelná rukojeť Nastavitelná rukojeť slouží k přenášení nebo uchycení přístroje na volant.
	Interní: 1x WLAN, 2x modul Bluetooth® Všechny bezdrátové připojky jsou integrovány v přístroji a jsou trvale zapnuté.

4 Instalace ovladačů Hella Gutmann Drivers

4.1 Systémové předpoklady Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 nebo vyšší
- Práva administrátora Windows

4.2 Instalace balíčku ovladačů Hella Gutmann Drivers

Aby bylo možné získat o příslušném vozidle všechny údaje poskytnuté společností Hella Gutmann, musí být přístroj stále připojen online a musí být nainstalován balíček ovladačů Hella Gutmann Drivers. Pro zajištění pokud možno nízkých nákladů za připojení doporučuje společnost Hella Gutmann paušální připojení DSL.

1. Hella Gutmann Drivers nainstalujte na kancelářský nebo dílenský počítač.

Balíček ovladačů Hella Gutmann Drivers se nachází na přiloženém nosiči dat HGS.

2. Přístroj spojte s počítačem s internetovým připojením.

Online spojení bylo úspěšně vytvořeno a je aktivní když se symbol pro připojení  v horní liště symbolů změní z černé na zelenou.

5 Uvedení do provozu

Tato kapitola popisuje zapnutí a vypnutí přístroje a všechny kroky, které jsou zapotřebí pro používání přístroje.

5.1 Nabití akumulátoru

Před uvedením přístroje do provozu nabíjejte integrovaný akumulátor při vypnutém přístroji nejméně 8...10 h.

K nabití akumulátoru postupujte následovně:

1. Hlavní vypínač stlačte až zaklapne.
Proudový obvod akumulátoru je nyní uzavřen.
2. Napájecí konektor zapojte do zdířky v přístroji.
3. Síťový konektor zapojte do zásuvky.
Probíhá nabíjení akumulátoru.

5.2 Zapnutí přístroje

	UPOZORNĚNÍ • Při prvním spuštění přístroje a po aktualizaci software musí uživatel přístroje potvrdit Všeobecné obchodní podmínky (VOP) společnosti Hella Gutmann Solutions GmbH. Jinak nejsou jednotlivé funkce přístroje k dispozici. • Při prvním spuštění přístroje a po aktualizaci software musí uživatel přístroje potvrdit Zpracovatelskou smlouvu společnosti Hella Gutmann Solutions GmbH. Tato smlouva upravuje zacházení s osobními údaji ve smyslu GDPR.
--	--

Při zapínání přístroje postupujte následovně:

1. Hlavní vypínač stlačte až zaklapne.
Přístroj se přepne do režimu pohotovosti.
2. Lehce se dotkněte displeje.
Zobrazí se VOP.
3. Přečtěte si VOP a na konci textu je potvrďte.
Zobrazí se okno pro výběr uživatele. Ke všem datům uloženým v Historie vozidla se zaznamená jméno uživatele. Při pozdějších dotazech lze rychleji zjistit, kdo opravu provedl.
4. Klikněte dvakrát na .
5. Zadejte jméno uživatele.
6. Zadání potvrďte pomocí .
7. Příp. aktivujte zaškrtačací políčko **Zůstat přihlášen**.
Je-li aktivováno zaškrtačací políčko **Zůstat přihlášen**, není nutné při příštím zapnutí provádět výběr uživatele.
Zobrazí se zpracovatelská smlouva.
8. Přečtěte si zpracovatelskou smlouvu a na konci textu potvrďte, že souhlasíte.
9. Zadání potvrďte pomocí .

Nyní můžete s přístrojem pracovat.

5.3 Uvolnit licence



UPOZORNĚNÍ

K využívání veškerých udělených licencí v plném rozsahu je nutné před prvním uvedením do provozu spojit zařízení se serverem HGS.

Pro připojení přístroje se serverem HGS postupujte následně:

1. V hlavní nabídce vyberte **Nastavení > Smlouvy**.
2. Vyberte kartu **>Licence<**.
3. Pomocí  načtěte **Moje licence**.
Data se stahují. Zobrazí se nabyté licence.
4. Přístroj vypněte a opět zapněte.

Nyní můžete s přístrojem pracovat v plném rozsahu.

5.4 Vypnutí přístroje



UPOZORNĚNÍ

V běžném pracovním provozu stačí přístroj vypnout pomocí . Pro přepravu a skladování se musí přístroj vypnout hlavním vypínačem, aby se z vnějších příčin opět nechtěně nezapnul.

Při vypínání přístroje postupujte následovně:

1. Přístroj vypněte pomocí .
2. Vezměte v úvahu výzvu k potvrzení.
3. Přístroj vypněte pomocí . Přerušte krok pomocí .
Po vypnutí přístroj zůstane pohotovostním režimu (stand-by).

6 Konfigurace přístroje

Pomocí hlavní nabídky **>Nastavení<** se konfiguruji veškerá rozhraní a funkce.

6.1 Konfigurace rozhraní

Zde se konfiguruji rozhraní pro tiskárnu, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN a modul UMTS.

Veškerá rozhraní přístroje se konfiguruji přes **Nastavení > Rozhraní**.

Pokud je k dispozici více možností připojení k přístrojům nebo nástrojům, vždy se upřednostňuje nejrychlejší a nejstabilnější připojení.

Hierarchie připojení je následující:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Konfigurace sítě Ethernet

Zde je možné provést nastavení sítě.

Při připojování přístroje přes rozhraní Ethernet k datové síti (směrovač) postupujte následovně:

1. Kabel Ethernet (není součástí dodávky) zapojte do zásuvky pro Ethernet na přístroji a na protilehlé zařízení sítě Ethernet.
2. V hlavní nabídce vyberte **Nastavení > Rozhraní**.
3. Vyberte kartu **>Ethernet<**.
4. Pod **Režim IP adresy** otevřete pomocí  seznam.

Pokud vyberete **>získat automaticky (DHCP)<**, vyhledá přístroj IP adresu automaticky.

Pokud vyberete **>nastavit manuálně<**, pak musíte pod **IP adresa mega macs** vložit adresu protilehlého zařízení, např. 192.168.255.255.

5. Vyberte **>získat automaticky (DHCP)<** nebo **>nastavit manuálně<**.
Výběr se automaticky uloží.

6.1.2 Konfigurovat adaptér Bluetooth®

Zde se konfiguruje adaptér Bluetooth®.

Integrovaný modul Bluetooth® umožňuje rádiové spojení s počítačem, na kterém je instalován balíček ovladačů Hella Gutmann Drivers.

6.1.2.1 Vyhledání adaptérů Bluetooth

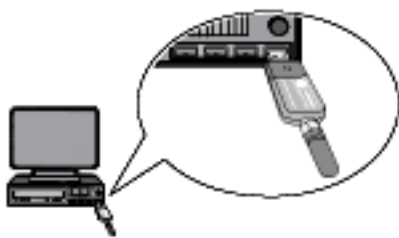


UPOZORNĚNÍ

Pokud byl přístroj dodán včetně adaptéru Bluetooth, jsou oba přístroje k sobě vzájemně přiřazeny již z výroby.

Pro vyhledání adaptéru Bluetooth postupujte následovně:

1. Adaptér Bluetooth zapojte do USB portu počítače.



2. V hlavní nabídce vyberte **Nastavení > Rozhraní**.
3. Zvolte kartu **>Bluetooth<**.
4. Pro nastavení aktivujete zaškrťovací políčko.
Pokud již byla na přístroji aktivována síť WLAN, zobrazí se výzva k potvrzení.
5. Vezměte v úvahu výzvu k potvrzení.
6. Výzvu k potvrzení potvrďte pomocí ✓.
7. Pomocí 🔍 **Vyhledání adaptéru Bluetooth**.
8. Řiďte se pokyny v okně s upozorněním.
9. Okno s upozorněním potvrďte pomocí ✓.
Naváže se spojení a zahájí vyhledávání adaptéru Bluetooth.
Po úspěšném ustavení spojení mezi přístrojem a Bluetooth adaptérem se zobrazí výběrový seznam nalezených adaptéru Bluetooth.
10. Vyberte požadovaný adaptér Bluetooth.
Výběr se automaticky uloží.

V poli **Adresa adaptéru Bluetooth** se zobrazí automaticky přiřazená adresa adaptéru Bluetooth.

CS

6.1.3 Vyhledat a nastavit rozhraní WLAN

Při připojování přístroje přes rozhraní WLAN k datové síti (směrovač) postupujte následovně:

1. V hlavní nabídce vyberte **Nastavení > Rozhraní**.
2. Vyberte kartu **>WLAN<**.
3. Pro nastavení aktivujete zaškrťovací políčko.
Pokud již byla na přístroji aktivována síť Bluetooth nebo UMTS, zobrazí se výzva k potvrzení.
4. Vezměte v úvahu výzvu k potvrzení.
5. Výzvu k potvrzení potvrďte pomocí ✓.
6. Pod **Režim IP adresy** otevřete pomocí ⌵ seznam.
Zobrazí se výběrový seznam.
Pokud nastavíte **>získat automaticky (DHCP)<**, vyhledá přístroj IP adresu automaticky. Tato volba je nastavena již z výroby.
Pokud vyberete **>nastavit manuálně<**, musíte pod **IP adresa mega macs** vložit adresu protilehlého zařízení, např. "192.168.255.255".
7. Vyberte **>získat automaticky (DHCP)<** nebo **>nastavit manuálně<**.
Výběr se automaticky uloží.
8. Pomocí 🔍 **nastavit bezdrátovou síť**.
Vyhledávají se bezdrátové sítě.
Pokud přístroj úspěšně ukončí vyhledávání bezdrátové sítě, zobrazí se výběrový seznam všech nalezených bezdrátových sítí.
9. Vyberte požadovanou bezdrátovou síť.

10. Říďte se oknem s upozorněními a instrukcemi.
11. Pomocí ✓ potvrďte okno s upozorněními a instrukcemi.
12. Zadejte heslo pro WLAN.
13. Heslo potvrďte pomocí ✓.
Zadání se automaticky uloží.

Pokud se bezdrátová síť úspěšně nastaví, zobrazí se následující:

- pod **Bezdrátová síť (SSID)** název vybrané bezdrátové sítě
- pod **Zabezpečení sítě WLAN** systém zabezpečení vybrané bezdrátové sítě
- pod **Gutmann Portal IP adresa** IP adresa instalovaných Hella Gutmann Drivers

14. Pro kontrolu stavu připojení klikněte v záhlaví vpravo na symbol .

Je-li pod **Připojení** zobrazen *Datový server* a pod **WLAN** *spojeno*, je k dispozici připojení přístroje k internetu.

Nyní můžete připojení WLAN používat.

7 Práce s přístrojem

7.1 Symboly

7.1.1 Symboly všeobecně

Symboly	Označení
	Vypnout Zde je možné přístroj vypnout.
	Enter Zde lze vyvolat zvolenou nabídku.
	Potvrdit Zde je mj. možné provést následující: • Spustit vybranou funkci. • Potvrdit aktuální zadání. • Potvrdit výběr nabídky.
	Zrušit Zde je mj. možné zrušit následující: • Aktivní funkce • Zadávání
	Spustit Zde lze spustit funkci nebo proces.
	Vymazat Zde je možné vymazat data nebo zadání.
	Šipky Zde lze navigovat kurzor v nabídkách nebo ve funkcích.
	Tisk Zde je možný tisk aktuálního obsahu okna.
	Nápověda Zde je možné vyvolat uživatelskou příručku a vysvětlivky k jednotlivým nabídkám resp. funkcím.
	Virtuální klávesnice Zde lze otevřít virtuální klávesnici pro zadávání textu.
	Výběrové okno Zde můžete otevřít výběrové okno.

Symboly	Označení
	Vybrat vše Zde lze zvolit všechny dostupné prvky.
	Vrátit volbu pro vše Zde lze vrátit volbu pro všechny dostupné prvky.
	Zvětšit náhled Zde je možné zvětšit aktuální náhled.
	Zmenšit náhled Zde je možné zmenšit aktuální náhled.

7.1.2 Symboly v hlavní nabídce

Symboly	Označení
	Home Zde je možný přímý návrat k hlavní nabídce.
	Výběr vozidla Zde lze zvolit vozidlo nebo přejít do Car History. Teprve po zvolení vozidla jsou k dispozici následující funkce závislé na typu vozidla: • Diagnostika • Informace o vozidle
	Diagnostika Zde jsou uloženy diagnostiky řídicích jednotek pro daná vozidla, např.: • čtení chybového kódu • Čtení parametrů • Kódování
	Informace o vozidle Zde jsou uloženy informace o zvoleném typu vozidla, např.: • Náповěда k místu zabudování konstrukčního dílu • Údaje o rozvodovém řemeni a servisní údaje • Technické údaje • Schémata zapojení • Akce svolání vozidel výrobců a importérů
	Měřicí technika Zde se nacházejí 2kanálový osciloskop a řízená měření s automatickým posouzením signálu. 2kanálový osciloskop podporuje následující měřené veličiny: • Napětí • Odpor • Proud • Teplota • Tlak
	Aplikace Zde jsou uloženy užitečné aplikace, např.: • Výpočet pracovního času pro práce na vozidle • Slovník s vysvětlením odborných výrazů • E-mailový kontakt oddělení podpory Hella Gutmann
	Volitelné nástroje HGS-Tool Zde jsou uloženy funkce pro připojené přídatné přístroje, např. pro diagnostiku autobaterie.
	Nastavení Zde je možné konfigurovat přístroj.

7.1.3 Symboly ve výběru vozidla

Symboly	Označení
 	Předvýběr vozidla Zde je možné zadat filtr pro databázi podle druhu vozidla: • Osobní vozidlo • Motocykl
 	Databáze automobilů Zde lze zvolit vozidlo z databáze, např. podle následujících kritérií: • Výrobce • Typ • Rok výroby • Kód motoru
	Car History (historie vozidla) Zde lze vyvolat Car History.
	Zobrazit soubory Car History Zde je možné vyvolat seznam uložených diagnostických dat k vozidlu.
	VIN identifikace Zde lze načíst VIN vozidla přes konektor OBD.
	Diagnostika OBD Zde lze spustit diagnostiku OBD pouze s volbou výrobce vozidla a druhem paliva.
	O stranu vpřed Zde lze listovat o jednu stranu dopředu.
	O stranu zpět Zde lze listovat o jednu stranu zpět.
	Informace Zde lze vyvolat doplňující informace o zvoleném typu vozidla, např.: • Typ vozidla • Zdvihový objem • Výkon • Kód motoru
	Aktualizovat Car History Zde se v Car History aktualizuje seznam vozidel a stav vozidel.
	Vyhledávání vozidla v databázi vozidel Zde lze vyhledat vozidlo v databázi vozidel přes VIN, č. klíče výrobce nebo registrační značku.

7.1.4 Symboly v informacích o vozidle

Symboly	Označení
	Car History (historie vozidla) Zde se uloží všechny práce na vozidle provedené tímto přístrojem, jestliže jste při výběru vozidla zadali registrační značku nebo klíčové slovo. Uložená data jsou zaznamenána pod předem zadanou registrační značkou nebo klíčovým slovem.
	Nápověda ke konstrukčním dílům Zde můžete vyvolat podrobné informace k určitým konstrukčním dílům, např.: • Obrázek motorového prostoru • Zkušební hodnoty součástí • Návod na opravu • Obrázek konstrukčního dílu
	Servisní údaje Zde se mohou vyvolat plány servisních prohlídek a servisní intervaly výměny oleje pro konkrétní vozidla.
	Parametry rozvodového řemenu Zde jsou uloženy návody pro demontáž a montáž rozvodových řemenů a rozvodových řetězů.
	Diagnostická databáze Zde jsou uložena řešení různých problémů specifická pro dané výrobce a typy vozidel. Všechna navrhovaná řešení pocházejí z praxe a jsou načtena z diagnostické databáze Hella Gutmann.
	Technické údaje Zde jsou uloženy všechny potřebné údaje pro servisní a opravné práce, např. • Seřizovací značky předstihu • Údaje pro seřízení geometrie kol • Typ zapalovacích svíček
	Schémata zapojení Zde jsou uložena schémata zapojení různých vozidlových systémů, např.: • Motor • ABS • Airbag • Komfort
	Pojistky/relé Zde je zaznamenáno umístění a funkce pojistek a relé.
	Zkušební hodnoty součástí Zde jsou uloženy měřicí a zkušební hodnoty konstrukčních dílů, jejichž elektrická vedení jsou spojena s konektorem řídicí jednotky.
	Výběr konstrukčního dílu Zde lze vybrat jiný konstrukční díl.

Symboly	Označení
	Pracovní hodnoty Zde jsou uloženy typické hodnoty a časy pracovních úkonů (AW) pro různé práce na vozidle včetně služby vyzvednutí/dovezení vozidla zpět a odtahové služby.
	Umístění konstrukčního dílu Zde se pro daný konstrukční díl vyvolá obrázek vnitřního a motorového prostoru. Pozice konstrukčního dílu se vyznačí červeným trojúhelníkem.
	Vzduchový filtr vnitřního prostoru Zde jsou uloženy návody pro demontáž a montáž filtru vnitřního vzduchu.
	Svolávací akce Zde se zobrazí svolávací akce výrobců a dovozců.
	Správa autobaterie Zde se testuje autobaterie pomocí nástroje BPC-Tool.
	Systémy vznětových motorů Zde jsou uloženy servisní práce pro filtr pevných částic.
	Servisní informace Zde jsou uvedeny všechny potřebné servisní informace pro určité servisní práce, jako např.: • Elektrické vybavení • Podvozek • Příslušenství
	Návody k opravám Zde lze přes ovladače Hella Gutmann načíst návody k různým opravám.
	Akce výrobce Zde se přes ovladače Hella Gutmann vyvolá akce výrobce pro dané vozidlo.
	ADAS – Systémy jízdního asistenta Zde jsou uloženy informace o systémech jízdního asistenta zvoleného typu vozidla:
	Adaptivní světelné systémy Zde jsou uloženy informace o adaptivních světelných soustavách zvoleného typu vozidla.
	e-Mobility Zde lze načíst dodatečné informace k elektrovozidlům.

7.2 Diagnostika

7.2.1 Příprava diagnostiky vozidla

Pro bezchybnou diagnostiku vozidla je základním předpokladem výběr správného vozidla. K zjednodušení tohoto procesu je v přístroji na výběr více nápověd, např. místo zabudování diagnostické zásuvky nebo možnost identifikace vozidla pomocí VIN.

V hlavní nabídce **>Diagnostika<** lze používat následující funkce řídicí jednotky:

- Čtení chybových kódů
- Čtení parametrů
- Test akčního členu
- Vrácení servisního intervalu do výchozího stavu
- Základní nastavení
- Kódování
- Testovací funkce

Při přípravě diagnostiky vozidla postupujte následovně:

1. V hlavní nabídce **>Volba vozidla<** zvolte požadované vozidlo.
2. V hlavní nabídce vyberte položku **>Diagnostika<**.
3. Vyjměte diagnostický modul (DT 66) z přístroje mega macs 66.



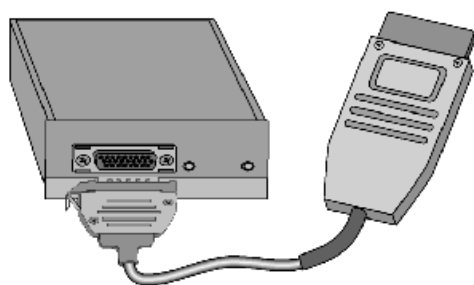
DŮLEŽITÉ

Při připojování konektoru ST2 a diagnostického konektoru dejte pozor na zkrat a napěťové špičky

Nebezpečí zničení elektroniky vozidla

Před zapojením konektoru ST2 a diagnostického konektoru vypněte zapalování ve vozidle.

4. Konektor ST2 zapojte do zásuvky ST2 na přístroji DT 66.



VAROVÁNÍ

Vytržení konektoru OBD při použití spojky

Nebezpečí úrazu / Nebezpečí věcných škod

Před nastartováním postupujte následovně:

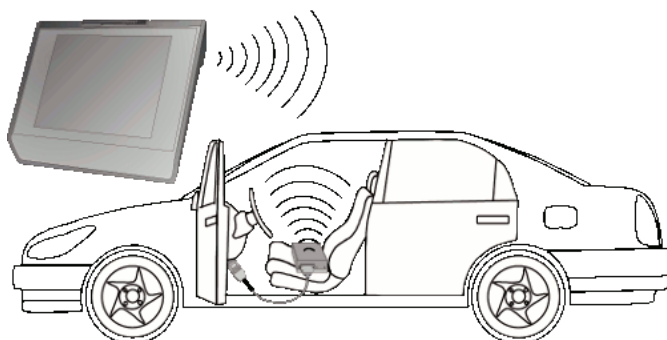
1. Zatáhněte parkovací brzdu.
2. Zařaďte volnoběh.
3. Řiďte se oknem s upozorněními a instrukcemi.

5. Diagnostický konektor zapojte do diagnostické zásuvky vozidla a přístroj DT 66 odložte ve vnitřním prostoru vozidla.
 6. V hlavní nabídce vyberte položku **>Diagnostika<**.
- Nyní můžete vybrat druh diagnostiky.

7.2.2 Provedení diagnostiky

Při provádění diagnostiky postupujte takto:

1. Kroky 1 - 5 proveďte jak je popsáno v kapitole **Příprava diagnostiky vozidla** (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 303).
2. Zvolte přes **Funkce**, **Montážní skupina** a **Systém** pomocí  požadovaný druh diagnostiky.
3. Příp. sledujte okno s informací, upozorněním a pokyny.
4. Komunikaci spusťte pomocí .
 Diagnostický postup mezi zařízením a DT 66 se provede přes Bluetooth. Připojení k DT 66 je vytvořeno pokud se symbol  změní z černé na zelenou.



5. Vozidlo opravte. Následně vymažte uložené chybové kódy ze systému vozidla.

7.3 Vyvolání informací o vozidle

Zde jsou mj. znázorněny následné informace o vozidle v přehledu:

- Car History (historie vozidla)
- Návoděda ke konstrukčním dílům
- Servisní údaje

CS

	UPOZORNĚNÍ Pro vyvolání všech dostupných informací musí být k dispozici online připojení.
---	---

Pro vyvolání informací o vozidle postupujte následovně:

1. V hlavní nabídce vyberte **>Informace o vozidle<**.
2. Pomocí symbolů zvolte požadovaný druh informace.
 Podle zvoleného vozidla nejsou některé druhy informací k dispozici.

7.4 Osciloskop

	UPOZORNĚNÍ K využití měřicí techniky je nutný volitelný modul měřicí techniky (MT 66).
---	--

Osciloskop se používá pro měření resp. znázornění následujících měřených veličin:

- Napětí
- Proud

- Odpor
- Teplota
- Tlak

Měření proudu lze provádět pouze pomocí klešťového ampérmetru společnosti Hella Gutmann. Podle potřebného měření se použijí různé kleště.

K měření teploty lze použít pouze infračervený teploměr (pyrometr) od Hella Gutmann.

Pro měření tlaku se musí použít sada Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-Kit) od Hella Gutmann.

Na horním panelu nástrojů indikuje světle modrý pruh, kolik paměťového místa rezervovaného v položce Car History se k tomu spotřebovalo. Dosáhne-li modrý pruh konce, nejstarší data se z historie vozidla odstraní a volné místo se obsadí novými daty.



VAROVÁNÍ

Přepětí

Nebezpečí požáru/zničení přístroje a jeho okolí

Dodržujte max. povolené napěťové zatížení kanálu osciloskopu

7.4.1 Měření osciloskopem

Pro provádění měření osciloskopem postupujte následovně:

1. V hlavní nabídce vyberte položku **>Měřicí technika<**.
2. Zvolte kartu **>Osciloskop<**.

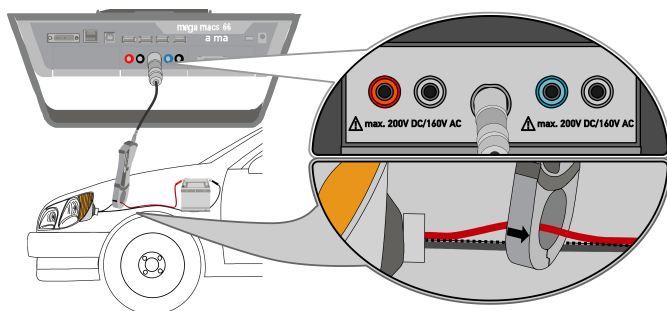


UPOZORNĚNÍ

Pro kanály osciloskopu 2 +4 je podporována pouze měrná veličina **Napětí**.

Zobrazí se okno pro měřené veličiny a kanály.

3. Měřicí a/nebo signální kabely zapojte do MT 66.
4. Příp. připevněte měřicí kabel k příslušné součástce.
5. Příp. připojte signálový kabel k infračervenému teploměru Hella Gutmann nebo Kit LPD.



6. Použijete-li zelený (CP 40), černý (CP 200) nebo modrý (CP 700) klešťový ampérmetr, položte ho kolem všech kladných vodičů tak, že šipka ukazuje směrem k autobaterii příp. kolem všech ukostřovacích vodičů tak, že šipka směřuje od autobaterie.
 7. Aktivujte zaškrtnutí políčko pro požadovanou měřenou veličinu a kanál osciloskopu.
 8. Výběr potvrďte pomocí . Spustí se měření.
 9. Rozsahy měřených a časových veličin nastavte pomocí .
- Alternativně k tomu lze také pomocí automaticky stanovit ideální rozsah měření přístroje.
10. Pomocí spusťte Auto Set.

Tartalomjegyzék

1	A gyorsindítási útmutatóhoz	308
1.1	Tanácsok a gyorsindítási útmutató használatához	308
1.2	Funkciók	308
2	Biztonsági utasítások	309
2.1	Sérülésveszélyre vonatkozó biztonsági utasítások	309
2.2	Biztonsági utasítások a mega macs 66 eszközhöz	309
2.3	Vizsgáló/mérőkészülékekre vonatkozó biztonsági utasítások	310
3	Termékleírás	311
3.1	Szállítási terjedelem	311
3.1.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése	311
3.2	Rendeltetésszerű használat	312
3.3	A Bluetooth®-funkció használata	312
3.4	Kijelző	312
3.4.1	A készülék kezelése	313
3.5	A mega macs 66 csatlakozói	314
4	Hella Gutmann Drivers illesztőprogram-csomag telepítése	316
4.1	Rendszerkövetelmény, Hella Gutmann Drivers	316
4.2	A Hella Gutmann Drivers illesztőprogram-csomag telepítése	316
5	Üzembe helyezés	317
5.1	Akkumulátor feltöltése	317
5.2	Készülék bekapcsolása	317
5.3	Licencek engedélyezése	318
5.4	Készülék kikapcsolása	318
6	A készülék konfigurálása	319
6.1	Csatlakozók konfigurálása	319
6.1.1	Az Ethernet konfigurálása	319
6.1.2	Bluetooth®-adapter konfigurálása	319
6.1.3	WLAN-kapcsolat keresése és beállítása	320
7	Munkavégzés a készülékkel	322
7.1	Szimbólumok	322
7.1.1	Általános szimbólumok	322
7.1.2	Szimbólumok a főmenüben	324
7.1.3	Szimbólumok a járműválasztásnál	325
7.1.4	Symbolit ajoneuvotiedoissa	326
7.2	Diagnosztika	327
7.2.1	A járműdiagnosztika előkészítése	327
7.2.2	A diagnosztika végrehajtása	329
7.3	Járműinformációk előhívása	329
7.4	Oscilloszkóp	329
7.4.1	Mérés végrehajtása oscilloszkóppal	330

1 A gyorsindítási útmutatóhoz

Az eredeti útmutató fordítása

A gyorsindítási útmutatóban áttekinthető formába összefoglalva megtalálhatók a legfontosabb információk, hogy a lehető legzökkenőmentesebbé és legkényelmesebbé tegyük az Ön számára a mega macs 66 készülékkel való munkakezdést.

1.1 Tanácsok a gyorsindítási útmutató használatához

A gyorsindítási útmutató a kezelő biztonságára vonatkozóan fontos információkat tartalmaz.

A **www.hella-gutmann.com/manuals** címen rendelkezésre bocsátjuk a diagnosztikai készülékek minden kézikönyvét, útmutatóját, igazolását és listáit, valamint egyéb eszközöket és továbbiakat.

Látogassa meg a Hella Academy-t a **www.hella-academy.com** webcímen és bővítse ismereteit a hasznos online útmutatók, illetve a további képzési ajánlatok alapján.

Teljesen olvassa végig a gyorsindítási útmutatót. Különösen az első oldalakon leírt biztonsági előírásokat tartsa be. Ezek kizárólag a készülékkel végzett munkálatok alatti védelmet szolgálják.

A személyi sérülés, a felszerelés károsodása és a hibás kezelés megelőzésének érdekében ajánlott, hogy a készülék használatakor még egyszer gondosan nézzen utána az egyes műveleti lépéseknek.

A készüléket csak gépjárműtechnikus képzettséggel rendelkező személy használhatja. A jelen gyorsindítási útmutató nem tárgyalja még egyszer az ezen képzettséghez tartozó információkat és szaktudást.

A gyártó fenntartja magának a gyorsindítási útmutató, valamint a készülék előzetes értesítés nélküli változtatásának a jogát. Ezért célszerű az esetleges változtatások ellenőrzésének az elvégzése. Továbbértékesítés vagy más formában történő továbbadás esetén mellékelje ezt a gyorsindítási útmutatót a készülékhez.

Tartsa kéznél a gyorsindítási útmutatót a készülék teljes élettartama alatt, egy mindig hozzáférhető helyen.

1.2 Funkciók

A szoftver funkcióinak köre az országtól, a megvásárolt licencektől és/vagy az opcionálisan kapható hardverelemektől függően eltérő lehet. Ezért előfordulhat, hogy ez a dokumentáció olyan funkciókat is ismertet, amelyek az egyedi szoftverben nem állnak rendelkezésre. A hiányzó funkciók a megfelelő fizetésköteles licenc és/vagy kiegészítő hardver beszerzése útján válnak elérhetővé.

2 Biztonsági utasítások

2.1 Sérülésveszélyre vonatkozó biztonsági utasítások

  	A járművön végzett munka közben sérülésveszélyt jelentenek a forgó alkatrészek és a jármű elgurulása. Ezért tartsa be a következőket: • A járművet biztosítsa elgurulás ellen. • Az automata sebességváltós járműveket ezen felül állítsa parkolóállásba. • A start-stop rendszert kapcsolja le, nehogy véletlenül beinduljon a motor. • A készülék járműre történő csatlakoztatását csak kikapcsolt gyújtásnál végezze el. • Működő motor esetén ne nyúljon hozzá a forgó alkatrészekhez. • Vezetékeket ne fektessen forgó alkatrészek közelébe. • Ellenőrizze a nagyfeszültséget vezető alkatrészek épségét.
---	---

2.2 Biztonsági utasítások a mega macs 66 eszközhöz

  	A készülék hibás kezelésének és a kezelő ebből adódó sérüléseinek, valamint a készülék rongálódásának elkerülése érdekében tartsa be a következőket: • A funkciók és a menük kiválasztásához az érintőképernyőt csak a tiszta ujjal kezelje. Ne használjon szerszámot, pl. csavarhúzó. • A hálózati kábelhez csak eredeti hálózati tápegységet csatlakoztasson (tápfeszültség 10–15 V). • Óvja a TFT kijelzőt, ill. a készüléket a hosszabb ideig tartó napsugárzástól. • Ügyeljen arra, hogy a készülék és a csatlakozóvezeték forró szerkezeti elemekkel ne érintkezzen. • A készüléket és a csatlakozó kábeleket óvja a forgó alkatrészekről. • Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozókábel/tartozékok épségét (a készülék károsodása rövidzárlat miatt). • A készülék csatlakoztatását csak a kézikönyv alapján végezze. • A készüléket óvja folyadékoktól, például víztől, olajtól és benzintől. A mega macs 66 nem vízálló. • Óvja a készüléket az erős ütésektől és a leeséstől. • Ne nyissa fel a készüléket. A készüléket csak a Hella Gutmann által feljogosított szakemberek nyithatják fel. Ha a védőpecsét sérült, vagy ha nem megengedett beavatkozást végeznek a készüléken, megszűnik a jótállás és a szavatosság. • A készülék üzemzavara esetén azonnal értesítse a Hella Gutmann céget vagy annak egyik kereskedelmi partnerét.
---	--

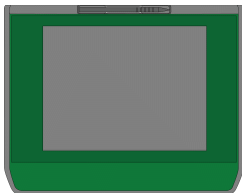
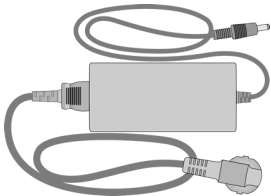
2.3 Vizsgáló/mérőkészülékekre vonatkozó biztonsági utasítások



- A méréseket csak azokon az áramkörökön végezze el, amelyek *nincsenek* közvetlenül összekötve a hálózati feszültséggel.
- Soha ne lépje túl a maximálisan engedélyezett 160 V váltóáramú (AC) ill. a 200 V egyenáramú (DC) feszültségterhelést.
- Ne lépje túl a csatlakozó kábelekre nyomtatott feszültséghatárokat.
- A mérendő feszültségeket kétszeresen, ill. erősítve el kell választani a veszélyes hálózati feszültségtől. Nem szabad túllépni a mérővezetékekre nyomtatott feszültséghatárokat. Pozitív és negatív feszültség egyidejű mérésekor ügyelni kell arra, hogy ne lépjék túl a megengedett méréstartományt, ami 200 V/DC/160 V.
- Soha ne végezzen mérést a gyújtásrendszeren.
- Rendszeresen ellenőrizze a vizsgáló és mérőberendezések épségét.
- A vizsgáló és mérőberendezéseket mindig először a méréstechnikai modulra (MT 66) csatlakoztassa.
- Mérés alatt ne érintse meg a csatlakozásokat/ mérési pontokat.

3 Termékleírás

3.1 Szállítási terjedelem

Mennyiség	Megnevezés	
1	mega macs 66	
1	Diagnosztikai modul DT 66	
1	Bluetooth® adapter	
1	OBD- és diagnosztikai csatlakozó	
1	USB-kábel számítógéphez való USB-csatlakoztatáshoz	
1	mega macs 66 hálózati tápegység és kábel	
1	Kezelőceruza	
1	HGS-adathordozó	
1	Gyorsindítási útmutató	

HU

3.1.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

A szállítási terjedelemet átvételkor, ill. közvetlenül azt követően ellenőrizni kell, hogy az esetleges sérülésekért azonnal reklamálni lehessen.

A szállítási terjedelemet a következő módon kell ellenőrizni:

1. Nyissa fel a csomagot, és a mellékelt szállítólevél alapján ellenőrizze annak teljességét.

Ha kívül szállítási sérülést lát rajta, akkor a kézbesítő jelenlétében nyissa fel a szállított csomagot és ellenőrizze a készüléket, nincs-e rajta rejtett sérülés. A szállított csomag minden szállítási sérülését és a készülék sérüléseit vetesse fel kárfelvételi jegyzőkönyvbe a kézbesítővel.

2. Vegye ki a készüléket a csomagolásból.

	VIGYÁZAT A készülékben, ill. a készüléken szabadon mozgó alkatrészek okozta rövidzárlat veszélye A készülék / a járműelektronika tönkremenetelének veszélye A készüléket szigorúan tilos üzembe helyezni, ha szabadon mozgó alkatrészek jelenléte gyanítható a készülékben vagy rajta. Ilyen esetben azonnal értesítse a Hella Gutmann cég javítószolgálatát vagy egyik kereskedelmi partnerét.
---	--

3. Ellenőrizze a készülék mechanikai épségét, és enyhe rázással ellenőrizze, hogy a belsejében nincsenek-e laza alkatrészek.

3.2 Rendeltetésszerű használat

A mega macs 66 mobil teszter feladata a gépjármű elektronikai rendszerében keletkezett hibák felismerése és elhárítása.

A műszerrel lehetővé válik olyan széleskörű műszaki adatokhoz hozzáférni, mint pl. a kapcsolási rajzok, inspekciós adatok, beállítási értékek és a járműrendszerek leírásai. Sok adatot közvetlenül a Hella Gutmann diagnosztikai adatbázisából lehet hálózaton keresztül letölteni. Ezért szükséges állandó hálózati kapcsolat biztosítása a készülék számára.

A készülék elektromos gépek, készülékek, ill. háztartási villamos berendezések javítására nem alkalmas. Más gyártók készülékeihez nincs támogatás.

Ha a készüléket nem a Hella Gutmann által megadott módon használják, akkor romolhat a készülék védelme.

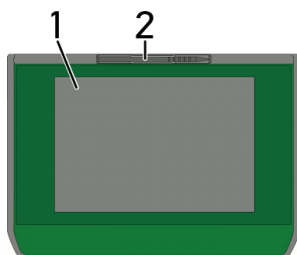
A készüléket ipari felhasználásra tervezték. Ipari környezetben kívüli, pl. szolgáltatási, ill. lakó-/vegyes környezetben történő használat esetén, ha szükséges, intézkedéseket kell tenni a rádió-interferencia megakadályozására.

3.3 A Bluetooth®-funkció használata

A Bluetooth®-funkció használati módjait sok országban a vonatkozó törvények és rendelkezések korlátozhatják vagy tilthatják.

A Bluetooth®-funkció használata előtt vegye figyelembe az adott országban érvényes előírásokat.

3.4 Kijelző



	Megnevezés
1	TFT-kijelző (érintőképernyő)
2	Kezelőceruza

3.4.1 A készülék kezelése

**FONTOS**

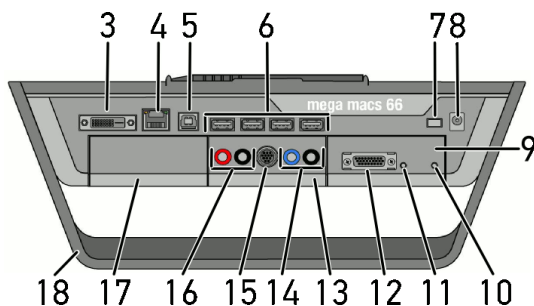
A kijelző károsodhat vagy tönkremehet

A kijelzőt soha ne kezelje szerszámmal vagy fémből készült hegyes tárggyal.

Használja az érintőceruzát vagy az ujját.

A készülék érintőképernyővel rendelkezik. Az összes menü és funkció a kezelőceruzával, ujjal vagy a ▼ ▲ nyíl gombokkal való enyhe kopogtatásos érintéssel választható ki ill. aktiválható.

3.5 A mega macs 66 csatlakozói



	Megnevezés
3	DVI-D csatlakozó A DVI-D csatlakozón keresztül digitális jeleket vihet át külső megjelenítő eszközre. Ennek használatával külső monitoron, projektoron jelenítheti meg a képet.
4	Ethernet csatlakozó Az Ethernet aljzaton keresztül a következő eszközök csatlakoztatására van lehetőség: • PC • Nyomtató • Hálózat
5	USB-eszköz csatlakozó Az USB-eszköz interfészen keresztül adatok cserélhetők a készülék és a PC között.
6	4x USB Host-csatlakozó Az USB Host-aljzaton keresztül (röviden USB aljzat) külső nyomtató csatlakoztatható.
7	Főkapcsoló Ezzel kapcsolhatja teljesen ki a készüléket.
8	Tápellátó aljzat A műszer ezen keresztül látható el tápfeszültséggel és tölthető fel a belső akkumulátora.
9	Diagnosztikai modul DT 66 A DT 66 diagnosztizálja a járműelektronikát és továbbítja az adatokat a készüléknek.
10	Zöld LED A zöld LED jelzi, hogy a kommunikációs modul be van kapcsolva és üzemkész.
11	Be/Ki-kapcsoló Ezzel a kapcsológombbal lehet a diagnosztikai modult be-, ill. kikapcsolni, ha az nincs behelyezve a modulnyílásba.
12	ST2 csatlakozóaljzat Itt csatlakoztatható az ST2-csatlakozó.
13	MT 66 méréstechnikai modul Ebben a modulban van a 2-csatornás oszcilloszkóp többek között a következők méréséhez: • Feszültség • Áramerősség (árammérő fogón keresztül) • Ellenállás
14	Scope 1 csatlakozók Erre köthetők a szkóp 1. csatornájának mérővezetékei. • kék = jel • fekete = test
15	ST3 csatlakozóaljzat Erre köthetők a további mérőeszközök, mint pl. az árammérő lakatfogók.

	Megnevezés
16	Scope 2 csatlakozók Erre köthetők a szkóp 2. csatornájának mérővezetékei. • piros = jel • fekete = test
17	Kiegészítő modulnyílás Ide további modul helyezhető be.
18	Támasztókeret A támasztókeret a készülék felállításához, hordásához szükséges.
	Belső csatlakozások: 1x WLAN, 2x Bluetooth®-modul Az összes vezeték nélküli csatlakozás a készülékbe van integrálva és állandóan be van kapcsolva.

4 Hella Gutmann Drivers illesztőprogram-csomag telepítése

4.1 Rendszerkövetelmény, Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 vagy újabb
- Windows rendszergazdai jogosultság

4.2 A Hella Gutmann Drivers illesztőprogram-csomag telepítése

Az adott járműre vonatkozó, a Hella Gutmann által tárolt adatok hozzáférhetősége érdekében a készüléknek állandó online összeköttetéssel kell rendelkeznie illetve a Hella Gutmann Drivers illesztőprogram-csomagnak telepítve kell lennie. A hálózati kapcsolat költségeinek alacsony szinten tartására átalánydíjas DSL-kapcsolaton keresztül célszerű a Hella Gutmann vállalattal a kapcsolatot tartani.

1. Telepítse a Hella Gutmann Drivers-t az irodai vagy a műhelyi számítógépre.

A Hella Gutmann Drivers illesztőprogram-csomagja a mellékelt HGS-adathordozón található.

2. Kösse össze a készüléket internetképes számítógéppel.

Ha a fenti szimbólumlistában lévő  kapcsolat szimbóluma feketéről zöld színűre vált, akkor sikeresen létrehozta az online csatlakozást és az aktív.

5 Üzembe helyezés

Jelen fejezet a készülék be- és kikapcsolását, valamint az első használatához szükséges lépéseket ismerteti.

5.1 Akkumulátor feltöltése

Az műszerbe integrált akkumulátort a készülék üzembe helyezése előtt töltsen legalább 8-10 órán keresztül.

A következőképpen végezze az akkumulátor töltését:

1. Nyomja be kattánásig a főkapcsolót, hogy az bekapcsolva maradjon. Ezáltal zárult az akkumulátor áramköre.
2. Dugja be a tápegység csatlakozódugóját a készülék csatlakozóaljzatába.
3. Dugja be a tápegység hálózati csatlakozóját a konnektorba. Az akku töltődik.

5.2 Készülék bekapcsolása

	ÚTMUTATÁS • A készülék első elindításakor, valamint a szoftverfrissítéseket követően a készülék használatjának hozzá kell járulnia a Hella Gutmann Solutions GmbH cég általános szerződési feltételeihez (ÁSZF). Enélkül a készülék egyes funkciói nem állnak rendelkezésre. • Az első alkalommal történő készülékindításkor a Hella Gutmann Solutions GmbH vállalat adatkezelési megbízását is nyugtáznia kell a készülék használatjának. Ez szabályozza aszemélyes adatok kezelését az adatvédelmi törvény (németül: DS-GVO) értelmében.
--	---

A készülék bekapcsolásához tegye a következőket:

1. Nyomja be kattánásig a főkapcsolót, hogy az bekapcsolva maradjon. A készülék készenléti üzemmódba kapcsol.
2. Nyomja meg enyhén a képernyőt. Megjelenik az ÁSZF tartalma.
3. Olvassa el az ÁSZF-et, és a szöveg végén fogadja el a feltételeket. Megjelenik a felhasználó kiválasztására szolgáló ablak. A Car History-ban tárolt minden adathoz rögzíti az adott felhasználó nevet. Így egy esetleges későbbi visszakeresésnél gyorsan megtalálható, hogy ki végezte a javítást.
4. Kattintson kétszer a következőre: ✖.
5. Adja meg a felhasználónevet.
6. Erősítse meg a bevitelt az ✔ gombbal.
7. Adott esetben aktiválja a **Bejelentkezve marad** kijelölőnégyzetet.
Ha aktiválva van a **Bejelentkezve marad** kijelölőnégyzet, akkor a jövőben bekapcsoláskor nem kell a felhasználót kiválasztani.
Megjelenik az adatkezelési megbízási szerződés.
8. Olvassa el az adatkezelési megbízási szerződést, majd a szöveg végén nyugtázza és fogadja el a feltételeket.
9. Erősítse meg a bevitelt az ✔ gombbal.
A bevitel automatikusan tárolódik. Megjelenik a főmenü.

Most már megkezdheti a munkát a készülékkel.

5.3 Licencek engedélyezése



ÚTMUTATÁS

Azért, hogy az összes megvásárolt licencet teljes körűen használhassák, a készüléket az 1. üzembe helyezés előtt össze kell kapcsolni a HGS-szerverrel.

A műszer HGS-szerverrel történő összekapcsolásához a következő módon járjon el:

1. Válassza ki a Főmenüben a **Beállítások > Szerződések** menüpontot.
2. Válassza ki a **>Licenc<** fület.
3. A(z) segítségével hívja le a **Lincenceim** lehetőséget.
Az adatok letöltődnek. Megjelennek a megvásárolt licencek.
4. A készüléket kapcsolja ki, majd ismét be.

Most már teljes körűen dolgozhat a készülékkel.

5.4 Készülék kikapcsolása



ÚTMUTATÁS

Általában normál felhasználás esetén elegendő a műszert a segítségével kikapcsolni. Szállítás és tárolás előtt a készüléket a főkapcsolóval kell kikapcsolni, így az külső behatások következtében nem kapcsolódik be véletlenül.

A készülék kikapcsolásához tegye a következőket:

1. Kapcsolja ki a készüléket a billentyű megnyomásával.
2. Válaszoljon a jóváhagyást kérő üzenetre.
3. Kapcsolja ki a készüléket a billentyű megnyomásával. A folyamat megszakítása: .
Kikapcsolás után a műszer készenléti üzemmódba lép.

6 A készülék konfigurálása

A főmenü **>Beállítások<** menüpontjában az összes csatlakozót és funkciót konfigurálhatja.

6.1 Csatlakozók konfigurálása

Itt konfigurálhatja a nyomtatót, a BPC-Tool, az ethernet, a Bluetooth®, a WLAN és az UMTS modul csatlakozását.

A műszer összes csatlakozóját a **Beállítások > Csatlakozók** pont alatt konfigurálhatja.

Ha az eszközökkel vagy készülékekkel egyszerre több kapcsolat hozható létre, akkor mindig a leggyorsabb és a legstabilabb kapcsolat részesül előnyben.

A kapcsolatok hierarchiája a következő:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Az Ethernet konfigurálása

Itt lehet elvégezni a hálózati beállításokat.

A műszer az Ethernet aljzatán keresztüli hálózathoz (router) való kapcsolódásához a következő módon járjon el:

1. Csatlakoztassa az Ethernet kábelt (nem tartozék) a hálózati eszközhöz és a műszer Ethernet aljzatához.
2. Válassza ki a főmenüben a **Beállítások > Interfészek** menüpontot.
3. Válassza ki az **>Ethernet<** fejléct.
4. Nyissa meg az **IP-cím üzemmód** alatti listát a  segítségével.

Ha az **>automatikus kérés (DHCP)<** (ajánlott) ki van választva, akkor a hálózati meghajtó DHCP-szervere automatikusan a mega macs 66 műszer rendelkezésére bocsát egy IP-címet. Ez a gyári beállítás is.

Ha a **>manuálisan rögzít<** van kiválasztva, akkor a **mega macs IP-címe** alatt a hálózati meghajtó egy *szabad* IP-címe kerül be, pl.: 192.168.246.002

5. Válassza ki az **>automatikus kérés (DHCP)<** (ajánlott) vagy a **>manuálisan rögzít<** lehetőséget.
A választást a rendszer automatikusan elmenti.

6.1.2 Bluetooth®-adapter konfigurálása

Itt lehet a Bluetooth®-adapter konfigurálását elvégezni.

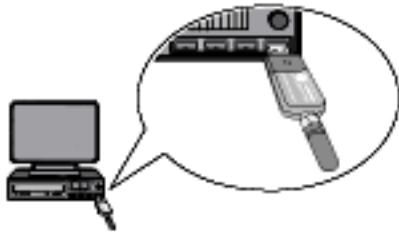
Az integrált Bluetooth®-modul rádiókapcsolat létesítését teszi lehetővé egy olyan számítógéppel, amelyre a Hella Gutmann Drivers illesztőprogram-csomag telepítve van.

6.1.2.1 Bluetooth®-adapter keresése

	ÚTMUTATÁS Ha Bluetooth®-adapterrel szállították a készüléket, akkor már a gyárban elvégezték a két készülék egymáshoz rendelését.
---	---

A következőképpen kell eljárni a Bluetooth®-adapter megkereséséhez:

1. Dugja be a Bluetooth®-adaptert a számítógép USB-aljzatába.



2. Válassza ki a főmenüben a **Beállítások > Interfészek** menüpontot.
 3. Válassza ki a **>Bluetooth®<** fület.
 4. Aktiválja a jelölőnégyzetet, hogy elvégezhesse a beállításokat.
Ha a műszeren ezelőtt aktiválva volt a WLAN, akkor megjelenik egy biztonsági kérdés.
 5. Válaszoljon a jóváhagyást kérő üzenetre.
 6. A ✓ gomb megnyomásával erősítse meg a jóváhagyást kérő üzenetet.
 7. A 🔍 ponttal: **Bluetooth®-adapter keresése**.
 8. Tartsa be a Figyelmeztetés ablakban lévőket.
 9. Az ✓ gombbal erősítse meg a Figyelmeztetés ablakban lévőket.
Megtörténik a kapcsolatlétesítés, majd a Bluetooth®-adapter keresése.
Ha sikeresen megtörténik a készülékkel a Bluetooth®-adapteren keresztüli kapcsolat létesítése, akkor megjelenik egy választólista a megtalált Bluetooth®-adapterekkel.
 10. Válassza ki a kívánt Bluetooth®-adaptert.
A választást a rendszer automatikusan elmenti.
- A **Bluetooth®-adapter címe** mezőben megjelenik az automatikusan hozzárendelt Bluetooth®-adapter címe.

6.1.3 WLAN-kapcsolat keresése és beállítása

A műszer a WLAN-on keresztüli hálózathoz (router) való kapcsolódásához a következő módon járjon el:

1. Válassza ki a főmenüben a **Beállítások > Interfészek** menüpontot.
2. Válassza ki a **>WLAN<** fület.
3. Aktiválja a jelölőnégyzetet, hogy elvégezhesse a beállításokat.
Ha a műszeren ezelőtt aktiválva volt a Bluetooth® vagy az UMTS, akkor megjelenik egy biztonsági kérdés.
4. Válaszoljon a jóváhagyást kérő üzenetre.
5. A ✓ gomb megnyomásával erősítse meg a jóváhagyást kérő üzenetet.
6. Nyissa meg az **IP-cím üzemmód** alatti listát a ✕ segítségével.
Ha az **>automatikus kérés (DHCP)<** (ajánlott) ki van választva, akkor a hálózati meghajtó DHCP-szervere automatikusan a mega macs 66 műszer rendelkezésére bocsát egy IP-címet. Ez a gyári beállítás is.
Ha a **>manuálisan rögzít<** van kiválasztva, akkor a **mega macs IP-címe** alatt a hálózati meghajtó egy *szabad* IP-címe kerül be, pl.: 192.168.246.002
7. Válassza ki az **>automatikus kérés (DHCP)<** (ajánlott) vagy a **>manuálisan rögzít<** lehetőséget.
A választást a rendszer automatikusan elmenti.
8. A 🔍 lehetőséggel: **Vezeték nélküli hálózat beállítás**.
A vezeték nélküli hálózatok keresése történik.
Ha a készüléken keresztül a vezeték nélküli hálózat felé sikeresen befejeződött a keresés, akkor a megtalált vezeték nélküli hálózatok kiválasztási listája jelenik meg.
9. Válassza ki a kívánt vezeték nélküli hálózatot.

10. Tartsa be az utasítás- és figyelmeztető ablakban lévőket.
11. A ✓ segítségével erősítse meg az utasítás- és figyelmeztető ablakot.
12. Adja meg a WLAN-jelszót.
13. A jelszót erősítse meg a ✓ segítségével.
A bevitel automatikusan tárolódik.

Ha sikeresen létrehozta a hálózati meghajtó felé a kapcsolatot, akkor a rendszer a következőt jeleníti meg:

- a **Vezeték nélküli hálózat (SSID)** alatt a kiválasztott vezeték nélküli hálózat nevét
- a **WLAN-biztonság** alatt a kiválasztott vezeték nélküli hálózat biztonsági rendszerét
- a **Gutmann Portal IP-címe** alatt a feltelepített Hella Gutmann Drivers IP-címét

14. Kattintson a fejléc jobb  szimbólumára, hogy ellenőrizhesse a kapcsolat állapotát.

Ha a **Kapcsolat** alatt az *Adatszerver*, a **WLAN** alatt pedig a *kapcsolatban* áll, akkor van kapcsolat a műszer és az Internet között.

Most használhatja a WLAN-t.

7 Munkavégzés a készülékkel

7.1 Szimbólumok

7.1.1 Általános szimbólumok

Szimbólumok	Megnevezés
	Kikapcsolás Itt kapcsolhatja ki a készüléket.
	Enter Itt lehet előhívni a kiválasztott menüt.
	Nyugtázás Ezzel többek között a következőket lehet végrehajtani: • A kiválasztott funkció elindítása. • Az aktuális bevitel megerősítése. • A menüválasztás megerősítése.
	Mégse Ezzel többek között a következőket lehet megszakítani: • Aktív funkció • Bevitel
	Indítás Itt lehet elindítani egy funkciót vagy folyamatot.
	Törlés Itt lehet törölni az adatokat vagy a bevitelleket.
	Nyílombok Ezzel irányíthatja a kurzort a menükön vagy a funkciókon belül.
	Nyomtatás Itt lehet kinyomtatni az aktuális ablaktartalmat.
	Súgó Ezzel lehet előhívni az egyes menükhöz ill. funkciókhoz tartozó magyarázatokat vagy a felhasználói kézikönyvet.
	Virtuális billentyűzet Itt lehet megnyitni a szöveg beviteléhez szükséges virtuális billentyűzetet.
	Kiválasztó ablak Ezzel tudja megnyitni a választóablakot.

Szimbólumok	Megnevezés
	Az összes kiválasztása Ezzel tudja kiválasztani az összes rendelkezésre álló elemet.
	Kiválasztás megszüntetése Ezzel tudja megszüntetni az összes rendelkezésre álló elem kiválasztását.
	Nézet nagyítása Itt lehet nagyítani az aktuális nézetet.
	Nézet kicsinyítése Itt lehet kicsinyíteni az aktuális nézetet.

7.1.2 Szimbólumok a főmenüben

Szimbólumok	Megnevezés
	Kezdőlap Ezzel közvetlenül visszaléphet a főmenübe.
	Járműkiválasztás Itt választhatja ki a járművet vagy férhet hozzá a Car History ponthoz. Ha csak egy járművet választott, akkor a következő járműtől függő funkciók állnak rendelkezésre: • Diagnosztika • Járműinformációk
	Diagnosztika Itt található a járműspecifikus vezérlőegység-diagnosztikák, pl.: • Hibakód olvasása • Paraméterek olvasása • Kódolás
	Járműinformációk Itt található a kiválasztott járműhöz tartozó információk, pl.: • Alkatrész elhelyezkedési súgó • Vezérműszíj- és inspekciós adatok • Műszaki adatok • Kapcsolási rajzok • A járműgyártók és importőrök visszahívási akciói
	Méréstechnika Itt található a 2-csatornás oszcilloszkóp és az automatikus jelértékeléssel végrehajtható vezetett méréstechnika. A 2-csatornás oszcilloszkóp a következők mérését támogatja: • Feszültség • Ellenállás • Áramerősség • Hőmérséklet • Nyomás
	Alkalmazások Itt található a hasznos alkalmazások, mint pl.: • Munkaidő számítás a járművön végzett munkálatokhoz • Lexikon a szakkifejezések magyarázatával • E-mail kapcsolat a Hella Gutmann támogatáshoz
	Opcionális HGS segédeszközök Itt található a csatlakoztatott kiegészítő készülékekhez, pl. az akkumulátordiagnosztikához tartozó funkciók.
	Beállítások Itt konfigurálhatja a műszert.

7.1.3 Szimbólumok a járműválasztásnál

Szimbólumok	Megnevezés
 	Járműfajta előválasztása Itt tud az adatbankban előszűrést végezni a jármű kategóriájának megfelelően: • Személygépkocsi • Motorkerékpár
 	Járműadatbázis Itt választhatja ki a járművet az adatbankból, pl. a következő szempontok szerint: • Gyártó • Típus • Gyártási év • Motorkód
	Car History Itt hívhatja elő a Car History pontot.
	Car History fájlok megjelenítése Itt egy jármű elmentett diagnosztikai adatainak a listáját lehet lehívni.
	VIN-azonosítás Ezzel olvashatja ki a jármű alvázszámát az OBD-aljzaton keresztül.
	OBD-diagnosztika Itt indítható el az OBD-diagnosztika csak a járműgyártó és az alkalmazott tüzelőanyag kiválasztásával.
	Előrelapozás Itt lehet egy oldalt továbblapozni.
	Visszalapozás Itt lehet egy oldalt visszalapozni.
	Információ Itt hívhatja elő a kiválasztott járműhöz tartozó kiegészítő információkat, pl.: • Járműtípus • Lökettérfogat • Teljesítmény • Motorkód
	Car History aktualizálása Itt aktualizálhatja a Car History-ban lévő járművek listáját és a járművek állapotát.
	Jármű keresése a járműadatbázisban Itt kereshet járművet a járműadatbázisban a VIN, a gyártói kulcsszám vagy a rendszám alapján.

7.1.4 Symbolit ajoneuvotiedoissa

Symbolit	Tunnus
	Car History Tähän tallennetaan kaikki laitteella ajoneuvossa tehdyt työt, mikäli ajoneuvon valinnassa on annettu rekisterinumero tai sopivaksi katsottu hakusana. Tiedot on tallennettu annetun rekisterinumeron tai iskusanan mukaan.
	Osakohtainen ohje Tästä voidaan hakea tiettyjen rakenneosien yksityiskohtaisia tietoja, esim.: • Moottoritilan kuva • Osien tarkastusarvot • Korjausohjeet • Rakenneosan kuva
	Tarkastustiedot Tästä voidaan hakea ajoneuvokohtaiset tarkastussuunnitelmat ja öljynvaihtovälit.
	Jakohihnan tiedot Tähän on tallennettu hammashihnojen ja ohjausketjujen poisto- ja asennusohjeet.
	Diagnoositietokanta Tähän on tallennettu valmistaja- ja ajoneuvokohtaisia ratkaisuja eri ongelmille. Jotkut ratkaisuehdotukset eivät toimi käytännössä ja ne haetaan Hella Gutmannin diagnoositietokannasta.
	Tekniset tiedot Tähän on tallennettu kaikki tarvittavat tiedot tarkastus- ja korjaustöitä varten, esim.: • Säästömerkit • Pyörän säätötiedot • Sytytystulpan tyyppi
	Kytkenäkaaviot Tähän on tallennettu eri ajoneuvotyyppien kytkenäkaaviot, esim.: • Moottori • ABS • Turvatyyny • Mukavuus
	Sulakkeet/releet Tähän on tallennettu sulakkeiden ja releiden asennuspaikat ja toiminta.
	Osien tarkastusarvot Tähän on tallennettu niiden komponenttien ja rakenneosien mittaus- ja tarkastusarvot, joiden johtimet on liitetty ohjainlaitteen pistokkeeseen.
	Rakenneosan valinta Tässä voidaan valita toinen osa.

Symbolit	Tunnus
	Työarvot Tähän on tallennettu tavalliset ajoneuvossa suoritettujen töiden, sisältäen myös haku-, palautus- ja hinauspalvelujen työarvot ja -ajat.
	Osien sijainti Tässä voidaan osalle kutsua sisätilan kuva ja moottoritilan kuva. Rakenneosan sijainti merkitään sisätilassa punaisella kolmiolla.
	Sisätilan ilmansuodatin Tähän on tallennettu sisätilan ilmansuodattimen poisto- ja asennusohjeet.
	Korjauskutsut Tässä näytetään valmistajien ja maahantuojiin korjauskutsut.
	Akun valvonta Tässä akun voi testata BPC-Toolilla.
	Dieseljärjestelmät Tähän on tallennettu nokihiukkassuodattimen tarkastustyöt.
	Huoltotiedot Tähän on tallennettu tarvittavat huoltotyöt tiettyjä tarkastustehtäviä varten, esim.: • Sähköjärjestelmä • Alusta • Tarvikkeet
	Korjausohjeet Tästä voidaan hakea eri korjausohjeita Hella Gutmann Drivers:sta.
	Valmistajan kampanjat Tästä voidaan hakea ajoneuvokohtaiset online-ohjeet kohteesta Hella Gutmann Drivers.
	ADAS Kuljettajaa avustavat järjestelmät Tähän on tallennettu valitun ajoneuvon kuljettajaa avustavien järjestelmien tiedot.
	Adaptiivinen valojärjestelmä Tähän on tallennettu valitun ajoneuvon adaptiivisen valojärjestelmän tiedot.
	e-Mobility Tässä on mahdollista saada sähköautoihin liittyvää lisätietoa.

7.2 Diagnosztika

7.2.1 A járműdiagnosztika előkészítése

A hibátlan járműdiagnosztika előfeltétele a jármű megfelelő kiválasztása. Ennek egyszerűsítése érdekében a készülékben több segítség áll rendelkezésre, pl. információ a diagnosztikai aljzat helyéről vagy az alvázszámon keresztüli járműazonosítás.

A **>Diagnosztika<** főmenüpontban a vezérlőegységek következő funkciói hajthatók végre:

- Hibakód olvasása
- Paraméterek olvasása
- Beavatkozó-teszt
- Szerviz-visszaállítás
- Alapbeállítás
- Kódolás
- Tesztfunkció

A járműdiagnosztika előkészítéséhez a következők szerint járjon el:

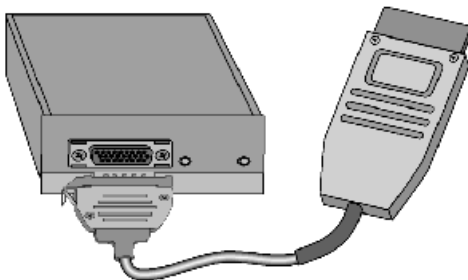
1. Válassza ki a főmenü **>Járműkiválasztás<** menüpontjában a kívánt járművet.
2. A főmenüben válassza ki a **>Diagnosztika<** menüpontot.
3. Vegye ki a diagnosztikai modult (DT 66) a mega macs 66 készülékből.



FONTOS

Rövidzárlat és feszültségcsúcsok az ST2- és a diagnosztikai csatlakozó csatlakoztatásakor
A járműelektronika tönkremenetelének veszélye
Az ST2- és a diagnosztikai csatlakozó bedugása előtt a járművön kapcsolja ki a gyújtást.

4. Dugja be az ST2-csatlakozót a DT 66 ST2-foglatatába.



VIGYÁZAT

Leszakad az OBD-csatlakozó a kuplung működtetésekor

Sérülésveszély/anyagi károkozás

Az indítási folyamat előtt tegye a következőket:

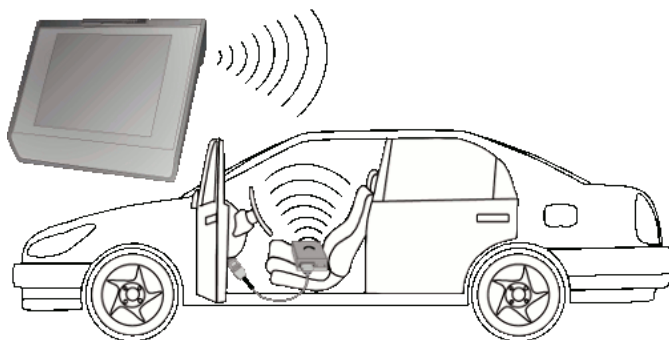
1. Húzza be a rögzítőféket.
2. Tegye üresbe.
3. Tartsa be az utasítás- és figyelmeztető ablakban lévőket.

5. Csatlakoztassa a diagnosztikai dugaszt a jármű diagnosztikai aljzatába és tegye a DT 66-ot a jármű belterébe.
 6. A főmenüben válassza ki a **>Diagnosztika<** menüpontot.
- Ekkor kiválasztható a diagnosztika fajtája.

7.2.2 A diagnosztika végrehajtása

A következőképpen járjon el diagnosztika végzéséhez:

1. Végezze el az 1–5. lépést az **>A járműdiagnosztika előkészítése<** (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 327) fejezetben leírtak szerint.
2. A **Funkció**, **Részegység** és **Rendszer** alatt a  segítségével válassza ki a kívánt diagnosztikát.
3. Tartsa be az infó- utasítás- és útmutató ablakban lévőket.
4. Indítsa el a kommunikációt: .
A Bluetooth®-kapcsolaton keresztül történik a készülék és a DT 66 közötti diagnosztikai adatforgalom bonyolítás. Ha a  szimbólum feketéről zöldre vált, akkor létrejött a kapcsolat a DT 66 modullal.



5. Javítsa meg a járművet. Ezt követően törölje a tárolt hibakódokat a jármű rendszeréből.

7.3 Járműinformációk előhívása

Itt az alábbi járműinformációk láthatók áttekinthető formában:

- Car History
- Alkatrész sugó
- Inspekciós adatok

HU

	ÚTMUTATÁS Ahhoz, hogy minden rendelkezésre álló információt le lehessen hívni, internetes online kapcsolat szükséges.
---	---

A járműinformációk megjelenítéséhez a következők szerint járjon el:

1. A főmenüben válassza ki a **>Járműinformációk<** menüpontot.
2. Válassza ki a szimbólumok segítségével a kívánt információk körét.
A kiválasztott járműtől függően néhány információ típus nem áll rendelkezésre.

7.4 Oszcilloszkóp

	ÚTMUTATÁS A mérés technika használatához az opcionális tartozékként kapható mérés technikai modul (MT 66) szükséges.
---	--

Az oszcilloszkóppal a következő jellemzők mérése és megjelenítése lehetséges:

- Feszültség
- Áramerősség
- Ellenállás
- Hőmérséklet
- Nyomás

Az árammérés csak a Hella Gutmann árammérő lakatfogójával történhet. A mérési feladattól függően különböző árammérő lakatfogókat kínálunk.

A hőmérsékletméréshez a Hella Gutmann infravörös hőmérőjét kell használni.

A nyomásméréshez az alacsony nyomású diagnosztikai készletet (LPD-készlet) kell használni, amelyet a Hella Gutmann gyártott.

A felső eszköztárban a világoskék mező jelzi, hogy a Car History-ban ehhez a fenntartott tárterületből mennyit használt fel. Ha a kék mező eléri a végét, akkor törli a Car History-ból a régebbi adatokat és a szabad területre az aktuális adatokat tárolja.



VIGYÁZAT

Túlfeszültség

A műszer, a környezet károsodása, tűzveszély/veszély

Az oscilloszkóp csatornáira köthető engedélyezett max. feszültség

7.4.1 Mérés végrehajtása oscilloszkóppal

Az oscilloszkópos mérésekhez a következő módon járjon el:

1. A főmenüben jelölje ki a **>Méréstechnika<** menüpontot.
2. Válassza ki az **>Oscilloszkóp<** fejléct.

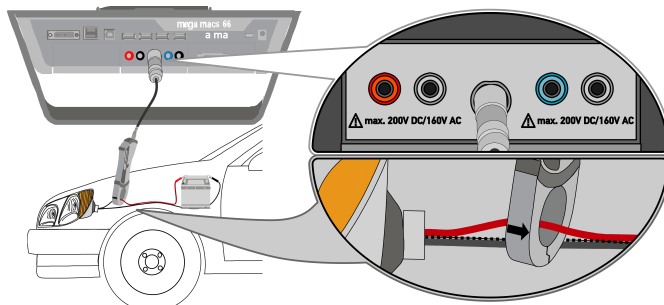


ÚTMUTATÁS

A 2 + 4 csatornás oscilloszkóp mérés csak a **Feszültség** mérését támogatja.

Megjelenik a mérendő jellemzők és a csatornák választóablaka.

3. Csatlakoztassa az MT 66 modulhoz a mérő- és/vagy jelvezetékeket.
4. Adott esetben vezesse a mérőkábeleket az adott alkatrészhez.
5. Adott esetben csatlakoztassa a jelvezetékét a Hella Gutmann infravörös hőmérőjébe vagy az LPD-Kit-be.



6. Ha a zöld (CP 40), a fekete (CP 200) vagy a kék (CP 700) árammérő lakatfogót használja, akkor a fogón lévő nyíl az akku felé mutasson, ha mindegyik pozitív kábel köré csíptette, ill. a nyíl az akkutól elfelé mutasson, ha mindegyik testkábel köré csíptette.
7. Aktiválja a kívánt mérendő jellemzőhöz és a használandó oscilloszkóp csatornához tartozó kijelölőnégyzetet.
8. Erősítse meg a kiválasztást a(z) ✓ gombbal.
Elindul a mérés.

9. A ▼ ▲ ◀ ▶ segítségével állítsa be az idő- és mérettartományokat.

Alternatívaként a(z)  segítségével automatikusan megállapítható a műszer ideális méréstartománya.

10. A(z)  >  segítségével indítsa el az Auto Set-et.

Sisällysluettelo

1	Tästä pika-aloitusohjeesta	334
1.1	Ohjeita pika-aloitusohjeen käyttämiseen	334
1.2	Toimintojen laajuus	334
2	Turvallisuusohjeet	335
2.1	Turvallisuusohjeet loukkaantumisvaara	335
2.2	mega macs 66:n turvallisuusohjeet	335
2.3	Turvallisuusohjeet Testaus/mittauslaite	336
3	Tuotekuvaus	337
3.1	Toimitussisältö	337
3.1.1	Toimitussisällön tarkastus	337
3.2	Määräysten mukainen käyttö	338
3.3	Bluetooth®-toiminnon käyttäminen	338
3.4	Näyttö	338
3.4.1	Laitteen käyttö	339
3.5	mega macs 66:n liitännät	340
4	Hella Gutmann Drivers-ajuripaketin asennus	342
4.1	Hella Gutmann Drivers-järjestelmäedellytykset	342
4.2	Hella Gutmann Drivers-ajuripaketin asennus	342
5	Käyttöönotto	343
5.1	Akun lataaminen	343
5.2	Laitteen päällekytkentä	343
5.3	Lisenssien vapautus	344
5.4	Laitteen poiskytkentä	344
6	Laitteen konfigurointi	345
6.1	Liitännöjen konfigurointi	345
6.1.1	Ethernetin konfigurointi	345
6.1.2	Bluetooth®-sovittimen konfigurointi	345
6.1.3	WLAN-liitännän haku ja asetus	346
7	Laitteella työskentely	348
7.1	Symbolit	348
7.1.1	Yleiset symbolit	348
7.1.2	Päävalikon symbolit	350
7.1.3	Ajoneuvon valinnan symbolit	351
7.1.4	Symbolit ajoneuvotiedoissa	352
7.2	Diagnoosi	353
7.2.1	Ajoneuvodiagnoosin valmistelu	353
7.2.2	Diagnoosin suorittaminen	355
7.3	Ajoneuvotietojen hakeminen	355
7.4	Oskilloskooppi	355
7.4.1	Mittauksen suorittaminen oskilloskoopilla	356

1 Tästä pika-aloitusohjeesta

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Pika-aloitusohjeeseen on koottu käytön kannalta tärkeimmät tiedot yhdeksi tiiviiksi kokonaisuudeksi, jotta alusta alkaen voit käyttää mega macs 66 -laitetta niin tehokkaasti, mukavasti ja kitkattomasti kuin mahdollista.

1.1 Ohjeita pika-aloitusohjeen käyttämiseen

Tämä pika-aloitusohje sisältää tärkeitä tietoja käyttöturvallisuudesta.

Osoitteesta **www.hella-gutmann.com/manuals** löytyvät kaikki diagnoositesteriemme, laitteidemme ja työvälineidemme ohjekirjat, liitteet, lisäohjeet ja luettelot käyttöönne.

Vieraile myös Hella Akatemian verkkosivulla osoitteessa **www.hella-academy.com** ja laajenna tietämystäsi Online-opiskelusta ja muusta koulutustarjonnastamme.

Lue pika-aloitusohje huolella läpi. Ota erityisesti huomioon ensimmäiset sivut, jotka käsittävät turvallisuusohjeet ja vastuuvuorollisuuden ehdot. Ne auttavat työskentelemään turvallisesti laitteella.

Henkilö- ja laitevahinkojen tai väärinkäytön estämiseksi on suositeltavaa huolella lukea yksittäiset työvaiheet vielä kertaalleen laitteen käytön aikana.

Laitetta saa käyttää vain henkilö, jolla on ajoneuvotekninen koulutus. Tässä pika-aloitusohjeessa ei mainita tämän pätevyyskoulutuksen sisältämiä vaatimuksia tietojen ja taitojen suhteen.

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia pikakäyttöohjeeseen sekä itse laitteeseen ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi suosittelemme, että tarkastat valmistajan mahdolliset päivitykset. Jos laite myydään tai luovutetaan edelleen, tämä pikakäyttöohje on annettava laitteen mukana.

Tämä pikakäyttöohje on oltava aina saatavilla ja sitä on säilytettävä laitteen koko käyttöiän.

1.2 Toimintojen laajuus

Toimintojen laajuus voi riippua käyttömaasta, ostetusta käyttöoikeuspaketista ja/tai lisävarusteena saatavasta laitteistosta. Sen vuoksi tässä asiakirjassa saatetaan kuvata toimintoja, joita laitteessa ei ole. Puuttuvat toiminnot voidaan kytkeä toimimaan hankkimalla niihin tarvittava maksullinen lisenssi ja/tai lisälaitteisto.

2 Turvallisuusohjeet

2.1 Turvallisuusohjeet loukkaantumisvaara

  	Ajoneuvolla työskentelyn yhteydessä on pyörivien osien tai ajoneuvon rullaamaan lähtemisen aiheuttama tapaturman vaara. Ota sen vuoksi huomioon seuraava: • Varmista, että ajoneuvo ei pääse liikkumaan paikoiltaan. • Laita automaattivaihteistot pysäköintiasentoon (P). • Kytke Start/Stop-järjestelmä toiminnasta, jotta vältät moottorin käynnistymisen epähuomiossa. • Liitä laite ajoneuvoon vain sytytysvirran ollessa pois kytkettynä. • Älä koske pyöriviin osiin moottorin ollessa käynnissä. • Älä laita johdinta pyörivien osien lähelle. • Tarkasta jännitettä johtavien osien kunto.
---	--

2.2 mega macs 66:n turvallisuusohjeet

  	Laitteen vääränlaisen käsittelyn, ja siitä johtuvien vammojen, tai laitteen vahingoittumisen estämiseksi kiinnitä huomioita seuraaviin seikkoihin: • Valitse toiminnot ja valikot kosketusnäytöstä vain puhtain sormin. Älä käytä työkaluja, esim. ruuvimeisseliä. • Yhdistä verkkovirtajohtimeen vain alkuperäinen verkko-osa (syöttöjännite 10–15 V). • Varmista, ettei laitteen TFT/LCD -näyttö altistu suoralle auringonpaisteelle pidemmäksi aikaa. • Suojaa laite ja liitosjohto kuumilta osilta. • Suojaa laite ja liitäntäjohto pyöriviltä osilta. • Tarkasta säännöllisesti, onko liitäntäjohdossa/lisävarusteissa havaittavissa vaurioita (oikosulun aiheuttama laitteen vioittuminen). • Liitä laite ainoastaan käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti. • Suojaa laite nesteiltä, kuten vedeltä, öljyltä tai bensiiniltä. mega macs 66 ei ole vesitiivis. • Suojaa laitetta siihen kohdistuvilta iskuilta. Älä pudota laitetta. • Älä avaa laitetta omatoimisesti. Laitteen saa avata ainoastaan Hella Gutmannin valtuuttama huolto. Jos suojasineti on vaurioitunut tai laitetta on käsitelty luvattomalla tavalla, laitteen takuu raukeaa. • Ota laitehäiriöiden kohdalla välittömästi yhteyttä Hella Gutmanniin tai Hella Gutmannin valtuutettuun myyjätahoon.
---	---

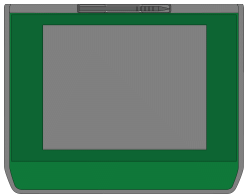
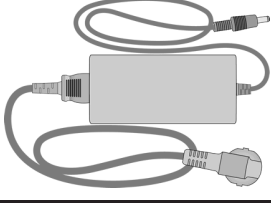
2.3 Turvallisuusohjeet Testaus/mittauslaite



- Suorita mittaukset vain virtapiirissä, joka koskaan *ei* ole suorassa yhteydessä verkkojännitteeseen.
- Älä koskaan ylitä suurinta sallittua jännitettä 160 V (vaihtojännite) tai 200 V (tasajännite).
- Älä ylitä kaapeleiden määriteltyjä jänniterajoja.
- Mitattavat jännitteet täytyy erottaa kaksinkertaisesti tai vahvistaa vaarallisesta verkkojännitteestä. Älä ylitä mittajohtimien määriteltyjä jänniterajoja. Kun mitaat samanaikaisesti positiivista ja negatiivista jännitettä, sallittua mittausaluetta 200 V/DC / huippu 160 V ei saa ylittää.
- Älä koskaan suorita mittauksia sytytysjärjestelmässä.
- Tarkasta mittaus- ja testilaitteen kunto säännöllisesti.
- Kytke aina tarkastus- ja mittalaitteet ensiksi (MT 66:n) mittausmoduuliin.
- Älä koske mittausten aikana liitäntöihin ja mittauspisteisiin.

3 Tuotekuvaus

3.1 Toimitussisältö

Lukumäärä	Tunnus	
1	mega macs 66	
1	Diagnoosimoduuli DT 66	
1	Bluetooth®-sovitin	
1	OBD- ja diagnoosipistoke	
1	USB-johdin tietokoneiliitäntään	
1	Verkkoliitin ja -kaapeli mega macs 66	
1	Käyttökynä	
1	HGS-tietoväline	
1	Pika-aloitusohje	

FI

3.1.1 Toimitussisällön tarkastus

Tarkasta toimitussisältö laitteen vastaanottamisen yhteydessä tai välittömästi sen jälkeen, jotta mahdolliset vahingot voi reklamoida heti.

Tarkasta pakkauksen sisältö seuraavasti:

1. Avaa toimitettu paketti ja tarkasta täydellisyys mukana toimitetun lähetysluettelon avulla.

Jos havaitaan ulkoisia kuljetusvaurioita, toimituspakkaus on avattava lähetyksen toimittajan läsnäollessa ja on tarkastettava, onko laitteessa piileviä vikoja. Anna lähetyksen toimittajan kirjata kaikki toimituspakkauksen kuljetusvauriot ja laiteviat vikapöytäkirjaan.

2. Ota laite pois pakkauksestaan.

	VARO Laitteen irrallisten osien aiheuttama oikosulun vaara Laitteen ja/tai ajoneuvon elektroniikan vahingoittumisen vaara Älä käynnistä laitetta, mikäli epäilet, että laitteen sisällä on irtonaisia osia. Tässä tapauksessa ota välittömästi yhteyttä Hella Gutmannin korjauspalveluun tai Hella Gutmannin valtuuttamaan (auktorisoimaan) myyjätahoon.
---	---

3. Tarkasta, onko PC VCI:ssä mekaanisia vaurioita, ja tarkasta lisäksi laitetta kevyesti ravistelemalla, onko laitteen sisällä irtonaisia osia.

3.2 Määräysten mukainen käyttö

mega macs 66 on mobiililaitte, jonka avulla voidaan tunnistaa ja korjata ajoneuvon elektronisten laitteiden vikoja.

Laitteella voi tarkastella monia teknisiä tietoja, esim. kytkentäkaavioita ja tarkastustietoja, asetusarvoja ja ajoneuvojärjestelmän kuvauksia. Monet tiedot siirretään laitteeseen suoraan reaaliajassa Hella Gutmannin diagnoositietokannasta. Sen vuoksi laitteen täytyy olla jatkuvasti kytkettynä verkkoon.

Laite ei sovellu sähkökoneiden ja -laitteiden tai rakennuksen sähkölaitteiden kunnostukseen. Muiden valmistajien laitteita ei tueta.

Mikäli laitetta käytetään vastoin Hella Gutmannin antamia ohjeita, se heikentää laitteiden antamaa suojaa.

Laite on tarkoitettu teollisuuskäyttöön. Teollisuusympäristöjen ulkopuolella, esim. alueilla, joilla on sekä teollisuus- että asuinrakennuksia, on mahdollisesti ryhdyttävä radiohäiriöitä ehkäiseviin toimenpiteisiin.

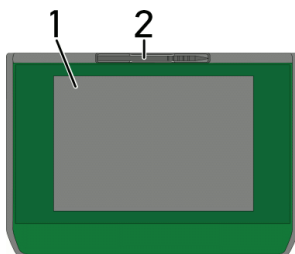
3.3 Bluetooth®-toiminnon käyttäminen

Bluetooth®-toiminnon käyttö voi joissakin maissa olla rajoitettua tai kiellettyä vastaavilla lailla tai asetuksilla.

Ota ennen Bluetooth®-toiminnon käyttöä huomioon kyseessä olevassa maassa voimassa olevat määräykset.

FI

3.4 Näyttö



	Tunnus
1	TFT-näyttö (kosketusnäyttö)
2	Käyttökynä

3.4.1 Laitteen käyttö

**TÄRKEÄÄ**

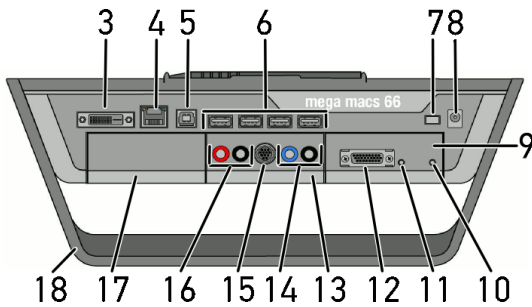
Näytön vahingoittuminen tai vaurioituminen

Älä koskaan käytä näyttöä työkalulla tai terävällä metallitapilla.

Käytä kynää tai sormia.

Laite on varustettu kosketusnäytöllä. Kaikki valikot voi valita tai aktivoida näpäyttämällä kevyesti käyttökynällä, sormella tai käyttämällä nuolinäppäimiä ▼ ▲.

3.5 mega macs 66:n liitännät



	Tunnus
3	DVI-D-liitäntä DVI-D-liitännän välityksellä voidaan siirtää digitaalisia signaaleja. Ne voidaan esittää kuvanesityslaitteella, esim. kuvaruudussa tai videoprojektorissa.
4	Ethernet-liitäntä Ethernet-liitännän välityksellä laitteen voi yhdistää seuraaviin laitteistoihin: • Tietokone • Tulostin • Verkko
5	USB-Device-liitäntä USB-device-liitännän välityksellä voi vaihtaa tietoja laitteen ja tietokoneen välillä.
6	4 USB-host-liitäntää USB-host-liitäntöjen (lyhyesti: USB-liitäntöjen) välityksellä voi liittää ulkoisen tulostimen.
7	Pääkytkin Tästä voi katkaista laitteen virran kokonaan.
8	Jännitteensyöttöliitin Tästä laitteeseen voi syöttää jännitettä ja ladata sisäisen akun.
9	Diagnoosimoduuli DT 66 DT 66 suorittaa ajoneuvon diagnoosin ja siirtää tiedot laitteeseen.
10	Vihreä LED Vihreä LED ilmoittaa, että kommunikaatiomodulaari on kytketty päälle ja on toimintavalmis.
11	Päälle/Pois-painike Tässä voi käynnistää tai sammuttaa diagnoosimoduulin, kun sitä ei ole asetettu moduuliasemaan.
12	ST2-liitäntä Tässä voidaan liittää ST2-pistoke.
13	Mittaustekniikkamoduuli MT 66 Tässä moduulissa on 2-kanavainen mittalaite muun muassa seuraaville mittaussuureille: • Jännite • Virta (mitattu virtapihdeillä) • Vastus
14	Mittalaitteen 1 liitännät Tässä voi liittää mittauskaapelin mittalaitteeseen 1. • sininen = signaali • musta = maadoitus
15	ST3-liitäntä Tähän voi liittää muita mittalaitteita, esim. virtapihdit.

	Tunnus
16	Mittalaitteen 2 liitännät Tässä voi liittää liittää mittauskaapelin mittalaitteeseen 2. • punainen = signaali • musta = maadoitus
17	Lisämoduuliasema Tähän voi työntää lisämoduulin.
18	Kannatin Kannatinta voi käyttää laitteen pystyttämiseen, kantamiseen tai kiinnittämiseen ajoneuvon ohjauspyörään.
	Sisäisesti: 1x WLAN, 2x Bluetooth® Kaikki langattomat liitännät on integroitu laitteeseen ja ovat jatkuvasti päällä.

4 Hella Gutmann Drivers-ajuripaketin asennus

4.1 Hella Gutmann Drivers-järjestelmäedellytykset

- Windows 7 SP1 tai suurempi
- Windows- järjestelmänvalvojan oikeudet

4.2 Hella Gutmann Drivers-ajuripaketin asennus

Online-yhteyden täytyy olla aina päällä laitteessa ja Hella Gutmann Drivers-paketti asennettuna, jotta ajoneuvosta saadaan kaikki Hella Gutmannin antamat tiedot. Hella Gutmann suosittelee DSL-yhteyttä ja kiinteää hintaa, jotta kustannukset pysyvät kohtuullisina.

1. Asenna Hella Gutmann Drivers toimisto- tai korjaamotietokoneeseen.
Hella Gutmann Drivers-ajuripaketti löytyy mukana olevalta HGS-tietovälineeltä.
2. Yhdistä laite internet-valmiudessa olevaan tietokoneeseen.

Kun ylemmässä symbolipalkissa oleva yhteyssymboli  muuttuu mustasta vihreäksi, online-yhteyden asettaminen on onnistunut ja aktivoitu.

5 Käyttöönotto

Tässä luvussa kuvataan, miten laite käynnistetään ja sammutetaan, sekä kaikki tarvittavat toimenpiteet laitteen ensimmäistä käyttöä varten.

5.1 Akun lataaminen

Lataa integroitua akkua laitteen ollessa pois päältä vähintään 8–10 tuntia ennen laitteen käyttöönottoa.

Lataa akku seuraavasti:

1. Paina pääkytkin sisään, kunnes se lukkiutuu paikoilleen.
Akkuun menevä virtapiiri on nyt suljettu.
2. Työnnä jännitteensyöttöpistoke laitteessa olevaan liittimeen.
3. Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
Akku ladataan.

5.2 Laitteen päällekytkentä

	OHJE • Laitteen ensimmäisessä käynnistyksessä ja ohjelmistopäivityksen jälkeen laitteen käyttäjän on vahvistettava Hella Gutmann Solutions GmbH:n sopimusehdot. Muuten laitteen toiminnot eivät ole käytettävissä. • Laitteen ensimmäisessä käynnistyksessä laitteen käyttäjän on vahvistettava Hella Gutmann Solutions GmbH:n tilauskäsittelysopimus. Tämä säätelee henkilökohtaisten tietojen saatavuutta DS-GVO:n mukaisesti.
--	---

Käynnistä laite seuraavalla tavalla:

1. Paina pääkytkin sisään, kunnes se lukkiutuu paikoilleen.
Laite kytkeytyy valmiustilaan.
2. Kosketa näyttöä kevyesti.
Sopimusehdot näkyvät näytössä.
3. Lue sopimusehdot ja vahvista ne tekstin lopussa.
Kaikille Car History -tiedostoon tallennetuille tiedoille tallennetaan käyttäjänimi. Näin myöhemmin saadaan nopeammin selville, kuka on suorittanut korjauksen.
4. Kaksoisnapsauta kohtaa ✖.
5. Syötä käyttäjänimi.
6. Vahvista syöttö kohdasta ✔.
7. Aktivoi tarvittaessa ruutu **Pysy sisäänkirjautuneena**.
Kun ruutu **Pysy sisäänkirjautuneena** on aktivoitu, käyttäjävalinta ei ole jatkossa tarpeellista käynnistyksen yhteydessä.
Tietojenkäsittelysopimus näytetään.
8. Lue tietojen käsittelysopimusehdot sekä hyväksy ja vahvista ne tekstin lopussa.
9. Vahvista syöttö kohdasta ✔.
Syöttö tallentuu automaattisesti. Näyttöön tulee päävalikko.

Nyt laitteella voi työskennellä.

5.3 Lisenssien vapautus

	OHJE Sen varmistamiseksi, että kaikkia hankittuja lisenssejä voidaan käyttää niiden ominaisuuksien mukaisesti, tulee lisenssit noutaa HGS-palvelimelta 1. käyttöönoton yhteydessä.
---	---

Yhdistääksesi laite HGS-palvelimelle, toimi seuraavasti:

1. Valitse päävalikossa **Asetukset > Sopimukset**.
2. Valitse välilehti **>Lisenssi<**.
3. Hae **Minun lisenssini** kohdasta .
Tiedot ladataan. Hankitut lisenssit näytetään.
4. Kytke laite pois ja taas päälle.

Nyt laitteella voi työskennellä täydellä suorituskyvyllä.

5.4 Laitteen poiskytkentä

	OHJE Normaalissa työskentelyssä on riittävää, että laite sammutetaan kohdasta . Kuljetusta ja varastointia varten laite on suljettava pääkytkimestä, jotta se ei kytkeydy tahattomasti päälle ulkoisten vaikutusten seurauksena.
---	--

Sammuta laite seuraavalla tavalla:

1. Sammuta laite kohdasta .
2. Ota huomioon turvakysymys.
3. Sammuta laite kohdasta . Keskeytä toimenpide kohdasta .
Laite on valmiustilassa poiskytkennän jälkeen.

6 Laitteen konfigurointi

Päävalikossa **>Asetukset<** konfiguroidaan kaikki liitännät ja toiminnot.

6.1 Liitännöjen konfigurointi

Tässä voi konfiguroida tulostin, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN ja UMTS-moduulin liitospinta.

Laitteen kaikki liitännät konfiguroidaan kohdassa **Asetukset > Liitännät**.

Jos laitteisiin tai työkaluihin on useita liitännämahdollisuuksia, suositetaan nopeinta ja vakainta yhteyttä.

Yhteyshierarkia on seuraava:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Ethernetin konfigurointi

Tästä voidaan tehdä verkkoasetukset.

Yhdistä laite Ethernet-liitännästä verkkoon (reitittimeen) seuraavasti:

1. Työnnä Ethernet-johdin (ei kuulu toimitukseen) laitteen ja etäpäänteen Ethernet-liitäntään.
2. Valitse päävalikossa **Asetukset > Liitännät**.
3. Valitse välilehti **>Ethernet<**.
4. Avaa luettelo kohdassa **IP-osoitetila** painamalla .

Kun on valittu **>automaattinen haku (DHCP)<** (suositus), verkon DHCP-palvelin hakee IP-osoitteen automaattisesti mega macs 66:lle. Tämä valinta on asetettu tehtaalla.

Kun on valittu **>Manuaalinen määrittäminen<**, etäpäänteen osoite on kirjoitettava kohdassa **mega macs -IP-osoite** verkon vapaa IP-osoite, esimerkiksi IP-osoite 192.168.246.002".

5. Valitse **>automaattinen haku (DHCP)<** (suositus) tai **>manuaalinen määrittäminen<**.
Valinta tallennetaan automaattisesti.

6.1.2 Bluetooth®-sovittimen konfigurointi

Tässä voi konfiguroida Bluetooth®-sovittimen.

Integroitu Bluetooth®-moduuli mahdollistaa radioyhteyden tietokoneeseen, johon Hella Gutmann Drivers-ajuripaketti on asennettu.

6.1.2.1 Bluetooth®-sovittimen haku

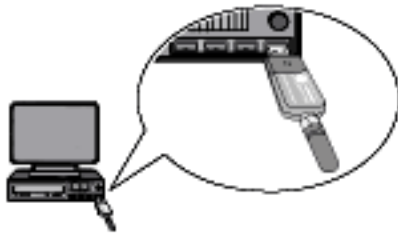


OHJE

Jos laite on toimitettu yhdessä Bluetooth®-sovittimen kanssa, molemmat laitteet on kohdistettu toisiinsa jo tehtaalla.

Hae Bluetooth®-sovitin seuraavalla tavalla:

1. Työnnä Bluetooth®-sovitin tietokoneen USB-liittimeen.



2. Valitse päävalikossa **Asetukset > Liitännät**.
 3. Valitse välilehti **Bluetooth®**.
 4. Aktivoi ruutu, jotta voit suorittaa asetuksia.
Jos WLAN oli aiemmin aktivoitu laitteessa, kysytään vielä turvakysymys.
 5. Ota huomioon turvakysymys.
 6. Vahvista turvakysymys kohdasta ✓.
 7. **Bluetooth®-sovittimen haku** kohdasta.
 8. Ota huomioon ohjeikkuna.
 9. Vahvista ohjeikkuna kohdasta ✓.
Yhteys luodaan ja Bluetooth®-sovittimia haetaan.
Kun yhteys Bluetooth®-sovittimeen on luotu laitteen välityksellä, näytössä näkyy löydettyjen Bluetooth®-sovittimien valintaluettelo.
 10. Valitse haluamasi Bluetooth®-sovitin.
Valinta tallennetaan automaattisesti.
- Kentässä **Bluetooth®-sovittimen osoite** näkyy automaattisesti kohdistettu Bluetooth®-sovittimen osoite.

6.1.3 WLAN-liitännän haku ja asetus

Yhdistä laite WLAN-liitännästä verkkoon (reitittimeen) seuraavasti:

1. Valitse päävalikossa **Asetukset > Liitännät**.
2. Valitse välilehti **>WLAN<**.
3. Aktivoi ruutu, jotta voit suorittaa asetuksia.
Jos Bluetooth® tai UMTS on aiemmin aktivoitu laitteessa, kysytään vielä turvakysymys.
4. Ota huomioon turvakysymys.
5. Vahvista turvakysymys kohdasta ✓.
6. Avaa luettelo kohdassa **IP-osoitetila** painamalla ⌵.
Kun on valittu **>automaattinen haku (DHCP)<** (suositus), verkon DHCP-palvelin hakee IP-osoitteen automaattisesti mega macs 66:lle. Tämä valinta on asetettu tehtaalla.
Kun on valittu **>Manuaalinen määrittäminen<**, etäpäänteen osoite on kirjoitettava kohdassa **mega macs -IP-osoite** verkon vapaa IP-osoite, esimerkiksi IP-osoite 192.168.246.002".
7. Valitse **>automaattinen haku (DHCP)<** (suositus) tai **>manuaalinen määrittäminen<**.
Valinta tallennetaan automaattisesti.
8. Valitse kohdasta  **Aseta langaton verkko**.
Langaton verkko haetaan.
Kun langattoman verkon haku laitteen kautta on onnistunut, näytetään löydetyn langattoman verkon valintaluettelo.
9. Haluttu langaton verkko
10. Ota huomioon ohje- ja määräysikkunat.

11. Vahvista ohje- ja määräysikkuna kohdasta ✓.

12. Syötä WLAN-salasana.

13. Vahvista salasana valitsemalla ✓.
Syöttö tallentuu automaattisesti.

Kun yhteyden verkkoon asettaminen on onnistunut, näytetään seuraava:

- Kohdassa **Langaton verkko (SSID)** valitun langattoman verkon nimi
- Kohdassa **WLAN-turvallisuus** valitun langattoman verkon turvallisuusjärjestelmä
- Kohdassa **Gutmann Portalin IP-osoite** asennetun Hella Gutmann Drivers:in

14. Tarkista yhteyden tila napsauttamalla  -symbolia otsikkorivillä oikealla.

Kun kohdassa **Yhteys** on *Datapalvelin* ja **WLAN Yhteys**, yhteys laitteen ja internetin välillä on muodostunut.
WLAN on nyt käytettävissä.

7 Laitteella työskentely

7.1 Symbolit

7.1.1 Yleiset symbolit

Symbolit	Tunnus
	Poiskytkentä Tässä voi sammuttaa laitteen.
	Syöttö Tässä voi hakea valitun valikon.
	Vahvistus Tässä voi suorittaa muun muassa seuraavaa: - Valitun toiminnon käynnistys. - Nykyisen syötön vahvistus. - Valikkovalinnan vahvistus.
	Lopeta Tässä voi keskeyttää muun muassa seuraavaa: - Valittuna oleva toiminto - Syöttö
	Käynnistä Tässä voi käynnistää toiminnon tai tapahtuman.
	Poista Tässä voi poistaa tietoja tai syöttöjä.
	Nuolinäppäimet Tässä kohdistin voi navigoida valikoissa tai toiminnoissa.
	Tulostus Tässä voi tulostaa ikkunan nykyisen sisällön.
	Help Tässä voi hakea käyttäjän käsikirjan ja yksittäisten valikkojen tai toimintojen selitykset.
	Virtuaalinäppäimistö Tässä voi avata virtuaalinäppäimistön tekstin syöttöä varten.
	Valintaikkuna Tässä voi avata valintaikkunan.

Symbolit	Tunnus
	Kaikkien valinta Tässä voi valita kaikki käytössä olevat elementit.
	Kaikkien valinnan poistaminen Tässä voi valita pois kaikki käytössä olevat elementit.
	Näkymän suurentaminen Tässä voi suurentaa nykyisen näkymän.
	Näkymän pienentäminen Tästä voi pienentää nykyisen näkymän.

7.1.2 Päävalikon symbolit

Symbolit	Tunnus
	Koti Tästä voi palata suoraan takaisin päävalikkoon.
	Ajoneuvon valinta Tässä voi valita ajoneuvon tai hakea ajoneuvohistorian. Vasta kun ajoneuvo on valittu, ovat seuraavat ajoneuvokohtaiset toiminnot käytettävissä: • Diagnoosi • Ajoneuvotiedot
	Diagnoosi Tähän on tallennettu ajoneuvokohtaiset ohjainlaitediagnoosit, esim.: • Vikakoodin lukeminen • Parametrien lukeminen • Koodaus
	Ajoneuvotiedot Tähän on tallennettu valitun ajoneuvon tiedot, esim.: • Tiedot rakenneosan asennuspaikasta • Hammashihna- ja tarkastustiedot • Tekniset tiedot • Kytkentäkaaviot • Ajoneuvojen valmistajien ja maahantuojien takaisinkutsut
	Mittaustekniikka Tähän on tallennettu 2-kanavainen oskilloskooppi ja opastettu mittaus sisältäen signaalien automaattisen analysoinnin. 2-kanavainen oskilloskooppi tukee seuraavia mittasuureita: • Jännite • Vastus • Virta • Lämpötila • Paine
	Sovellukset Tähän on tallennettu käytännöllisiä sovelluksia, esim.: • Ajoneuvossa suoritettaviin töihin tarvittavan työajan laskenta • Ammattisanaston selitykset sisältävä sanakirja • Hella Gutmannin käyttäjätuen sähköposti
	Valinnaiset HGS-Toolit Täällä on toimintoja kytkettyjä lisälaitteita varten, esim. akkudiagnoosia varten.
	Asetukset Tässä voi konfiguroida laitteen.

7.1.3 Ajoneuvon valinnan symbolit

Symbolit	Tunnus
 	Ajoneuvotyyppin esivalinta Tässä tietokannan voi suodattaa ajoneuvotyyppin mukaan: • Henkilöauto • Moottoripyörä
 	Ajoneuvotietokanta Tässä voi valita ajoneuvon tietokannasta, esim. käyttäen seuraavia valintaperusteita: • Valmistaja • Tyyppi • Vuosimalli • Moottorikoodi
	Car History Tässä voi hakea Car History -tietokannan.
	Car History -tiedostojen näyttö Tässä voi hakea ajoneuvon tallennettujen diagnoositietojen luettelon.
	VIN-tunnistus Tässä voi lukea ajoneuvon VIN-numeron OBD-pistokkeella.
	OBD-diagnoosi Tässä voi käynnistää OBD-diagnoosin vain valitsemalla ajoneuvon valmistajan ja polttoainetyypin.
	Seuraava sivu Tässä voi siirtyä seuraavalle sivulle.
	Edellinen sivu Tässä voi siirtyä edelliselle sivulle.
	Informaatio Tässä voi hakea lisätietoja valitusta ajoneuvosta, esim.: • Ajoneuvotyyppi • Iskutilavuus • Teho • Moottorikoodi
	Car History -tietojen päivitys Tässä voi päivittää Car History -tietokannassa olevan ajoneuvojen luettelon ja ajoneuvojen tilan.
	Ajoneuvohaku ajoneuvotietokannassa Tässä voi hakea ajoneuvoa tietokannasta VIN-numerolla, valmistajatunnuksella tai rekisterinumerolla.

7.1.4 Symbolit ajoneuvotiedoissa

Symbolit	Tunnus
	Car History Tähän tallennetaan kaikki laitteella ajoneuvossa tehdyt työt, mikäli ajoneuvon valinnassa on annettu rekisterinumero tai sopivaksi katsottu hakusana. Tiedot on tallennettu annetun rekisterinumeron tai iskusanan mukaan.
	Osakohtainen ohje Tästä voidaan hakea tiettyjen rakenneosien yksityiskohtaisia tietoja, esim.: • Moottoritilan kuva • Osien tarkastusarvot • Korjausohjeet • Rakenneosan kuva
	Tarkastustiedot Tästä voidaan hakea ajoneuvokohtaiset tarkastussuunnitelmat ja öljynvaihtovälit.
	Jakohihnan tiedot Tähän on tallennettu hammashihnojen ja ohjausketjujen poisto- ja asennusohjeet.
	Diagnoositietokanta Tähän on tallennettu valmistaja- ja ajoneuvokohtaisia ratkaisuja eri ongelmille. Jotkut ratkaisuehdotukset eivät toimi käytännössä ja ne haetaan Hella Gutmannin diagnoositietokannasta.
	Tekniset tiedot Tähän on tallennettu kaikki tarvittavat tiedot tarkastus- ja korjaustöitä varten, esim.: • Säästömerkit • Pyörän säätötiedot • Sytytystulpan tyyppi
	Kytkenäkaaviot Tähän on tallennettu eri ajoneuvotyyppien kytkentäkaaviot, esim.: • Moottori • ABS • Turvatyyny • Mukavuus
	Sulakkeet/releet Tähän on tallennettu sulakkeiden ja releiden asennuspaikat ja toiminta.
	Osien tarkastusarvot Tähän on tallennettu niiden komponenttien ja rakenneosien mittaus- ja tarkastusarvot, joiden johtimet on liitetty ohjainlaitteen pistokkeeseen.
	Rakenneosan valinta Tässä voidaan valita toinen osa.

Symbolit	Tunnus
	Työarvot Tähän on tallennettu tavalliset ajoneuvossa suoritettujen töiden, sisältäen myös haku-, palautus- ja hinauspalvelujen työarvot ja -ajat.
	Osien sijainti Tässä voidaan osalle kutsua sisätilan kuva ja moottoritilan kuva. Rakenneosan sijainti merkitään sisätilassa punaisella kolmiolla.
	Sisätilan ilmansuodatin Tähän on tallennettu sisätilan ilmansuodattimen poisto- ja asennusohjeet.
	Korjauskutsut Tässä näytetään valmistajien ja maahantuojien korjauskutsut.
	Akun valvonta Tässä akun voi testata BPC-Toolilla.
	Dieseljärjestelmät Tähän on tallennettu nokihiukkassuodattimen tarkastustyöt.
	Huoltotiedot Tähän on tallennettu tarvittavat huoltotyöt tiettyjä tarkastustehtäviä varten, esim.: • Sähköjärjestelmä • Alusta • Tarvikkeet
	Korjausohjeet Tästä voidaan hakea eri korjausohjeita Hella Gutmann Drivers:sta.
	Valmistajan kampanjat Tästä voidaan hakea ajoneuvokohtaiset online-ohjeet kohteesta Hella Gutmann Drivers.
	ADAS Kuljettajaa avustavat järjestelmät Tähän on tallennettu valitun ajoneuvon kuljettajaa avustavien järjestelmien tiedot.
	Adaptiivinen valojärjestelmä Tähän on tallennettu valitun ajoneuvon adaptiivisen valojärjestelmän tiedot.
	e-Mobility Tässä on mahdollista saada sähköautoihin liittyvää lisätietoa.

7.2 Diagnoosi

7.2.1 Ajoneuvodiagnoosin valmistelu

Oikean ajoneuvon valinta on virheettömän ajoneuvodiagnoosin edellytys. Sen helpottamiseksi laitteessa on monia ohjeita, esim. diagnoosiliitännän paikka tai ajoneuvon tunnistus VIN-numerolla.

Päävalikon kohdassa **>Diagnoosi<** voidaan suorittaa seuraavia ohjausyksikön toimintoja:

- Vikakoodin lukeminen
- Parametrien lukeminen
- Toimilaitetesti
- Huollon nollaus
- Perusasetus
- Koodaus
- Testitoiminto

Valmistele ajoneuvodiagnoosi seuraavasti:

1. Valitse päävalikon kohdasta **>Ajoneuvon valinta<** haluamasi ajoneuvo.
2. Valitse päävalikossa **>Diagnoosi<**.
3. Ota diagnoosimoduuli (DT 66) mega macs 66:sta.



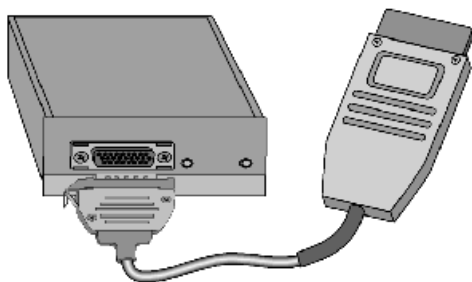
TÄRKEÄÄ

Oikosulku ja jännitepiikkejä ST2- ja diagnosipistokkeen liittäessä

Ajoneuvon elektronikan vahingoittumisen vaara

Ennen ST2- ja diagnosipistokkeen asettamista kytke ajoneuvon virta pois päältä.

4. Aseta ST2-pistoke oikein DT 66:n ST2-liittimeen.



VARO

OBD-pistoke voi irrota kytkintä painettaessa

Tapaturmien/lait vahinkojen vaara

Toimi seuraavasti ennen käynnistystä:

1. Aktivoi seisonajarru.
2. Anna moottorin käydä joutokäyntiä.
3. Ota huomioon ohje- ja määräysikkunat.

5. Työnnä diagnosipistoke ajoneuvon diagnosiliitäntään ja aseta DT 66 ajoneuvon sisätilaan.

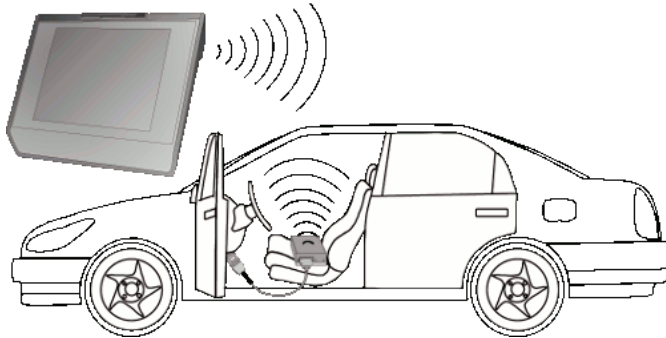
6. Valitse päävalikossa **>Diagnoosi<**.

Nyt voidaan valita diagnositoiminto.

7.2.2 Diagnoosin suorittaminen

Suorita diagnoosi seuraavasti:

1. Suorita vaiheet 1–5, kuten luvussa **Ajoneuvodiagnoosin valmistelu (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivü, Pagina, Strana, and Σελίδα 353)** on kuvattu.
 2. Valitse haluttu diagnoosi kohdasta **Toiminto, Rakenneryhmä** ja **Järjestelmä** painamalla .
 3. Ota mahdolliset info-, ohje- ja määräysikkunat huomioon.
 4. Käynnistä kommunikaatio kohdasta .
- Laitteen ja DT 66:n välinen diagnoosimenettely tapahtuu Bluetooth®:in välityksellä. Kun -symboli vaihtuu mustasta vihreäksi, yhteys DT 66:een on luotu.



5. Korjaa ajoneuvo. Poista sen jälkeen tallennetut vikakoodit ajoneuvojärjestelmästä.

7.3 Ajoneuvotietojen hakeminen

Tässä esitetään mm. seuraavat ajoneuvotiedot yleiskuvauksena:

- Car History
- Osakohtainen ohje
- Tarkastustiedot

	OHJE Yhteyden täytyy olla päällä, jotta voidaan hakea kaikki käytössä olevat tiedot.
---	--

Avaa ajoneuvotiedot seuraavasti:

1. Valitse päävalikossa **>Ajoneuvotiedot<**.
2. Valitse symboleilla haluamasi tietotyyppi.
Valitusta ajoneuvosta riippuen kaikki tietotyypit eivät ole käytettävissä.

7.4 Oskilloskooppi

	OHJE Mittaustekniikan käyttöön vaaditaan valinnaisesti saatava mittaustekniikkamoduuli (MT 66).
---	---

Oskilloskooppia voi käyttää mittaukseen tai seuraavien mittaussuureiden esitykseen:

- Jännite
- Virta
- Vastus

- Lämpötila
- Paine

Virtaa saa mitata ainoastaan Hella Gutmannin virtapihdeillä. Mittauksesta riippuen käytetään erilaisia pihtejä.

Lämpötilan mittaukseen on käytettävä infrapuna-lämpömittaria, jonka toimittaja on Hella Gutmann.

Paineen mittaukseen on käytettävä Low Pressure Diagnostic Kit -matalapainemittaria (LPD-Kit), jonka toimittaja on Hella Gutmann.

Ylemmässä symbolipalkissa vaaleansininen palkki osoittaa, kuinka paljon sille Car History -tietokannassa varatusta muistitilasta on käytetty. Kun sininen palkki on saavuttanut päätetason, vanhimmat tiedot poistetaan Car History -tietokannasta ja vapaaseen muistitilaan kirjoitetaan ajankohtaisia tietoja.



VARO

Ylijännite

Tulipalonvaara / laitteen ja ympäristön tuhoutumisen vaara

Älä ylitä oskilloskooppikanavien suurinta sallittua jännitekuormitusta

7.4.1 Mittauksen suorittaminen oskilloskoopilla

Suorita oskilloskooppimittaukset seuraavasti:

1. Valitse päävalikossa **>Mittaustekniikka<**.
2. Valitse välilehti **>Oskilloskooppi<**.

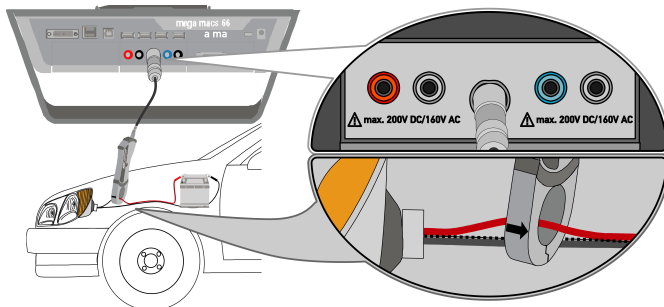


OHJE

Oskilloskooppikanavissa 2 + 4 voi käyttää mittaussuurena vain **jännitettä**.

Esiin tulee mittaussuureiden ja kanavien ikkuna.

3. Työnnä mittaus- ja/tai signaalijohdin MT 66:een.
4. Vie mittaускаapeli tarvittaessa asianomaiseen rakenneosaan.
5. Yhdistä signaalijohdin tarvittaessa Hella Gutmannin infrapunalämpömittariin tai LPD-sarjaan.



6. Käytettäessä virtapihtejä vihreä (CP 40), musta (CP 200) tai sininen (CP 700) aseta nuoli akun suuntaan kaikkien plus-johtimien ympärille tai nuoli akusta poispäin kaikkien maadoitusjohtimien ympärille.
7. Aktivoi halutun mittaussuureen ja oskilloskooppikanavan ruutu.
8. Vahvista valinta valitsemalla .
9. Aseta ajan ja mittaussuureen alueet valitsemalla .

Vaihtoehtoisesti voidaan myös kohdassa määrittää automaattisesti laitteen ihanteellinen mittaalue.

10. Käynnistä automaattinen asetus kohdassa .

Cuprins

1	Despre acest ghid de pornire rapidă	358
1.1	Indicații privind utilizarea ghidului de pornire rapidă	358
1.2	Gama de funcții	358
2	Instrucțiuni de siguranță	359
2.1	Instrucțiuni de siguranță referitoare la pericolul de vătămare corporală	359
2.2	Instrucțiuni privind siguranța pentru mega macs 66	359
2.3	Instrucțiunile de siguranță referitoare la aparatele de verificare/măsurare	360
3	Descrierea produsului	361
3.1	Set de livrare	361
3.1.1	Verificarea pachetului de livrare	361
3.2	Utilizarea conform destinației	362
3.3	Utilizarea funcției Bluetooth®	362
3.4	Ecran	362
3.4.1	Utilizarea aparatului	363
3.5	Conexiuni mega macs 66	364
4	Instalarea pachetului de drivere Hella Gutmann Drivers	366
4.1	Cerințele de sistem în cazul Hella Gutmann Drivers	366
4.2	Instalarea pachetului de drivere Hella Gutmann Drivers	366
5	Punerea în funcțiune	367
5.1	Încărcarea acumulatorului	367
5.2	Pornirea aparatului	367
5.3	Acordarea licențelor	368
5.4	Oprirea aparatului	368
6	Configurarea aparatului	369
6.1	Configurarea interfețelor	369
6.1.1	Configurarea Ethernet	369
6.1.2	Configurarea adaptorului Bluetooth®	369
6.1.3	Căutarea și setarea interfeței WLAN	370
7	Utilizarea aparatului	372
7.1	Simboluri	372
7.1.1	Simboluri generale	372
7.1.2	Simbolurile din meniul principal	374
7.1.3	Simboluri din Selecție vehicul	375
7.1.4	Simboluri din informații despre vehicul	376
7.2	Diagnoză	378
7.2.1	Pregătirea diagnosticării vehiculului	378
7.2.2	Diagnosticarea	379
7.3	Descărcarea datelor vehiculului	380
7.4	Osciloscopul	380
7.4.1	Efectuarea măsurării cu osciloscopul	380

1 Despre acest ghid de pornire rapidă

Traducerea instrucțiunii originale

Ghidul de pornire rapidă conține un rezumat transparent al celor mai importante informații referitoare la pornirea rapidă și fără probleme, prin intermediul aparatului de diagnosticare mega macs 66.

1.1 Indicații privind utilizarea ghidului de pornire rapidă

Acest ghid de pornire rapidă conține informații importante privind siguranța utilizatorului.

La **www.hella-gutmann.com/manuals** vă stau la dispoziție cu plăcere toate manualele, instrucțiunile, documentele justificative și listele aferente testerelor de diagnosticare, instrumente și multe altele.

Vizitați academia noastră Hella Academy la **www.hella-academy.com** și extindeți-vă cunoștințele cu tutoriale online și alte oferte de instruire.

Citiți integral ghidul de pornire rapidă. Acordați o atenție deosebită primelor pagini cu norme de siguranță. Acționați conform acestor instrucțiuni, pentru a folosi aparatul în condiții de siguranță.

Pentru a nu pune în pericol persoanele sau echipamentele și a evita exploatarea greșită, se recomandă să căutați încă o dată pașii de lucru specifici în timpul utilizării aparatului.

Asigurați-vă de faptul că aparatul este utilizat exclusiv de către persoane calificate în domeniul auto. Informațiile și cunoștințele obținute în urma unei asemenea calificări nu sunt reluate în acest ghid de pornire rapidă.

Producătorul își rezervă dreptul de a efectua fără notificare prealabilă modificări la aparat și la ghidul de pornire rapidă. Vă recomandăm așadar să verificați în mod regulat dacă sunt disponibile actualizări. În cazul în care transmiteți aparatul mai departe sub orice formă, vă rugăm să predați și ghidul de pornire rapidă.

Asigurați-vă de faptul că ghidul de pornire rapidă este întotdeauna ușor accesibil; ghidul de pornire rapidă trebuie păstrat întreaga durată de viață a aparatului.

1.2 Gama de funcții

Gama de funcții inclusă în software poate varia în funcție de țara de utilizare, de licența achiziționată și/sau de componentele hardware disponibile opțional. Din acest motiv, este posibil ca acest ghid de utilizare să conțină descrierea unor funcții neincluse în software-ul individual. Funcțiile lipsă pot fi activate prin achiziționarea unei licențe plătite corespunzătoare și/sau a componentelor hardware suplimentare.

2 Instrucțiuni de siguranță

2.1 Instrucțiuni de siguranță referitoare la pericolul de vătămare corporală

  	În timpul efectuării lucrărilor la autovehicule există pericolul de vătămare corporală din cauza pieselor care se rotesc sau ca urmare a deplasării necontrolate a autovehiculului. Din acest motiv acordați atenție următoarelor aspecte: • Asigurați autovehiculul împotriva deplasării necontrolate. • În cazul autovehiculelor cu cutie de viteze automată, maneta de selectare a treptelor de viteză trebuie mișcată în poziția de parcare. • Dezactivați sistemul de pornire/oprire pentru a preveni o pornire necontrolată a motorului. • Conectați aparatul la autovehicul numai cu contactul decuplat. • Nu introduceți mâinile la piesele care se rotesc, în timpul funcționării motorului. • Nu poziționați cablurile în apropierea pieselor care se rotesc. • Verificați piesele conducătoare de înaltă tensiune cu privire la deteriorări.
---	--

2.2 Instrucțiuni privind siguranța pentru mega macs 66

  	Pentru a evita manipularea deficientă și accidentarea utilizatorului sau distrugerea aparatului, care ar putea rezulta, respectați următoarele indicații: • Funcțiile și meniurile de pe ecranul tactil trebuie folosite doar cu degete curate. Nu folosiți alte scule, de exemplu șurubelnițe. • Nu conectați decât blocul de alimentare original la cablul de rețea (tensiune de alimentare 10-15 V). • Expunerea pe termen lung a ecranului TFT/aparatului la lumina solară este interzisă • Preveniți producerea de contacte între aparat și cablurile de conectare, și piesele fierbinți. • Preveniți contactul dintre aparat, cablurile de conectare și piesele componente în rotație. • Verificați în mod regulat, dacă accesoriile/cablurile de racordare prezintă semne de deteriorare (deteriorarea aparatului din cauza producerii de scurtcircuite). • Aparatul trebuie conectat doar conform instrucțiunilor din manual. • Evitați expunerea aparatului la lichide, cum sunt apa, uleiul sau benzina. Aparatul mega macs 66 nu este impermeabil. • Evitați expunerea aparatului la șocuri puternice, și evitați căderea acestuia. • Deschiderea aparatului din inițiativă proprie este interzisă. Aparatul poate fi deschis doar de către tehnicienii autorizați ai Hella Gutmann. Deteriorarea sigiliului de protecție sau intervențiile neautorizate cauzează anularea garanției și a răspunderii. • În cazul apariției unor defecțiuni la aparat, informați imediat compania Hella Gutmann sau un distribuitor autorizat de compania Hella Gutmann.
---	--

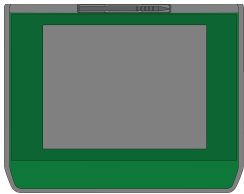
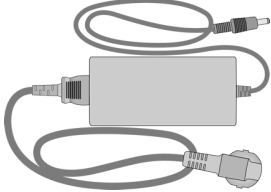
2.3 Instrucțiunile de siguranță referitoare la aparatele de verificare/ măsurare



- Măsurătorile trebuie efectuate doar la circuitele electrice, care *nu* sunt conectate direct la sursa de alimentare.
- Evitați depășirea sarcinii electrice maxime admise de 160 V - curent alternativ (AC) resp. de 200 V - curent continuu (DC).
- Nu depășiți valorile-limită ale tensiunii imprimate pe cablurile de conexiune.
- Valorile de tensiune de măsurat trebuie dublate, resp. tensiunea trebuie separată de sursa periculoasă de alimentare. Nu depășiți valorile-limită ale tensiunii inscripționate pe cablurile de legare la masă. Dacă tensiunea pozitivă și cea negativă sunt măsurate simultan, acționați cu atenție și nu depășiți valorile maxime permise de 200 V/DC / 160 V.
- Efectuarea măsurătorilor la sistemul de aprindere este interzisă.
- Aparatele de verificare și de măsurat trebuie verificate în mod regulat.
- Aparatele de verificare și de măsurare trebuie conectate prima dată la modulul de măsurat (MT 66).
- Pe durata măsurării este interzisă atingerea racordurilor/punctelor de măsurare.

3 Descrierea produsului

3.1 Set de livrare

Număr	Denumire	
1	mega macs 66	
1	Modul de diagnoză DT 66	
1	Adaptor Bluetooth	
1	Ștecher OBD și diagnoză	
1	Cablu USB pentru conectarea la calculator	
1	bloc și cablu de alimentare mega macs 66	
1	Creion de lucru	
1	Suport de date HGS	
1	Ghid de pornire rapidă	

RO

3.1.1 Verificarea pachetului de livrare

Verificați setul de livrare la primire sau imediat după livrare pentru a putea reclama imediat eventualele daune.

Pentru a verifica setul de livrare, procedați după cum urmează:

1. Deschideți pachetul livrat și verificați integritatea acestuia pe baza avizului de însoțire a mărfii atașat.

Dacă sunt detectate semne de deteriorare externe cauzate de transport, deschideți pachetul de livrare în prezența curierului și verificați aparatul, căutând eventuale vicii ascunse. Toate daunele cauzate de transport pachetului de livrare și deteriorările survenite la aparat trebuie consemnate de curier într-un proces-verbal al daunelor.

2. Scoateți aparatul din ambalaj.

	PRECAUȚIE Pericol de scurtcircuitare din cauza pieselor desprinse din sau de la aparat Risc de deteriorare și de distrugere a aparatului/a sistemului electronic al autovehiculului. Nu puneți niciodată aparatul în funcțiune atunci când presupuneți că în aparat sau la acesta există piese desprinse. Dacă există piese desprinse, informați imediat departamentul de service al firmei Hella Gutmann sau un distribuitor autorizat de Hella Gutmann.
---	--

3. Verificați dacă aparatul prezintă semne de deteriorare mecanică sau piese slăbite cauzate de mișcare ușoară.

3.2 Utilizarea conform destinației

mega macs 66 este un aparat mobil pentru identificarea și remedierea defecțiunilor la sistemele electronice ale autovehiculelor.

Aparatul oferă acces la o abundență de date tehnice, de exemplu scheme de conexiuni și date de revizie, valori de reglare și descrieri ale sistemelor din autovehicul. Multe date din baza de date online de diagnoză Hella Gutmann se transferă direct pe aparat. De aceea, aparatul ar trebui să fie mereu online.

Aparatul nu este adecvat pentru repararea mașinilor și aparatelor electrice sau a instalației electrice din casă. Aparatele de la alți producători nu sunt compatibile.

Utilizarea aparatului în alte scopuri, decât cele specificate de Hella Gutmann implică periclitatea siguranței aparatului.

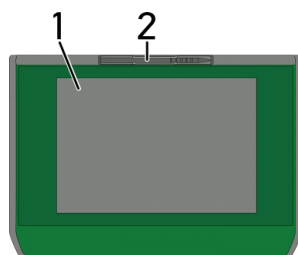
Aparatul este conceput pentru utilizare în sectorul industrial. În afara mediilor industriale, de exemplu, în zone comerciale sau în zone rezidențiale sau cu destinații mixte, este posibil să fie necesară întreprinderea unor eventuale măsuri împotriva interferențelor radio.

3.3 Utilizarea funcției Bluetooth®

Dispozițiile de utilizare a funcției Bluetooth® pot fi limitate sau interzise prin prevederi legale sau prin regulamente aplicabile în anumite țări.

Înainte de utilizarea funcției Bluetooth® consultați prevederile aplicabile în țara în cauză.

3.4 Ecran



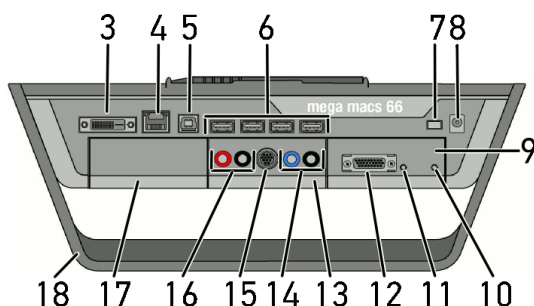
	Denumire
1	Ecran TFT (tactil)
2	Creion de lucru

3.4.1 Utilizarea aparatului

	IMPORTANT Avariere sau distrugere a ecranului Nu atingeți ecranul cu scule sau cu obiecte metalice ascuțite. Utilizați creionul de lucru sau degetul.
---	--

Aparatul este echipat cu un ecran tactil. Pentru selectarea sau activarea numeroaselor meniului și funcții atingeți ușor cu creionul sau cu degetele sau folosiți săgețile ▼ ▲.

3.5 Conexiuni mega macs 66



	Denumire
3	Interfață DVI-D Prin interfața DVI-D pot fi transmise semnale digitale. Acestea pot fi afișate de exemplu pe un ecran sau pot fi proiectate.
4	Interfață Ethernet Interfața Ethernet permite conectarea aparatului la următoarele componente hardware: • Calculator • Imprimantă • Rețea
5	Interfață USB Device Interfața USB Device permite schimbul de date dintre aparat și calculator.
6	4 interfețe USB Host Prin interfețele USB Host (pe scurt: interfețe USB) se poate conecta o imprimantă externă.
7	Întrerupător general Aici puteți opri în totalitate aparatul.
8	Mufă de alimentare Aici puteți alimenta cu tensiune aparatul și încărca bateria internă.
9	Modul de diagnoză DT 66 DT 66 diagnosticează sistemul electronic al aparatului și transmite datele obținute către aparat.
10	LED verde LED-ul verde semnalizează că modulul de comunicație este pornit și este în stare de funcționare.
11	Tasta Pornit/Oprit Aici puteți porni sau opri modulul de diagnoză, dacă acesta nu este introdus în locaș.
12	Port ST2 Folosiți pentru conectarea ștecherului ST2.
13	Modul de măsurare MT 66 În acest modul este integrat un osciloscop bicanal, printre altele, și pentru următoarele mărimi: • 2 canale • Intensitate (prin cleștele ampermetric) • Rezistență
14	Porturi Scope 1 Aici puteți conecta cablul de măsurare la Scope 1. • albastru = semnal • negru = masă
15	Port ST3 Aici pot fi cuplate componentele auxiliare de măsurare, de exemplu cleștele ampermetric.

	Denumire
16	Porturi Scope 2 Aici puteți conecta cablul de măsurare la Scope 2. • roșu = semnal • negru = masă
17	Slot pentru modul suplimentar Folosiți pentru a conecta încă un modul.
18	Cadru Aparatul poate fi așezat pe acest cadru, sau poate fi ridicat sau fixat în mașină, pe volan.
	Intern: 1x WLAN, 2x modul Bluetooth® Toate porturile wireless sunt integrate în aparat, fiind permanent active.

4 Instalarea pachetului de drivere Hella Gutmann Drivers

4.1 Cerințele de sistem în cazul Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 sau versiune ulterioară
- Drepturi de administrator Windows

4.2 Instalarea pachetului de drivere Hella Gutmann Drivers

Pentru recepționarea de la Hella Gutmann a datelor referitoare la autovehiculul în cauză, aparatul trebuie să fie conectat în mod stabil la internet și pachetul de drivere Hella Gutmann Drivers trebuie să fie instalat. Pentru reducerea costurilor cauzate de traficul de date, Hella Gutmann recomandă o conexiune DSL cu preț fix.

1. Hella Gutmann Drivers trebuie instalate pe calculatorul din birou sau pe cel din atelier.

Pachetul de drivere Hella Gutmann Drivers se află pe suportul de date HGS inclus în pachetul de livrare.

2. Aparatul trebuie conectat la un calculator cu conexiune la internet.

În momentul în care culoarea simbolului de conexiune  din bara superioară de simboluri se schimbă din negru în verde, conexiunea online a fost configurată corect și este activă.

5 Punerea în funcțiune

Acest capitol descrie cum puteți porni și opri aparatul, dar și toți pașii necesari pentru prima utilizare a aparatului.

5.1 Încărcarea acumulatorului

Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, bateria integrată trebuie încărcată timp de 8...10 ore, fără ca aparatul să fie pornit.

Pentru încărcarea acumulatorului acționați astfel:

1. Apăsați pe întrerupătorul general până se aude un clic.
Circuitul electric al acumulatorului este acum închis.
2. Introduceți fișa de alimentare cu tensiune în mufa aparatului.
3. Introduceți fișa de rețea în priză.
Acumulatorul se încarcă.

5.2 Pornirea aparatului

	INDICAȚIE • La prima pornire a aparatului și după o actualizare a software-ului, utilizatorul are obligația de a confirma Condițiile comerciale generale (AGB) ale firmei Hella Gutmann Solutions GmbH. În caz contrar, unele funcții ale aparatului nu pot fi activate. • La prima pornire a aparatului utilizatorul trebuie să confirme și Condițiile Comerciale Generale ale firmei Hella Gutmann Solutions GmbH. Acest document reglementează prelucrarea datelor personale, conform prevederilor RGPD.
--	--

Pentru a porni aparatul, procedați după cum urmează:

1. Apăsați pe întrerupătorul general până se aude un clic.
Aparatul comută în modul Standby.
2. Atingeți ușor ecranul.
Se afișează Condițiile comerciale generale (AGB).
3. Citiți AGB și confirmați la finalul textului.
Este afișată fereastra de selectare a utilizatorilor. În cazul datelor afișate în Car History sunt afișate și numele utilizatorilor în cauză. Astfel, în cazul unor interogări ulterioare, persoanele care au efectuat lucrările de reparații pot fi identificate mai ușor.
4. Faceți dublu clic pe .
5. Introduceți numele de utilizator.
6. Confirmați informațiile introduse cu .
7. Eventual activați caseta de control **Rămâi conectat**.

Dacă este activată caseta de control **Rămâi conectat**, pe viitor, la pornire nu mai este necesară selectarea utilizatorului.

Este afișat contractul privind prelucrarea comenzilor.
8. Citiți contractul de prelucrare a comenzilor și la sfârșitul textului confirmați și exprimați-vă acordul.
9. Confirmați informațiile introduse cu .

Acum puteți utiliza aparatul.

5.3 Acordarea licențelor



INDICAȚIE

Pentru exploatarea la maxim a numeroaselor licențe achiziționate, aparatul trebuie conectat la serverul HGS înainte de 1. punere în funcțiune.

Pentru coenctarea aparatului la serverul HGS acționați astfel:

1. Accesați meniul principal și selectați **Setări > Contracte**.
2. Selectați fila **>Licență<**.
3. Folosiți pentru a vizualiza **Licențele mele**.
Datele se descarcă. Sunt afișate licențele deținute.
4. Opriți și reporniți aparatul.

Acum aparatul poate fi exploatat la maxim.

5.4 Oprirea aparatului



INDICAȚIE

În condiții de lucru normale este suficientă oprirea aparatului cu simbolul . Pentru transportul și a depozitarea aparatului, aparatul va trebui oprit de la întrerupătorul general, pentru a preveni repornirea accidentală din exterior.

Pentru a opri aparatul, procedați după cum urmează:

1. Opriți aparatul prin .
2. Acordați atenție întrebării de securitate.
3. Opriți aparatul prin . Pentru întreruperea procesului folosiți .
După oprire aparatul comută în modul Standby (În așteptare).

6 Configurarea aparatului

Pentru configurarea tuturor interfețelor și funcțiilor se va alege din meniul principal **>Setări<**.

6.1 Configurarea interfețelor

Folosiți pentru configurarea interfețelor pentru imprimantă, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN și Modulul UMTS.

Pentru configurarea numeroaselor interfețe ale aparatului accesați **Setări > Interfețe**.

Dacă există mai multe posibilități de conectare a perifericelor sau instrumentelor, se va alege de preferință conexiunea cea mai rapidă și mai stabilă.

Ierarhia conexiunilor este următoarea:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Configurarea Ethernet

Aici se pot efectua setări la rețea.

Pentru a conecta aparatul la rețea (router) prin interfata ethernet, procedați după cum urmează:

1. Introduceți cablul Ethernet (nu face parte dintre materialele furnizate) în portul Ethernet al aparatului și al terminalului de comunicare.
2. În meniul principal accesați **Setări > Interfețe**.
3. Selectați fila **>Ethernet<**.
4. La **Modul de adrese IP** deschideți lista cu ▼.

Dacă este selectată funcția **>Alocare automată (DHCP)<** (recomandat), serverul DHCP din rețea alocă aparatului mega macs 66 o adresă IP în mod automat. Această opțiune este setată din fabrică.

Dacă este selectată opțiunea **>definire manuală<**, accesați **Adresa IP mega macs** și introduceți o adresă IP liberă, de ex. adresa IP: 192.168.246.002

5. Selectați **>alocare automată (DHCP)<** (recomandat) sau **>definire manuală<**.
Selecția se memorează automat.

6.1.2 Configurarea adaptorului Bluetooth®

Folosiți pentru configurarea adaptorului Bluetooth®.

Modulul Bluetooth® integrat facilitează conectarea wireless la un calculator, pe care este instalat pachetul de driver-e Hella Gutmann Drivers.

6.1.2.1 Căutare adaptor Bluetooth®

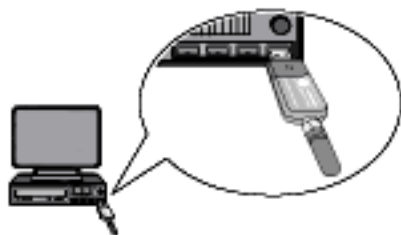


INDICAȚIE

Dacă pachetul de livrare al aparatului include un adaptor Bluetooth®, cele două aparate sunt asociate din fabrică.

Pentru căutarea adaptorului Bluetooth® acționați astfel:

1. Conectați adaptorul Bluetooth® la fanta USB a calculatorului.



2. În meniul principal accesați **Setări > Interfețe**.
3. Selectați fila **>Bluetooth®<**.
4. Pentru efectuarea setărilor, activați caseta de control.
Dacă la aparat a fost activat anterior WLAN, va fi afișată o întrebare de securitate.
5. Acordați atenție întrebării de securitate.
6. Confirmați întrebarea de securitate prin ✓.
7. Folosiți 🔍 pentru inițializarea comenzii **Căutare adaptor Bluetooth®**.
8. Respectați informațiile din fereastra cu indicații.
9. Confirmați fereastra cu indicații prin ✓.
Este realizată conexiunea și este căutat adaptorul Bluetooth®.
După realizarea cu succes a conexiunii dintre aparat și adaptorul Bluetooth®, sistemul afișează o listă cu adaptoarele Bluetooth® găsite, care pot fi selectate.
10. Selectați adaptorul Bluetooth® dorit.
Seleția se memorează automat.

În câmpul **Adresă adaptor Bluetooth®** adresa adaptorului Bluetooth® asociat este afișată în mod automat.

6.1.3 Căutarea și setarea interfeței WLAN

Pentru a conecta aparatul la rețea (router) prin WLAN, procedați după cum urmează:

1. În meniul principal accesați **Setări > Interfețe**.
2. Selectați fila **>WLAN<**.
3. Pentru efectuarea setărilor, activați caseta de control.
Dacă la aparat a fost activat anterior Bluetooth® sau UMTS, va fi afișată o întrebare de securitate.
4. Acordați atenție întrebării de securitate.
5. Confirmați întrebarea de securitate prin ✓.
6. La **Modul de adrese IP** deschideți lista cu ▼.
Dacă este selectată funcția **>Alocare automată (DHCP)<** (recomandat), serverul DHCP din rețea alocă aparatului mega macs 66 o adresă IP în mod automat. Această opțiune este setată din fabrică.
Dacă este selectată opțiunea **>definire manuală<**, accesați **Adresa IP mega macs** și introduceți o adresă IP liberă, de ex. adresa IP: 192.168.246.002
7. Selectați **>alocare automată (DHCP)<** (recomandat) sau **>definire manuală<**.
Seleția se memorează automat.
8. Folosiți 🔍 pentru inițializarea comenzii **Setare rețea wireless**.
Sunt căutate rețele wireless.
După conectarea cu succes a aparatului la rețeaua wireless, sistemul afișează o listă cu rețelele wireless disponibile.
9. Selectați rețeaua wireless dorită.

10. Respectați specificațiile de pe fereastra cu indicații și instrucțiuni.

11. Confirmați fereastra cu indicații și instrucțiuni cu ✓.

12. Introduceți parola WLAN.

13. Confirmați parola cu ✓.

Informațiile introduse se memorează automat.

După realizarea cu succes a conexiunii la rețea, sistemul afișează următorul mesaj:

- la **Rețea wireless (SSID)**, numele rețelei wireless selectate
- în meniul **Siguranță WLAN** este afișat sistemul de siguranță al rețelei wireless selectate
- accesați adresa de IP **Gutmann Portal-IP-Adresse** a driverelor Hella Gutmann Drivers

14. În antetul din dreapta faceți clic pe simbolul  în scopul verificării stării conexiunii.

Dacă la **Conexiune** scrie *Server date* și dacă la **WLAN** scrie *Conectat*, atunci aparatul este conectat la internet.

Acum se poate folosi WLAN.

7 Utilizarea aparatului

7.1 Simboluri

7.1.1 Simboluri generale

Simboluri	Denumire
	Oprire Aici puteți opri aparatul.
	Enter Aici puteți deschide un meniu selectat.
	Confirmare Aici puteți efectua, printre altele, următoarele: • Pornirea funcției selectate. • Confirmarea datelor recent introduse. • Confirmarea selectării meniului.
	Anulare Aici puteți anula, printre altele, următoarele: • Funcția activă • Introducere
	Start Aici puteți porni o funcție sau un proces.
	Ștergere Aici puteți șterge date sau informații.
	Taste cu săgeți Aici puteți naviga cu cursorul prin meniuri sau funcții.
	Imprimare Aici puteți imprima conținutul afișat în fereastra actuală.
	Ajutor Aici puteți apela manualul utilizatorului și explicațiile pentru fiecare meniu respectiv funcție în parte.
	Tastatura virtuală Aici puteți activa tastatura virtuală pentru a introduce texte.
	Fereastră de selecție Aici puteți deschide o fereastră de selecție.

Simboluri	Denumire
	Selectați totul Aici puteți selecta toate elementele disponibile.
	Deselectați totul Aici puteți deselecta toate elementele disponibile.
	Mărire vizualizare Aici puteți mări vizualizarea actuală.
	Micșorare vizualizare Aici puteți micșora vizualizarea actuală.

7.1.2 Simbolurile din meniul principal

Simboluri	Denumire
	Acasă Folosiți această comandă pentru revenirea la meniul principal.
	Selectare autovehicul Aici puteți selecta un vehicul sau puteți accesa Car History. Următoarele funcții sunt disponibile numai după ce este selectat un vehicul: • Diagnoză • Date vehicul
	Diagnoză Aici sunt accesibile diagnoze specifice tipului de vehicul, referitoare la unitățile de comandă, ca de exemplu: • Citire cod eroare • Citire parametri • Codare
	Date vehicul Aici găsiți informații referitoare la vehiculul selectat, de exemplu: • Ajutor privind locul de montare al unei componente • Date referitoare la cureaua de transmisie și la revizii • Date tehnice • Scheme de conexiuni • Campanii de rechemare emise de producători și importatori
	Tehnica de măsurare În acest loc se găsesc osciloscopul bicanal și rezultatul măsurărilor efectuate, cu analiza automată a semnalelor. Osciloscopul bicanal se folosește pentru următoarele mărimi: • 2 canale • Rezistență • Intensitate • Temperatura • Presiune
	Aplicații Aici găsiți aplicații utile, ca de exemplu: • Calcularea timpului necesar pentru efectuarea lucrărilor la vehicul • Lexicon cu explicarea termenilor specifici • Contact e-mail pentru Hella Gutmann Support
	Instrumente HGS opționale Aici se găsesc funcțiile aferente aparatelor suplimentare conectate, de exemplu, pentru diagnoza bateriei.
	Setări Aici puteți configura aparatul.

7.1.3 Simboluri din Selecție vehicul

Simboluri	Denumire
 	Preselectare vehicul Aici puteți efectua o preselectie în baza de date după tipul vehiculului: • Autoturism • Motocicletă
 	Bază de date autovehicule Aici puteți selecta un vehicul din baza de date, de exemplu după următoarele criterii: • Producător • Tip • Anul de fabricație • Codul motorului
	Car History Aici se poate accesa Car History.
	Afișare date Car History Aici se poate apela o listă a datelor de diagnostic memorate cu privire la un vehicul.
	Identificare VIN Aici puteți citi VIN-ul vehiculului prin fișa OBD.
	Diagnoza OBD Aici se poate porni diagnoza OBD numai prin selecția producătorului de vehicule și a tipului de combustibil.
	O pagină înainte Aici se poate trece la pagina următoare.
	O pagină înapoi Aici se poate trece la pagina anterioară.
	Informații Aici puteți accesa informații suplimentare referitoare la vehiculul selectat, de exemplu: • Tipul autovehiculului • Capacitate cilindrică • Putere • Codul motorului
	Actualizare Car History Aici puteți actualiza lista vehiculelor din Car History și starea vehiculelor.
	Căutați vehiculul în baza de date vehicule Aici puteți căuta un vehicul în baza de date a vehiculelor după codul VIN, codul numeric al producătorului sau după numărul de înmatriculare.

7.1.4 Simboluri din informații despre vehicul

Simboluri	Denumire
	Car History Dacă pe durata selectării autovehiculului a fost introdus un număr de înmatriculare sau un cuvânt-cheie, vor fi salvate și lucrările de reparații efectuate la autovehicul cu aparatul în cauză. Datele memorate sunt arhivate la numărul de înmatriculare sau cuvântul cheie introdus anterior.
	Ajutor componente Aici pot fi apelate informații detaliate despre anumite componente, de exemplu: • Imagine compartiment motor • Valori verificare componente • Instrucțiuni de reparare • Imagine componentă
	Date revizie Aici pot fi vizualizate planurile de revizie și intervalele de schimbare a uleiului specifice vehiculului.
	Date curea de transmisie Aici sunt memorate instrucțiuni de demontare și montare pentru curele de transmisie și lanțuri de acționare.
	Baza de date de diagnoză Aici sunt stocate soluții la probleme variate, specifice pentru producători și vehicule diferite. Toate propunerile de soluții provin din practică și sunt apelate din baza de date a Hella Gutmann.
	Date tehnice Aici sunt memorate toate datele necesare pentru lucrările de revizie și reparație, de exemplu: • Repere de sincronizare • Date de reglare a roților • Tipul de bujii
	Scheme de conexiuni Aici sunt memorate scheme de conexiuni pentru diferite sisteme din vehicul, de exemplu: • Motor • ABS • Airbag • Confort
	Siguranțe/relee Aici sunt memorate locul în care sunt montate și funcțiile siguranțelor și releelor.
	Valori verificare componente Aici sunt stocate valorile de măsurare și de verificare ale componentelor și pieselor ale căror cabluri electrice sunt conectate la mufa unei unități de comandă.

Simboluri	Denumire
	Selecție componentă Aici poate fi selectată o altă componentă.
	Unități de manoperă Aici se găsesc unitățile și timpii de manoperă obișnuiți (AW) pentru diferite lucrări la vehicul, inclusiv serviciul de ridicare, de aducere și de remorcare.
	Localizare componente Aici poate fi vizualizată o imagine a interiorului și compartimentului motor pentru o componentă. Poziția piesei este indicată de un triunghi roșu.
	Filtru habitacul Aici se găsesc instrucțiunile de demontare și montare pentru filtrul pentru habitacul.
	Acțiuni de rechemare Aici sunt afișate acțiunile de rechemare ale producătorilor și importatorilor.
	Gestionarea acumulatorului Folosiți această opțiune pentru testarea acumulatorului cu BPC-Tool.
	Sisteme Diesel Aici pot fi vizualizate verificările de efectuat la filtrul de particule de calamină.
	Informații service Aici sunt afișate toate informațiile de service referitoare la anumite lucrări efectuate în urma inspecțiilor, de ex.: • Electric • Sistem rulare • Acesorii
	Instrucțiuni de reparare Aici puteți vizualiza prin Hella Gutmann Drivers instrucțiunile referitoare la diferitele lucrări de reparații.
	Acțiunile producătorului Aici puteți folosi Hella Gutmann Drivers pentru vizualizarea acțiunilor specifice pentru autovehicul și efectuate de producător.
	ADAS – Sisteme de asistență a șoferului Aici sunt stocate informațiile despre sistemele de asistență a șoferului ale autovehiculului selectat.
	Sisteme de iluminat adaptive Aici sunt stocate informațiile despre sistemele de iluminat adaptive ale autovehiculului selectat.
	e-Mobility Aici pot fi accesate informații suplimentare privind autovehiculele electrice.

7.2 Diagnoză

7.2.1 Pregătirea diagnosticării vehiculului

Pentru o diagnoză lipsită de erori, selectarea autovehiculului corect este o premisă de bază. Pentru a simplifica această procedură, în aparat se pot selecta mai multe meniuri de ajutor, de exemplu locul de montare al conectorului de diagnoză sau identificarea vehiculului după codul VIN.

În meniul principal **>Diagnoză<** pot fi executate următoarele funcții privind unitățile de comandă:

- Citire cod eroare
- Citire parametri
- Testarea elementelor de execuție
- Resetare la datele service
- Setarea de bază
- Codare
- Funcție de testare

Pentru a pregăti diagnoza vehiculului, procedați după cum urmează:

1. Alegeți vehiculul dorit din meniul principal **>Seleție vehicul<**.
2. În meniul principal, selectați **>Diagnoză<**.
3. Scoateți modulul de diagnoză (DT 66) din mega macs 66.



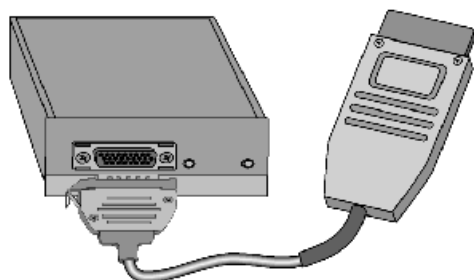
IMPORTANT

Scurtcircuit și vârfuri de tensiune la racordarea ștecherului ST2 și al ștecherului de diagnosticare

Pericol de distrugere a sistemului electronic al vehiculului

Opriți vehiculul de la aprindere înainte de a conecta ștecherile ST2 și de diagnosticare la acesta.

4. Introduceți ștecherul ST2 în bucșa ST2 a DT 66.



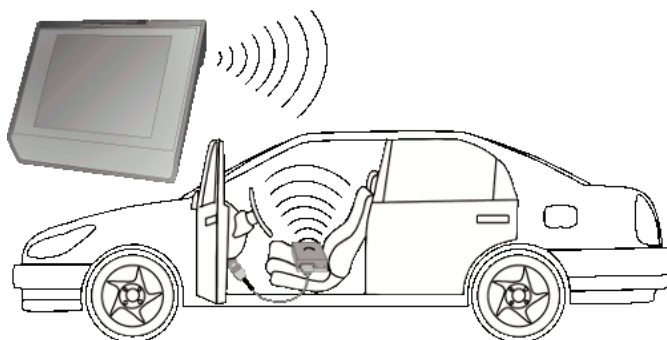
	PRECAUȚIE Îndepărtați ștecherul OBD înainte de acționarea ambreiajului Pericol de accidentare/pericol de daune Înainte de pornirea procedurii de pornire, procedați după cum urmează: 1. Acționați frâna de parcare. 2. Cuplați treapta neutră. 3. Respectați specificațiile de pe fereastra cu indicații și instrucțiuni.
--	---

5. Introduceți ștecherul de diagnosticare în conectorul de diagnosticare al autovehiculului și montați DT 66 în habitacul.
6. În meniul principal, selectați **>Diagnoză<**.
- Acum puteți selecta tipul diagnozei.

7.2.2 Diagnosticarea

Pentru a efectua diagnoza, procedați după cum urmează:

1. Efectuați pașii 1-5 conform descrierii din capitolul **Pregătirea diagnozei vehiculului (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 378)**.
2. La **Funcție, Grup constructiv** și **Sistem** selectați cu ajutorul diagnoza dorită.
3. După caz, respectați specificațiile de pe ferestrele de informații, indicații și instrucțiuni.
4. Activați funcția de comunicație prin .
Folosiți conexiunea Bluetooth® pentru diagnosticarea dintre aparat și DT 66. Atunci când simbolul își schimbă culoarea din negru în verde, este stabilită legătura la DT 66.



5. Reparați autovehiculul. Apoi ștergeți codurile de eroare salvate din sistemul autovehiculului.

7.3 Descărcarea datelor vehiculului

Aici sunt reprezentate, într-o prezentare generală, printre altele, următoarele date despre vehicul:

- Car History
- Ajutor componente
- Date revizie

	INDICAȚIE Pentru ca toate informațiile disponibile să poată fi apelate, trebuie să existe o conexiune online funcțională.
---	---

Pentru a accesa datele vehiculului, procedați după cum urmează:

1. Din meniul principal, selectați **>Date vehicul<**.
2. Selectați tipul dorit de informații cu ajutorul simbolurilor.

În funcție de vehiculul selectat, unele tipuri de informații nu sunt disponibile.

7.4 Osciloscopul

	INDICAȚIE În scopul utilizării tehnicii de măsură este necesar modulul de tehnică de măsură (MT 66), care poate fi achiziționat opțional.
--	---

Osciloscopul poate fi utilizat pentru măsurarea și afișarea următoarelor mărimi:

- 2 canale
- Intensitate
- Rezistență
- Temperatura
- Presiune

Măsurarea intensității se poate face numai cu ajutorul unui clește ampermetric de la Hella Gutmann. În funcție de măsurătoarea necesară, se folosesc clești diferiți.

Pentru măsurarea temperaturii folosiți termometrul infraroșu furnizat de Hella Gutmann.

Pentru măsurarea presiunii folosiți kitul de diagnosticare în caz de presiune (LPD-Kit) furnizat de Hella Gutmann.

Bara de simboluri de sus afișează o bară de culoare albastru deschis care indică gradul de ocupare a spațiului de memorie rezervat în Car History. Când bara albastră a ajuns la capăt, datele cele mai vechi din Car History sunt șterse și spațiul liber este ocupat de datele actuale.

	PRECAUȚIE Supratensiune Pericol de incendiu/pericol de distrugere a aparatului sau a mediului înconjurător Respectați tensiunea maximă permisă pentru canalele osciloscopului
---	---

7.4.1 Efectuarea măsurării cu osciloscopul

Pentru efectuarea măsurătorilor cu osciloscopul, procedați după cum urmează:

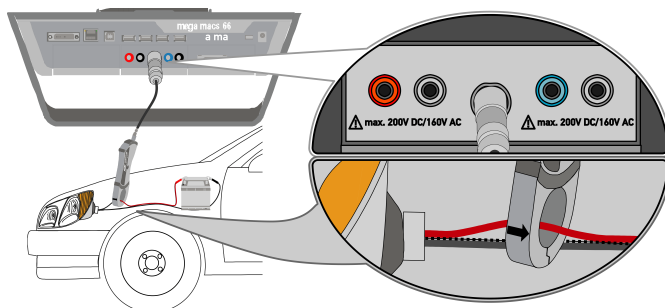
1. Din meniul principal selectați **>Tehnica de măsurare<**.

2. Selectați fila >**Osciloscop**<.

	INDICAȚIE Pe canalele 2 + 4 ale osciloscopului poate fi măsurată numai tensiunea.
---	--

Se afișează fereastra pentru mărimi și canale.

3. Introduceți cablul de măsurare și/sau semnal în MT 66.
4. În caz de nevoie amplasați cablul de măsurare la componenta în cauză.
5. Eventual introduceți cablul de semnal în termometrul cu infraroșii de la Hella Gutmann sau în kitul LPD.



6. Dacă se utilizează cleștele ampermetric verde (CP 40), negru (CP 200) sau albastru (CP 700), poziționați-l cu săgeata către baterie la toate cablurile plus, respectiv cu săgeata în direcție opusă bateriei la toate cablurile de masă.
7. Activați caseta de control pentru mărimea dorită și pentru canalul osciloscopului.
8. Confirmați selecția prin ✓.
Începe măsurarea valorilor.
9. Folosiți ▼ ▲ ◀ ▶ pentru setarea intervalelor de timp și a dimensiunilor de măsurat.
Alternativ, prin  pot fi determinate automat intervalele ideale de măsurare ale aparatului.
10. Inițializați Setare automată prin  > .

Obsah

1	K tomuto návodu na rýchly štart	384
1.1	Pokyny pre použitie návodu na rýchly štart	384
1.2	Funkčný rozsah.....	384
2	Bezpečnostné pokyny.....	385
2.1	Bezpečnostné pokyny proti nebezpečenstvu zranenia	385
2.2	Bezpečnostné pokyny pre mega macs 66.....	385
2.3	Bezpečnostné pokyny Skúšobné/meracie prístroje	386
3	Popis výrobku	387
3.1	Rozsah dodávky	387
3.1.1	Kontrola rozsahu dodávky	387
3.2	Používanie v súlade s určením	388
3.3	Používanie funkcie Bluetooth®	388
3.4	Displej	388
3.4.1	Obsluhovať prístroj	389
3.5	Pripojenia mega macs 66.....	390
4	Inštalácia balíka ovládačov Hella Gutmann Drivers	392
4.1	Systémové predpoklady Hella Gutmann Drivers.....	392
4.2	Inštalovať balík ovládačov Hella Gutmann DriversInštalovať balík ovládačov Hella Gutmann Drivers	392
5	Uvedenie do prevádzky	393
5.1	Nabiť akumulátor	393
5.2	Zapnúť prístroj.....	393
5.3	Uvoľnenie licencie.....	394
5.4	Vypnúť prístroj	394
6	Konfigurovať prístroj.....	395
6.1	Konfigurovať rozhranie.....	395
6.1.1	Konfigurovať Ethernet.....	395
6.1.2	Konfigurovať adaptér Bluetooth®	395
6.1.3	Vyhľadať a zriadiť rozhranie WLAN.....	396
7	Pracovať s prístrojom.....	398
7.1	Symboly	398
7.1.1	Symboly všeobecne	398
7.1.2	Symboly v hlavnom menu	400
7.1.3	Symboly vo voľbe vozidla.....	401
7.1.4	Symboly v informáciách o vozidle.....	402
7.2	Diagnostika	403
7.2.1	Pripraviť diagnostiku vozidla	403
7.2.2	Vykonanie diagnostiky.....	405
7.3	Vyvolanie informácií o vozidle	405
7.4	Osciloskop	405
7.4.1	Vykonať meranie s osciloskopom.....	406

1 K tomuto návodu na rýchly štart

Preklad originálneho návodu

V návode na rýchly štart sme pre vás v prehľadnej forme zhrnuli najdôležitejšie informácie, aby sme pre vás začiatok práce s diagnostickým prístrojom mega macs 66 urobili čo najpríjemnejší a bez ťažkostí.

1.1 Pokyny pre použitie návodu na rýchly štart

Tento návod na rýchly štart obsahuje dôležité informácie pre bezpečnosť obsluhy.

Pod **www.hella-gutmann.com/manuals** vám radi poskytneme všetky príručky, návody, certifikáty a zoznamy našich diagnostických prístrojov ako aj nástrojov a ďalšie.

Navštívte aj našu Hella Academy pod **www.hella-academy.com** a rozšírite si vaše poznanie s pomocnými Online-Tutorials a ďalšími tréningovými ponukami.

Návod na rýchly štart si kompletne prečítajte. Dodržiavajte hlavne prvé strany s bezpečnostnými smernicami. Slúžia výlučne na ochranu počas práce s prístrojom.

Aby ste predišli ohrozeniu osôb a vybavenia alebo chybné obsluhy, odporúčame, aby ste si počas používania prístroja ešte raz osobitne nalistovali jednotlivé pracovné kroky.

Prístroj smie používať len osoba s technickým vzdelaním v oblasti automobilového priemyslu. Informácie a vedomosti, ktoré zahŕňa toto vzdelanie, nie sú v tomto návode na rýchly štart znova uvedené.

Výrobca si vyhradzuje právo bez predošlého oznámenia vykonať zmeny v návode na rýchly štart ako aj na prístroji samotnom. Preto vám odporúčame skontrolovať, či neexistujú prípadné aktualizácie. V prípade predaja ďalšiemu subjektu alebo inej formy postúpenia treba k prístroju priložiť aj tento návod na rýchly štart.

Návod na rýchly štart treba uchovávať sústavne pripravený k nahliadnutiu a prístupný počas celej dĺžky životnosti prístroja.

1.2 Funkčný rozsah

Funkčný rozsah softvéru sa môže meniť v závislosti od krajiny, od získaných licencií a/alebo voliteľne zakúpiteľného hardvéru. Preto môže táto dokumentácia popisovať funkcie, ktoré na individuálnom softvéri nie sú k dispozícii. Chýbajúce funkcie možno uvoľniť získaním príslušnej spoplatnenej licencie a/alebo prídavného hardvéru.

2 Bezpečnostné pokyny

2.1 Bezpečnostné pokyny proti nebezpečenstvu zranenia

  	Pri práci na vozidle hrozí nebezpečenstvo zranenia z dôvodu rotujúcich dielov alebo samovoľného pohybu vozidla. Preto dodržiavajte nasledovné: • Vozidlo zabezpečte proti samovoľnému pohybu. • Vozidlá s automatikou dodatočne dajte do parkovacej polohy. • Deaktivujte systém Štart/Stop, aby ste zabránili nekontrolovanému naštartovaniu motora. • Pripojenie prístroja k vozidlu vykonávajte iba pri vypnutom zapáľovaní. • Pri bežiacom motore nesiahajte do rotujúcich dielov. • Káble neukladajte do blízkosti rotujúcich dielov. • Skontrolujte, či nie sú diely vedúce vysoké napätie poškodené.
---	--

2.2 Bezpečnostné pokyny pre mega macs 66

  	Aby sa zabránilo chybné manipulácii a z toho vznikajúcim poraneniam používateľa alebo zničeniu prístroja, je potrebné dodržať nasledujúce pokyny: • Funkcie a menu zobrazené na dotykovej obrazovke vyberajte len s čistými prstami. Nepoužívajte žiadne náradie, napr. skrutkovač. • Na sieťový kábel pripájajte iba originálny sieťový diel (napájacie napätie 10-15 V). • TFT-displej/prístroj chráňte pred dlhodobým pôsobením slnečného žiarenia. • Prístroj a pripojovací kábel chráňte pred horúcimi dielmi. • Prístroj a pripojovacie káble chráňte pred rotujúcimi dielmi. • Pripojovacie káble/diely príslušenstva pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené (nebezpečenstvo zničenía prístroja skratom). • Pripojenie prístroja vykonajte iba podľa pokynov uvedených v príručke. • Prístroj chráňte pred tekutinami, ako sú voda, olej alebo benzín. Zariadenie mega macs 66 nie je vodotesné. • Prístroj chráňte pred nárazmi a nenechajte ho spadnúť. • Prístroj neotvárajte sami. Prístroj smú otvoriť iba technici autorizovaní spoločnosťou Hella Gutmann. V prípade poškodenia ochrannéj pečate alebo nepovolených zásahov do prístroja zanikajú akékoľvek ručenie a záruka. • V prípade porúch prístroja ihneď upovedomte spoločnosť Hella Gutmann alebo obchodného partnera spoločnosti Hella Gutmann.
---	---

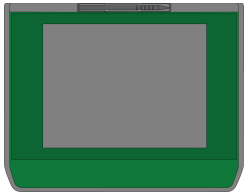
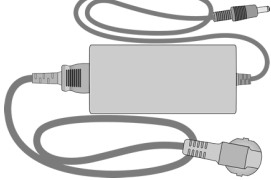
2.3 Bezpečnostné pokyny Skúšobné/meracie prístroje



- Merania vykonávajte iba na prúdových obvodoch, ktoré *nie* sú priamo spojené so sieťovým napätím.
- Nikdy neprekračujte max. prípustné napäťové zaťaženie 160 V striedavé napätie (AC) resp. 200 V jednosmerné napätie (DC).
- Neprekračujte hraničné napätia uvedené na pripojovacích kábloch.
- Napätia, ktoré sa majú merať, musia byť dvojito resp. zosilnene oddelené od nebezpečného sieťového napätia. Neprekračujte hraničné napätia uvedené na pripojovacích kábloch. Pri súčasnom meraní kladného a záporného napätia dbajte na to, aby nebol prekročený povolený merací rozsah 200 V/DC / 160 V.
- Nikdy nevykonávajte merania na systéme zapaľovania.
- Pravidelne kontrolujte, či skúšobné a meracie prístroje nie sú poškodené.
- Skúšobné a meracie prístroje vždy najprv pripojte na modul meracej techniky (MT 66).
- Počas merania sa nikdy nedotýkajte pripojení/meracích bodov.

3 Popis výrobku

3.1 Rozsah dodávky

Počet	Označenie	
1	mega macs 66	
1	Diagnostický modul DT 66	
1	Bluetooth®-adaptér	
1	OBD zástrčka a diagnostická zástrčka	
1	USB kábel na pripojenie k PC	
1	Sieťový diel a sieťový kábel mega macs 66	
1	Ovládacie pero	
1	Dátový nosič HGS	
1	Návod na rýchly štart	

SK

3.1.1 Kontrola rozsahu dodávky

Obsah dodávky skontrolujte pri dodaní alebo okamžite po dodaní, aby ste mohli ihneď reklamovať možné škody.

Pri kontrole rozsahu dodávky postupujte nasledovne:

1. Dodaný balík otvorte a na základe priloženého dodacieho listu skontrolujte kompletnosť dodávky.

Ak zistíte vonkajšie poškodenia spôsobené prepravou, otvorte dodaný balík v prítomnosti doručovateľa a skontrolujte prístroj na skryté poškodenia. Všetky škody dodaného balíka spôsobené prepravou a poškodenia prístroja doručovateľom zaznamenajte do protokolu o poškodení.

2. Prístroj vyberte z obalu.

	POZOR Nebezpečenstvo skratu spôsobené uvoľnenými časťami v prístroji alebo na ňom Nebezpečenstvo zničenia prístroja/elektroniky vozidla Prístroj nikdy neuvádzajte do prevádzky, ak predpokladáte, že sú v ňom alebo na ňom uvoľnené časti. O tejto skutočnosti ihneď upovedomte opravárenský servis Hella Gutmann alebo obchodného partnera spoločnosti Hella Gutmann.
---	--

3. Skontrolujte, či prístroj nie je mechanicky poškodený a miernym potrasením skontrolujte, či vo vnútri nie sú uvoľnené časti.

3.2 Používanie v súlade s určením

mega macs 66 je mobilný prístroj určený na rozpoznanie a odstránenie chýb v elektronických systémoch motorového vozidla.

Prístroj ponúka prístup k rozsiahlym technickým údajom, napr. schémam zapojenia a údajom o prehliadkach, nastavovacím hodnotám a popisom systémov vozidla. Mnoho údajov sa prenáša priamo online z diagnostickej databázy Hella Gutmann do prístroja. Prístroj preto musí byť stále online.

Prístroj nie je určený na opravy elektrických strojov a prístrojov ani domácich elektrických zariadení. Prístroje od iných výrobcov nie sú podporované.

Ak sa prístroj nepoužíva spôsobom stanoveným spoločnosťou Hella Gutmann, potom môže byť negatívne ovplyvnená ochrana prístroja.

Prístroj je určený pre použitie v priemyselnom odvetví. Mimo priemyselných oblastí, napr. v zmiešaných obchodno-obytých oblastiach musia byť prípadne prijaté opatrenia pre rádiové odrušenie.

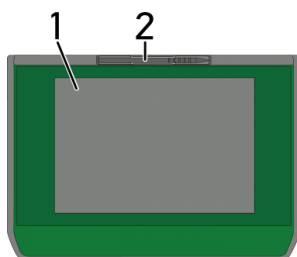
3.3 Používanie funkcie Bluetooth®

Podmienky používania funkcie Bluetooth® môžu byť v niektorých krajinách obmedzené alebo zakázané príslušnými zákonmi a nariadeniami.

Pred používaním funkcie Bluetooth® rešpektujte platné nariadenia príslušnej krajiny.

SK

3.4 Displej



	Označenie
1	TFT-displej (dotyková obrazovka)
2	Ovládacie pero

3.4.1 Obsluhovať prístroj

**DÔLEŽITÉ**

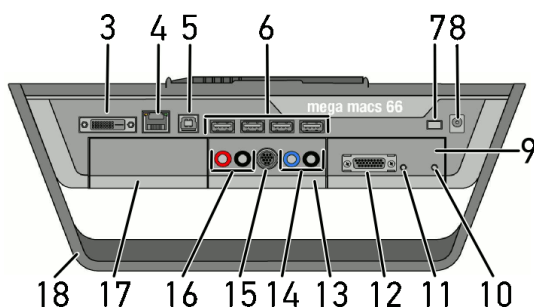
Nebezpečenstvo poškodenia alebo zničenia displeja

Displeja sa nikdy nedotýkajte nástrojmi alebo ostrým kovovým perom!

Používajte ovládacie pero alebo prst.

Prístroj je vybavený dotykovým displejom. Všetky menu a funkcie možno navoliť resp. aktivovať ľahkým dotykom ovládacieho pera, prstom alebo tlačidlami so šípkou ▼ ▲.

3.5 Pripojenia mega macs 66



	Označenie
3	Rozhranie DVI-D Cez rozhranie DVI-D možno prenášať digitálne signály. Tieto možno znázorniť na zobrazovacom zariadení, napr. obrazovke alebo projektore.
4	Rozhranie Ethernet Cez rozhranie Ethernet možno prístroj spojiť s nasledovným hardvérom: • PC • Tlačiareň • Sieť
5	Rozhranie zariadenia USB Cez rozhranie zariadenia USB možno vymieňať dáta medzi prístrojom a PC.
6	4x rozhranie USB-Host Cez rozhrania USB-Host (skrátene: USB rozhrania) možno pripojiť externú tlačiareň.
7	Hlavný vypínač Tu možno prístroj úplne vypnúť.
8	Zásuvka pre napätové napájanie Tu možno prístroj napájať napätím a nabíjať interný akumulátor.
9	Diagnostický modul DT 66 DT 66 diagnostikuje elektroniku vozidla a prenáša údaje ďalej do prístroja.
10	Zelená LED dióda Zelená LED dióda signalizuje, že komunikačný modul je zapnutý a pripravený na prevádzku.
11	Tlačidlo Zap/Vyp Tu možno diagnostický modul zapnúť resp. vypnúť, keď nie je zastrčený v šachte modulu.
12	Prípojka ST2 Tu možno pripojiť zástrčku ST2.
13	Modul meracej techniky MT 66 V tomto module je obsiahnutý 2-kanálový osciloskop pre okrem iného nasledovné merané veličiny: • Napätie • Prúd (cez kliešťový ampérmetr) • Odpor
14	Pripojenia osciloskop 1 Tu možno pripojiť merací kábel na osciloskop 1. • modrý = signál • čierny = ukostrenie
15	Prípojka ST3 Tu možno pripojiť doplnujúce komponenty merania, napr. kliešťový ampérmetr.

	Označenie
16	Pripojenia osciloskop 2 Tu možno pripojiť merací kábel na osciloskop 2. • červený = signál • čierny = ukostrenie
17	Prídavná modulová šachta Tu možno zasunúť ďalší modul.
18	Nastaviteľný držiak Pomocou tohto nastaviteľného držiaku môžete prístroj postaviť, nosiť, alebo upevniť vo vozidle na volant.
	Interné: 1x WLAN, 2x modul Bluetooth® Všetky pripojenia pre bezdrôtové zariadenia sú integrované v prístroji a neustále zapnuté.

4 Inštalácia balíka ovládačov Hella Gutmann Drivers

4.1 Systémové predpoklady Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 alebo vyšší
- Administrátorské práva pre program Windows

4.2 Inštalovať balík ovládačov Hella Gutmann Drivers

Aby ste od spoločnosti Hella Gutmann získali všetky pripravené údaje k príslušnému vozidlu, musí prístroj disponovať trvalým online spojením a musí byť inštalovaný balík ovládačov Hella Gutmann Drivers. Aby náklady na spojenie udržali nízke, Hella Gutmann odporúča DSL-spojenie a paušál.

1. Na počítači v kancelárii alebo v dielni nainštalujte Hella Gutmann Drivers.
Balík ovládačov Hella Gutmann Drivers sa nachádza na priloženom dátovom nosiči HGS.
2. Prístroj spojte s PC, ktorý má pripojenie na internet.

Ak sa symbol spojenia  v hornej lište symbolov zmení z čiernej farby na zelenú, potom je on-line spojenie úspešne vytvorené a je aktívne.

5 Uvedenie do prevádzky

Táto kapitola popisuje, ako sa prístroj zapína a vypína, ako aj potrebné kroky pri prvom použití prístroja.

5.1 Nabíť akumulátor

Pred uvedením prístroja do prevádzky integrovaný akumulátor pri vypnutom prístroji nabíjajte minimálne 8...10 h.

Pre nabitie akumulátora postupujte nasledovne:

1. Hlavný vypínač zatlačte až na doraz.
Elektrický obvod k akumulátoru je teraz uzavretý.
2. Konektor napäťového napájania zasuňte do zdierky prístroja.
3. Sieťovú zástrčku zasuňte do zásuvky.
Akumulátor sa nabíja.

5.2 Zapnúť prístroj

	UPOZORNENIE • Pri prvom zapnutí prístroja a po aktualizácii softvéru musí používateľ prístroja potvrdiť všeobecné obchodné podmienky (AGB) spoločnosti Hella Gutmann Solutions GmbH. Inak nie sú jednotlivé funkcie prístroja k dispozícii. • Pri prvom zapnutí prístroja musí používateľ taktiež potvrdiť Zmluvu o spracovaní zákazky spoločnosti Hella Gutmann Solutions GmbH. Táto upravuje zaobchádzanie s osobnými údajmi v zmysle DS-GVO.
--	--

Pre zapnutie prístroja postupujte nasledovne:

1. Hlavný vypínač zatlačte až na doraz.
Prístroj sa prepne do režimu Standby.
2. Zľahka sa dotknite displeja.
Zobrazia sa Všeobecné obchodné podmienky.
3. Všeobecné obchodné podmienky si prečítajte a na konci textu potvrdíte.
Zobrazí sa okno voľby užívateľa. Ku všetkým údajom uloženým v Car History sa uloží príslušné meno užívateľa. Pri neskorších dotazoch sa dá rýchlejšie zistiť, kto vykonal opravu.
4. Dvojklikom zvolíte .
5. Zadaťte meno užívateľa.
6. Pomocou  potvrdíte zadanie.
7. Príp. aktivujte kontrolné okienko **Zostať prihlásený**.
Keď je kontrolné okienko **Zostať prihlásený** aktivované, tak nabudúce pri zapnutí nie je potrebná voľba užívateľa.
Zobrazí sa zmluva o spracovaní zákazky.
8. Zmluvu o spracovaní zákazky si prečítajte a na konci textu potvrdíte a odsúhlaste.
9. Pomocou  potvrdíte zadanie.
Zadanie sa automaticky uloží. Zobrazí sa hlavné menu.

Teraz možno s prístrojom pracovať.

5.3 Uvoľnenie licencie



UPOZORNENIE

Aby bolo možné všetky nadobudnuté licencie v plnom rozsahu používať, musí byť prístroj pred 1. uvedením do prevádzky spojený so serverom HGS.

Pre spojenie prístroja so serverom HGS postupujte nasledovne:

1. V hlavnom menu zvolte **Nastavenia > Zmluvy**.
2. Zvolte registračnú kartu **>Licencia<**.
3. Pomocou vyvolajte **Moje licencie**.
Dáta sa sťahujú. Zobrazia sa nadobudnuté licencie.
4. Prístroj vypnite a znova zapnite.

Teraz možno s prístrojom v plnom rozsahu pracovať.

5.4 Vypnúť prístroj



UPOZORNENIE

V normálnej pracovnej prevádzke stačí prístroj vypnúť pomocou . Pre transport a skladovanie sa musí prístroj vypnúť hlavným vypínačom, aby sa prostredníctvom vonkajších vplyvov znova neúmyselne nezapol.

Pre vypnutie prístroja postupujte nasledovne:

1. Prístroj vypnite pomocou .
2. Rešpektujte potvrdzovací dotaz.
3. Prístroj vypnite pomocou . Pomocou postup zrušte.
Po vypnutí sa prístroj nachádza v režime Standby.

6 Konfigurovať prístroj

Cez hlavné menu **>Nastavenia<** sa konfigurujú všetky rozhrania a funkcie.

6.1 Konfigurovať rozhranie

Tu možno konfigurovať rozhrania pre tlačiareň, BPC-Tool, Ethernet, Bluetooth®, WLAN a Modul UMTS.

Všetky rozhrania prístroja sa konfigurujú cez **Nastavenia > Rozhrania**.

Ak existuje viacero možností pripojenia k prístrojom alebo nástrojom, potom sa vždy uprednostňuje najrýchlejšie a najstabilnejšie pripojenie.

Hierarchia spojenia je nasledovná:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Konfigurovať Ethernet

Tu možno uskutočniť nastavenia pre sieť.

Aby ste prístroj spojili so sieťou (Router) cez rozhranie Ethernet, postupujte nasledovne:

1. Kábel Ethernetu (nie je súčasťou dodávky) zastrčte do prípojky Ethernetu prístroja a do vzdialenej stanice.
2. Zvoľte v hlavnom menu **Nastavenia > Rozhrania**.
3. Zvoľte registračnú kartu **>Ethernet<**.
4. Pod **Režim IP adresy** pomocou  otvorte zoznam.

Ak je zvolené **>získať automaticky (DHCP)<** (odporúčané), potom server DHCP siete zadá mega macs 66 automaticky IP adresu. Táto voľba je prednastavená.

Aj je zvolené **>manuálne stanoviť<**, potom sa musí pod **IP adresa mega macs** zapísať *voľná* IP adresa siete, napr.: IP Adresa: 192.168.246.002

5. Zvoľte **>získať automaticky (DHCP)<** (odporúčané) alebo **>manuálne stanoviť<**.
Voľba sa automaticky uloží.

6.1.2 Konfigurovať adaptér Bluetooth®

Tu možno konfigurovať adaptér Bluetooth®.

Integrovaný modul Bluetooth® umožňuje rádiové spojenie s PC, na ktorom je inštalovaný balík ovládačov Hella Gutmann Drivers.

6.1.2.1 Hľadať adaptér Bluetooth®

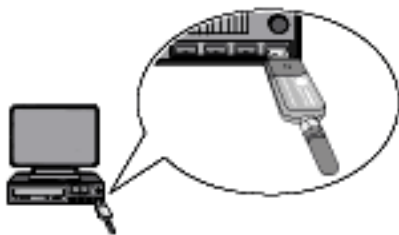


UPOZORNENIE

Ak je prístroj dodaný s adaptérom Bluetooth®, tak sú obidva prístroje už od výroby navzájom priradené.

Pre hľadanie adaptéra Bluetooth® postupujte nasledovne:

1. Zastrčte adaptér Bluetooth® do USB prípojky PC.



2. Zvoľte v hlavnom menu **Nastavenia > Rozhrania**.
 3. Zvoľte registračnú kartu **>Bluetooth®<**.
 4. Aby sa dali vykonať nastavenia, aktivujte kontrolné okienko.
Keď bol na prístroji predtým aktivovaný WLAN, potom sa zobrazí potvrdzovací dotaz.
 5. Rešpektujte potvrdzovací dotaz.
 6. Pomocou ✓ potvrdíte potvrdzovací dotaz.
 7. Pomocou 🔍 **Hľadajte adaptér Bluetooth®**.
 8. Rešpektujte okno s upozornením.
 9. Pomocou ✓ potvrdíte okno s upozornením.
Vytvorí sa spojenie a vyhľadávajú sa adaptéry Bluetooth®.
Po úspešnom vytvorení spojenia cez prístroj s adaptérom Bluetooth® sa zobrazí zoznam nájdených adaptérov Bluetooth®.
 10. Zvoľte požadovaný adaptér Bluetooth®.
Voľba sa automaticky uloží.
- V poli **Adresa adaptéra Bluetooth®** sa zobrazí automaticky priradená adresa adaptéra Bluetooth®.

6.1.3 Vyhľadať a zriadiť rozhranie WLAN

Aby ste prístroj spojili so sieťou (Router), postupujte nasledovne:

1. Zvoľte v hlavnom menu **Nastavenia > Rozhrania**.
2. Zvoľte registračnú kartu **>WLAN<**.
3. Aby sa dali vykonať nastavenia, aktivujte kontrolné okienko.
Keď boli na prístroji predtým aktivované Bluetooth® alebo UMTS, potom sa zobrazí povrdzovací dotaz.
4. Rešpektujte potvrdzovací dotaz.
5. Pomocou ✓ potvrdíte potvrdzovací dotaz.
6. Pod **Režim IP adresy** pomocou ☑ otvorte zoznam.
Ak je zvolené **>získať automaticky (DHCP)<** (odporúčané), potom server DHCP siete zadá mega macs 66 automaticky IP adresu. Táto voľba je prednastavená.
Aj je zvolené **>manuálne stanoviť<**, potom sa musí pod **IP adresa mega macs** zapísať *voľná* IP adresa siete, napr.: IP Adresa: 192.168.246.002
7. Zvoľte **>získať automaticky (DHCP)<** (odporúčané) alebo **>manuálne stanoviť<**.
Voľba sa automaticky uloží.
8. Pomocou 🔍 **Zriadiť bezdrôtovú sieť**.
Hľadajú sa bezdrôtové siete.
Keď je hľadanie bezdrôtovej siete cez prístroj úspešne ukončené, tak sa zobrazí zoznam voľby nájdených bezdrôtových sietí.
9. Zvoľte požadovanú bezdrôtovú sieť.

10. Rešpektujte okná s upozorneniami a okná s pokynmi.
11. Pomocou ✓ potvrdíte okná s upozorneniami a okná s pokynmi.
12. Zadáajte heslo WLAN.
13. Heslo potvrdíte pomocou ✓.
Zadanie sa automaticky uloží.

Ak bol spojenie k sieti úspešne zriadené, potom sa zobrazí nasledovné:

- pod **Bezdrôtová sieť (SSID)** názov zvolenej bezdrôtovej siete
- pod **Bezpečnosť WLAN** bezpečnostný systém zvolenej bezdrôtovej siete
- pod **Gutmann Portal IP adresa** IP adresa inštalovaného Hella Gutmann Drivers

14. V hlavičke vpravo kliknite na symbol , aby ste preskúšali stav spojenia.

Keď pod **Spojenie** stojí *Dátový server* a pod **WLAN** *spojený*, tak existuje spojenie medzi prístrojom a internetom.

Teraz sa môže WLAN používať.

7 Pracovať s prístrojom

7.1 Symboly

7.1.1 Symboly všeobecne

Symboly	Označenie
	Vypnutie Tu možno prístroj vypnúť.
	Enter Tu možno vyvolať zvolené menu.
	Potvrdiť Tu možno okrem iného vykonať nasledovné: • Spustiť zvolenú funkciu. • Potvrdiť aktuálne zadanie. • Potvrdiť voľbu menu.
	Zrušiť Tu možno okrem iného zrušiť nasledovné: • aktívnu funkciu • Zadanie
	Štart Tu možno spustiť funkciu alebo priebeh.
	Vymazať Tu možno zmazať údaje alebo zadania.
	Tlačidlá šípok Tu možno navigovať kurzor v menu alebo vo funkciách.
	Tlač Tu možno vytlačiť aktuálny obsah okna.
	Pomoc Tu možno vyvolať užívateľskú príručku alebo vysvetlenia k jednotlivým menu resp. funkciám.
	Virtuálna klávesnica Tu možno otvoriť virtuálnu klávesnicu na zadávanie textu.
	Okno voľby Tu možno otvoriť výberové okno.

Symboly	Označenie
	Zvoliť všetko Tu možno zvoliť všetky dostupné prvky.
	Zrušiť voľbu všetkého Tu možno zrušiť voľbu všetkých dostupných prvkov.
	Zväčšiť náhľad Tu možno zväčšiť aktuálny náhľad.
	Zmenšiť náhľad Tu možno zmenšiť aktuálny náhľad.

7.1.2 Symboly v hlavnom menu

Symboly	Označenie
	Home Tu sa možno vrátiť priamo k hlavnému menu.
	Voľba vozidla Tu možno zvoliť vozidlo alebo siahnuť po Car History. Až keď je zvolené vozidlo, tak sú k dispozícii nasledovné funkcie závislé od vozidla: • Diagnostika • Informácie o vozidle
	Diagnostika Tu sú uložené diagnostiky riadiacich jednotiek špecifické pre vozidlo, napr.: • Čítanie chybových kódov • Čítanie parametrov • Kódovanie
	Informácie o vozidle Tu sú uložené informácie ku zvolenému vozidlu, napr.: • Pomoc k miestu zabudovania konštrukčného dielu • Údaje o ozubenom remeni a prehliadke • Technické údaje • Schémy zapojenia • Spätné zvolávacie akcie výrobcov motorových vozidiel a importérov
	Meracia technika Tu je uložený 2-kanálový osciloskop a vedené meranie s automatickým vyhodnotením signálu. 2-kanálový osciloskop podporuje nasledovné merané veličiny: • Napätie • Odpor • Elektrický prúd • Teplota • Tlak
	Aplikácie Tu sú uložené užitočné aplikácie, napr.: • Výpočet pracovného času pre práce na vozidle • Lexikón s vysvetlivkami odborných pojmov • E-mailový kontakt na podporu Hella Gutmann
	Voliteľné HGS-Tools Tu sú uložené funkcie pre prepojené periférne zariadenia napr. pre diagnostiku batérie.
	Nastavenia Tu možno konfigurovať prístroj.

7.1.3 Symboly vo voľbe vozidla

Symboly	Označenie
 	Predvýber typu vozidla Tu možno predfiltrovať databázu podľa druhu vozidla: • Osobné vozidlo • Motocykel
 	Databáza vozidiel Tu možno z databázy zvoliť vozidlo napr. podľa nasledovných kritérií: • Výrobca • Typ • Rok výroby • Kód motora
	Car History Tu možno vyvolať Car History.
	Zobrazenie súborov Car History Tu možno vyvolať zoznam uložených diagnostických údajov k vozidlu.
	Identifikácia VIN Tu možno prečítať VIN vozidla cez zástrčku OBD.
	OBD diagnostika Tu je možné spustenie diagnostiky OBD len výberom výrobcu vozidla a druhu paliva.
	Strana dopredu Tu možno listovať o stranu ďalej.
	Strana späť Tu možno listovať o stranu späť.
	Informácia Tu možno vyvolať doplňujúce informácie k zvolenému vozidlu, napr.: • Typ vozidla • Zdvihový objem • Výkon • Kód motora
	Aktualizovanie Car History Tu možno aktualizovať zoznam vozidiel v Car History a status vozidiel.
	Vyhľadávanie vozidla v databáze vozidiel Tu možno hľadať vozidlo v databáze vozidiel pomocou VIN, klasifikačného č. výrobcu alebo ŠPZ.

7.1.4 Symboly v informáciách o vozidle

Symboly	Označenie
	Car History Ak bola pri voľbe vozidla uvedená ŠPZ alebo heslo, potom sa ukladajú všetky práce vykonané s prístrojom na vozidle. Uložené údaje sú uložené pod vopred uvedenou ŠPZ alebo heslom.
	Pomoc pre konštrukčné diely Tu možno vyvolať detailné informácie k určitým konštrukčným dielom, napr.: • Obraz priestoru motora • Skúšobné hodnoty konštrukčných dielov • Návod na opravu • Obraz konštrukčného dielu
	Údaje prehliadky Tu možno vyvolať plány prehliadok a intervaly výmeny oleja špecifické pre vozidlo.
	Údaje ozubeného remeňa Tu sú uložené návody na demontáž a montáž pre ozubené remene a rozvodové reťaze.
	Diagnosticke databanka Tu sú uložené riešenia rozličných problémov špecifické pre výrobcov a vozidlá. Všetky návrhy riešení pochádzajú z praxe a sú vyvolané z diagnostickej databanky Hella Gutmann.
	Technické údaje Tu sú uložené všetky potrebné údaje pre prehliadky a opravy, napr.: • Značky pre nastavenia • Údaje nastavenia kolesa • Typ zapaľovacej sviečky
	Schémy zapojenia Tu sú uložené schémy zapojenia rozličných systémov vozidiel, napr.: • Motor • ABS • Airbag • Komfort
	Poistky/relé Tu sú uložené miesto montáže a funkcia poistiek a relé.
	Skúšobné hodnoty konštrukčných dielov Tu sú uložené meracie a skúšobné hodnoty konštrukčných dielov, ktorých elektrické vedenia sú spojené so zástrčkou riadiacej jednotky.
	Voľba konštrukčných dielov Tu sa môže vybrať iný konštrukčný diel.

Symboly	Označenie
	Pracovné hodnoty Tu sú uložené obvyklé pracovné hodnoty a časy (AW) pre rozličné práce na vozidle vrátane servisu vyzdvihnutia, dodania a odtiahnutia.
	Lokalizácia konštrukčného dielu Tu možno pre konštrukčný diel vyvolať obraz vnútorného priestoru a a obraz priestoru motora. Poloha konštrukčného dielu je vyznačená červeným trojuholníkom.
	Vzduchový filter v interiéri vozidla Tu sú uložené návody na demontáž a montáž filtra vnútorného prostredia.
	Spätné zvolávacie akcie Tu sa zobrazujú spätné zvolávacie akcie výrobcov a dovozcov.
	Manažment batérie Tu možno testovať batériu s BPC-Tool.
	Dieselové systémy Tu sú uložené prehliadky pre filter výfukových sadzí.
	Servisné informácie Tu sú uložené všetky potrebné servisné informácie k určitým prehliadkam, napr.: • Električka • Podvozok • Príslušenstvo
	Návody na opravu Tu možno cez Hella Gutmann Drivers vyvolať návody pre rozličné opravy.
	Akcie výrobcu Tu sa môžu vyvolať akcie od výrobcu špecifické pre vozidlo cez Hella Gutmann Drivers.
	ADAS Asistenčné systémy vodiča Tu sú uložené informácie k asistenčným systémom vodiča zvoleného vozidla.
	Adaptívne svetelné systémy Tu sú uložené informácie k adaptívnym svetelným systémom zvoleného vozidla.
	e-mobilita Tu možno vyvolať prídavné informácie o elektromobiloch.

7.2 Diagnostika

7.2.1 Pripraviť diagnostiku vozidla

Základným predpokladom bezchybnej diagnostiky vozidla je voľba správneho vozidla. Pre zjednodušenie uvedeného sú v prístroji na výber viaceré pomôcky, napr. miesto zabudovania diagnostickej prípojky alebo identifikácia vozidla pomocou VIN.

V hlavnom menu **>Diagnostika<** sa môžu vykonať nasledujúce funkcie riadiacej jednotky:

- Čítanie chybových kódov
- Čítanie parametrov
- Test akčného člena
- Reset servisu
- Základné nastavenie
- Kódovanie
- Testovacia funkcia

Pre prípravu diagnostiky vozidla postupujte nasledovne:

1. V hlavnom menu **>Vol'ba vozidla<** zvolte požadované vozidlo.
2. V hlavnom menu zvolte **>Diagnostika<**.
3. Diagnostický modul (DT 66) vyberte z mega macs 66.



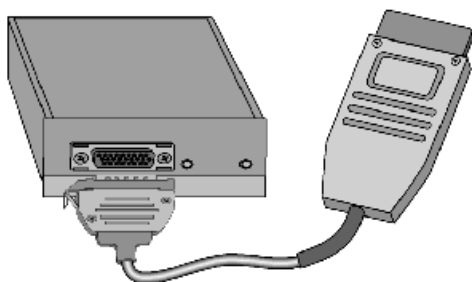
DÔLEŽITÉ

Nebezpečenstvo skratu a napätových špičiek pri pripájaní zástrčky ST2 a diagnostickej zástrčky.

Nebezpečenstvo zničenia elektroniky vozidla

Pred zastrčením zástrčky ST2 a diagnostickej zástrčky na vozidle vypnite zapalovanie.

4. Zástrčku ST2 zastrčte do zásuvky ST2 DT 66.



POZOR

Vytiahnite zástrčku OBD pri ovládaní spojky

Nebezpečenstvo poranenia/nebezpečenstvo vecných škôd

Pred štartovaním postupujte nasledovne:

1. Zatiahnite parkovacia brzdu.
2. Zarádte voľnobeh.
3. Rešpektujte okná s upozorneniami a okná s pokynmi.

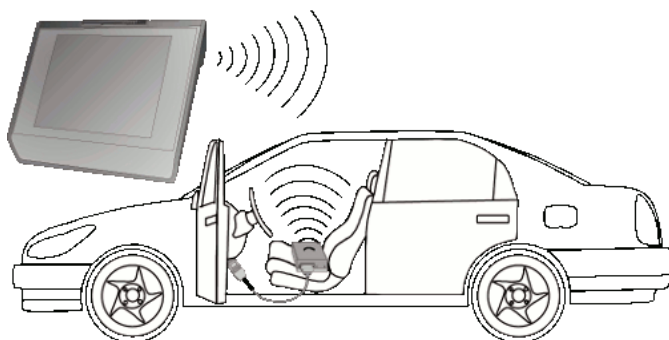
5. Diagnostickú zástrčku zastrčte do diagnostickej prípojky vozidla a DT 66 uložte vo vnútornom priestore vozidla.
6. V hlavnom menu zvolte **>Diagnostika<**.

Teraz možno zvoliť druh diagnostiky.

7.2.2 Vykonanie diagnostiky

Na vykonanie diagnostiky postupujte takto:

1. Vykonajte kroky 1–5 ako sú popísané v kapitole **Pripraviť diagnostiku vozidla** (**Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 403**).
2. Vyberte v položke **Funkcia, Konštrukčná skupina a Systém** prostredníctvom  žiadanú diagnostiku.
3. Poprípade si všímajte informačné okno, okno hlásení a okno s inštrukciami.
4. Pomocou  spustíte komunikáciu.
Prostredníctvom Bluetooth® sa uskutočňuje diagnostický proces medzi prístrojom a DT 66. Keď sa symbol  zmení z čierneho na zelený, potom je spojenie k DT 66 vytvorené.



5. Opravte vozidlo. Následne zmažte uložené chybové kódy zo systému vozidla.

7.3 Vyvolanie informácií o vozidle

Tu sú okrem iného v prehľade zobrazené nasledujúce informácie o vozidle:

- Car History
- Pomoc pre konštrukčné diely
- Údaje prehliadky



UPOZORNENIE

Aby sa dali vyvolať všetky dostupné informácie, musí byť k dispozícii online pripojenie.

Ak chcete vyvolať informácie o vozidle, postupujte nasledovne:

1. V hlavnom menu zvolte **>Informácie o vozidle<**.
2. Prostredníctvom symbolov zvolte požadovaný druh informácie.

V závislosti od zvoleného vozidla nie sú niektoré druhy informácií k dispozícii.

SK

7.4 Osciloskop



UPOZORNENIE

Pre používanie meracej techniky je potrebný voliteľný modul meracej techniky (MT 66).

Osciloskop možno použiť na meranie resp. znázornenie nasledovných meraných veličín:

- Napätie
- Elektrický prúd

- Odpor
- Teplota
- Tlak

Meranie elektrického prúdu sa môže vykonávať len pomocou kliešťového ampérmetra Hella Gutmann. Podľa príslušného merania sa používajú rozličné kliešťové ampérmetre.

Pre meranie teploty sa musí použiť infračervený teplomer od Hella Gutmann.

Pre meranie tlaku sa musí použiť Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-Kit) od Hella Gutmann.

V hornej lište symbolov ukazuje svetlomodrý stĺpec, koľko je spotrebovanej pamäte rezervovanej v Car History. Keď modrý stĺpec dosiahne koniec, potom sa najstaršie údaje z pamäte Car History zmažú a voľná pamäť sa obsadí aktuálnymi údajmi.

	POZOR Prepätie Nebezpečenstvo požiaru/nebezpečenstvo zničenia prístroja a okolia Dodržiujte max. povolené napäťové zaťaženie kanálov osciloskopu
--	--

7.4.1 Vykonať meranie s osciloskopom

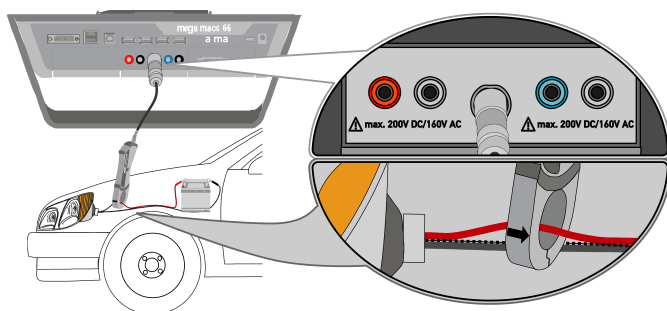
Pre vykonanie meraní s osciloskopom postupujte nasledovne:

1. V hlavnom menu zvolte **>Meracia technika<**.
2. Zvolte registračnú kartu **>Osciloskop<**.

	UPOZORNENIE Pre kanály osciloskopu 2 + 4 je podporovaná iba meracia veličina Napätie.
--	--

Zobrazia sa okná pre merané veličiny a kanály.

3. Merací a/alebo signalizačný kábel zastrčte do MT 66.
4. Príp. merací kábel pripojte na príslušný konštrukčný diel.
5. Príp. signalizačný kábel zastrčte do infračerveného teplomera od Hella Gutmann alebo sady LPD.



6. Keď sa používa merací kliešťový ampérmeter zelený (CP 40), čierny (CP 200) alebo modrý (CP 700), potom musí šípka ukazovať k batérii, aby boli vložené všetky Plus káble resp. šípka musí ukazovať smerom od batérie, aby boli vložené všetky ukostrovacie káble.
7. Aktivujte kontrolné okienka pre požadované merané veličiny a kanály osciloskopu.
8. Pomocou potvrdíte voľbu.
Meranie sa spustí.
9. Pomocou nastavte rozsahy času a meraných veličín.
Alternatívne k tomu možno aj pomocou automaticky zistiť ideálny merací rozsah prístroja.
10. Pomocou spustíte automatické nastavenie.

Κατάλογος περιεχομένων

1	Σχετικά με αυτές τις συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας.....	408
1.1	Υποδείξεις για τη χρήση των συνοπτικών οδηγιών έναρξης λειτουργίας	408
1.2	Εύρος λειτουργιών	408
2	Υποδείξεις ασφαλείας.....	409
2.1	Υποδείξεις ασφαλείας για κίνδυνο τραυματισμού	409
2.2	Υποδείξεις ασφαλείας για το mega macs 66	409
2.3	Υποδείξεις ασφαλείας συσκευών ελέγχου/μέτρησης	410
3	Περιγραφή προϊόντος	411
3.1	Εύρος παράδοσης.....	411
3.1.1	Έλεγχος εύρους παράδοσης	411
3.2	Ενδεδειγμένη χρήση.....	412
3.3	Χρήση της λειτουργίας Bluetooth®	412
3.4	Οθόνη	412
3.4.1	Χειρισμός συσκευής.....	413
3.5	Συνδέσεις mega macs 66	414
4	Εγκατάσταση πακέτου προγραμμάτων οδήγησης Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann.....	416
4.1	Προϋποθέσεις συστήματος για Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann	416
4.2	Εγκατάσταση πακέτου προγραμμάτων οδήγησης Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann.....	416
5	Θέση σε λειτουργία.....	417
5.1	Φόρτιση μπαταρίας	417
5.2	Ενεργοποίηση συσκευής	417
5.3	Έγκριση αδειών χρήσης	418
5.4	Απενεργοποίηση συσκευής.....	418
6	Διαμόρφωση συσκευής.....	419
6.1	Διαμόρφωση διεπαφών	419
6.1.1	Διαμόρφωση Ethernet	419
6.1.2	Διαμόρφωση προσαρμογέα Bluetooth®	419
6.1.3	Αναζήτηση και ρύθμιση διεπαφών WLAN.....	420
7	Εργασία με τη συσκευή	422
7.1	Σύμβολα	422
7.1.1	Σύμβολα γενικά.....	422
7.1.2	Σύμβολα στο κύριο μενού	424
7.1.3	Σύμβολα στην επιλογή οχήματος	425
7.1.4	Σύμβολα στις πληροφορίες οχήματος	426
7.2	Διάγνωση.....	428
7.2.1	Προετοιμασία διάγνωσης οχήματος.....	428
7.2.2	Πραγματοποίηση διάγνωσης	429
7.3	Κλήση πληροφοριών οχήματος	430
7.4	Παλμογράφος	430
7.4.1	Πραγματοποίηση μέτρησης με παλμογράφο.....	430

1 Σχετικά με αυτές τις συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας

Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες

Στις συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας έχουμε συγκεντρώσει τις σημαντικότερες πληροφορίες σε μια συνοπτική μορφή, προκειμένου να καταστήσουμε όσο το δυνατόν πιο ευχάριστο και ομαλό το ξεκίνημά σας με τη συσκευή διάγνωσης mega macs 66.

1.1 Υποδείξεις για τη χρήση των συνοπτικών οδηγιών έναρξης λειτουργίας

Οι παρούσες οδηγίες γρήγορης εκκίνησης περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια του χρήστη.

Στο **www.hella-gutmann.com/manuals** είναι διαθέσιμα όλα τα βιβλία οδηγιών χρήσης, οι οδηγίες, τα πιστοποιητικά και οι λίστες για τις συσκευές διάγνωσης, όπως και εργαλεία και πολλά άλλα.

Επισκεφθείτε και το Hella Academy στον ιστότοπο **www.hella-academy.com** και διευρύνετε τις γνώσεις σας με τα χρήσιμα online εκπαιδευτικά υλικά και τις υπόλοιπες προσφορές εκπαίδευσης.

Διαβάστε το σύνολο των συνοπτικών οδηγιών έναρξης λειτουργίας. Λάβετε ιδιαίτερα υπόψη το περιεχόμενο των πρώτων σελίδων σχετικά με τις οδηγίες ασφαλείας. Χρησιμοποιούν αποκλειστικά στην προστασία κατά την εργασία με τη συσκευή.

Για να προλαμβάνεται κίνδυνος για το προσωπικό και τον εξοπλισμό ή τυχόν λανθασμένος χειρισμός, συνιστάται κατά τη χρήση της συσκευής να συμβουλευέστε το εγχειρίδιο για τα μεμονωμένα βήματα εργασίας, άλλη μία φορά ξεχωριστά.

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από άτομο με τεχνική εκπαίδευση στα οχήματα. Πληροφορίες και γνώσεις που περιλαμβάνονται σε αυτήν την εκπαίδευση δεν παρατίθενται ξανά στις παρούσες συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στις οδηγίες γρήγορης εκκίνησης καθώς και στην ίδια τη συσκευή χωρίς προαναγγελία. Για αυτό συνιστούμε να ελέγχετε για τυχόν ενημερώσεις. Σε περίπτωση μεταπώλησης ή άλλης μορφής προώθησης πρέπει να παραδίδετε και τις παρούσες οδηγίες γρήγορης εκκίνησης μαζί με τη συσκευή.

Οι οδηγίες γρήγορης εκκίνησης πρέπει να είναι έτοιμες και προσβάσιμες ανά πάσα στιγμή και να φυλάσσονται σε όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

1.2 Εύρος λειτουργιών

Το εύρος λειτουργιών του λογισμικού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την εκάστοτε χώρα, τις αποκτηθείσες άδειες χρήσης ή/και το προαιρετικά αποκτηθέν υλικό. Ως εκ τούτου, αυτή η τεκμηρίωση μπορεί να περιγράφει λειτουργίες που δεν είναι διαθέσιμες στη μεμονωμένη συσκευή. Οι λειτουργίες που λείπουν μπορούν να ενεργοποιηθούν μέσω της απόκτησης μιας αντίστοιχης άδειας επί πληρωμή ή/και πρόσθετου υλικού.

2 Υποδείξεις ασφαλείας

2.1 Υποδείξεις ασφαλείας για κίνδυνο τραυματισμού

  	Κατά τις εργασίες στο όχημα υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από περιστρεφόμενα τμήματα ή από την κύλιση του οχήματος. Γι' αυτό, προσέξτε τα εξής: • Ασφαλίστε το όχημα έναντι κύλισης. • Σε οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, επιλέξτε επιπλέον τη θέση στάθμευσης. • Απενεργοποιείτε το σύστημα Start/Stop για την αποφυγή ανεξέλεγκτης εκκίνησης του κινητήρα. • Πραγματοποιείτε τη σύνδεση της συσκευής στο όχημα αποκλειστικά με απενεργοποιημένη την ανάφλεξη. • Όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα τμήματα. • Μην τοποθετείτε το καλώδιο κοντά σε περιστρεφόμενα τμήματα. • Ελέγξτε τα μέρη υπό υψηλή τάση για ζημιές.
---	---

2.2 Υποδείξεις ασφαλείας για το mega macs 66

  	Για να αποτρέπεται λανθασμένος χειρισμός και εξ αυτού τραυματισμοί του χειριστή ή καταστροφή της συσκευής, προσέξτε τα εξής: • Επιλέγете τις λειτουργίες και τα μενού στην οθόνη αφής μόνο με καθαρά δάκτυλα. Μην χρησιμοποιήσετε εργαλεία, π.χ. κατσαβίδι. • Συνδέετε μόνο το αυθεντικό τροφοδοτικό στο καλώδιο ηλεκτρικού δικτύου (τάση τροφοδοσίας 10-15 V). • Προστατεύστε την οθόνη TFT/τη συσκευή από παρατεταμένη έκθεση στην ακτινοβολία του ήλιου. • Προστατεύστε τη συσκευή και το καλώδιο σύνδεσης από καυτά εξαρτήματα. • Προστατεύετε τη συσκευή και το καλώδιο σύνδεσης από περιστρεφόμενα εξαρτήματα. • Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο σύνδεσης/τα αξεσουάρ για ζημιά (καταστροφή της συσκευής από βραχυκύκλωμα). • Πραγματοποιείτε τη σύνδεση της συσκευής μόνο σύμφωνα με το εγχειρίδιο. • Προστατεύετε τη συσκευή από υγρά, όπως νερό, λάδι ή βενζίνη. Το mega macs 66 δεν είναι υδατοστεγές. • Προστατεύετε τη συσκευή από έντονα χτυπήματα και μην την αφήνετε να πέσει. • Μην ανοίγετε τη συσκευή μόνοι σας. Η συσκευή επιτρέπεται να ανοίγεται μόνο από τους εξουσιοδοτημένους τεχνικούς της Hella Gutmann. Εάν καταστραφεί η προστατευτική σφραγίδα ή σε περίπτωση μη επιτρεπόμενης επέμβασης στη συσκευή, τότε παύει να ισχύει η εγγύηση και οι αξιώσεις αυτής. • Σε περίπτωση βλαβών στη συσκευή ενημερώστε αμέσως τη Hella Gutmann ή έναν εμπορικό συνεργάτη HGS.
---	---

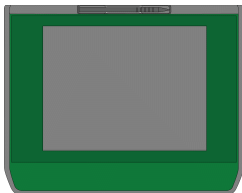
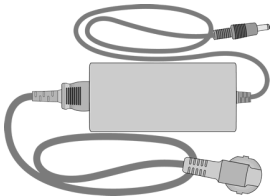
2.3 Υποδείξεις ασφαλείας συσκευών ελέγχου/μέτρησης



- Πραγματοποιείτε τις μετρήσεις μόνο σε κυκλώματα που δεν είναι απευθείας συνδεδεμένα στην τάση δικτύου.
- Μην υπερβαίνετε ποτέ την μέγ. επιτρεπόμενη καταπόνηση τάσης των 160 V εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) ή 200 V συνεχούς ρεύματος (DC).
- Μην υπερβαίνετε τα όρια τάσης που αναγράφονται στα καλώδια σύνδεσης.
- Οι τάσεις προς μέτρηση πρέπει να διαχωρίζονται διπλά ή να ενισχύονται έναντι της επικίνδυνης τάσης δικτύου. Δεν επιτρέπεται να υπερβαίνετε τα όρια τάσης που αναγράφονται στα καλώδια μέτρησης. Στην ταυτόχρονη μέτρηση θετικής και αρνητικής τάσης προσέχετε να μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο εύρος μέτρησης 200 V/DC / 160 V.
- Μην πραγματοποιείτε ποτέ μετρήσεις σε σύστημα ανάφλεξης.
- Ελέγχετε συχνά τις συσκευές ελέγχου και μέτρησης για ζημιές.
- Συνδέετε τις συσκευές ελέγχου και μέτρησης πάντα πρώτα στη μονάδα μέτρησης (MT 66).
- Κατά τη διάρκεια της μέτρησης μην αγγίζετε τις συνδέσεις/τα σημεία μέτρησης.

3 Περιγραφή προϊόντος

3.1 Εύρος παράδοσης

Πλήθος	Ονομασία	
1	mega macs 66	
1	Μονάδα διάγνωσης DT 66	
1	Αντάπτορας Bluetooth®	
1	Φις OBD και φις διάγνωσης	
1	Καλώδιο USB για σύνδεση με PC	
1	Τροφοδοτικό και καλώδιο τροφοδοτικού mega macs 66	
1	Γραφίδα κινητού	
1	Φορέας δεδομένων HGS	
1	Συνοπτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας	

3.1.1 Έλεγχος εύρους παράδοσης

Ελέγξτε το εύρος παράδοσης κατά ή αμέσως μετά την παράδοση για να μπορείτε να αναγγείλετε αμέσως τυχόν ζημιές.

Για να ελέγξετε το εύρος παράδοσης, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Ανοίξτε το πακέτο παράδοσης και ελέγξτε την πληρότητα με τη βοήθεια του δελτίου παράδοσης.

Αν διακρίνονται εξωτερικές ζημιές από τη μεταφορά, ανοίξτε το πακέτο παράδοσης παρουσία του μεταφορέα και ελέγξτε τη συσκευή για μη εμφανείς ζημιές. Ζητήστε από τον μεταφορέα να καταγράψει όλες τις ζημιές του πακέτου παράδοσης από τη μεταφορά και τις ζημιές της συσκευής σε ένα πρωτόκολλο ζημιών.

2. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία.

	ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος βραχυκυκλώματος από χαλαρά εξαρτήματα μέσα ή πάνω στη συσκευή Κίνδυνος καταστροφής της συσκευής/του ηλεκτρονικού συστήματος του οχήματος Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία τη συσκευή, αν υπάρχει πιθανότητα να υπάρχουν χαλαρά εξαρτήματα μέσα ή πάνω στη συσκευή. Αν συμβεί αυτό, ενημερώστε αμέσως την υπηρεσία επισκευών της Hella Gutmann ή έναν εμπορικό συνεργάτη της Hella Gutmann.
---	---

3. Ελέγξτε τη συσκευή για μηχανική ζημιά και, κουνώντας την ελαφρά, για να ελέγξετε χαλαρά τμήματα στο εσωτερικό της.

3.2 Ενδειγμένη χρήση

Το mega macs 66 είναι μια φορητή συσκευή για αναγνώριση και διόρθωση βλαβών σε ηλεκτρονικά συστήματα στο όχημα.

Η συσκευή προσφέρει την πρόσβαση σε απεριόριστα τεχνικά στοιχεία, π.χ. σχέδια συνδεσμολογίας και δεδομένα συντήρησης, τιμές μέτρησης και περιγραφές συστημάτων οχήματος. Πολλά δεδομένα μεταδίδονται απευθείας online από τη διαγνωστική βάση δεδομένων της Hella Gutmann στη συσκευή.

Η συσκευή δεν ενδείκνυται για την επισκευή ηλεκτρικών μηχανημάτων και συσκευών ή της οικιακής ηλεκτρικής εγκατάστασης. Οι συσκευές άλλων κατασκευαστών δεν υποστηρίζονται.

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται με τρόπο που έχει οριστεί από την Hella Gutmann, τότε μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ασφάλεια της συσκευής.

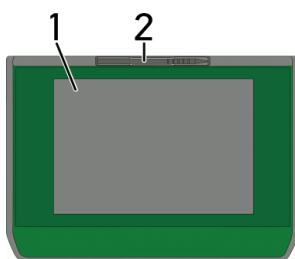
Η συσκευή προορίζεται για χρήση στον κλάδο της βιομηχανίας. Εκτός των βιομηχανικών χώρων, δηλ. βιομηχανικά πάρκα και περιοχές μεικτής χρήσης, πρέπει ενδ. να λαμβάνονται μέτρα για την εξουδετέρωση των ραδιοπαραστίτων.

3.3 Χρήση της λειτουργίας Bluetooth®.

Οι όροι χρήσης της λειτουργίας Bluetooth® ενδέχεται σε ορισμένες χώρες να περιορίζονται με αντίστοιχους νόμους ή κανονισμούς ή και να συνεπάγονται πλήρη απαγόρευση της χρήσης.

Πριν τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth® λάβετε υπόψη τις έγκυρες διατάξεις στην εκάστοτε χώρα.

3.4 Οθόνη



	Ονομασία
1	Οθόνη TFT (οθόνη αφής)
2	Γραφίδα κινητού

3.4.1 Χειρισμός συσκευής

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

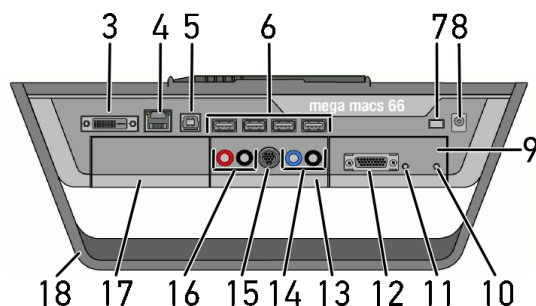
Ζημιά ή καταστροφή της οθόνης

Μην χειρίζεστε ποτέ την οθόνη με εργαλείο ή με αιχμηρό μεταλλικό στυλό.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα δάκτυλα ή γραφίδα κινητού.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια οθόνη αφής. Όλα τα μενού και οι λειτουργίες μπορούν να επιλέγονται ή να ενεργοποιούνται με ελαφρύ άγγιγμα με τη γραφίδα κινητού, με το δάκτυλο ή με τα πλήκτρα-βέλη ▼ ▲.

3.5 Συνδέσεις mega macs 66



	Ονομασία
3	Διεπαφή DVI-D Μέσω της διεπαφής DVI-D μπορούν να μεταδοθούν ψηφιακά σήματα. Αυτά μπορούν να παρουσιαστούν σε μια διάταξη απεικόνισης, π.χ. σε μια οθόνη ή σε έναν προβολέα.
4	Διεπαφή Ethernet Μέσω της διεπαφής Ethernet η συσκευή μπορεί να συνδεθεί με το εξής υλικό: • PC • Εκτυπωτής • Δίκτυο
5	Διεπαφή USB-Device Μέσω της διεπαφής USB-Device μπορούν να ανταλλάσσονται δεδομένα μεταξύ συσκευής και PC.
6	4x Διεπαφή USB-Host Μέσω των διεπαφών USB-Host (εν συντομία: διεπαφές USB) μπορεί να συνδεθεί ένας εξωτερικός εκτυπωτής.
7	Γενικός διακόπτης Εδώ μπορεί να απενεργοποιηθεί εντελώς η συσκευή.
8	Υποδοχή τροφοδοσίας τάσης Εδώ μπορεί να τροφοδοτείται η συσκευή με τάση και να φορτίζεται η εσωτερική μπαταρία.
9	Μονάδα διάγνωσης DT 66 Το DT 66 πραγματοποιεί διάγνωση της ηλεκτρονικής συσκευής του οχήματος και μεταδίδει τα στοιχεία στη συσκευή.
10	Πράσινη LED Η πράσινη LED σηματοδοτεί μια ενεργοποιημένη και έτοιμη προς λειτουργία μονάδα επικοινωνίας.
11	Πλήκτρο on/off Εδώ μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί η μονάδα επικοινωνίας, όταν δεν έχει τοποθετηθεί σε θέση μονάδας.
12	Σύνδεση ST2 Εδώ μπορεί να συνδεθεί το φιν ST2.
13	Μονάδα συστήματος μέτρησης MT 66 Σε αυτήν τη μονάδα περιλαμβάνεται ένα Scope 2 καναλιών για τα εξής μετρούμενα μεγέθη: • Τάση • Ρεύμα (μέσω εξωτερικής λαβίδας μέτρησης ρεύματος) • Αντίσταση
14	Συνδέσεις Scope 1 Εδώ μπορούν να συνδεθούν τα καλώδια μέτρησης στο Scope 1. • μπλε = σήμα • μαύρο = γείωση

	Ονομασία
15	Σύνδεση ST3 Εδώ μπορούν να συνδεθούν πρόσθετα στοιχεία μέτρησης, π.χ. μία αμπεροτσιμπίδα.
16	Συνδέσεις Scope 2 Εδώ μπορούν να συνδεθούν τα καλώδια μέτρησης στο Scope 2. • κόκκινο = σήμα • μαύρο = γείωση
17	Επιπλέον θέση μονάδας Εδώ μπορεί να εισαχθεί μια επιπλέον μονάδα.
18	Βραχίονας τοποθέτησης Μέσω του βραχίονα τοποθέτησης η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί, να μεταφερθεί ή να στερεωθεί στο όχημα στο τιμόνι.
	Εσωτ: 1x WLAN, 2x Μονάδα Bluetooth® Όλες οι ασύρματες συνδέσεις είναι ενσωματωμένες στη συσκευή και είναι μονίμως ενεργοποιημένες.

4 Εγκατάσταση πακέτου προγραμμάτων οδήγησης Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann

4.1 Προϋποθέσεις συστήματος για Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann

- Windows 7 SP1 ή πιο πρόσφατη έκδοση
- Δικαιώματα διαχειριστή Windows

4.2 Εγκατάσταση πακέτου προγραμμάτων οδήγησης Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann

Για να λαμβάνετε όλα τα δεδομένα για το εκάστοτε όχημα που διαθέτει η Hella Gutmann, η συσκευή πρέπει να διαθέτει μία μόνιμη online σύνδεση και πρέπει να έχει εγκατασταθεί το πακέτο προγραμμάτων οδήγησης Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann. Για να διατηρείται χαμηλό το κόστος σύνδεσης, η Hella Gutmann συνιστά μια σύνδεση DSL με πάγια χρέωση.

1. Εγκαταστήστε τα Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann στον υπολογιστή του γραφείου ή του συνεργείου.

Το πακέτο προγραμμάτων οδήγησης Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann βρίσκεται στον συνημμένο φορέα δεδομένων HGS.

2. Συνδέστε τη συσκευή με ένα PC που μπορεί να συνδεθεί στο διαδίκτυο.

Αν το σύμβολο σύνδεσης  στην επάνω γραμμή συμβόλων αλλάζει από μαύρο σε πράσινο, η σύνδεση Online έχει διαμορφωθεί με επιτυχία και είναι ενεργή.

5 Θέση σε λειτουργία

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο ενεργοποίησης και απενεργοποίησης της συσκευής και όλα τα αναγκαία βήματα για την πρώτη χρήση της συσκευής.

5.1 Φόρτιση μπαταρίας

Πριν την πρώτη θέση σε λειτουργία της συσκευής, φορτίστε την μπαταρία με απενεργοποιημένη συσκευή για τουλάχιστον 8...10 h.

Για να φορτίσετε την μπαταρία, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Πιέστε τον γενικό διακόπτη μέχρι να ασφαλίσει.
Το κύκλωμα προς την μπαταρία είναι τώρα κλειστό.
2. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας τάσης στην υποδοχή της συσκευής.
3. Συνδέστε το φις δικτύου στην πρίζα.
Η μπαταρία φορτίζεται.

5.2 Ενεργοποίηση συσκευής

	ΥΠΟΔΕΙΞΗ • Κατά την πρώτη έναρξη της συσκευής και μετά από ένα Update (ενημέρωση) λογισμικού πρέπει να επιβεβαιωθούν οι Γενικοί Όροι Συναλλαγών (ΓΟΣ) της εταιρείας Hella Gutmann Solutions GmbH από τον χρήστη της συσκευής. Διαφορετικά δεν θα είναι διαθέσιμες ορισμένες λειτουργίες της συσκευής. • Κατά την πρώτη εκκίνηση της συσκευής πρέπει, επίσης, να επιβεβαιωθεί η σύμβαση επεξεργασίας έργου της εταιρείας Hella Gutmann Solutions GmbH από τον χρήστη της συσκευής. Αυτή ρυθμίζει τον χειρισμό των προσωπικών δεδομένων στο πλαίσιο του ΓΚΠΔ.
--	--

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Πιέστε τον γενικό διακόπτη μέχρι να ασφαλίσει.
Η συσκευή μπαίνει σε λειτουργία Standby.
2. Αγγίξτε ελαφρώς την οθόνη.
Εμφανίζονται οι ΓΟΣ.
3. Διαβάστε τους ΓΟΣ και στο τέλος του κειμένου επιβεβαιώστε τους.
Εμφανίζεται το παράθυρο επιλογής χρήστη. Για όλα τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί στο Car History αποθηκεύεται μαζί το εκάστοτε όνομα χρήστη. Σε περίπτωση μετέπειτα ερωτήσεων μπορεί να βρεθεί ταχύτερα ποιος πραγματοποίησε την επισκευή. Για μετέπειτα ερωτήσεις μπορεί να βρεθεί ταχύτερα ποιος έκανε την επισκευή.
4. Κάντε διπλό κλικ στο .
5. Καταχωρίστε όνομα χρήστη.
6. Μέσω του  επιβεβαιώστε την καταχώριση.
7. Ενεργοποιήστε το πλαίσιο ελέγχου **Να παραμένω συνδεδεμένος**, αν απαιτείται.
Όταν είναι ενεργοποιημένο το κουτάκι ελέγχου **Να παραμένω σε σύνδεση** δεν είναι απαραίτητη καμία επιλογή χρήστη σε μελλοντική ενεργοποίηση.
Εμφανίζεται η σύμβαση επεξεργασίας έργου.
8. Διαβάστε τη σύμβαση επεξεργασίας έργου και στο τέλος του κειμένου επιβεβαιώστε και αποδεχτείτε τη.
9. Μέσω του  επιβεβαιώστε την καταχώριση.
Η καταχώριση αποθηκεύεται αυτόματα. Εμφανίζεται το κύριο μενού.

Τώρα μπορείτε να εργαστείτε με τη συσκευή.

5.3 Έγκριση αδειών χρήσης



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Προκειμένου να μπορούν να αξιοποιηθούν πλήρως όλες οι άδειες χρήσης που έχουν αγοραστεί, η συσκευή πρέπει να συνδεθεί με τον διακομιστή HGS πριν από την 1η θέση σε λειτουργία.

Για να συνδεθεί η συσκευή με τον διακομιστή HGS, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Στο κύριο μενού επιλέξτε **Ρυθμίσεις > Συμβάσεις**.
2. Επιλέξτε την καρτέλα εγγραφής **>Άδεια χρήσης<**.
3. Με το ☐ πραγματοποιήστε λήψη του **Οι άδειές μου**.
Πραγματοποιείται λήψη δεδομένων. Εμφανίζονται οι άδειες χρήσης που έχουν αγοραστεί.
4. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.

Τώρα μπορείτε να εργαστείτε με τη συσκευή αξιοποιώντας την πλήρως.

5.4 Απενεργοποίηση συσκευής



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Σε κανονική λειτουργία εργασίας επαρκεί η συσκευή να απενεργοποιηθεί μέσω του . Για μεταφορά και αποθήκευση η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί μέσω του γενικού διακόπτη, για να μην ενεργοποιηθεί εκ νέου ακούσια λόγω εξωτερικής επίδρασης.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή μέσω του .
2. Λάβετε υπόψη την ερώτηση ασφαλείας.
3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή μέσω του . Με το ☒ διακόπτετε τη διαδικασία.
Μετά την απενεργοποίηση η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία Standby.

6 Διαμόρφωση συσκευής

Μέσω του κύριου μενού **>Ρυθμίσεις<** διαμορφώνονται όλες οι διεπαφές και οι λειτουργίες.

6.1 Διαμόρφωση διεπαφών

Εδώ μπορείτε να διαμορφώσετε τις διεπαφές για τον εκτυπωτή, το BPC-Tool, το Ethernet, το Bluetooth®, το WLAN και τη μονάδα UMTS.

Όλες οι διεπαφές της συσκευής μπορούν να διαμορφωθούν στο **Ρυθμίσεις > Διεπαφές**.

Όταν υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες σύνδεσης με συσκευές ή εργαλεία, τότε προτιμάται πάντοτε η ταχύτερη και πιο σταθερή σύνδεση.

Η ιεράρχηση σύνδεσης έχει ως εξής:

1. Ethernet
2. USB
3. Bluetooth®
4. WLAN

6.1.1 Διαμόρφωση Ethernet

Εδώ μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις για το δίκτυο.

Για να συνδέσετε τη συσκευή μέσω της διεπαφής Ethernet με το δίκτυο (Router), ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Συνδέστε το καλώδιο Ethernet (δεν περιλαμβάνεται στο εύρος παράδοσης) στη σύνδεση Ethernet της συσκευής και της συνδεδεμένης συσκευής.
2. Στο κύριο μενού επιλέξτε **Ρυθμίσεις > Διεπαφές**.
3. Επιλέξτε την καρτέλα εγγραφής **>Ethernet<**.
4. Στο **Λειτουργία διεύθυνσης IP** ανοίξτε τη λίστα με το .

Όταν έχει επιλεγεί το **>αυτόματη εκχώρηση (DHCP)<** (συνιστάται), τότε ο διακομιστής DHCP του δικτύου εκχωρεί αυτόματα στο mega macs 66 μια διεύθυνση IP. Αυτή η επιλογή είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο.

Όταν έχει επιλεγεί το **>χειροκίνητος ορισμός<**, τότε πρέπει να δοθεί στο **Διεύθυνση IP mega macs** μια ελεύθερη διεύθυνση IP του δικτύου, π.χ. Διεύθυνση IP: 192.168.246.002.

5. Επιλέξτε **>αυτόματη εκχώρηση (DHCP)<** (συνιστάται) ή **>χειροκίνητος ορισμός<**.
Η επιλογή αποθηκεύεται αυτόματα.

6.1.2 Διαμόρφωση προσαρμογέα Bluetooth®

Εδώ μπορεί να διαμορφωθεί ο προσαρμογέας Bluetooth®.

Η ενσωματωμένη μονάδα Bluetooth® καθιστά εφικτή μία ασύρματη σύνδεση με ένα PC, στο οποίο έχει εγκατασταθεί το πακέτο προγραμμάτων οδήγησης Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann.

6.1.2.1 Αναζήτηση αντάπτορα Bluetooth®

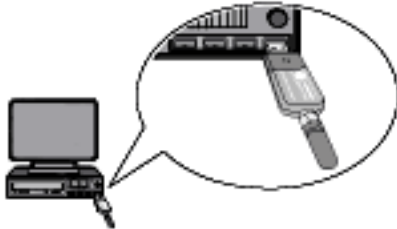


ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν η συσκευή έχει παραδοθεί με έναν προσαρμογέα Bluetooth®, και οι δύο συσκευές είναι αντιστοιχισμένες μεταξύ τους από το εργοστάσιο.

Για να αναζητήσετε τον προσαρμογέα Bluetooth®, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα Bluetooth® στη σύνδεση USB του PC.



2. Στο κύριο μενού επιλέξτε **Ρυθμίσεις > Διεπαφές**.
3. Επιλέξτε την καρτέλα εγγραφής **>Bluetooth<**.
4. Ενεργοποιήστε το κουτάκι ελέγχου, για να μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.
Εάν στη συσκευή ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένο το WLAN, τότε εμφανίζεται μια ερώτηση ασφαλείας.
5. Λάβετε υπόψη την ερώτηση ασφαλείας.
6. Επιβεβαιώστε την ερώτηση ασφαλείας με το ✓.
7. Με το 🔍 πραγματοποιήστε **Αναζήτηση αντάπτορα Bluetooth®**.
8. Λάβετε υπόψη το παράθυρο υπόδειξης.
9. Επιβεβαιώστε το παράθυρο υπόδειξης με το ✓.
Η σύνδεση διαμορφώνεται και πραγματοποιείται αναζήτηση προσαρμογέα Bluetooth®.
Αν η σύνδεση μέσω της συσκευής προς τον προσαρμογέα Bluetooth® διαμορφωθεί σωστά, εμφανίζεται μια λίστα επιλογής των προσαρμογέων Bluetooth® που έχουν βρεθεί.
10. Επιλέξτε τον επιθυμητό προσαρμογέα Bluetooth®.
Η επιλογή αποθηκεύεται αυτόματα.

Στο πεδίο **Διεύθυνση προσαρμογέα Bluetooth®** εμφανίζεται η αυτομάτως ταξινομημένη διεύθυνση προσαρμογέα Bluetooth®.

6.1.3 Αναζήτηση και ρύθμιση διεπαφών WLAN

Για να συνδέσετε τη συσκευή μέσω WLAN με το δίκτυο (Router), ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Στο κύριο μενού επιλέξτε **Ρυθμίσεις > Διεπαφές**.
2. Επιλέξτε την καρτέλα εγγραφής **>WLAN<**.
3. Ενεργοποιήστε το κουτάκι ελέγχου, για να μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.
Εάν στη συσκευή ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένο το Bluetooth® ή το UMTS, τότε εμφανίζεται μια ερώτηση ασφαλείας.
4. Λάβετε υπόψη την ερώτηση ασφαλείας.
5. Επιβεβαιώστε την ερώτηση ασφαλείας με το ✓.
6. Στο **Λειτουργία διεύθυνσης IP** ανοίξτε τη λίστα με το ☚.

Όταν έχει επιλεγεί το **>αυτόματα εκχώρηση (DHCP)<** (συνιστάται), τότε ο διακομιστής DHCP του δικτύου εκχωρεί αυτόματα στο mega macs 66 μια διεύθυνση IP. Αυτή η επιλογή είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο.

Όταν έχει επιλεγεί το **>χειροκίνητος ορισμός<**, τότε πρέπει να δοθεί στο **Διεύθυνση IP mega macs** μια ελεύθερη διεύθυνση IP του δικτύου, π.χ. Διεύθυνση IP: 192.168.246.002.

7. Επιλέξτε **>αυτόματη εκχώρηση (DHCP)<** (συνιστάται) ή **>χειροκίνητος ορισμός<**.
Η επιλογή αποθηκεύεται αυτόματα.

8. Στο  **ρύθμιση ασύρματου δικτύου**.
Αναζητούνται τα ασύρματα δίκτυα.

Αν η αναζήτηση μέσω της συσκευής προς ασύρματο δίκτυο ολοκληρωθεί σωστά, εμφανίζεται μια λίστα επιλογής των ασύρματων δικτύων που έχουν βρεθεί.

9. Επιλέξτε το επιθυμητό ασύρματο δίκτυο.
10. Λάβετε υπόψη το παράθυρο υποδείξεων και οδηγιών.
11. Επιβεβαιώστε το παράθυρο υπόδειξης και οδηγιών με το .
12. Εισάγετε τον κωδικό WLAN.
13. Μέσω του  επιβεβαιώστε τον νέο κωδικό πρόσβασης.
Η καταχώριση αποθηκεύεται αυτόματα.

Αν η σύνδεση με το δίκτυο ρυθμιστεί με επιτυχία, εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα:

- στο **Ασύρματο δίκτυο (SSID)** το όνομα του επιλεγθέντος ασύρματου δικτύου
- στο **Ασφάλεια WLAN** το σύστημα ασφαλείας του επιλεγθέντος ασύρματου δικτύου
- στο **Διεύθυνση IP Gutmann Portal** η διεύθυνση IP του εγκατεστημένου Προγράμματος οδήγησης Hella Gutmann

14. Στην κεφαλίδα δεξιά κάνετε κλικ στο σύμβολο  , για να ελέγξετε την κατάσταση σύνδεσης.

Όταν στο **Σύνδεση** εμφανίζεται το *Διακομιστής δεδομένων* και στο **WLAN** *συνδεδεμένο*, τότε υπάρχει μια σύνδεση μεταξύ της συσκευής και του διαδικτύου.

Τώρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί το WLAN.

7 Εργασία με τη συσκευή

7.1 Σύμβολα

7.1.1 Σύμβολα γενικά

Σύμβολα	Ονομασία
	Απενεργοποίηση Εδώ μπορεί να απενεργοποιηθεί η συσκευή.
	Enter Εδώ μπορεί να κληθεί ένα επιλεγμένο μενού.
	Επιβεβαίωση Εδώ μπορούν μεταξύ άλλων να γίνουν τα εξής: - Ξεκινήστε την επιλεγμένη λειτουργία. - Επιβεβαιώστε την τρέχουσα καταχώριση. - Επιβεβαιώστε την επιλογή μενού.
	Διακοπή Εδώ μπορούν μεταξύ άλλων να διακόπτονται τα εξής: - ενεργή λειτουργία - Καταχώριση δεδομένων
	Έναρξη Εδώ μπορεί να ξεκινήσει μια λειτουργία ή μια διαδικασία.
	Διαγραφή Εδώ μπορούν να διαγραφούν δεδομένα ή καταχωρίσεις στοιχείων.
	Πλήκτρα με βέλη Εδώ μπορεί να μετακινείται ο δρομέας μέσα σε μενού ή λειτουργίες.
	Εκτύπωση Εδώ μπορεί να εκτυπωθεί το τρέχον περιεχόμενο παραθύρου.
	Βοήθεια Εδώ μπορεί να κληθεί το εγχειρίδιο χρήστη και οι επεξηγήσεις για τα μεμονωμένα μενού ή λειτουργίες.
	Εικονικό πληκτρολόγιο Εδώ μπορεί να ανοίξει το εικονικό πληκτρολόγιο για καταχώριση κειμένου.
	Παράθυρο επιλογής Εδώ μπορεί να ανοίξει ένα παράθυρο επιλογών.

Σύμβολα	Ονομασία
	Επιλογή όλων Εδώ μπορούν να επιλεγούν όλα τα διαθέσιμα στοιχεία.
	Ακύρωση επιλογής όλων Εδώ μπορεί να ακυρωθεί η επιλογή όλων των διαθέσιμων στοιχείων.
	Μεγέθυνση προβολής Εδώ μπορεί να μεγεθυνθεί η τρέχουσα προβολή.
	Σμίκρυνση προβολής Εδώ μπορεί να σμικρυνθεί η τρέχουσα προβολή.

7.1.2 Σύμβολα στο κύριο μενού

Σύμβολα	Ονομασία
	Home Με αυτό το στοιχείο μπορείτε να επιστρέψετε απευθείας στο κύριο μενού.
	Επιλογή οχήματος Εδώ μπορείτε να επιλέξετε ένα όχημα ή να έχετε πρόσβαση στο Car History. Μόνο αν επιλεγεί ένα όχημα μπορούν να είναι διαθέσιμες οι επόμενες, εξαρτώμενες από το όχημα λειτουργίες: • Διάγνωση • Πληροφορίες οχήματος
	Διάγνωση Εδώ αποθηκεύονται ειδικές για το όχημα διαγνώσεις εγκεφάλων, π.χ.: • Ανάγνωση κωδικών βλαβών • Ανάγνωση παραμέτρων • Κωδικοποίηση
	Πληροφορίες οχήματος Εδώ είναι αποθηκευμένες πληροφορίες για το επιλεγμένο όχημα, π.χ.: • Βοήθεια για το σημείο τοποθέτησης ενός εξαρτήματος • Στοιχεία οδοντωτού ιμάντα και επιθεώρησης • Τεχνικά στοιχεία • Σχέδια συνδεσμολογίας • Ανακλήσεις κατασκευαστών οχημάτων και εισαγωγέων
	Συστήματα μέτρησης Εδώ είναι αποθηκευμένος ο παλμογράφος 2 καναλιών και η πραγματοποιηθείσα μέτρηση με αυτόματη αξιολόγηση σήματος. Ο παλμογράφος 2 καναλιών υποστηρίζει τα εξής μετρούμενα μεγέθη: • Τάση • Αντίσταση • Ρεύμα • Θερμοκρασία • Πίεση
	Εφαρμογές Εδώ είναι αποθηκευμένες χρήσιμες εφαρμογές, π.χ.: • Υπολογισμός χρόνου εργασίας για εργασίες στο όχημα • Λεξικό με επεξηγήσεις τεχνικών όρων • Επικοινωνία μέσω email με την υποστήριξη της Hella Gutmann.
	Προαιρετικά HGS-Tools Εδώ υπάρχουν λειτουργίες για συζευγμένες πρόσθετες συσκευές, π.χ. για διάγνωση μπαταρίας.
	Ρυθμίσεις Εδώ μπορεί να διαμορφωθεί η συσκευή.

7.1.3 Σύμβολα στην επιλογή οχήματος

Σύμβολα	Ονομασία
 	Προεπιλογή είδους οχήματος Εδώ μπορεί να προφιλτραριστεί η βάση δεδομένων αναλόγως του είδους του οχήματος: • Επιβατικό όχημα • Μοτοσικλέτα
 	Βάση δεδομένων οχημάτων Εδώ μπορεί να επιλεγεί ένα όχημα από τη βάση δεδομένων, π.χ. σύμφωνα με τα επόμενα κριτήρια: • Κατασκευαστής • Τύπος • Έτος κατασκευής • Κωδικός κινητήρα
	Car History Εδώ μπορεί να κληθεί το Car History (ιστορικό του αυτοκινήτου).
	Εμφάνιση αρχείων Car History Εδώ μπορεί να κληθεί μία λίστα αποθηκευμένων δεδομένων διάγνωσης για ένα όχημα.
	Αναγνώριση FIN Εδώ μπορεί να διαβαστεί ο αριθμός VIN (αριθμός πλαισίου) του οχήματος μέσω φινς OBD.
	Διάγνωση OBD Εδώ μπορεί να ξεκινήσει η διάγνωση OBD (επί του οχήματος) επιλέγοντας τον κατασκευαστή του οχήματος και το είδος καυσίμου.
	Επόμενη σελίδα Εδώ προχωράτε μία σελίδα προς τα εμπρός.
	Προηγούμενη σελίδα Εδώ πηγαίνετε μία σελίδα προς τα πίσω.
	Παροχή πληροφοριών Εδώ μπορούν να κληθούν συμπληρωματικές πληροφορίες για το επιλεγμένο όχημα, π. χ.: • Τύπος οχήματος • Κυβισμός • Ισχύς • Κωδικός κινητήρα
	Ενημέρωση Car History Εδώ μπορεί να ενημερωθεί η λίστα των οχημάτων στο Car History και η κατάσταση των οχημάτων.
	Αναζήτηση οχήματος στη βάση δεδομένων οχημάτων Εδώ μπορεί να πραγματοποιηθεί αναζήτηση ενός οχήματος στη βάση δεδομένων οχημάτων μέσω του VIN, του αριθμού κλειδιού κατασκευαστή ή του αριθμού κυκλοφορίας.

7.1.4 Σύμβολα στις πληροφορίες οχήματος

Σύμβολα	Ονομασία
	Car History Αν κατά την επιλογή του οχήματος προσθέσατε αριθμό κυκλοφορίας ή λέξη κλειδί, τότε θα αποθηκευτούν όλες οι εργασίες που εκτελέστηκαν στο όχημα με τη συσκευή. Τα αποθηκευμένα δεδομένα αποθηκεύονται στον αριθμό κυκλοφορίας ή τη λέξη κλειδί που δόθηκε.
	Βοήθεια εξαρτήματος Εδώ μπορούν να κληθούν λεπτομερείς πληροφορίες για συγκεκριμένα εξαρτήματα, π.χ.: • Εικόνα χώρου κινητήρα • Τιμές ελέγχου εξαρτήματος • Οδηγία επισκευής • Εικόνα εξαρτήματος
	Στοιχεία επιθεώρησης Εδώ μπορούν να κληθούν τα σχετικά με το όχημα σχέδια επιθεωρήσεων και διαστήματα αλλαγής λαδιών.
	Στοιχεία οδοντωτού ιμάντα Εδώ διατίθενται οι οδηγίες αφαίρεσης και τοποθέτησης για τον οδοντωτό ιμάντα και τις καδένες χρονισμού.
	Βάση δεδομένων διάγνωσης Εδώ διατίθενται λύσεις σχετικές με τον κατασκευαστή και το όχημα για διάφορα προβλήματα. Όλες οι προτεινόμενες λύσεις είναι βάσει πρακτικής και μπορούν να κληθούν από τη βάση δεδομένων διάγνωσης της Hella Gutmann.
	Τεχνικά στοιχεία Εδώ διατίθενται όλα τα απαραίτητα δεδομένα για τις εργασίες επιθεώρησης και επισκευών, π.χ.: • Σημάνσεις ρυθμίσεων • Δεδομένα ρύθμισης τροχών • Τύπος αναφλεκτήρα
	Σχέδια συνδεσμολογίας Εδώ διατίθενται σχέδια συνδεσμολογίας διαφόρων συστημάτων οχήματος, π.χ.: • Κινητήρας • ABS • Αερόσακος • Άνεση
	Ασφάλειες/ρελέ Εδώ διατίθενται τα σημεία τοποθέτησης και οι λειτουργίες ασφαλειών και ρελέ.
	Τιμές ελέγχου εξαρτήματος Εδώ διατίθενται οι τιμές μέτρησης και ελέγχου εξαρτημάτων, των οποίων οι ηλεκτρικοί αγωγοί συνδέονται με ένα φως εγκεφάλου.

Σύμβολα	Ονομασία
	Επιλογή εξαρτημάτων Εδώ μπορείτε να επιλέξετε άλλο εξάρτημα.
	Μονάδες ωριαίας χρέωσης Εδώ διατίθενται οι συνήθεις μονάδες ωριαίας χρέωσης και χρόνοι εργασίας (AW) για διάφορες εργασίες στο όχημα συμπ. των υπηρεσιών παράδοσης, παραλαβής και ρυμούλκησης.
	Θέση εξαρτήματος Εδώ μπορεί να κληθεί η εικόνα εσωτερικού χώρου ή χώρου κινητήρα ενός εξαρτήματος. Η θέση του εξαρτήματος επισημαίνεται με ένα κόκκινο τρίγωνο.
	Φίλτρο καμπίνας Εδώ διατίθενται οι οδηγίες αφαίρεσης και τοποθέτησης για το φίλτρο εσωτερικού χώρου.
	Ανακλήσεις Εδώ εμφανίζονται οι καμπάνιες ανάκλησης του κατασκευαστή και των εισαγωγέων.
	Διαχείριση μπαταρίας Εδώ μπορεί να γίνει δοκιμή της μπαταρία με το BPC-Tool.
	Συστήματα Diesel Εδώ διατίθενται οι εργασίες επιθεώρησης για το φίλτρο σωματιδίων.
	Πληροφορίες Service Εδώ διατίθενται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες σέρβις για συγκεκριμένες εργασίες επιθεώρησης, π.χ.: • Ηλεκτρικά • Ανάρτηση • Εξοπλισμός
	Οδηγίες επισκευής Εδώ μπορούν να κληθούν οδηγίες για διάφορες επισκευές στα Προγράμματα οδήγησης Hella Gutmann.
	Καμπάνιες κατασκευαστή Εδώ μπορούν να κληθούν ενημερωτικές ενέργειες κατασκευαστή σχετικά με το όχημα μέσω των Προγραμμάτων οδήγησης Hella Gutmann.
	Συστήματα υποβοήθησης οδηγού ADAS Εδώ κατατίθενται πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα υποβοήθησης του οδηγού του επιλεγμένου οχήματος.
	Προσαρμοστικά συστήματα φωτισμού Εδώ κατατίθενται πληροφορίες σχετικά με τα προσαρμοστικά συστήματα φωτισμού του επιλεγμένου οχήματος.
	e-Mobility Εδώ μπορείτε να καλέσετε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ηλεκτρικά αυτοκίνητα.

7.2 Διάγνωση

7.2.1 Προετοιμασία διάγνωσης οχήματος

Για διάγνωση οχήματος χωρίς σφάλματα, απαραίτητη προϋπόθεση είναι η επιλογή του σωστού οχήματος. Για να απλουστευτεί αυτή, στη συσκευή διατίθενται πολλαπλές βοήθειες προς επιλογή, π.χ. το σημείο τοποθέτησης της σύνδεσης διάγνωσης ή το αναγνωριστικό του οχήματος με τη μορφή του VIN.

Στο κύριο μενού **>Διάγνωση<** μπορούν να εκτελεστούν οι εξής λειτουργίες εγκεφάλων:

- Ανάγνωση κωδικών βλαβών
- Ανάγνωση παραμέτρων
- Δοκιμή ενεργοποιητών
- Μηδενισμός σέρβις
- Βασική ρύθμιση
- Κωδικοποίηση
- Δοκιμαστική λειτουργία

Για να προετοιμάσετε τη διάγνωση του οχήματος, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Στο κύριο μενού **>Επιλογή οχήματος<** επιλέξτε το επιθυμητό όχημα.
2. Στο κύριο μενού, επιλέξτε **>Διάγνωση<**.
3. Αφαιρέστε τη μονάδα διάγνωσης (DT 66) από το mega macs 66.



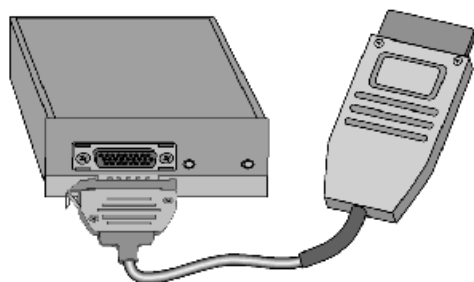
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Βραχυκύκλωμα και κορυφές τάσης κατά τη σύνδεση του φις ST2 και του φις διάγνωσης

Κίνδυνος καταστροφής του ηλεκτρονικού συστήματος του οχήματος

Πριν τη σύνδεση του φις ST2 και του φις διάγνωσης απενεργοποιήστε στο όχημα την ανάφλεξη.

4. Συνδέστε το φις ST2 στην υποδοχή ST2 του DT 66.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Διακοπή του φις OBD με πάτημα του συμπλέκτη

Κίνδυνος τραυματισμού/κίνδυνος υλικών ζημιών

Πριν από τη διαδικασία έναρξης, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Τραβήξτε το φρένο ασφάλισης ακινητοποίησης.
2. Βάλτε ρελαντί.
3. Λάβετε υπόψη το παράθυρο υποδείξεων και οδηγιών.

5. Συνδέστε το φις διάγνωσης στη σύνδεση διάγνωσης του οχήματος και βάλτε το DT 66 στον εσωτερικό χώρο του οχήματος.

6. Στο κύριο μενού, επιλέξτε **>Διάγνωση<**.

Τώρα μπορεί να επιλεγεί το είδος διάγνωσης.

7.2.2 Πραγματοποίηση διάγνωσης

Για να κάνετε τη διάγνωση, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

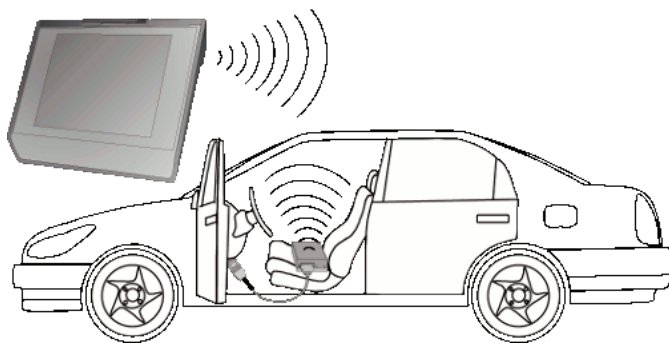
1. Πραγματοποιήστε τα βήματα 1-5 όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο **Προετοιμασία διάγνωσης οχήματος (Page, Seite, Page, Page, Pagina, Página, Pagina, Strona, Side, Sida, Página, Sayfa, Strana, Oldal, Sivu, Pagina, Strana, and Σελίδα 428)**.

2. Στο **Λειτουργία, Δομική ομάδα** και **Σύστημα** επιλέξτε μέσω του  την επιθυμητή διάγνωση.

3. Ενδεχ. τηρείτε το παράθυρο πληροφοριών, υπόδειξης και οδηγιών.

4. Μέσω του  ξεκινήστε την επικοινωνία.

Μέσω Bluetooth® πραγματοποιείται η διαδικασία διάγνωσης μεταξύ της συσκευής και του DT 66. Αν το σύμβολο  αλλάξει από μαύρο σε πράσινο, έχει διαμορφωθεί η σύνδεση με το DT 66.



5. Επισκευάστε το όχημα. Στη συνέχεια διαγράψτε τους αποθηκευμένους κωδικούς βλαβών από το σύστημα του οχήματος.

7.3 Κλήση πληροφοριών οχήματος

Εδώ παρουσιάζονται μεταξύ άλλων οι εξής πληροφορίες οχήματος συνοπτικά:

- Car History
- Βοήθεια εξαρτήματος
- Στοιχεία επιθεώρησης

	ΥΠΟΔΕΙΞΗ Για να μπορούν να καλούνται όλες οι διαθέσιμες πληροφορίες, πρέπει να υπάρχει μία online σύνδεση.
---	--

Για την κλήση των πληροφοριών του οχήματος, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Στο κύριο μενού επιλέξτε **>Πληροφορίες οχήματος<**.
2. Επιλέξτε το επιθυμητό είδος πληροφορίας μέσω των συμβόλων.

Αναλόγως του επιλεγμένου οχήματος δεν διατίθενται ορισμένα είδη πληροφοριών.

7.4 Παλμογράφος

	ΥΠΟΔΕΙΞΗ Για τη χρήση των συστημάτων μέτρησης απαιτείται η προαιρετικά διαθέσιμη μονάδα συστήματος μέτρησης (MT 66).
--	--

Ο παλμογράφος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μέτρηση ή την απεικόνιση των εξής μετρούμενων μεγεθών:

- Τάση
- Ρεύμα
- Αντίσταση
- Θερμοκρασία
- Πίεση

Η μέτρηση ρεύματος μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μέσω αμπεροτσιμπίδας της Hella Gutmann. Ανάλογα με την εκάστοτε μέτρηση, χρησιμοποιούνται διαφορετικές τσιμπίδες.

Για τη μέτρηση της θερμοκρασίας πρέπει να χρησιμοποιηθεί το υπέρυθρο θερμόμετρο της Hella Gutmann.

Για τη μέτρηση της πίεσης πρέπει να χρησιμοποιηθεί το Low Pressure Diagnostic Kit (LPD-Kit) της Hella Gutmann.

Στην επάνω γραμμή συμβόλων μια μπάρα με ανοιχτό μπλε χρώμα δείχνει πόσος αποθηκευτικός χώρος αποθήκευσης στο Car History έχει χρησιμοποιηθεί. Όταν η μπλε μπάρα φτάσει στο τέλος, τότε διαγράφονται τα παλαιότερα αρχεία από τη μνήμη του Car History και τα τρέχοντα δεδομένα καταγράφονται στον ελεύθερο χώρο.

	ΠΡΟΣΟΧΗ Υπέρταση Κίνδυνος πυρκαγιάς/κίνδυνος καταστροφής της συσκευής και του περιβάλλοντος Τηρείτε το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο τάσης του καναλιού του παλμογράφου
---	--

7.4.1 Πραγματοποίηση μέτρησης με παλμογράφο

Για να κάνετε μετρήσεις με παλμογράφο, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

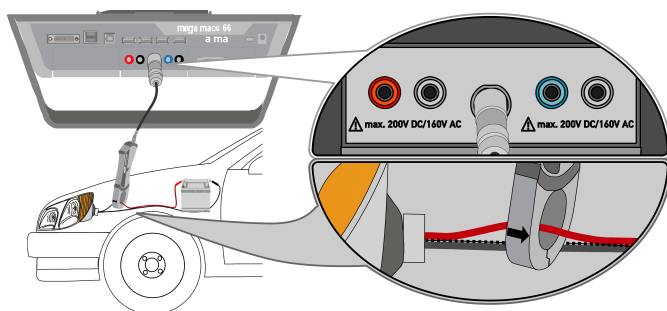
1. Στο κύριο μενού επιλέξτε **>Τεχνολογία μετρήσεων<**.

2. Επιλέξτε την καρτέλα εγγραφής **>Παλμογράφος<**.

i	ΥΠΟΔΕΙΞΗ Για τα κανάλια παλμογράφου 2 + 4 υποστηρίζεται μόνο το μέγεθος μέτρησης Τάση .
----------	--

Εμφανίζονται τα παράθυρα για τα μεγέθη μέτρησης και τα κανάλια.

3. Συνδέστε το καλώδιο μέτρησης ή/και σήματος στο MT 66.
4. Ενδεχ. τοποθετήστε το καλώδιο μέτρησης στο αντίστοιχο εξάρτημα.
5. Ενδ. συνδέστε το καλώδιο σήματος στο υπέρυθρο θερμόμετρο της Hella Gutmann ή στο LPD-Kit.



6. Όταν χρησιμοποιείται πράσινη (CP 40), μαύρη (CP 200) ή μπλε (CP 700) αμπεροτσιμπίδα, εφαρμόστε με το βέλος προς την μπαταρία γύρω από όλα τα θετικά καλώδια ή με το βέλος αντίθετα προς την μπαταρία γύρω από όλα τα καλώδια γείωσης.
7. Ενεργοποιήστε το κουτάκι ελέγχου για το επιθυμητό μέγεθος μέτρησης και το κανάλι παλμογράφου.
8. Μέσω του ✓ επιβεβαιώστε την επιλογή.
Η μέτρηση ξεκινά.
9. Με το ▼ ▲ ◀ ▶ ρυθμίστε περιοχές χρόνου και μεγεθών μέτρησης.
Εναλλακτικά μέσω του ⏏ μπορεί να προσδιοριστεί επίσης αυτόματα η ιδανική περιοχή μέτρησης της συσκευής.
10. Με το ⏏ > ⏏ ξεκινήστε το Auto Set.

EL



HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

GERMANY

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com

www.hella-gutmann.com

© 2022 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

1 STUECK/PIECE(S)



9XQ 460 993-601

Made in Germany